

Alconcaqua



DICIEMBRE 1932



*...y al terminar la fiesta
que aspecto presenta su rostro?*



Caja Chica \$ 0.50

Caja Media 0.70

Caja Grande \$ 1.90

Al finalizar la velada. Después de la agitación de la danza y de las horas de alegría, el rostro ha experimentado cambios porque el tocado no ha resistido a la acción de las horas.

Y cuando la luz de la mañana apaga el resplandor de las luces artificiales, el rostro revela su demarcación y el cutis aparece desigual, "emparchado". Este es un momento peligroso, y muchos desencantos injustos provienen de una negligencia en el arreglo.

Es entonces cuando se aprecian los beneficios del tono CHAIR del Polvo LE SANCY, que mantiene la misma y sana tonalidad del rostro bajo cualquier luz y en toda circunstancia.

Si aún no lo conoce, ensáyelo. Todas las damas elegantes poseen una caja de este nuevo matiz de moda.

Perfumería
Dubarry



No es fácil preparar
UN BUEN MATE

Con agua caliente y yerba, su mucama puede prepararle un mate. - Pero no basta que sepa hacerlo. Para que resulte UN BUEN MATE, es indispensable prepararlo con la insuperable

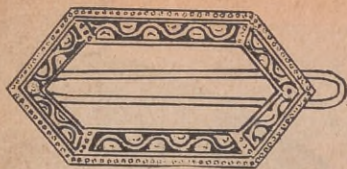
YERBA "ASUNCION"
PURA PARAGUAYA

PIDALA A SU PROVEEDOR, SE EXPENDE EN LOS BUENOS ALMACENES.

Fascos de vidrio herméticos, de 1 y 2 kgs.; en latas y suelta.

DOMINGO BARTHE (S. A.) AVENIDA ROQUE SÁENZ PEÑA 825
BUENOS AIRES

YERBA "ASUNCION" - Una bendición de la Naturaleza



5075. — Broche REAL EIBAR, para el pelo, damasquinado en oro puro, a \$ 6.50



3014/F. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a \$ 9.50



363. — Pulsera REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino, interior forrada en oro 24 ktes., medida 18 centímetros, ancho 16 milímetros, cadenita en oro 18 ktes., a \$ 85.00



736/P. — Hebilla REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento con monograma en oro 18 ktes. y esmalte fino a dos colores, a \$ 40.00. Con monograma de oro 18 ktes., calado, a \$ 30.00



173/C. P. — Gemelos REAL EIBAR, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento, a \$ 12.00



3406/F. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento fino, a \$ 30.00



3502/M. — Lápiz REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a \$ 25.00

OBSEQUIAMOS...
con un bonito prendedor damasquinado a todo comprador por valor de \$ 20

Casa Eibar

Artículos de Arte Español REAL EIBAR. Célebres damasquinados en altos y bajos relieves de oro puro (24 kilates) sobre acero
MODELOS ARTISTICOS Y NOVEDOSOS

La Casa preferida por las personas de buen gusto y distinción.



30/F. — Reloj REAL EIBAR en oro 18 ktes., máquina áncora montada sobre rubies, a \$ 65.00



778/A. — Hebilla REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo árabe fino, con monograma en oro 18 ktes. y esmalte fino a dos colores, a \$ 50.00. Con monograma 18 ktes., calado, a \$ 40.00



10939. — Pulsera REAL EIBAR, de 6 eslabones, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento, a \$ 55.00



357. — Pulsera REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, forrada en oro de 24 kilates, medida 14 centímetros, ancho 5 milímetros, cadenita de oro 18 ktes., a \$ 25.00



1960/F. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento fino, a \$ 27.00



51. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a \$ 10.00

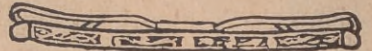
602/F. — Lapicera REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino, con pluma de oro y punta de iridio, a \$ 80.00



Rechace todas las imitaciones, cuyas incrustaciones y mérito artístico no tienen ningún valor. Ni sucursales ni revendedores tiene la Casa.
UNICO CONCESIONARIO PARA LA REPUBLICA ARGENTINA
24 - TACUARI - 24 RAMON CODINA BUENOS AIRES



5074. — Broche REAL EIBAR, para el pelo, damasquinado en oro puro, a \$ 6.50



10. — Sujetador REAL EIBAR, para cuello blando, damasquinado en oro puro, a \$ 4.50



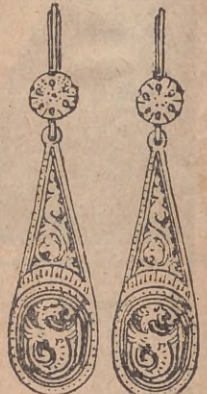
8420. — Pulsera esclava REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, interior forrada en oro 24 ktes., dibujo Renacimiento, medida 20 centímetros; ancho 8 milímetros, a \$ 33.00



712 bis. — Hebilla REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, con monograma de oro 18 ktes. y esmalte fino a dos colores, a \$ 45.00. Con monograma calado en oro 18 ktes., a \$ 35.00



126. — Gemelos REAL EIBAR, de cuatro cabezas, dibujo Renacimiento, damasquinados en oro puro, a \$ 18.00



45/F. — Pendientes REAL EIBAR, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento y monturas de oro 18 ktes., a \$ 27.00



1988. — Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento fino, a \$ 18.00

AL INTERIOR
se remite catálogo GRATIS.

El concagua

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Dirección: U. T. 31, Retiro, 4427
Administración: U. T. 31, Retiro 4426

Aparece el primer miércoles de cada mes

BUENOS AIRES
559 - SARMIENTO - 559

Año III

BUENOS AIRES, DICIEMBRE DE 1932

Vol. 11 - N° 35

PALABRAS PROPIAS

La derrota del lujo excesivo

Nos tiene que perdonar el lector nuestra tendencia — virtud o vicio argentino, por cierto — a encontrar el aspecto favorable de todas las cosas y todos los sucesos, por desagradables que parezcan o aún que sean; a sacar enseñanza y beneficio de los hechos más ingratos. Es que creemos con el gran filósofo Perogrullo, aquel espíritu bondadoso y profundo que existió realmente y al que hoy se calumnia y se ridiculiza, que no hay nada en el mundo que tenga una sola faz, ni moneda que carezca de reverso. Y, naturalmente, así sea por mera curiosidad, el ánimo inquieto busca de averiguar lo que hay del otro lado de tanto acontecimiento desfavorable.

En la circunstancia, hemos venido a observar que otro de los resultados de la honda crisis económica que sufrimos — y decimos "otro", porque en números anteriores hubimos de ocuparnos de algún factor análogo — ha sido la derrota del lujo excesivo. Pues distinguimos en el lujo, a pesar de que moralmente su substancia es siempre censurable, aquel deseo de superación y de mejoramiento que constituye un aliciente al progreso económico, y por tanto excusable de su exageración y su exceso, que ni siquiera desde este punto de vista admite disculpa, ya que contribuye a las mismas crisis económicas como la que estamos atravesando. Mas como "en el pecado va la penitencia", el propio lujo excesivo, que ha sido uno de los causantes de la crisis, ha sido el primero en sufrir sus efectos. Con la difícil situación actual, ya no es posible dar satisfacción a muchos gustos que a menudo no eran simples caprichos. La vida se torna sencilla. El hogar vuelve a estrecharse en torno al fuego, material y espiritual, a que debe su nombre. La mujer recuerda que sus manos finas y bellas son particularmente aptas a producir obras de utilidad y de gracia. Las labores familiares recobran el dulce reinado que parecían haber perdido. Nuevas orientaciones se advierten en unos y otras. Asistimos a un renacimiento de costumbres que se creyeron devoradas por el Progreso — con mayúscula — y el espectáculo no puede dejar de ser reconfortante. Si la familia sale gananciosa con ello, es indudable que el mayor provecho será para la sociedad.

Ciudad de cultura

Se ha clausurado en estos días la temporada intelectual y artística. Pocas como ésta, ricas en actividad y en variedad de manifestaciones. Las exposiciones de obras plásticas se han sucedido sin interrupción desde el otoño en una veintena de institutos y salones destinados a ese fin. Numerosas han sido las reuniones de ópera, de conciertos y de *ballets* que se realizaron en el primer coliseo porteño, y varios otros escenarios han visto el desarrollo de breves temporadas líricas, y sobre todo han servido para que se presentaran ininterrumpidamente músicos de renombre mundial y nuevos intérpretes que aspiran a la consagración de la crítica y el público. Incontable es la cantidad de libros publicados en el año, desde los de poesía pura hasta los de concreta utilidad técnica y los de rigurosa preparación científica. Las conferencias y disertaciones a cargo de figuras de prestigio en nuestro ambiente intelectual, y visitantes de renombre han abundado en tal forma, que se ha impuesto en la prensa diaria la costumbre de anunciarlos todas las mañanas como en una agenda, tan nutrida, que el porteño deseoso de entrar en contacto con las formas más diversas del conocimiento y el pensamiento, no tenía sino "l'embarras du choix" — diciéndolo en francés para estar más en carácter. — Ciertamente es que la cantidad no es signo de calidad, y en general es posible que no lo haya sido tampoco en este caso, sobre todo en lo que a libros se refiere, que es la parte más débil de nuestra incipiente cultura, vista la facilidad que en nuestro país existe para escribir y publicar sin mucha autocritica, a lo que se ve. Pero la selección se va haciendo poco a poco y, entre tanto, la existencia de un público al cual van dirigidas esas manifestaciones artísticas e intelectuales y que las acepta, muchas veces con entusiasmo, es un hecho auspicioso y promisor. Buenos Aires es ya, pese a todos los pesimismo y a justificadas reservas, una ciudad de cultura. Guardando distancias, puede ya incorporarse al núcleo de las grandes capitales famosas en ese sentido. Ha dejado de ser simplemente un *mercado* para la producción extranjera y está adquiriendo su independencia y su fisonomía espirituales. Empezamos a ser conocidos en Europa por algo más que nuestros trigos y nuestras carnes...

La guerra clandestina

Es notorio que no hay guerra declarada entre Paraguay y Bolivia. Si ha estado a punto de formalizarse tal declaración alguna vez, parece que la presión moral de las demás naciones americanas lo ha impedido. Mas, ¿qué importa la fórmula junto a la realidad? El estado de guerra entre ambas naciones existe, y esto es igualmente notorio para el mundo. Las acciones bélicas se suceden unas a otras; hay toma, reconquista y evacuación de fuertes y fortines a cada día; los comunicados y los desmentidos se cruzan; se anuncia el trágico saldo de muertos y heridos en cada acción. La guerra se ha llevado adelante en una forma irregular ante la impotencia de quienes debieron evitarla. Y éstos parecen resignarse a tan triste resultado de sus gestiones y sus afanes; a que no haya guerra oficialmente declarada, pero sí clandestina. Es decir, clandestina como tantas cosas que la ley y la moral castigan, pero que continúan sin que nadie las ignore.

Hay que decirlo de una vez. La guerra boliviano-paraguaya contraría a los sentimientos pacifistas de América. Al decir de América no nos referimos solamente a los gobiernos, que poco han hecho para evitarla, sino principalmente a los pueblos, que contemplan con horror e indignación esta matanza que nada justifica. ¿Hasta cuándo esperarán los llamados "neutrales" para intervenir de verdad y hacer cesar ese estado de cosas vergonzoso para el continente? ¿Hasta que se hayan desangrado dos pueblos hermanos dignos de mejor suerte?

La Exposición de la Moda

En momentos en que se distribuye al público este número se está realizando la Exposición de la Moda, ya próxima a clausurarse, después de haberse inaugurado el mes último con una fiesta a beneficio de la Casa de la Empleada, la meritoria obra filantrópica en que están empeñadas tantas voluntades tan nobles y eficaces, y de haberse desarrollado en un ambiente gratísimo y con otras diversas reuniones semejantes. El éxito obtenido por esta iniciativa de aproximar más todavía al comercio y la industria con el público mediante la organización de estos torneos, que constituyen una forma atrayente y ventajosa para todos de lograrlo, debe hacer reflexionar a los que forman en las filas de los primeros o del segundo sobre el interés que tienen en su implantación definitiva y regular entre nosotros. El arte, el buen gusto y la novedad se unen y combinan para prepararlos, y la atracción y aún la beneficencia les prestan nuevos incentivos. Económicamente para unos y otros, el comerciante y el industrial pueden mostrar en una síntesis agradable y rápida sus mejores productos y el visitante conocerlos y apreciarlos. Y cuando se trata de cosas en que la elegancia y la gracia, cualidades tan características de la mujer argentina, se ponen a contribución también, el atractivo es mayor. Por eso no dudamos en aplaudir estas exposiciones. Ahora se anuncia para la segunda quincena de este mes una Exposición-Feria de Navidad y Año Nuevo, que, sin duda, ha de alcanzar gran éxito también, pues es una excelente oportunidad la de las tradicionales fiestas para que el público pase momentos de agradable esparcimiento y a la vez compruebe el grado de adelanto de la industria argentina en punto a artículos para regalos y las clásicas golosinas de esos días. Es, en suma, una costumbre por todos conceptos plausible la que tiende a arraigarse

entre nosotros con estos certámenes, a semejanza de las grandes naciones extranjeras.

El Cine y el Teatro

Se habla a menudo de la guerra que el cinematógrafo ha venido a declarar al teatro y de la parte desventajosa que éste lleva en la lucha. Hay quienes saludan alborozados esa marcha de las cosas; hay quienes protestan airadamente; y los hay también — y suelen figurar entre ellos los propios interesados — que se resignan, ya sin intentar defenderse. Pero nosotros no creemos que el perfeccionamiento indudable que el cinematógrafo representa y que en sí mismo opera cada día, haya de importar la desaparición del teatro, sino, por el contrario, que ha venido a dar la palabra de alerta a éste, cuando comenzaba a estancarse como forma artística y hasta como forma material, y que, por lo tanto, debió ser el incentivo para que buscara nuevas rutas y aspirara a esa renovación que el arte mismo debe realizar para no convertirse en objeto de museo o en añoranza de lo bello que se creó antaño y que ya no puede darse otra vez. En nuestro país mismo, la protección oficial para la formación de los artistas y el estímulo a la buena producción teatral lograrían que ese arte saliera del marasmo en que se halla y aún diera frutos nuevos y maduros a la vez. No es posible creer ni esperar que un arte que requiere tal conjunción de capacidades y de aciertos como el teatro, surja o resurja — tómese el punto de vista que se quiera — sin un gran apoyo y un sólido aliento. Hasta que el público argentino esté por su cultura y su posibilidad económica en condiciones de dárselos, deben ser los poderes públicos los que llenen esa misión primordial e inicial.

La cultura y el deporte

Una de las condiciones esenciales que reclama el deporte a quienes se dedican a él, es la posesión de cierto grado de cultura, que no tiene, desde luego, necesidad de ser intelectual, pero que debe ser forzosamente personal al menos. El deporte es en esencia una guerra fingida, ya que se trate de dividir imaginariamente a los jugadores en dos bandos, ya que la rivalidad sea individual, y requiere en sus cultores la doble disposición de ánimo — algo paradójal, si se quiere, pero no menos real — de ir resueltos a vencer, pero también dispuestos a perder. Con esto queda dicho que, sin una obediencia inflexible a las reglas de cada deporte en particular y las de la convivencia social en general, no es posible ser un verdadero deportista. Por eso los pueblos anglosajones, cuyo mérito es el gran impulso dado a los deportes en el último medio siglo, ponen por sobre todo el "fair play", que es como decir el *juego limpio*, en que cada deportista, lejos de rebajarse hasta la condición de bruto, se eleva hasta la de caballero.

Todo esto parece historia antigua o fábulas de otros planetas, cuando se lo compara con la realidad actual y circundante, que no es preciso subrayar.

Las autoridades públicas y los dirigentes de las instituciones que organizan esos actos, conscientes de la responsabilidad que ello entraña, deben velar por la educación progresiva de los jugadores y de las masas de espectadores, usando sabiamente del rigor y de la persuasión, porque cada día que pasa parece agravarse el problema y quizá llegue pronto uno en que sea demasiado tarde intentar remedio alguno.

Cómo se originó la "Doctrina Drago"

Por

ERNESTO LAMAS ALTAMIRA

AQUELLA tarde, el Dr. Luis María Drago, juriconsulto, legislador, sociólogo, diplomático y hombre de letras, me dijo en el tono insinuante y afable propio de su peculiar don de gentes:

— Acompáñeme a caminar algunas cuadras. Le referiré, en el trayecto, el origen de la "Doctrina Drago" y de sus peripecias iniciales. Dejaré así satisfecha su curiosidad.

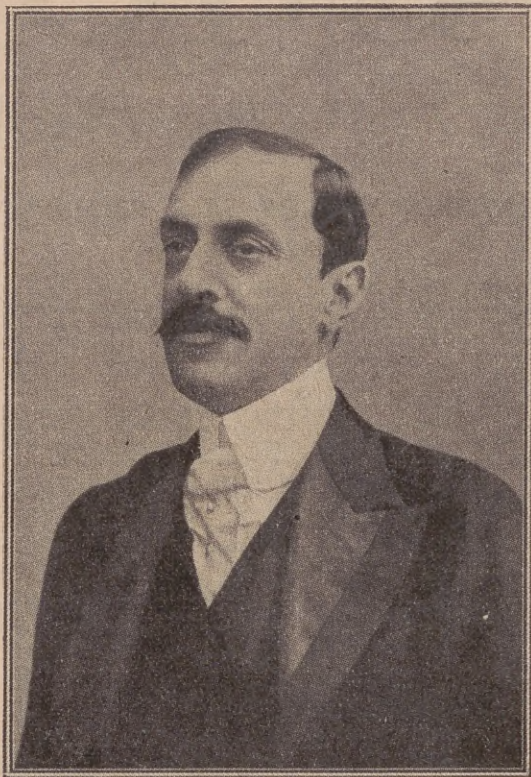
Habíamos conversado, en efecto, hasta ese instante, de las diversas interpretaciones y ardorosos debates suscitados por la feliz inspiración del estadista argentino.

Mi interlocutor era alto, delgado, de ágil andar y señoriles maneras. Jugaba en su rostro una sonrisa irónica y sus negros y expresivos ojos hablaban por sí mismos. Un tanto desgarrado, moviase con desenvoltura, ajeno siempre al atildamiento de las formas. Los largos brazos rubricaban expresivamente las afirmaciones de la voz, de agradable timbre. Marchaba a zancadas, como Pellegrini.

— En esta Avenida de Mayo que recorremos ahora, desde mi estudio hasta mi hogar, espacio frecuente de mis correrías, tuve la inspiración, bautizada luego con el nombre de "Doctrina Drago", referente al pago compulsivo de deudas. Era Ministro de Relaciones Exteriores del Presidente Roca. Me había refugiado cierto día, momentáneamente, en mi estudio, para escribir algunas cartas y terminado la breve tarea, resolví mezclarme, cual uno de tantos, en el ir y venir de las gentes que discurrían al sol por la amplia acera.

El hombre público padece, frecuentemente, de sonambulismo. Por mucho que aparente despreocupación vuelve, sin desearlo, a las ideas obsesionantes. El público lo juzga distraído o indiferente. La verdad es que a veces se halla tan lejos del sitio en que actúa, como si entre él y el medio ocasional mediara enorme distancia. Los sajones poseen el secreto de olvidar, a voluntad, por horas o por días, el asunto o negocio más fundamental para sus intereses, cuando resuelven descansar o divertirse. Nosotros somos víctimas de nuestras preocupaciones, tan inseparables de nosotros mismos como el grillete del presidiario. Probablemente por tal razón vivimos menos.

Creo, además, que los argentinos padecemos de improvisación incorregible. Como el cazador empéderido, no cejamos en el empeño hasta no haber cobrado la pieza, vale decir, hasta no haber hallado la solución, la perentoria solución, que en nuestro temperamento no admite dilación. Esta modalidad explica sin duda la otra, y desde luego porque, apenas de nuevo frente a mí mismo, y con prescindencia de cuantos pasaban a mi lado, enfoca por milésima vez el problema internacional del momento, grave y complejo para América.



Doctor Luis M. Drago

Así surgió la idea, imprecisa primero, más y más perfilada a medida que la detallaba y contraponía bajo todos sus aspectos, de la "Doctrina Drago". De suerte que cuando llegué a mi casa, corto fué el tiempo para emprender la tarea. A hora avanzada terminé febrilmente el trabajo y al día siguiente penetraba, con explicable emoción, en el despacho del Presidente de la República.

Expuse someramente mi propósito al General Roca. Escuchó éste con atención y cuando, tras el exordio, me disponía a leer, interrumpió:

— Vea, Ministro, no se moleste. Somete el pensamiento al General Mitre. Ya sabe que en asunto de tan considerable trascendencia no procederé sin su consejo. Para resolver definitivamente en pro o en contra, requiero tan alta y decisiva opinión.

Y luego, con la sonrisa amable y burlona, tan habitual en él, agregó:

— Si el general no estuviera de acuerdo, guarde usted el documento y léalo, si le parece, a los

amigos. Ha de ser literariamente bueno, como todos los suyos. Si lo aprueba, hablaremos de nuevo.

El General Mitre me recibió con su habitual deferencia. Explicué detenidamente la idea. Ya no era solamente autor de ella sino su defensor, vehemente. El ilustre hombre público me oyó con vivo interés, fijos en mí sus grandes ojos claros, en los cuales era difícil adivinar el juicio definitivo. Alguna leve inclinación de la cabeza, pudo darme ilusión de asentimiento.

— Déjeme usted sus papeles hasta mañana; necesito leerlos y meditarlos...

Retorné puntualmente. La escena final se desarrolló en la histórica biblioteca, frente a la mesa de trabajo del eminente ciudadano. Me miró éste una vez más, con sus grandes ojos claros y serenos... Pausadamente, avalorando las palabras, dijo:

— Estoy plenamente de acuerdo con su pensamiento. Conceptúo que su mensaje honra, por igual, al país y al Ministro que lo ha producido. Diga usted al señor Presidente de la República que adhiero sin reservas a cuanto él contiene y que yo, en su caso, lo suscribiría sin la más leve vacilación...

Ahí tiene usted, en pocas palabras, el origen de la "Doctrina" que provoca tan variadas controversias.

Habíamos llegado hasta el dintel del hogar del Dr. Drago, en la calle Junín.

— Ahora — añadió con su habitual llaneza, — voy a darle una ligera impresión de la importancia atribuida a mi propósito.

Y en su gabinete de estudio puso, momentos después, ante mis ojos, algunos gruesos volúmenes formados por los recortes de los diarios que en todos los países del mundo habían debatido copiosamente la "Doctrina Drago".

NOVELA HISTORICA CLAMOR

Por ISAAC PEARSON

CAPÍTULO VII

A TODOS LOS VIENTOS

MELCHORA necesitó poco tiempo para reponerse del accidente, que en definitiva no fué sino un susto. Cuando, recogida en la berlina, fué llevada al caserón y revisada prolijamente, se vió que solamente tenía la conmoción del golpe y una desgarradura de la piel a la altura del muslo izquierdo. Curada y puesta en reposo, veinticuatro horas después ya hacía jarana del asunto y lamentaba no poder volver a subir al malacara, que sin perspectiva de curación había debido ser sacrificado en el lugar mismo del suceso. Luis participó repetidas veces en estos diálogos, pero con desgano. Parecía ser que no fuesen de su agrado las bromas de lo tocante al accidente, porque cobraba muy grave aspecto y, si el tono zumbón seguía, se retiraba.

No era generada por el accidente en sí esta seriedad, bien que el recuerdo del mismo con los angustiosos momentos que había comportado para el joven, pudiera no serle placentero. Generaba aquella conducta una honda vergüenza de sí mismo, que se apoderaba de Luis apenas recordaba que había estado a punto de conducirse como un palurdo sin educación ni decencia. ¿Y por qué? El porqué era todavía más grave. Porque seguía siendo, por mucho que hubiera creído él lo contrario, seguía siendo prisionero de la pasión con que en otro tiempo le subyugara Melchora. Porque no era sino su satélite y su esclavo. Para esa atracción que lo avasallaba no tenía, bien lo veía, sino una defensa: la ausencia. Y como no se podía ir de Alta Gracia en el acto, porque lo ataba el compromiso con su padre, notábasele contrariedad y preocupación.

Cierta tarde habíase sentado Melchora en la parte del patio del caserón destinado a jardín. Enriqueta la acompañaba y Luis, de paso por allí, habíase detenido un momento. Por el lado del obraje percibióse la silueta de Tomasito, empeñado en ponerle el freno a su petizo, sin ayuda. Enriqueta, siempre cuidadosa, corrió a impedir el peligroso afán y Melchora y Luis se vieron solos.

—Tengo una curiosidad, Luis —dijo la niña— y voy a aprovechar ese momento para satisfacerla. ¿Yo estuve sin sentido todo el tiempo desde que caí?

—Todo el tiempo, no.

—¿Pero, al volver, no hice sino hablar disparates?

—No, Melchora. Que yo recuerde, todas tus palabras fueron razonables.

—¿Entonces, no deliraba, no soñaba?

Tanta insistencia estaba revelando una idea fija y a la mente de Luis acudió el recelo que tuviera, de que lo hubiese sorprendido lagrimeando Melchora.

—Adivino, Melchora, el porqué de tu averiguación —agregó el jo-

SINTESIS DE LOS SEIS PRIMEROS CAPITULOS

DEPUERTO en Buenos Aires el virrey Cisneros por el movimiento del 25 de mayo de 1810, ha recibido plenos poderes del representante de la Corona española, para defender la autoridad real, el general Liniers, que para tal cometido se ha trasladado a Córdoba, confiando el cuidado de su familia, que reside en Alta Gracia, a su yerno M. Jean Perichón de Vandebil.

La familia de Liniers está constituida por Perichón y su esposa Carmen Liniers con un niño de pecho, Enriqueta Liniers, ya adolescente, y la numerosa prole menuda del vencedor de los ingleses. Pasa con la familia una temporada una hermana de la segunda esposa de Liniers, Melchora de Sarate, que ha sido objeto en tiempos anteriores de las asiduidades de otro hijo de Liniers, Luis, substraído de la vida del hogar por la carrera de marino que había adoptado.

Luis llega de improviso a la posesión de Alta Gracia y pasa en seguida a Córdoba para visitar a su padre y ponerse a las órdenes del mismo. Su primera impresión sobre los preparativos militares que hace el autor de sus días, no es optimista: parecele que se confía demasiado en las palabras, descuidando la realidad de la organización y preparación de la tropa. Percibe ideas semejantes en Marcelo Arias, joven criollo que se había formado al lado de Liniers, siendo uno de sus ayudantes y que profesa gran afecto a la familia toda, particularmente a Enriqueta, por la que se le adivina una admiración ciega. Pero Luis, en definitiva, se contagia del ambiente y cree que su padre saldrá airoso de la prueba a que se ve sujeto.

Vuelto Luis a Alta Gracia, donde debe recibir unos pliegos que le enviará su padre, organiza la familia una excursión al Paredón. Entre los jinetes de esta excursión, figuran Luis y Melchora. Al regreso, el caballo de ésta se desboca y el joven, devorado por la aflicción, pone el suyo a la carrera para cruzarse y detenerlo. No lo consigue, pues el caballo desbocado se desvía del camino penetrando en el pastizal, yendo finalmente a desbancarse en un desnivel.

Al prestarle Luis auxilio a la niña, que está desmayada en el suelo, sufre la fascinación de su belleza. Sus manos se deslizan cual si hubiesen sido de seda para pasar por debajo de aquella nuca regia, cuyos rulos alborotados toman para el joven el aspecto de blandas alas angelicales acariciantes. Esos segundos de perturbación bástanle a Luis para percibir claramente que no había dejado de ser Melchora, contra lo que creía, su pasión de otra época. Humedecidos sus ojos por una honda emoción que se ha apoderado de su ser, saca el pañuelo para secarlos; y es ese el momento en que la niña vuelve en sí.

go, toda esa incomprensible conducta tuya, no justificada hasta ahora y entiendo que no justificable.

Y como Luis permaneciera callado, concluyó Melchora:

—Siquiera una vez, has mostrado que sabes sentir. Es un adelanto. Esperemos que será seguido de otros. Y punto final.

El punto final se imponía, en efecto, porque re-

ven.—No debieras querer abochornarme, permíteme que te lo diga.

—Abochornarte, Luis; ¡No, por cierto! Ni lo deseo ni lo intento. ¿Cómo podría ser así, si lo que te debo es gratitud y muy grande? Y sí, al fin y a la postre, tener sensibilidad, tener alma, no puede ser demérito ni desdoro...

—Sufrí de veras, Melchora. Te creí muerta...

—No se habría perdido mucho, ¿oh no!

—Melchora, no digas eso.

—Tú, ¿Eres tú quién me pides que no lo diga?

—¿Por qué no, yo?

—Mira, Luis. Valdrá más que calles. Mudo e impresionado, me hiciste un efecto que, no te lo niego, se conservará largo tiempo en mi memoria. Pero pretendiéndote con títulos para pedirme algo, así sea en beneficio mío mismo, no puedo sino verte en olvido de lo que has sido conmi-

gresaba en ese momento Enriqueta.

Vino la noche y observóse que Perichón tomaba precauciones. Estableció un cuerpo de guardia en el obraje y centinelas en todas las entradas de la posesión. ¿Qué pasaba? Cuando Luis pudo ser informado a solas, supo que por las



ILUSTRO
S. MAGNO

sara, sino hacia el río Paraná, para la misión relativa a la escuadrilla de Montevideo de que le había hablado Liniers. El cambio de rumbo, habíalo motivado la llegada de Marcelo poco después de la oración, con los papeles que el joven marino esperaba de su padre.

Por Marcelo tuvo conocimiento la familia del contratiempo que había debido soportar Liniers. Conforme se adoptaron las medidas para que las fuerzas reunidas en Córdoba saliesen de la ciudad a presentar batalla al ejército de la revolución enviado desde Buenos Aires y ya próximo, habíase producido una considerable desertión en ellas, que desorganizó todo lo que estaba preparado. No era razonable dar combate improvisando nuevos cuadros de tropas, y en un consejo de jefes, al que asistió el brigadier general Concha, y que presidió Liniers, se resolvió abandonar Córdoba y tomar el camino del norte, en busca de los planteles de fuerzas que se estaban formando en Santiago del Estero, San Luis, etc., y del ejército que debía venir bajando desde el Alto Perú.

Por más que obró Marcelo con suma cautela al dar todos estos pormenores, la impresión de

ellos fué dolorosísima en las hijas y la cuñada del General, que no quisieron recogerse en toda la noche y se la pasaron rezando. Llegado el momento de la partida de Luis, Carmen y Enriqueta, como Melchora, lo rodearon. Los ojos de las tres estaban hinchados de llorar. Luis se mantuvo sereno cuando lo abrazaron sus hermanas. Pero al sentir una presión temblorosa de la mano de Melchora en la suya, conmovióse hasta no poder ni modular el adiós.

—No me olviden —gritó desde el caballo, cuando consiguió vencer su emoción. Pero la voz le salió áspera y entrecortada. Como al decir lo que dijera había mirado también a Melchora, aprovechó ella para contestarle el primer momento en que el caballo, caracoleando, se le acercó. Y su respuesta fué ésta:

—En lo que me concierne, no olvidaré, Luis, ni este momento ni el otro. Parece bastante los dos y puedes tener la seguridad de que te hacen honor.

Apenas se perdió de vista el joven, Carmen sintióse con escalofríos y fué necesario meterla en cama. Marcelo, que debía salir de Alta Gracia en seguida del desayuno, quedóse hasta después del almuerzo para poder hablar con Perichón. Antes de abandonar la ciudad había sido llamado por el Deán Funes y recibido

inmediaciones habían sido sentidas varias patrullas del ejército de Buenos Aires.

—¿Tan cerca ya y sin saberlo mi padre? —dijo Luis, haciendo ademán de levantarse para partir.

—Tiene que saberlo —respondió Perichón.

—Jean —insistió Luis.— Saldré al alba.

—Como quieras.

Y salió Luis al alba pero, no para Córdoba, cual lo pen-

un mensaje de él para las hijas del General. No se atrevía a transmitirlo, temeroso de que las impresionara demasiado y por eso era la consulta. Perichón encontró prudente que se reservase de Carmen el mensaje pero no así de Enriqueta, que estaba sana y tenía para aconsejarse el espíritu tan bien templado de su tía.

Habíale dicho el Deán a Marcelo y así manifestó éste a Enriqueta que tenía motivos para temer mucho respecto de Liniers, si persistía en acaudillar la resistencia a la Junta. Como sabía cuánto anhelaban las hijas del vencedor de los ingleses conservarlo en el seno de la tranquilidad para la vida familiar, se les ofrecía en toda forma. Que lo viesen en Córdoba, si les parecía conveniente correr hasta el lado del ilustre militar e implorarle la vuelta a su retiro de Alta Gracia. El Deán se comprometía a proporcionarles un salvoconducto para que no las detuvieran las partidas del ejército de la revolución y les anticipaba que el gobierno de Buenos Aires respetaría aquel retiro, si la campaña era abandonada de inmediato por Liniers.

Enriqueta no vaciló un solo instante en la respuesta. Iría a ver al Deán sin demora, sola o acompañada. No conocía el miedo, en tratándose de librar de peligros a su padre.

— El Deán había salido anoche de Córdoba — dijo Marcelo — y, según me dijo, no regresaría en dos días. Por esa razón no puedo yo ofrecerle mi compañía, señorita Enriqueta. Quedé con el señor Liniers en que lo alcanzaría hoy mismo. Nunca ha fallado Marcelo en un compromiso a su señor padre de usted, señorita.

— Lo sé, Marcelo. Y sé también la buena voluntad con que me acompañaría, en pudiendo.

— Con el alma entera, señorita. Pero si usted hubiera de partir pasado mañana, habría un recurso...

— ¿Cuál?

— Yo tendría tiempo de regresar. O podría enviarle a Juanito...

— No se preocupe más, Marcelo. Gracias por todo. Iré con ño Mariano.

Enriqueta había resuelto su viaje por sí sola; pero cuando conversó con Melchora, ésta fué de parecer que debía ir ella también. Aunque ño Mariano era hombre de la más absoluta confianza, no se sabía el tiempo que habría de andar de un lado al otro, cabiendo además agregar que una muchacha sola no se podría desenvolver con tanta soltura como acompañada de otra. Por Carmen, dijo Melchora que no habría que preocuparse. Perichón se consagraría mayormente a ella. Estaban además la niñera y dos mucamas y, todavía encima, por si llegaban a ser necesarias, las varias hijas ya adultas de ño Mariano.

Quedó resuelto el viaje de las dos niñas y encargado Marcelo de anunciar la visita de ellas en Córdoba, a su paso por allí.

Pero no fué fácil conformar a Carmen, que cuando supo de lo que se trataba — y eso que solamente lo supo a medias — exigió ser también de la partida. Como le había vuelto la fiebre, pretendió primero que se la esperase. Convencida después de que se podía empeorar en el trayecto, frustrándose lo fundamental del viaje, que era hablar pronto con Liniers, desistió de ir. Empero pidió ser llevada a Córdoba, donde estaría más cerca de su padre y donde las noticias le llegarían con menor retardo. El traslado de Carmen a Córdoba hacía por demás difícil, puesto que su salud reclamaba un constante cuidado y Perichón no podía moverse de la posesión de Alta Gracia, fiada a su seriedad y a su pericia.

La habilidad más que la tenacidad del esposo, consiguió al fin triunfar de la resistencia de la enferma y los viajeros partieron.

Ocurrió esto en un día gris, toldado de espesas nubes que amenazaban abrirse sobre el suelo e inundarlo.

La naturaleza parecía así asociarse al estado de ánimo de Carmen, la cual, llorando en su lecho, no hacía sino decirse que todos sus afectos, salvo dos — el esposo y el hijo — hallábanse dispersados a los cuatro vientos: Luis, rumbo al Paraná; su padre, en el camino de Santiago; y Enriqueta y Melchora, en el de Córdoba.

¿Y ella? Ella también viajaba. ¡Oh, sí!

Viajaba camino de un puerto del que no se regresa.

Y se repitió esto a sí misma varias veces, porque, realmente, con tanto angustioso cavilar, se sentía morir.



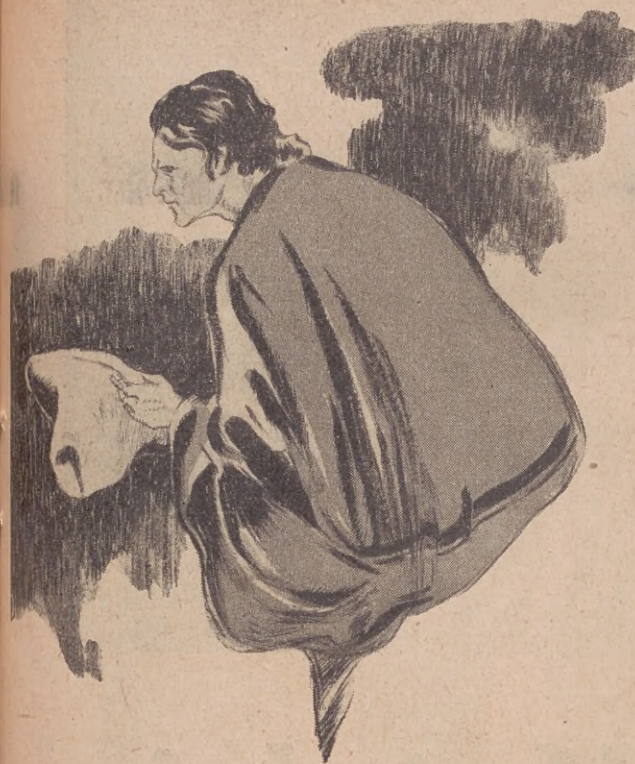
CAPÍTULO VIII

DIOS ES VARON

Amargas horas las que habían tenido que pasar Liniers y sus compañeros de la aventura contra la Junta. No las había tenido peores el ilustre hombre, en toda su vida militar. Desde la necesidad física del sueño, no satisfecha, hasta el menosprecio por parte de los mismos que le habían rendido reverencia y obediencia, todo había concurrido a que fuese más dura de sobrellevar su situación. Cuando tuvo noticia de las primeras deserciones y acudió al cuartel en que se producían, fué para ver desdeñados los títulos de que se ufanaba más. ¡Vencedor de los ingleses! Y bien: los habría vencido — dijéronle — pero de ahí no se deducía que debiesen las multitudes seguirlo a la manera que siguen los rebaños a su pastor. ¡Representante del Virrey y autorizado por él para reconquistar el pleno imperio de su autoridad! ¿Y si la gente de Córdoba no quería meterse en esa campaña? ¿y si a esa gente se le importaba dos cominos del representante de la Corona en el Río de la Plata? ¿si opinaba que su autoridad debía Cisneros procurar recuperarla mediante aquellos a quienes hubiese estado ligado por el afecto y no por quienes ni siquiera le conocían? Porque lo más doloroso de la deserción que había sufrido Liniers en sus soldados, era que se producía a ojos vistas, sin el menor disimulo, en pleno día, y hasta notificándose la cara a cara y de viva voz.

Abandonada la ciudad, pudo Liniers pensar que el espectáculo cambiaría. Sin embargo, no fué así. La columna, que constaba de unos quinientos hombres al salir, bajó a menos de cuatrocientos a las dos horas de marchar. Hízose menester el abandono en el camino de la mayor parte de la impedimenta, pues los que desertaban hacíanlo llevándose cuantos caballos podían. A Liniers nublabáanse los ojos cuando veía todo ese precioso elemento ofensivo que se perdía: cañones, fusiles, municiones. ¡Cuánto tiempo y esfuerzo requeríanse después, para volver a reunir todo eso! Mas, no restaba sino conformarse. La fatalidad imponía el abandono de todo. Lo primero era escapar de tan comprometida situación.

Rumbo a Santiago del Estero, había Liniers acampado, cierta tarde, con lo que le restaba de tropa y tomaba precauciones para pasar la noche, cuando, acompañadas por ño Mariano, pre-



sentáronse, a caballo, Enriqueta y Melchora, en la carpa de la jefatura. Solamente estaba en ella el coronel Allende, que saludó a las visitantes con la sorpresa y el afecto que se supondrá.

— ¿Buscaban al General? — dijoles. — Les será difícil encontrarlo. Yo mismo no sé dónde puede estar. Salió para la vanguardia, hará cosa de diez minutos.

— ¿Y si fuéramos nosotras hasta allá? — preguntó Melchora.

— Pudiera ser que se desencontraran, por haber ya el General emprendido el regreso.

— Coronel — dijo Enriqueta. — Es necesario que lo veamos a tatita. ¡Tenemos que verlo, cueste lo que cueste!

El coronel Allende aconsejó, oído esto, que los visitantes se dividiesen. Una podría seguir para la vanguardia acompañada por ño Mariano y la otra quedar allí.

Así lo resolvieron las jóvenes, siguiendo Melchora y quedando Enriqueta.

La conversación de esta con el coronel, no tardó en reanudarse.

— ¿Viaje penoso, no? — dijo el coronel Allende.

— Ya puede usted imaginarlo — respondió la niña. — De Anizacate a Córdoba, primero, donde ya no estaba tatita, y donde hablamos con el Deán.

— Hombres de no fiarse los Funes. Supongo que habrán sido ustedes advertidas...

— Nadie nos ha dicho nada. Por otra parte, habría sido muy difícil que nuestro ánimo se previniese contra esas personas, porque, lo mismo el Deán que su hermano, hánse comportado siempre como grandes amigos de nuestra familia.

— Que no tengan que lamentar toda esa fe en ellos. Cuando nosotros acometimos nuestra empresa, también creímos en los Funes. Hoy... hable usted, señorita, con su tatita sobre el particular. Hable usted...

— Falta saber si creyendo ustedes en que los acompañaban los Funes, creyeron con fundamento.

— Señorita. Ha sido su tatita quien creyó.

— Como ha creído en tantas otras cosas que le resultaron después mal creídas. Cosas que, naturalmente, se las han hecho creer.

Señor coronel: a nosotras, las mujeres, no se nos tiene fe en asuntos extraños al hogar. Sin embargo, ni Carmen ni yo, ni tampoco, por supuesto, Melchora, que es como si fuera una de nosotras, hubiéramos considerado a los Funes confidentes adecuados para lo que ustedes emprendían. Y ni Carmen, ni Melchora, ni yo...

Enriqueta cortó aquí la frase bruscamente.

— ¿Por qué se detiene, señorita? — le preguntó el coronel, agregando: — continúe.

— Mejor es no hablar.

— Si se relacionara conmigo lo que ha callado y si lo callase usted por temor de que pueda yo tomarlo a mal... Soy hoy, señorita, el primer convencido de que me equivoqué al oponerme a que tomáramos de inmediato el camino del Alto Perú, en vez

de buscar en Córdoba una adhesión de la ciudad que nos tenía que fallar si nos había fallado el Deán; más que aun en la hipótesis de que no nos hubiera de haber fallado, nunca podía representarnos lo que las tropas de Nieto y de Sanz. ¿Era en esto, señorita, en lo que tampoco hubieran concordado con nosotros, Carmen, Melchora y usted?

— Vuelvo a decirle que es mejor no hablar, Coronel. Para esta desastrosa empresa, nada como el silencio.

— ¡También...! ¿Cómo prever la rapidez con que en Buenos Aires se han desarrollado los sucesos? ¿Y cómo imaginar esa mano de brujo del Secretario de la Junta, que se extiende como pulpo por todos lados y amenaza con encerrarnos en un círculo de hierro?

Junto con estas palabras apareció en la carpa Marcelo, que saludando a Enriqueta preguntó por la restante familia, agregándole que había encontrado a Melchora y ño Mariano camino de la vanguardia.

— ¿Qué había allá? — preguntó al recién llegado el coronel Allende.

— Un carro de municiones incendiado. Ya no se conforman con irse, los que desertan. Procuran dejarnos imposibilitados de accionar.

— ¿Y las partidas de Balcarce?

— Como si les hubiesen puesto alas los demonios. No se las siente ya, solamente en la retaguardia. Avanzan también por los caminos laterales.

— Con permiso... — dijo el coronel Allende y salió de la carpa.

Marcelo miró a Enriqueta y no se atrevió a hablarla. La niña, sentada a pocos pasos de él, había recostado la cabeza en el respaldo de la silla y cubiéndose la cara con las manos. Como observara contracciones en el cuerpo de la hija del General, Marcelo la interrogó. ¿Lloraba? ¿Por qué lloraba? Pedíale se lo dijese con franqueza: ahí estaba él para ayudarla y consolarla; él, un amigo de los de veras.

Las contracciones continuaron y Marcelo, acercándose a Enriqueta, palmeó una mano al propio tiempo que le decía:

— No llore, señorita. Yo valgo poca cosa pero, en punto a voluntad para servirla, no me gana nadie. En obsequio a esa voluntad que no puede ser mayor, deje de llorar, señorita Enriqueta.

La aludida levantó hasta Marcelo sus ojos empañados y éste, conmoviéndose, agregó:

— Me inutiliza usted de esta manera, porque no puedo ver sufrir. La garganta se me aprieta, señorita, y no sé qué hacer. Señorita Enriqueta, se lo ruego, no llore más.

Enriqueta contestó al fin:

— ¿Cómo quiere que no llore, si lo veo perdido a mi tatita!

— Tanto como perdido, no.

— ¡Sí!, perdido, perdido.

— Quédanle recursos todavía a su señor padre. Combate no ha habido. Y el camino que lleva, es el de refuerzos que, si los obtiene, cambiarán fundamentalmente su situación.

— ¡Si los obtiene! Pero ahora, en este momento, aquí donde estamos, dígame la verdad, Marcelo, usted que no me puede, que no me debe engañar: dígame que no está, puede decirse que perdido, mi tatita...

— Ciertamente, no somos los que salimos. Ni la sombra de ellos; en cuanto al número...

— ¿Lo ve usted?

— Pero no nos persigue todo el ejército de Ortiz de Ocampo. Solamente nos persiguen partidas sueltas, de 50 hombres, de 20 hombres, de 10 hombres...

— Mas son muchas esas partidas y van tomando todos los caminos. Usted mismo ha dicho que están a nuestra espalda y que los tenemos también a entrambos lados. Si pasaran al frente, livianos como van...

— Su tatita sabría orillar ese inconveniente, señorita, como ha orillado otros muchos. Yo tengo confianza en él. Más confianza, por lo visto, que usted, su hija...

— Porque no lo quiere, porque no puede quererlo lo que yo. Marcelo: tatita es todo para nosotras. Sin él se deshace y hunde nuestro hogar.

Y luego de una interrupción que le impide el llanto, concluyó Enriqueta:

— Usted no sabe lo que es querer. Usted es hombre, Marcelo...

— ¡Solamente las mujeres quieren, señorita Enriqueta?...

— Perdón. Ni sé lo que digo cuando me aflijo a este extremo.

— Yo no entiendo de cosas altas, señorita. Pero me parece que nadie ha demostrado querernos a los humanos como Dios, que nos ha dado todo esto que nos rodea: el suelo que pisamos y de que sacamos el sustento, los árboles que nos dan sombra, los pájaros y las flores, los perros y el caballo, la luz que nos alumbrá.

Bien, señorita Enriqueta. Nunca habrá oído usted hablar de Dios



La mujer según: Ernesto D'Hauterive

La Emperatriz María Luisa

LA archiduquesa María Luisa (1) acababa de cumplir los diez y ocho años cuando Napoleón I. pidió su mano. A pesar de agradar por su juventud, carecía de gracia y de grandes atractivos. Muy alemana, nada coqueta, sin gusto alguno en el vestir, ingenua y tímida y enteramente sujeta a la férula de su familia, se la adivinaba, sin embargo, lánguida, soñadora y romántica. Su inteligencia vulgar, agregada al orgullo de su cuna, le impiden ponerse a la altura de su situación: se someterá a su esposo, como lo estuvo a su padre, pero no comprenderá el papel que se le ha destinado.

Su instrucción, dirigida por Mme. de Colloredo, había sido de las más cuidadas: hablaba correctamente alemán, francés, inglés, italiano, checo y español; sabía algunas palabras de turco y dominaba el latín. Se le había enseñado geografía, historia, hasta derecho, sobre todo lo relacionado con su país, llenándole la cabeza de hechos, nombres, fechas; en fin, de más palabras que ideas. Le gustaba la música y el dibujo, y en resumen era una buena muchacha, tranquila, piadosa, educada seriamente, con las modestas distracciones y sencillos placeres que se le podían ofrecer en los castillos de los alrededores de Viena donde había residido más que en la capital.

Así como tenía verdadero culto por su padre, culto dividido entre cariño al hombre y respeto al monarca, jamás tuvo intimidad con su madre; absorta como estaba ésta en los deberes de una prolífica maternidad.

(1) María Luisa-Leopoldina-Lucía-Carolina, nació el 12 de diciembre de 1791. Su padre llegó a ser emperador de Alemania en 1792, bajo el nombre de Francisco II y más tarde emperador de Austria, como Francisco I. Su madre, María Teresa de Borbón-Sicilia, era la segunda esposa de Francisco, que se casó cuatro veces; María Teresa murió el 13 de Abril de 1807.

En 1808, habiendo contraído su padre terceras nupcias (su madre murió en el año 1807), entró a actuar en la corte, donde su madrastra, que sólo le llevaba cuatro años, la acogió cariñosamente y se constituyó en su guía, a tal punto que María Luisa la llamó "mamá", cosa que no osó jamás con su madre verdadera. Sin embargo, este sentimiento de la emperatriz de Austria se transformó en celos terribles cuando su hijastra fué emperatriz de los franceses.

Como era natural, María Luisa había sido educada en el odio hacia Francia, y el terror de la Revolución. No podía ser de otra manera: ¿acaso ese pueblo abominable no había matado a su tía María Antonieta, asesinado a los sacerdotes, cerrado las iglesias, derramado sangre a mares y trastornado la Europa entera? Había despojado a su familia, destruyendo sus tronos y arrojando sus antecesores de Italia. El genio maligno de esta nación, enemiga secular de la suya, se encarnaba en ese "corso" que se llamaba Napoleón, a cuya bota se había inclinado Austria después de cuatro desgraciadas campañas.

En los primeros días de Enero de 1810, estando María Luisa en Budapest, no se oían más que comentarios sobre el divorcio del "corso" recién dictado y su decisión de contraer nuevas nupcias, para lo que buscaba una princesa a quien poner en el trono de Francia.

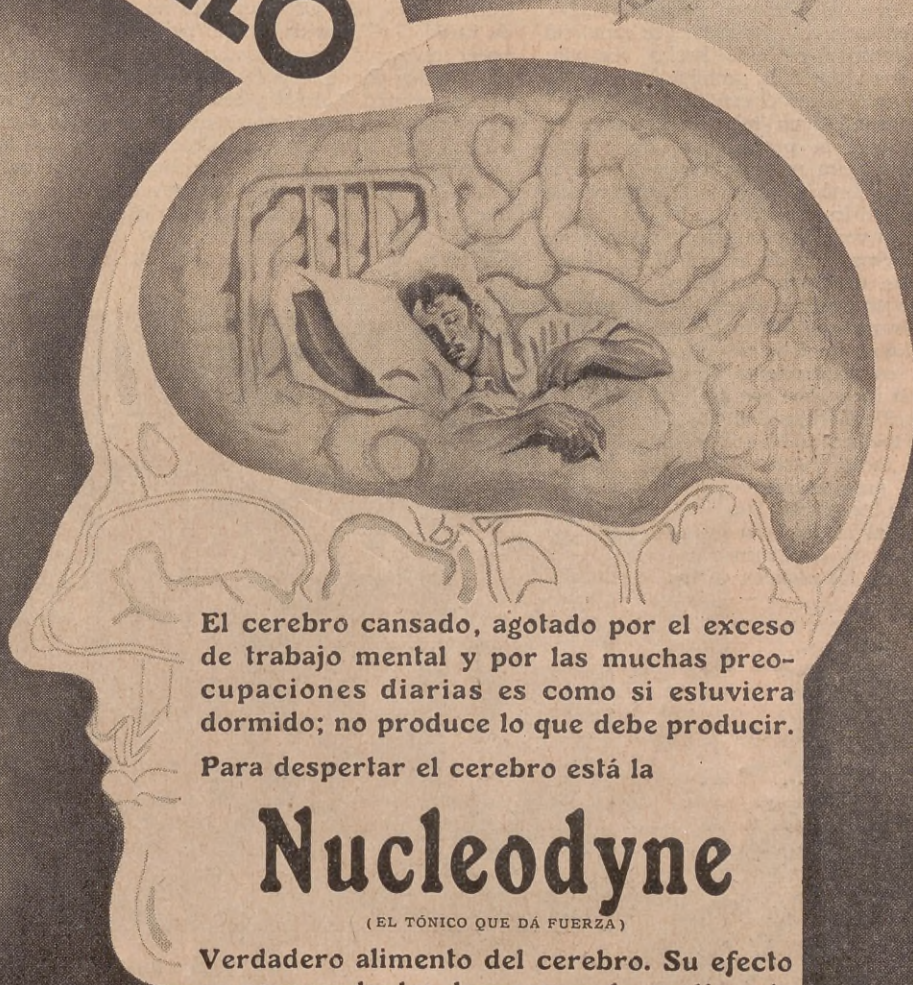
Y la joven archiduquesa supo de pronto que el 29 de enero el embajador de Austria había firmado en París el contrato provisorio de su casamiento con él, siendo Metternich quien le anunció la nueva.

Su atavismo, su educación, sus gustos, sus prejuicios, todo contribuyó a provocar una rebelión que, sin embargo, sofocó su natural sumiso. Archiduquesa y alemana, sufrirá por todo lo que verá en esa Francia que odia e ignora y a la que no comprenderá jamás... La situación será más penosa aún, por cuanto no tiene experiencia y las impresiones de su infancia persisten profundamente grabadas en su joven cerebro. De haber sido ambiciosa y aspirado a desempeñar un gran papel, hubiera podido regocijarse ciertamente, pero nacida con los sentimientos de una modesta burguesa, las grandezas la asustaban en vez de tentarla.

Pero desde el primer momento Napoleón le pareció distinto de lo que había imaginado. Joven a pesar de sus cuarenta y un años (ella sólo tenía diez y ocho), ¡lo que no podía haber sospechado era el encanto que emanaba de su persona cuando quería agradar! Y si jamás el Emperador se esforzó por agradar a alguien, fué a su joven esposa, para la cual conservó siempre una especie de timidez, que jamás conoció ninguna de las otras mujeres a quienes se acercara. Sin duda, primero fué el enamorado de una raza y después de la persona: el orgullo primó sobre sus sentimientos verdaderos. Pero la inexperiencia de María Luisa no sabía distinguir diferencias entre sus cariñosas obsequiosidades. Demasiado orgullosa de su cuna, jamás vió en él al hombre de genio y sólo vió al marido; primero lo soportó, luego se encariñó con él amándolo en la medida que era capaz de amar, es decir, mientras él estuviese a su lado, y hasta se mostraba celosa, pero no llegó a conocerlo completamente jamás.



DESPIÉRTELO



El cerebro cansado, agotado por el exceso de trabajo mental y por las muchas preocupaciones diarias es como si estuviera dormido; no produce lo que debe producir.

Para despertar el cerebro está la

Nucleodyne

(EL TÓNICO QUE DA FUERZA)

Verdadero alimento del cerebro. Su efecto es sorprendente; desaparece la apatía y la sensación de pesadez y embotamiento del cerebro; las ideas se aclaran y el espíritu se levanta.

Su eficacia reside en el fósforo orgánico que contiene, que es considerado como el mejor reconstituyente del cerebro. Nucleodyne es tan buena para las señoras como lo es para los hombres.

En todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

Sarmiento y Florida

LA MAYOR DEL MUNDO

Buenos Aires

EL "RACKETEERING"

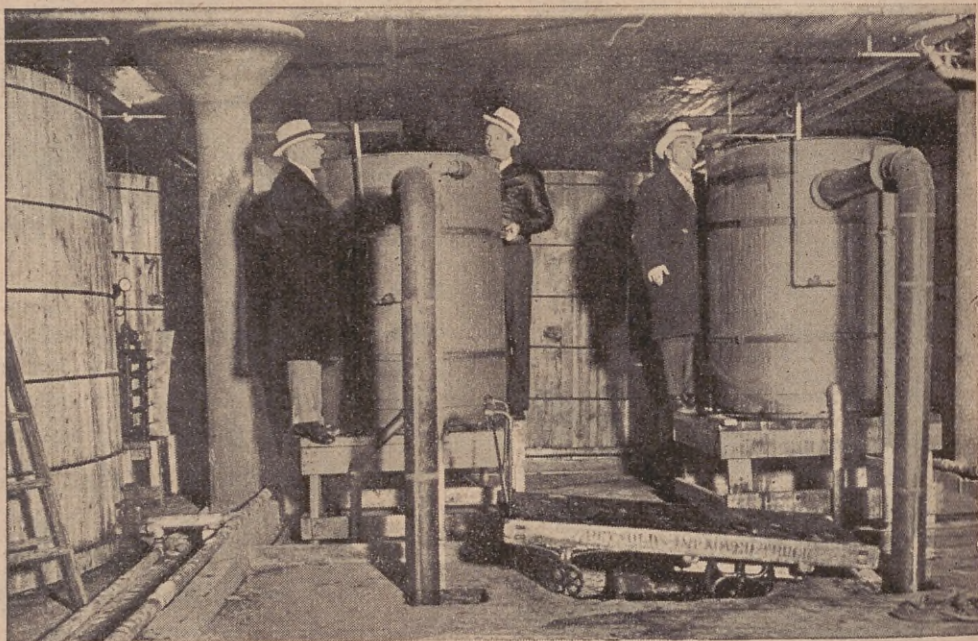
CUANDO se votó la prohibición, todo el mundo contaba aquí implícitamente con los "racketeers", es decir, todo el mundo confiaba en que alguien haría luego en la ley un agujerito por el que él y los suyos pudieran proveerse de "whisky". En realidad, nadie votó la prohibición para sí mismo, lo cual es lógico, después de todo, ya que, cuando uno quiere renunciar a una cosa, no necesita que le hagan al efecto una ley en Washington; pero este hecho, lógico en cada caso individual, se convirtió colectivamente en este hecho absurdo: que todos votaron la prohibición para los otros y que, como el concepto de "otros" es inconcebible en relación al concepto de "todos", la prohibición no se votó realmente para nadie. En rigor, yo creo que Norte América se hubiese conformado con prohibirles el alcohol a los trabajadores y tal vez con prohibírselo únicamente a los negros, pero da la casualidad de que este país, en el que los hombres tienen entre sí unas pigmentaciones tan variadas y unos ángulos faciales tan diferentes, es precisamente aquel donde la ley afirma con mayor obstinación la igualdad absoluta de todos ellos. No se podía, por lo tanto, hacer una ley especial para los negros, y se hizo una ley general, suponiendo que los negros, con menos influencia y con menos recursos que los blancos, serían

los que encontrarían mayores dificultades para evadirla.

Es decir que no se trataba, como ustedes ven, de suprimir la fabricación ni la importación de alcohol, sino tan sólo de poner ambas cosas fuera de la ley, y, automáticamente, la industria quizá más poderosa de los Estados Unidos pasó a poder de los criminales. Por superfluo que ello parezca, yo me veo obligado a afirmar aquí que los criminales no son de utilidad pública en ningún país para hacer resaltar la anormalidad de los Estados Unidos, donde responden a una verdadera necesidad social y satisfacen una de las demandas más imperiosas del mercado. Desde luego hay que desechar la creencia europea de que el alcohol circula aquí por conductos subterráneos y que un "speakeasy" es un lugar tan clandestino, tenebroso y siniestro como un fumadero de opio. Nada más lejos de la

realidad. Hay "speakeasys" de todas clases: unos pobres, sórdidos y mezquinos; otros alegres, confortables y llenos de luz; unos caros y otros no tan caros; unos aburridos y otros más aburridos todavía. Hay como si dijéramos, tascas, tabernas, cantinas, "bares", "cabarets" y "clubs", toda la gama en fin; pero no hay emoción. El alcohol se fabrica, se importa y se expende, ya aquí, de una manera perfectamente regular, aunque a espaldas de la ley, y constituye una industria que da trabajo a un millón de personas y que, según admisión del Prohibition Bureau, de Washington, maneja al año un capital de dos mil millones de dólares.

La ley de prohibición marca la edad de oro del "racketeering", el cual gana cantidades fabulosas surtiendo al público de aquello que el público se prohíbe legalmente y solicita clandestinamente; pero ¿por qué ha de prohibirse aquí nadie cosas de



En el barrio céntrico de Detroit fué descubierta una destilería que tenía maquinarias e instalaciones por valor de un millón de dólares y producía en secreto 50.000 dólares diarios de alcohol. A la izquierda: Al Capone, el rey del "racket" del alcohol y el juego



las que no puede prescindir? Verán ustedes. En América hay un fantasma que todas las noches, a la hora de las brujas, despierta a los borrachos con gran ruido de grillos y cadenas. Es el fantasma de la conciencia puritana, ante el que nadie quiere reconocer sus vicios, y, si América tuviese una conciencia puritana y esta conciencia puritana le impidiese beber, América no bebería, con prohibición o sin ella, de igual modo que si no tuviese una conciencia puritana bebería abiertamente, evitando así que la industria del alcohol fuese un vivero de criminales. Pero América no tiene una conciencia puritana ni deja tampoco de tenerla. La conciencia puritana, muy vieja y débil, murió durante la guerra europea, pero su fantasma anda todavía por ahí, y este fantasma, al que se le han sacrificado ya el alcohol, el juego y el celibato y al que se le sacrificará quizá mañana el tabaco o la música, este "fantasma vano", sin realidad material ni moral, es el culpable.

Crónicas de CAMBA

EL PELIGRO DE SER MILLONARIO

SE habla mucho de los peligros de Nueva York, pero yo no veo más que uno: el peligro de hacerse millonario. Si elimina usted este peligro, elimina usted, "ipso facto", todos los otros: el de los "gangsters" o pistoleros, el del matrimonio y el divorcio, el de los "tabloid papers" o periódicos de escándalo, el de las quiebras de los Bancos, el de los "chantages", etc., etc. Aquí todo va bien mientras no se tiene arriba de quince o veinte mil dólares de renta, pero a partir de los cincuenta mil, la vida es algo imposible.

¿Saben ustedes que — según un libro recientemente publicado — Morgan ha hecho gran parte de su fortuna en fuerza de confundir unos países europeos con otros? Ahora la Bolsa está mal pero, normalmente, para no ganar mucho dinero en Wall Street hace falta una atención continua y un esfuerzo incesante. Al menor descuido el último pelafustán se convierte en un Creso y entonces empezarán las complicaciones. En otros países el dinero es una posibilidad. Aquí es una limitación y, lo primero que tiene que hacer el millonario neoyorkino es irse a vivir, con un Rem-

brandt y un Picasso, a Park Avenue, encima de los trenes de la Grand Central Station. ¿Que por qué un Rembrandt y un Picasso y no un Velázquez y un Zuloaga? ¡Vaya usted a saber! Un Rembrandt, un Picasso, y unos grifos de platino en el cuarto de baño. Un "bar" de acero. Lawrence y Huxley en la biblioteca, y nada de



El ex ministro del Tesoro, señor Mellon, uno de los hombres más ricos del mundo, al recibir una de las tantas donaciones que se hacen al Estado en Norte América



Una vista aérea del barrio financiero de Nueva York

música. ¡Con lo que le gusta a lo mejor al millonario oír la radio y leer el "Saturday Evening Post"!...

Indudablemente, las calles más bonitas de Nueva York son las que dan al río y al parque, pero el millonario de la postguerra tiene que vivir en Park Avenue, donde no

John D. Rockefeller, el anciano "milliardario", es decir, poseedor de miles de millones

puede ver otra cosa más que los millonarios de enfrente. En vez de la excelente

tar los sistemas más primitivos y peores.

Decididamente habrá que proceder con gran cautela en Nueva York para que, de la noche a la mañana, no se encuentre uno convertido en millonario. El millonario es el único ser que no puede aquí disfrutar de la vida. Supongamos, por ejemplo, que el amigo cuya conversación le resulta al millonario más agradable es un amigo chino. Pues desde el momento en que se instala en Park Avenue tiene que renunciar a él. Y, en cuanto a amigas más valdrá que renuncie, desde luego, a todas, si quiere evitar el salir retratado con ellas en los periódicos de escándalo y verse, por consiguiente, expulsado de todas partes como un leproso.





La más fina seda,
como el más tosco algodón, puede teñirlo con toda confianza, con la maravillosa anilina alemana

VENUS

Única en el mundo, que no necesita sal ni mordientes para fijar el color, tiñendo uniformemente y en colores brillantes

Colección completa de colores de última moda.

El paquete.... **0.80**
La cajita..... **0.20**

Único concesionario: R. CODINA
Tacuarí 24 — Buenos Aires.

Lea la Sección Turismo y Veraneo



A
\$1

EL LIBRO
DEL DÍA

**EL IMPERIO
SOVIETICO**

DE
DIONISIO R. NAPAL

En 5 meses 25.000 ejemplares
En todas las Librerías
Editorial STELLA MARIS
Perú 666 - Buenos Aires



EL LIBRO ARGENTINO

Pasión y Rescate de Irene, de LEO GOTI. —
Edic. Radio Revista, 1932.



Jorge y Alejandro Mencia son dos hermanos; marino el uno, aviador el otro. Alejandro realiza — durante una de las prolongadas ausencias de Jorge — un espectacular salvamento de una niña que se ha arrojado o ha caído al agua en uno de los muelles de la ciudad en que reside. Por una rara coincidencia, esa joven, Irene, a

quien él no conoce, resulta ser la prometida de su hermano ausente, Jorge. Alejandro llega después a amarla, a despecho de su más frío razonamiento. Mas, acalla ese amor en homenaje a su sentimiento de hermano, y se apresta a defender a Irene de los requerimientos de un armador muy rico, con quien el padre de la joven va a realizar poco menos que una venta de ésta, entregándosela en matrimonio. En un sacrificio realmente heroico, Alejandro planea y consuma su suicidio y la muerte del rival de su hermano.

El estilo en que está escrito *Pasión y Rescate de Irene* es de una viva exaltación lírica, que, sin duda, quita la sencillez reclamada por la misma trama del libro. El capitán Leo Goti describe todas las escenas y pormenores de su novela queriendo darnos la impresión buscada mediante la fuerza imperativa del término, y no como nosotros pensamos que debe ser la tarea del novelista: que la impresión surja sola, de los hechos llanamente expuestos o relatados. He ahí la verdadera sensación de vida, de realidad, de verismo, que ha sido siempre el ideal soñado de todos los grandes novelistas. Pero ese mismo entusiasmo, esa fuerza anímica que al autor le hace realizar disquisiciones filosóficas con cualquier motivo, será, mañana, sin duda, una vez que haya desechado lo que nosotros creemos un error, la arcilla con que moldeará sus futuras y bien logradas producciones.

Psicofisiología del cansancio, de CARLOS M. RAMOS MEJÍA. — Edic. Imprenta de la Universidad, 1932.

Bajo el título de "Psicofisiología del cansancio", el profesor Carlos M. Ramos Mejía acaba de publicar un interesante folleto, que tiende a demostrar los perniciosos efectos de la fatiga muscular en los violinistas.

"Debe tenerse en cuenta — dice el autor — que nuestro principal propósito es el de aportar a los conocimientos técnicos de la enseñanza una mayor claridad hacia problemas de índole fisiológica, sobre los que se levantan exclusivamente los principios de la técnica del violín, despertando al mismo tiempo en el espíritu del estudioso el anhelo natural de orientar sus observaciones personales, auxiliado por un conocimiento más amplio del cuerpo humano".

Creemos que el fin perseguido por el autor ha de ser alcanzado sin duda alguna.

Aguaribay, de JUSTO G. DESSEIN MERLO. — Edic. El Ateneo, 1932.

Acabamos de dar vuelta a la última hoja del décimo libro de Dessein Merlo; entre cerramos los ojos, y una música serena, suave, agradable, y sin disonancias acaricia la imaginación, envuelta aún en el eco de los ritmos de Aguaribay.

El fecundo autor no ha perjudicado la calidad de su producción con esta nueva muestra de su ingenio prolífico, y si bien no podemos asignarle a su último libro preeminencias sobre sus anteriores, en cuanto a méritos literarios se refiere, *Aguaribay* es digno hermano de los precedentes.

Veamos una muestra:

*Ilusión de cien caminos
y un solo camino cierto.
Nos vamos, mundo adelante,
sin saber lo que queremos.
Aquí y allá, brevemente,
a veces nos detenemos.
Y reanudamos la marcha
por la vida, como ciegos.*

*E inesperado, el final
se adelanta a nuestro encuentro.*

Mitá Urupá (Leyendas guaraníes) de M. SARA SÁENZ CAVIA. — Edic. Isely y Cía. — Buenos Aires, 1932.

La joven autora de "El alma de la estatua", que hace un año aplaudíramos en el Teatro de la Opera, acaba de publicar un libro de relatos guaraníes, digno, por cierto, de su ya avezada pluma.

MITÁ URUPÁ

(LEYENDAS GUARANÍES)



Mitá Urupá (Cuna del niño), es un hermoso canto a la vida simple, a las sanas costumbres y a aquella raza con lindes de leyenda, estoica y enigmática, que tan profusamente pobló el norte argentino.

Todas las composiciones de este nuevo volumen tienden a revelarnos el alma soñadora, brava a un mismo tiempo, aguerrida, ingenua y dulce del indio, en un marco prodigioso de lujuriente naturaleza.

La señorita Sáenz Cavia, aboga, pues, con su inteligente labor, por el florecimiento de la literatura de tierra adentro, tan poco cultivada hasta ahora y tan rica en motivos, en tradiciones y recuerdos.

Mitá Urupá, que se lee con placer, está llamado a tener una favorable acogida de crítica y de público.



Navio de los Sueños

Por
GLADYS St. JOHN-LOE

(Tiempo de lectura:
de 20 a 25 minutos)

DANIEL Sarky había nacido en Limehouse, el pintoresco barrio londinense, cerca de la orilla del río, y la primer cosa que siempre recordaba era un bergantín noruego surcando airosa aquellas aguas.

Esto le impresionó como, sin duda, los primeros sonidos musicales impresionaron a Mendelssohn cuando era niño, o al pintor Turner la percepción colorida de la naturaleza. Y nunca olvidó tal impresión, aunque sólo contaba tres años cuando la recibió. Había de persistir en su memoria para toda la vida.

Desde la ventanuca del desván de su dormitorio podía contemplar a su sabor las cambiantes siluetas de las embarcaciones perdiéndose en el horizonte. Nunca se cansaba de tal espectáculo, soñando despierto con las fantasías que le inspiraba y ansiando la oportunidad de sentirse sobre la oscilante cubierta de alguna de ellas, navegando con avidez de aventurero.

Su padre era un trabajador de los muelles, y su madre, cuando sus frecuentes maternidades se lo permitían, trabajaba en la lavandería de un chino llamado Ling-Fu.

Ninguno de sus hermanos de ambos sexos descollaba en nada notable, y él, excepto por su fascinación extraordinaria por todo lo marítimo, era un tipo vulgar, de ojos azules, un nervioso muchachón que tironeaba de las faldas a un mundo indiferente.

De qué distantes ascendientes provenía su amor por el mar y los barcos, infiltrado en sus venas, sería ocioso imaginar. Considerando que todos nosotros traemos diversas y múltiples tendencias ancestrales, es muy probable que descendiese directamente de algún Viking nórdico o de algún temerario pirata español de la Edad Media, o bien de algún rudo explorador marino de los tiempos de Drake, o del mismísimo Cristóbal Colón.

Los embates del agua al chocar contra los muelles y acantilados, los silbidos ululantes de las embarcaciones perdidas en la niebla, las sacudidas y las maniobras al zarpar, el ruido de las cadenas y todo el trajín de las cargas y descargas, tenía el poder de apresurar los latidos de su corazón, haciéndole sentir emociones intensas. Siempre andaba rondando por los muelles y de-

pósitos, rozándose con sujetos de toda catadura, más o menos relacionados con los negocios marítimos, enablando amistades con marineros, cargadores negros, mozos de servicio y otros tipos que viven y merodean de la flotante industria. Disfrutaba observándoles, escuchando sus charlas, y hasta cuando no entendía sus lenguas extranjeras, le agradaba el sonido de sus palabras. Los juramentos que proferían le impresionaban como mágicos encantamientos.

Alguna vez lograba escurrirse a bordo de algún barco, y entonces lo exploraba todo con verdadera delicia. Miraba, tocaba, olía las cosas a su paso, desde las bodegas hasta el puente. Ese olor especial que despide el maderamen, húmedo y alquitranado, lo respiraba con verdadera fruición, mezclado con los heterogéneos vahos que exudan las mercaderías.

Soñaba con visitar los lugares de que aquellos hombres procedían. Zarpar una obscura noche y luego despertar en plena mar, para seguir con nuevas singladuras recorriendo desconocidos rumbos de aventura... La sola idea le producía intensa excitación.

Apenas aprendiera a leer, comenzó a comprar, con los pocos cobres que caían en sus manos, cuadernos de novelescas y misteriosas aventuras de piratas, pescadores de monstruos y de perlas y audaces exploradores de las más remotas islas. Luego concurrió a las bibliotecas populares y allí se hartaba de lecturas semejantes, devorando las páginas, ya más fundamentales y veraces, que relatan las temerarias andanzas y famosos hechos de los Drake, los Nelson, Frobisher y Nansen, sin olvidar a Colón.

Así vagaba vívidamente en el mundo de sus imaginaciones, hasta el punto de que el mundo de la realidad tornábase insignificante y nebuloso en comparación con sus fantasías.

A los doce años logró colarse de "polizón" en las entrañas de un barco surto para la Argentina, siendo descubierto cuando pasaban por Gravesend. Uno de los marineros, con su natural

(Continúa en la
página 19)



RADIO EXCELSIOR

DIR. CENTRAL:
Av. DE MAYO 821
U. T. 37 - RIV. 2900 - 1

ESTUDIOS:
MAIPU 462
U. T. 31 RET. 4142

brusquedad, fué el encargado de desembarcarlo. Su padre le propinó una tanda de correazos con su cinturón y le mandó a la cama sin cenar. Toda la noche se la pasó llorando amargamente, no por el dolor de los correazos, sino por la decepción sufrida.

Contaba poco más de catorce años cuando hizo un arreglo para servir de paleador de carbón en un barco de carga que iba a salir para la India. Esta vez fué su madre quien frustró sus planes, descubriéndolos pocas horas antes de zarpar la embarcación y escondiéndole sus ropas para que no pudiera salir de casa.

Pero esas intenciones fracasadas no le desanimaron. Estaba resuelto a romper, tarde o temprano, con las ligaduras familiares que le sujetaban. Entretanto siguió trabajando con su padre dócilmente, ayudándole en la carga y descarga de bultos, pero sin dejar de seguir soñando con sus aventuras, lo que ningún ser humano podía impedirle. Cada semana apartaba cierta suma de su mísero jornal y la colocaba secretamente en la Caja de Ahorros del Correo. Por cierto que no tardó en darse cuenta de la importancia del dinero. Sin dinero se hallaba uno a merced de los demás. Con dinero uno podía ser el dueño de su destino. Cuando tuviera bastante dinero sería independiente y se libraría de su familia. Y si aún así no pudiera escaparse por las buenas de la férula paterna, se escaparía adquiriendo un pasaje en un gran trasatlántico.

Había que tener paciencia, ahorrando de sus tragos, de su tabaco y de otros pequeños gastos naturales de su modestia. Como ganaba poco y su madre le sacaba con frecuencia las monedas que podía, sus ahorros aumentaban con desesperante lentitud y a veces sufrían alguna pequeña disminución a causa de alguna contrariedad familiar, como ligeras enfermedades, carencia momentánea de trabajo, etc. Un invierno desastroso le obligó a sacar casi todas sus economías; pero su fe en realizar sus sueños perseveraba en él contra viento y marea. Al cumplir los diez y siete años, sus ahorros pasaban de doce libras esterlinas. Las puertas de la libertad se le iban abriendo centímetro a centímetro. Ya no tardaría en trasponerlas. Sus sueños se hicieron más definidos y prácticos. Poseía un viejo atlas que adquiriera por algunos centavos. Lo colocaba al lado de su cama y examinaba durante largas horas de vigilia, trazando imaginarios viajes sobre sus pintados mares. Frisco, Puerto Said, Bombay, Veracruz, Shanghai, Melbourne, Valparaíso..., los nombres, al pronunciarlos, le producían cosquilleos en la lengua. Y no dudaba que algún día habría de visitar tan maravillosos puertos.

Tomó la costumbre de visitar las diversas oficinas navieras de la ciudad, reuniendo los folletos de propaganda, sobres con estampillas extranjeras y cuanto papel impreso le hablaba de algún modo de lejanos países.

Un cartel que representaba a un árabe y un camello en el desierto — una llamativa combinación de crema, oro y azul turquesa; — otro con vistas de Argel, en que el verde de las palmeras y el azul del firmamento cautivaban; otro de Honolulu, un panorama atiborrado de flores; otro representando la montañosa meseta de Ciudad del Cabo, misteriosamente velada en gasas cerúleas, y así por el estilo otros llamativos carteles en que los pingüinos, los osos polares y otras bestias servían de tentación para los cazadores.

Pegó en las paredes de su cuartucho muchos de ellos, tantos, que prácticamente quedó empapelada con ellos. Así podía, desde la cama, echarles sucesivas miradas y seguir elaborando sus planes aventureros.

La noche de un sábado de septiembre, Daniel Sarky caminaba distraídamente por los muelles del East India, soñando, como siempre, en sus viajes, y haciendo sonar con sus dedos las monedas de plata en el bolsillo de su pantalón, su jornal de la semana.

Era una noche placentera, templada, con un cielo despejado; las luces doradas guiñaban misteriosamente a lo largo del pavimento y animados grupos de gente de mar discurrían entre las embarcaciones. A medida que caminaba iba haciendo un cálculo mental de la suma que tendría en el Banco de Ahorros cuando agregara el lunes las economías de la última semana. Quince libras y siete chelines con algunos cobres. Lo suficiente para adquirir un pasaje de tercera y recorrer medio mundo..., lo suficiente para procurarle su libertad..., ¡al fin!

Respiró con ansia, contemplando la límpida bóveda celeste. La vida se le aparecía rica y plena de colorido, con ritmo de belleza y de mágico encanto. Sentía que las suelas de sus zapatos se tornaban volátiles y que los brazos se le extendían hacia ignotas lejanías. Las comisuras se le distendían para esbozar una amplia sonrisa que imprimía a todo su rostro una súbita y vital expresión.

Una joven, que caminaba cerca de él con el balanceo a que obligaba el maderamen, advirtió su expresión y se detuvo unos instantes para contemplarle. Luego siguió observándole con curiosa y aguda mirada y por fin, con repentino impulso, se decidió a seguirle.

Alejándose un tanto de la orilla, el joven se detuvo frente al vestíbulo de un cine en que se aglomeraba la gente, y entonces ella se acercó a él dedicándole una rápida e inteligente sonrisa de simpatía. Con otra sonrisa le correspondió él. ¿Por qué no? La vida se le presentaba hermosa, se sentía feliz y, además, la joven era bonita.

Con la fácil camaradería a que invita la calle, entablaron conversación. Pasearon juntos, y el joven comenzó a sentirse impresionado por su fresca juventud comunicativa. La voz de ella, suave y mimosa, tenía inflexiones de gatita, y el hombre sentía extraños deseos de sacudirla.

Carecía de toda experiencia con las mujeres. Vagamente las idealizaba, pero ahora mostrábase como temeroso de ellas. Sabía, a su

modo, que ellas representaban las más mortíferas trampas con que el destino se complace en enredar los pies de los hombres. Las mujeres quitan la libertad y coartan todo intento de aventura, y lo hacen con melosos engaños. No se debe fiar de ellas. Pero aquella noche, a causa de sentirse tan feliz, no se mantuvo en guardia. Por otra parte, Julia era tan dulce, tan atrayente...

Abandonaron aquellos parajes y vagaron hacia la orilla por otros caminos.

El alumbrado escaseaba y él apenas podía distinguir el semblante de su compañera sino como una pálida mancha movable, como una flor nocturna emergiendo de su cáliz invisible.

Caminaban muy juntos hasta que hallaron un rincón aislado enfrente del río, y allí se acomodaron, sentándose en un repecho del acantilado.

No había luna, pero en el cielo brillaban las estrellas, cuyos reflejos semejaban lívidas burbujas flotando sobre las oscuras aguas. Daniel contemplaba esos reflejos y luego los ojos de Julia, y le pareció que cierta mágica corriente se cambiaba entre ellos, como si sus cuerpos vibraran al mismo ritmo.

Contra tal encanto y tal afinidad, luchó el joven con instintiva vaguedad, como se suele luchar contra los efectos del éter; pero sus instintos se sobrepusieron y acabó por besarla y acariciarla con la más pura intención de sus inexpertos sentimientos amorosos, aletargados hasta entonces en su corazón. Se sintió enamorado, ella le fascinaba como el mismo mar, y en sus brazos experimentaba análoga sensación exaltada a la que imaginábase a bordo de un barco a toda marcha. Sin embargo, en momentos de reacción, sentía que ella ejercía efectos de narcótico sobre él, y cuanto más luchaba por desasirse de su fascinación, más esclavizado parecía.

Tenía ella tres años más de edad y muchísima más experiencia de la vida que él. Durante seis largos meses se mostró dócil a cuanto ella quería. Se gastó con ella sus economías, obsequiándola y llevándola a los cines y otros lugares de diversión. Frascos de perfume, guantes

(Continúa en la página 32)



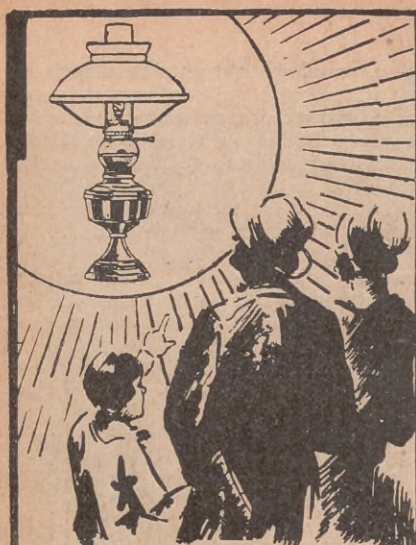
A LILY PONS

*Lily, la eximia, la excelsa, la divina,
Inmortaliza su arte vocal maravilloso,
Llena el antro del teatro con su voz cristalina
Y en gorjeos desgrana su canto portentoso.*

Envío

*Por tu voz que es preludio, manantial, armonía,
O arpegio que nos llega de un arpa celestial,
Nadie te iguala a ti, donosa figulina,
Si está lleno de gracia tu vaso musical.*

DORA M. de LUCHIA PUIG



LUZ HERMOSA
es la que producen las famosas lámparas

**ALCOLUZ
COMALUMBRA**

La mejor luz, la más higiénica, la más barata, la más segura. Sin humo ni olores.

Lámparas desde..... \$ 7.—

PIDA DETALLES A:

Hellou SA

526 - BOLIVAR - 556
Buenos Aires

Exija siempre **ALCOLUZ COMALUMBRA**
el único combustible legítimo.

EDEN HOTEL

**LA FALDA
SIERRAS DE CÓRDOBA**



Clima ideal durante todo el año. Tarifas reducidas hasta fines de diciembre. Calefacción central. Cocina de primer orden (incluyendo dietética). Golf (18 hoyos), Tennis, Equitación, Pileta de natación, Plaza de ejercicios físicos para niños. Servicio médico permanente. Rayos X.

Por informes y pedidos a la administración del Hotel o sus escritorios en

Buenos Aires, Bmé. MITRE 544.
U. T. 33, Avda. 2159

En Rosario: General MITRE 874
U. T. 4939, escritorio Luis G. Zanni.



Radiocomedia

Toma esas feas barajas; rómpelas tú misma.

LA MADRE. — Ya sé, hijito, ya sé. ¿Qué culpa tienes tú si tu mismo padre?... Es mejor que no hable. (Pausa).

EL SEGUNDO NIÑO. — ¿Has visto? Ahora salió al patio. Ni mirarnos ha querido. Está muy enojada.

UNA VOZ DE HOMBRE (desde lejos). — Salú, pimpollo.

EL SEGUNDO NIÑO. — ¡Oyes? Ya vuelve papá.

EL PADRE. — ¿Qué tienes que no me contestas?

LA MADRE. — Tengo que harías muy bien en dejarme tranquila.

EL PADRE. — ¡Buenas tenemos! Vuelvo tarde, y me retas; vuelvo temprano, y no me hablas siquiera. Saldré nuevamente para tomar un poco de aire, y se acabó. Entre tanto se te habrán pasado los nervios.

LA MADRE. — ¡Ni puedes quedarte quieto! ¿Y qué quieres, que viéndote volver borracho me ponga a bailar? Haz lo que mejor te parezca.

EL PADRE. — Está bien. Oye, Carlitos, ¿quieres salir?

LA MADRE. — ¿No te basta con despilfarrar en los almacenes lo que ganas; no te basta con haberte reducido a lo que eres, que quieres ahora echar a perder a mis hijos? ¡Cuidado con salir de la puerta tú! (Pausa). Vete, vete; ¿qué esperas? Yo sé adónde está tu casa: en el almacén del gordo Pascual. ¡Vete! Esta no es tu casa.

EL PADRE. — Despacio, niña, despacio. ¿Crees acaso que yo viajo a nafta? Ya voy, ¿ves? Ya voy. (Empieza a cantar con su voz desafinada de borracho la canción que sigue y que, después de las primeras notas, se oye cantar por muchos hombres que no se parecen en nada a los coristas del Colón).

CANCION:

¿Qué te pasa, compañero,
Que no quieres más tomar?
Quien no toma no es sincero:
Tiene miedo, tiene miedo,
Tiene miedo de cantar.

UNA VOZ (el canto se interrumpe). — ¡Y qué: ya vuelves, Francisco?

FRANCISCO (es la misma persona que poco ha oímos hablar en su casa). — Aquí me tenés. Mi mujer dice que estoy borracho, y me echó la muy mentirosa. ¡Si yo no tomé ni media botella! (Risas).

OTRA VOZ. — ¡Seguro! Pero ¿qué quieres?

VOZ DE NIÑO. — ¿Ves? Este es el as de oro.

OTRA VOZ DE NIÑO. — ¡Qué lindo! ¡Parecen dos huevos fritos!

LA PRIMERA VOZ. — Sin embargo, y papá lo dice siempre, es una baraja muy importante.

LA SEGUNDA VOZ. — ¿Y ésta? ¡Qué curiosa! Una rama con tantas hojitas...

LA PRIMERA VOZ. — Esto es el as de bastos. Ahora te enseño cómo se juega. Levanta. Así. Tres barajas para ti y tres para mí; ponemos cuatro sobre la mesa... ¡cuidado! ¡Allí viene mamá!

LA MADRE. — ¿Qué están haciendo?

EL PRIMER NIÑO. — Nada.

LA MADRE. — Dame lo que escondes en la mano. ¡Rápido!

EL PRIMER NIÑO. — Pero yo...

LA MADRE. — ¡Rápido! (Pausa). Me lo imaginaba. Tú que deberías dar el buen ejemplo a tu hermanito, le enseñas las cosas malas. Y ¿dónde sacaste estas barajas? Vamos, habla: ¿de dónde las sacaste?

EL PRIMER NIÑO. — Papá. Me las dió papá.

LA MADRE. — Entonces... toma, juega. Haz lo que quieras. Si él te las ha dado, ¿a qué me meto yo, tonta? Que se venga todo abajo. Es lo mejor. (Se oye alejarse la madre).

EL PRIMER NIÑO. — ¿Por qué te vas tú también ahora? ¿No quieres más que te enseñe?

EL SEGUNDO NIÑO. — Voy con mamá. No me gusta este juego. Mamá se ha ido llorando, ¿sabes? Yo me di cuenta.

EL PRIMER NIÑO. — ¿Llorando?

EL SEGUNDO NIÑO. — Llorando (Pausa. Se oye cantar, en la calle, una voz).

LA VOZ DE LA CALLE. —

Cuando se muera mi mal compañero.

Un blanco vestido me quiero poner...

EL SEGUNDO NIÑO. — ¡Mamá!

LA MADRE. — ¿Qué hay?

EL SEGUNDO NIÑO. — Quiero estar contigo, mamá. ¿Por qué no me miras? Ya no lo haré más, ¿sabes?

EL PRIMER NIÑO. — Yo tampoco, mamá.

RADIOTEATRO DE
"ACONCAGUA"

MAÑANA ARREGLAMOS EL JARDIN

por **VICENTE
SPINELLI**

las mujeres son todas las mismas ¿Sabes que me salió el patrón cuando te fuiste? FRANCISCO. — Me alegro. ¿Y quién fué el "sotto"?

LA VOZ. — El "sotto", ¿lo ves? No canta. Ni una gotita ha probado de mi vuelta. Se le había puesto en la cabeza que mandaba él, sin saber que cuando Juan Mateo es patrón no manda nadie, y quería dejar parados a mis amigos.

FRANCISCO. — ¡Pobrecito!

JUAN MATEO. — Y se quedó, naturalmente, parado él.

FRANCISCO. — Sos un verdadero tigre. ¡Eh, querido Pedro! Con Juan Mateo no hay nada que hacer.

PEDRO (con voz muy grave). — Hoy a mí, mañana a ti. Y las barajas son como las mujeres. ¡Guay de quien les tiene fe!

JUAN MATEO. — ¡Mira la cara! (Risas). ¡Y cómo hablaba! Sin embargo, yo se lo decía: Es mejor que hagamos un reparto como buenos amigos que somos: un vaso cada uno, y se acabó. Pero fué como hablarle a una pared. "El patrón — contestaba él — es patrón de tomar; quien dispone del vino es el "sotto"; así que, si no quieres tomarlo todo, me das carta blanca. El vino quiero repartirlo yo como me parezca".

FRANCISCO. — Esto es justo. Es el "sotto" que manda.

JUAN MATEO. — Manda cuando el patrón no tiene estómago, querido. Entonces yo le hice otra proposición: fijate si era o no razonable. "Un vaso para mi amigo Roque, le dije, y otro para ti". Pero él no quiso ni eso. "O tomas — repetía — o me dejas libre de disponer del vino". ¿Qué habrías hecho vos? Yo se lo dije claro: "Si no toma mi amigo Roque, no tomas ni tú ni nadie". Y me lo limpié todo: un litro y medio. Ahora me siento perfectamente feliz.

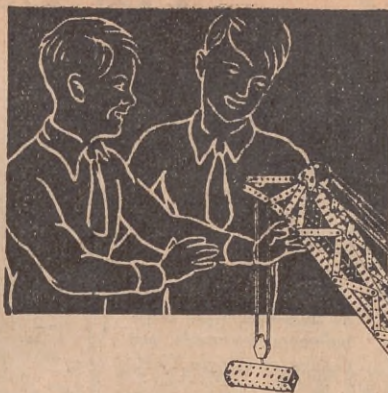
FRANCISCO. — ¡Y tú, pobre Pedro, con una esponja semejante querías hacerte el gallo?

PEDRO (dando un gran golpe sobre la mesa). — Ahora se me acabó la paciencia. ¿Qué quieres, tú? ¿Quién te mete en los asuntos ajenos?

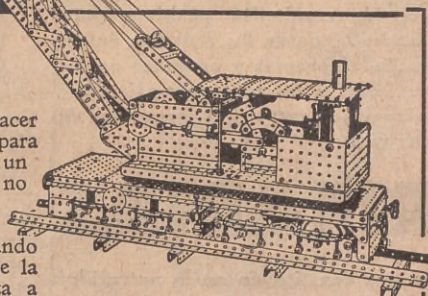
FRANCISCO (con una carcajada). — Miren lo que hace el quedarse con el pico seco: se ha puesto furioso. ¿Y qué quieres? ¿qué te pague un vasito para que no te ahogues? ¡Si estás medio borracho a pesar de la broma!

EL ALMACENERO. — Calma, calma, muchachos. Tan buenos amigos que son

(Continúa en la
página 145)



**Regalad un
Equipo Meccano
a Vuestro Hijo
Estas Navidades**



**Pidase
inmediata-
mente este
libro gratis**



Todos los padres que deseen hacer estas Navidades memorables para sus hijos, les darán, como regalo, un Equipo Meccano. Y ¿qué padre no las hará, viendo que Meccano es el pasatiempo más fascinante del mundo? La juventud está pasando ahora por un período propio de la edad. Su imaginación empieza a reaccionar hacia el instinto creativo, esto es: inventar, crear, hacer algo Y para satisfacer esto, no hay cosa mejor que un Equipo Meccano, con el cual empezará a desarrollar la mente, dándole cierta individualidad creativa.

Los modelos Meccano son verdaderos modelos de ingeniería en miniatura, contruidos con verdaderas piezas de ingeniería. Hasta con los Equipos más pequeños se pueden construir cientos de modelos. Un Equipo Meccano puede ser el motivo de que vuestro hijo se convierta en ingeniero ó en inventor.

Todo jóven debe poseer este nuevo y hermoso Libro Meccano. La variedad completa de productos Meccano se halla en este libro, el cual contiene muchos grabados y está impreso a dos colores. Nuestros agentes en la Argentina enviarán un ejemplar gratis y libre de franqueo a los jóvenes que les manden el nombre y dirección de tres amiguitos.

EQUIPOS MECCANO DESDE \$1.35 HASTA \$435.00

MECCANO

Agentes en la República Argentina

J. F. MACADAM Y CIA, (Sección 7), Balcarce 326, BUENOS AIRES
FABRICANTES: MECCANO LTD., LIVERPOOL, INGLATERRA.

EL PROXIMO NUMERO DE ACONCAGUA
APARECERA EL DIA 28 DE DICIEMBRE



Agua Colonia BRANCATO

Destilada sobre flores frescas
DE PERFUME SUAVE
Y PERSISTENTE □

**ES LA PREFERIDA DE LAS
PERSONAS DE BUEN GUSTO**

VENTA EN TODAS PARTES

Depósito:

FARMACIA BRANCATO
FLORIDA, 620 Teléf. 31, Retiro 2200



NO SE SOMETA

a peligrosos ensayos. ¡Acuda a lo seguro! El éxito certificado por afamados especialistas nos autoriza a afirmar que los

CACHETS COLLAZO

son de resultados positivos para combatir, desde las sencillas enfermedades propias y comunes en las mujeres, a las más complicadas afecciones secretas y generales de las vías

URINARIAS

y que constituyen en la actualidad el medicamento más cómodo, reservado e inofensivo, para suministrarse y cuya acción curativa se advierte rápidamente.

Llene y remita HOY MISMO a FARMACIA DEL CONDOR, ROSARIO, el cupón que va al pie y recibirá a vuelta de correo, LIBRE DE GASTOS, y en forma discreta, bajo sobre sin membretes, nuestro interesante FOLLETO.

NOMBRE 9
DIRECCION
LOCALIDAD
PROVINCIA F.C.....



ENFERMOS DE LA VISTA

NO MAS miopes, présbites ni vistas débiles

Con sólo friccionarse en las sienes con el maravilloso producto italiano de fama mundial LOIDU, evitaréis el uso de los lentes y adquiriréis una envidiable vista, incluso las personas septuagenarias. Pedid hoy mismo el interesante libro gratis. Depósito general: U. Marone - A. Falcone N.1. (Vomero), NAPOLI (Italia).

¿Es Usted un Maniático del Termómetro?

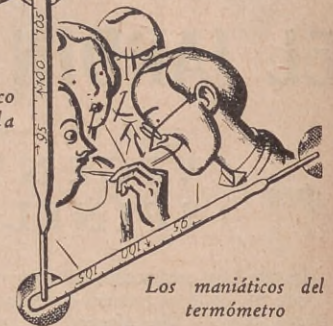


El termómetro fué originalmente inventado por Galileo, en el siglo XVII



El hipocondríaco tomándose la temperatura

Los usos y los abusos a que se presta este valioso instrumento. - No se debe prescindir de él ni atenerse a él rigurosamente



Los maniáticos del termómetro

El termómetro fué originalmente inventado por Galileo, en el siglo XVII. El instrumento derivado del mismo para tomar la temperatura del cuerpo humano, fué introducido por Fahrenheit en 1714 y es una adaptación del invento de Sir Isaac Newton.

Como resultado de ciertos experimentos y experiencias, los doctores han fijado determinada temperatura como el promedio del calor de un organismo, o sean 98°4, según la medida equivalente a 36,5° centígrados de nuestra graduación corriente.

Lo que sobrepase de esta cifra es considerado como síntoma de fiebre y como indicación de que no todo anda bien, de que algunas toxinas o alguna infección están minando la salud.

En los casos de muy alta temperatura sobreviene generalmente el delirio, y el paciente se aboca a una situación crítica.

Ahora bien; el termómetro es un útil instrumento en las manos de las personas avisadas e inteligentes; pero para los pacientes de carácter nervioso y para los obstinados doctores carentes de imaginación, puede su manejo acarrear pésimas consecuencias.

Veamos. El hipocondríaco se abalanza sobre el termómetro con cualquier pretexto — un simple dolor de cabeza, una punzada, cualquier opresión — y se alarmará indebidamente y, por lo tanto, será menos capaz de resistencia a la menor elevación de su temperatura. Creemos que si estos sujetos fueran estudiados con atención, se les podría denominar "temperaturas nerviosas", que se inducen temores a sí mismos, cuando no hay otra razón patológica para su fiebre, que ese nerviosismo.

La temperatura normal, a semejanza de las pulsaciones, es, sin duda alguna, fijada tan universalmente por médicos, "nurses" y enfermeros como ellos insisten en fijarla...

Pero tengamos en cuenta que la temperatura normal de muchas personas es más baja que la que marca la columna de mercurio del clínico instrumento, y también existe un considerable número de personas que serían clasificadas por los facultativos de reacción normal a lo que se llama el curso de la fiebre y cuya temperatura, en ellos, no se eleva cuando se espera que así suceda, según el diagnóstico sobre la observación del pulso, del corazón y de la respiración.

Por ejemplo: son muchos los niños que padecen de debilidad pectoral, de jaquecas y de dolores abdominales, pero que

su temperatura, tomaba por la "nurse", la madre o el médico, no pasa de la normal. Pues bien; suelen ser enviados al colegio o a jugar, juzgados como enteramente sanos, con frecuentes y serias consecuencias; y es que se considera, erróneamente, que si estuvieran enfermos de algo, o propensos simplemente a la apendicitis, a la difteria, meningitis, etc., deberían acusar temperatura anormal. Estos casos suceden con frecuencia y resultan peligrosos, al fiarse sus familias o cuidadores en la evidencia marcada por el clínico aparato.

Por otra parte, cuando se advierte una elevación de temperatura, por pequeña que sea, la causa deberá ser indagada inmediatamente.

Otro peligroso engaño es la creencia, demasiado generalizada en las personas a cargo de los niños y enfermos mayores, de que la temperatura oscila tan fácilmente que sus indicaciones pueden pasar inadvertidas. Cuando hay fiebre hay alguna causa que la provoca, alguna latente condición tóxica que requiere atención y que, cuando es descubierta a tiempo, previene el desarrollo de la enfermedad, y ya sabemos que prevenir es mucho mejor que curar.

Los "poseídos" o maniáticos por el termómetro, que están a cada rato metiendo la columna de vidrio en sus bocas y en las bocas de sus familiares, y luego pronuncian la "sentencia" de: "sano" o "enfermo", simplemente porque la varita mercurial acusa en más o en menos algunas décimas, constituyen un peligro en sus hogares o en dondequiera que ejerzan esta manía.

En resumen: el moderno observador facultativo le dirá a usted que la temperatura baja puede ser tan alarmante como la alta, y por eso, el simple y útil termómetro, como otros muchos instrumentos científicos, puede resultar una amenaza en manos de los ignorantes.

Un buen ojo clínico, una mente clara y un conocimiento tanto psicológico como farmacéutico por parte del facultativo son, cuando menos, tan necesarios en el ejercicio de su profesión como el estetoscopio y el termómetro.

en femenino. Dios, que ha demostrado saber querer más que nadie, es varón.

— Me habían dicho que usted era incapaz de unir frases con buen sentido y acaba de hacer hasta poesía...

— No soy yo, señorita Enriqueta.

— ¡Cómo no es usted!

— No debo ser yo, porque jamás se me ocurren cosas como esas que me han salido. Que me han salido, sin duda porque... estaba usted; porque... conversaba con usted.

— Vamos. Poeta y además zalamero como un galán de los salones.

— Señorita Enriqueta: no quisiera fuera a interpretar lo que le he dicho como una galantería. Oí siempre decir que lo que tiene la galantería de amable, lo tiene también de mentido. Y yo no he dicho mentira, señorita. Lo que he dicho es la verdad. Usted, señorita Enriqueta, hace de mí lo que no soy. No sé hablar y he hablado, ya ve. Y hablo, porque su presencia despierta mi imaginación y mueve mi lengua. Del mismo modo que, arrastrándome todo: nacimiento, vinculaciones de amistad, convenciones, hacía la revolución en Buenos Aires, estoy acá, al lado de su tatita, contra aquella revolución, a fin de estar cerca de lo que tiene todo el amor de usted.

Enriqueta, mientras Marcelo decía lo que antecede, habíase puesto nerviosa. No hallaba posición cómoda en la silla y un dije que pendía de su cuello subía y bajaba sin cesar en movimientos inconscientes que le imprimía la mano de su dueña.

— Es usted muy bueno, Marcelo — manifestó la niña luego de un instante de silencio. — Tengo que agradecerle y se lo agradezco.

El aludido no pareció satisfecho con estas palabras, pues dijo:

— Usted no me contesta, señorita Enriqueta...

— ¿A qué, no le contesto?

— A lo que le he dicho.

— ¡Si no me ha dicho nada!

— Creí que me hubiera entendido, señorita Enriqueta. Le dije que Dios había demostrado saber querer más que nadie y que era varón. Yo también, señorita, soy varón. Sé, pues, querer. Y la quiero a usted, señorita Enriqueta. Debo haber venido al mundo queriéndola, porque no recuerdo que haya esto tenido comienzo. La quise siempre, señorita Enriqueta. Y no deseo sino que usted y los suyos me permitan seguir queriéndola toda la vida. Dígame usted algo, señorita. Contésteme algo, por favor.

Enriqueta meditó mucho antes de responder. Ora parecía decidirse, ora se arrepentía y continuaba callada. Por fin, dijo:

— Pídale usted a Dios que nos saque con bien de la apretada situación en que estamos. Después será el momento, después.

— El momento, ¿de qué?

— De ocuparnos de nuestras cosas.

Oír Marcelo la palabra *nuestras* y transformarse, fué todo uno. ¿Luego existía algo de común entre los dos? ¿Luego su asunto era también el asunto de Enriqueta? ¿No era, pues, desdénado? ¿Podía esperar?... En este sentido volcóse el alma del buen criollo hasta que, sintiéndose estimulado por la mirada y las actitudes de la niña, se atrevió a pedir lo definitivo: la aceptación, lisa y llana, que consiguió al fin.

Quiso agradecerla a ésta cálidamente, apasionadamente; pero Enriqueta, prestando oído hacia el exterior, le impuso silencio con estas palabras:

— Ruido. Calle usted.

ESTA ES LA MARCA QUE VD. DEBE EXIGIR





CAJITA
TIPO EFERVESCENTE
ANISADA
\$0.40

FRASCO GRANDE
CON O SIN
ANIS
\$1.70



CAJITA
ANISADA
\$0.30

**PURGA
REFRESCA
DESINFECTA**



Concesionarios:  VIAMONTE 168

MAGNESIA S. PELLEGRINO



Juventud!

Es lo que devuelve a su cabello encanecido el

Agua de Colonia
CLAVEL de ESPAÑA

No es tintura; es un producto de exquisita fragancia y excelentes cualidades.

LA ÚNICA PREMIADA




\$ 6.50 el frasco de 360 gramos neto.
Para el interior agregar \$ 0.50 para franqueo.

EN LA EXPOSICIÓN DE SEVILLA 1929-1930

En venta: Farmacia Franco-Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. Rosario: Farmacia "Del Cóndor", Córdoba, 864, y demás buenas perfumerías y farmacias.

Solicite prospectos GRATIS a su único depositario: J. TEIXIDÓ ROVIRA, Viamonte 2174, B. A.

VENTILADORES SIEMENS



COMPAÑIA PLATENSE DE ELECTRICIDAD
SIEMENS-SCHUCKERT S. A.
Av. DE MAYO 869 SUCURSALES: BUENOS AIRES
CORDOBA - MENDOZA - PARANA - ROSARIO - SANTA FE - TUCUMAN

NO ES FÁCIL LIBRARSE DE LAS HORMIGAS...

...pero podemos asegurarle que ello ocurre solamente cuando se emplean sistemas antiguos u hormiguicidas ineficaces.

Si usted es de las personas que así piensan, deseamos aconsejarle que pruebe el método **ANTROL**, que le ofrece 100 % de seguridad. Mata las hormigas y las obliga a llevar la muerte por los caminos subterráneos, manteniendo en esta forma a toda la colonia.

Verá usted con que poco esfuerzo consigue, en poco tiempo, exterminar a toda la colonia de hormigas.

Antrol

LABORATORIOS GUIDO HORVATH
MONROE 5002 BUENOS AIRES

En venta en todas las Semillerías,
Ferreterías Bazares y Casas del ramo.



UN DIA DE CAMPO

LA víspera surge la pregunta inevitable: "¿Qué llevaremos de comida?" Un consejo de familia se reúne para resolver el arduo problema. "¿Una tortilla? ¿Unos filetes?" Protesta unánime: "No, no... Otra cosa... Algo más apetitoso, menos corriente..." ¿Ha pensado el lector en lo difícil que resulta confeccionar un menú para un día de campo? Y eso que ahora la abundancia de latas de conserva simplifica el capítulo sensiblemente.

Es difícil llegar a un acuerdo en lo que a las viandas respecta. "¿Y si lleváramos sopa?" "A mí, lo que me apetece son albóndigas". La mayoría se manifiestan por unos pollos asados... Pero, ¿cuántos pollos hacen falta para la familia?: dos para los padres y las hijas; otro más para el chico, que, en cuanto sale del colegio cada tarde "se parte el pecho jugando al fútbol", y luego, cuando se sienta a la mesa, necesita un kilo de pan para hacer boca...

Se hace preciso prescindir de los pollos... Es necesario pensar un menú algo más económico... Y el consejo de familia no llega nunca en sus deliberaciones a una solución. El padre, la madre, los niños... cada uno expone su opinión, y no hay acuerdo. "¿Les parece bien — propone al fin la madre — que llevemos una tortilla de papas y unos filetes con pan y huevo?; se aprueba por aclamación. Pero, ¿no fué aquel mismo el primer menú propuesto? Sin duda. Claro que, al principio, no se habló de que la tortilla fuera con papas, y con pan y huevo los filetes... Pero no consistió en tan nimio detalle la rectificación de criterio de la asamblea. Lo que sucede es que el hombre tiende en todos los casos a rebelarse contra la tradición: pero luego, irremediablemente, fatalmente, la tradición se impone al hombre... hasta en la confección de un menú para una jira..."

"Hay que aprovechar el día de descanso y salir al campo a reponer las fuerzas perdidas en la labor de toda una semana", dice siempre el amigo de las jiras campestres. Y para aprovechar el día, madruga más, mucho más que cualquier día laborable, y para recobrar las energías gastadas camina kilómetros y más kilómetros, la mayor parte de ellos entre polvaredas que levantan los automóviles en los mal cuidados caminos próximos a la capital; soporta durante un largo trayecto, al trasponer las primeras líneas fronterizas entre la urbe y el suburbio, el hedor de los vertederos... Al fin estas penalidades van a encontrar su compensación legítima; ante los ojos del excursionista, una pradera, hasta cierto punto dilatada, le brinda grato lugar de reposo... Ya sólo falta elegir en ella el lugar en que se han de desanudar las servilletas que envuelven las viandas. "¿Aquí?" "No: aquí no, que hay vidrios de botellas rotas, y podemos herirnos..." "¿Aquí?" "No, no. Aquí tampoco, que huele a sardinas podridas" Claro; como que con anterioridad otros excursionistas abandonaron allí más de veinte cabezas de este pescado, resto de su banquete al aire libre... Es difícil y lento hallar donde acogerse; pero se encuentra un espacio adecuado al fin. La tortilla sufre el golpe del cuchillo en su corazón... Los excursionistas respiran golosamente el aire puro...

Ha sido un día feliz, a cuyas últimas luces los de la jira regresan extenuados, sudorosos, con ansias de caer sobre la cama ¡y dormir!



¡No hay hombres perfectos!

Por la Señora JIM

Si las mujeres se dieran cuenta de que los hombres a quienes aman son seres comunes, prójimos capaces de tener debilidades humanas, la vida se tornaría mucho más simple y fácil

LAS mujeres son incorregibles idealistas. Tan pronto como se enamoran, contemplan al objeto amado a través de cristales rosados, perdiendo el sentido de la proporción y esperando de él cosas extraordinarias.

Intentar, basándose en la experiencia, salvarlas de este espedismo aumentativo, sería muy conveniente. Si se busca perfección en persona de carne y hueso, tarde o temprano vendrá la amarga desilusión.

Todas las mujeres hemos acariciado nuestros ensueños y nos hemos imaginado a nuestros esposos futuros como ese algo cautivador con que en la juventud añoramos poéticamente la llegada de los Reyes Magos. Pero las ilusiones de la juventud, semejantes a los dientes de los niños, se desprenden a su tiempo. A medida que la vida transcurre, deberemos formarnos nuevos ideales y nuevas apreciaciones, basándonos en nuestras experiencias — apreciaciones e ideales que mejor se ajusten a los prosaicos menesteres de la vida diaria. — La mesa escritorio de la que escribe estos renglones muestra pilas de cartas enviadas por damitas y también por mujeres de edad "razonable", las cuales comienzan ahora a darse cuenta de que el amor es un asunto serio, de que no consiste todo en animadas fiestas y chasquido de besos...

Se sienten aturridas y en la mayoría de los casos decepcionadas porque el hombre a quien habían idealizado, adornándole con cualidades de ángel, acaba por presentárseles como simple hombre.

Muchas de estas cartas han sido humedecidas por lágrimas; otras demuestran sentimientos de amargura; algunas son como gritos de angustia, mientras que no faltan las que, en tono desesperado, hablan del suicidio.

Y las hay tan susceptibles, tan empeñadas en idealizar al hombre a quien aman, que toman por desatención y hasta por cruel sufrimiento el que sus novios se dispongan a leer el diario ante ellas, en un día de paseo, y pasen páginas y páginas, leyendo hasta los anuncios, teniéndolas a ellas a su lado!

Recordamos una vez más que el hombre no es perfecto (ni mucho menos), ni la mujer tampoco, aunque no fuera más que por el simple hecho de creerlos a ellos perfectos, lo que significa una imperfección ya por nuestra parte, un defecto que consiste en un exceso de imaginación y también de egoísmo.

Porque los ángeles, queridas mías, no son de este mundo... ni con polleras ni con pantalones.

Arañas importadas

Creaciones novedosas

Visite nuestra exposición

**COMPANIA PLATENSE DE ELECTRICIDAD
SIEMENS-SCHUCKERT S.A.**

—PASAJE SIEMENS—

Av. de Mayo 869 Buenos Aires

¡Vacaciones!

Ahora es el momento oportuno...

El ciclismo es el ejercicio ideal para sus niños en estos meses de descanso mental. Obséquiele **ahora** la Bicicleta predilecta "RALEIGH"... nada mejor para premiar al mismo tiempo el esfuerzo y el feliz resultado de los estudios.

RALEIGH

La bicicleta más segura, liviana, de fácil manejo y elegante diseño.



Visite nuestros salones de exposición sin compromiso.

AGAR, CROSS & Co
Cía.
Bahía Blanca — Tucumán — Mendoza

Para HOMBRES



ME escuchan ustedes, caballeros? Perfectamente. Prosigamos.

Cuando se haya elegido la víctima, la maniobra inicial ha de ser de indiferencia. Pero indiferencia cortés. Escúchese su ocioso parloteo, admírese su figura y sus vestidos, pero con ese indefinible aire que quiere decir: "No es que me importe usted un rábano, pero está bien para pasar el rato en conversación".

La cortés indiferencia del hombre siempre interesa a la mujer. Si se posee reputación de ser "terrible" con las mujeres — lo que, paradójicamente, hace pensar a muchas mujeres en un gran amor — tanto mejor. Trátase a la elegida como si fuera una mujer inteligente, pues a veces se acierta; pero, al mismo tiempo, no se analice esta concesión.

Ofrézcale esas pequeñas y ya bastante olvidadas cortesías que nada cuestan: por ejemplo: incorporarse cuando ella entra; recogerle el pañuelo que seguramente ha de caérsele y hasta convidarla a un refresco con el aire que indica: "bueno; lo haría igual con la tía bizca de mi mejor amigo".

La indiferencia, la cortesía y un cierto matiz de aburrimiento, harán mucho para que las mujeres fijen su atención en usted. Si ella pide que se le hable por teléfono, no se la atienda en varios días. Permítasela que se muestre ansiosa, pero no mucho tiempo porque entonces esa ansiedad se desvanece.

Cuando se la telefonee después del conveniente lapso, invítasela a tomar "algo" con la naturalidad del que ya se le han aceptado invitaciones análogas.

Por favor, en la confitería olvide el gasto y no se entregue a cálculos indigestos. Durante la conversación, no es necesario que le cuente a ella sus éxitos deportivos o el dinero que ha ganado o perdido en especulaciones. Si ella pregunta, contéstese con modestia, sin darle importancia a las cosas. En esta primera invitación aceptada concéntrese el interés sobre ella; búsquese algún tema que disienta de su parecer: acerca de algún libro, de algún problema social o artístico, etc., importante o no. Si se procede con soltura, y se anima con la conversación, y le permite a ella que se sienta antagonista a quien se concede beligerancia, y uno se olvida de la diferencia de sexos en el calor de la charla, ella se sentirá halagada y se inclinará de su lado.

Al levantarse, acuérdesse de mostrarse amistoso, pero no familiar con los amigos que nos llamen por nuestro nombre o por el confianzudo "che", aunque todos ustedes tendrán bastante buen sentido para invitarlas a lugares ya conocidos. Cuando dé la propina no tire sobre la mesa, con aire despreocupado, el billete de a diez, ni tampoco se hagan cálculos rigurosos sobre el diez por ciento que suele darse. El primer gesto ofenderá a una

mujer práctica, de buen sentido económico y doméstico; el segundo puede dar una sospecha de amarretismo.

Cuando se la conduzca al teatro no se la chiste si se pone a hablar durante la representación. Eso ha destruido más de un romance inicial.

Al despedirse de ella, déle las gracias por su grata compañía, pero conviene mostrarse vagamente impreciso acerca de la fecha de una nueva entrevista. Un hombre difícil es un regalo de los dioses para una mujer. En otras palabras, cuídese y estúdiense el proceso sentimental de la víctima.

Al proceder socialmente, nunca, delante de ella, se deje llevar por el mal genio, aunque tenga razón. No arroje por la ventana al desconsiderado camarero que le ha servido detestablemente; no derribe por el suelo al "intoxicado" caballero que, baboso y tambaleante, se toma de su cuello, porque una mujer nunca perdona al hombre su carencia de tacto social. Si logra convencerla de que es perfectamente capaz de derribar hombres a puñetazos, pero que prefiere arreglar las dificultades sin recurrir a esos extremos, que pudieran molestarla, seguramente lo querrá más aún. Más aún, le admirará.

Después de algún tiempo, durante el cual va conociendo a la candidata, le podrá permitir la creencia de que está ya pensando en abandonar los demás flirteos; y entonces la puede besar, pero nunca cuando ella lo espere.

Cuando la bese, no le desarregle el sombrero; ni la despinte; ni la despeine. Espere la oportunidad y calcule bien las distancias. No pida permiso: es contraproducente. Dígase: "no he podido

Solamente

Algunas enseñanzas que, basadas en la experiencia, todos vosotros, los que usáis pantalones, debéis conocer si gustáis de las mujeres y pensáis casaros algún día sin que los diablos de la discordia perturben la paz de vuestros hogares. Prestadme atención, que nada perderéis con ello.

resistirme y... no lo lamento". Escuche lo que ella responda y no la bese otra vez.

No se la bese otra vez hasta pasados unos días, durante los cuales ella se entregará a cavilaciones; precisamente comenzará entonces a sentirse enamorada. Y comenzará a formarse su programa defensivo. Rehusará verle. Siempre tendrá comprometido su tiempo cuando, al desgaire, la solicite. Se mostrará petulante, aburrida, indiferente o artificialmente alegre. Coqueteará delante de sus narices con otro hombre. No tiene que apurarse. Si permanece imperturbable ante tan notorios métodos, no tardará ella en cansarse de seguirlos. Continuando su persecución, permítasele que comience a preocuparse. Fume mucho. Tránselo, pero sin extralimitarse, hasta parecer delicado de salud.

Al proponerle el dulce lazo matrimonial, sea usted espontáneo, sea ardiente, pero no demasiado supli-

Perfecta, acaba usted de descubrirla en ella. Estos embustes, oportunamente dichos, surten buen efecto.

Si ella desea una boda rumbosa, complázcala, por todos los santos. Dése tono, sublímesse siquiera una vez en la vida, forme parte principal, como protagonista consorte, de los desfiles y las flores, etc.

Una vez casados, tanto los dulces como las flores — ambos renglones caros — han de consumirse y disfrutarse con moderación y desde los primeros días.

Si usted posee un natural buen gusto en vestidos femeninos, ello es una facultad útil; pero no lo exagere hasta el punto de decirle a ella brutalmente que su espalda no se ha hecho para descotes extraordinarios, y que su nuevo sombrerito le sienta como un vendaje para la jaqueca, porque ella puede recordar que usted dedicó miradas de admiración, un par de semanas antes, a unas espaldas hermosas y un sombrerito coquetón, y eso nunca lo olvidan y perdonan ciertas mujeres.

No demuestre que ella arruinará el hogar si agota con frecuencia sus recursos personales. Entréguele dinero tanto como pueda, pero razonablemente y proceda como si esperase que sabrá administrarlo con sentido común.

Por favor, no censure el modo de jugar al bridge de su esposa, los vestidos que se ponga, el maquillaje que use, sus incorrecciones verbales, sus teorías... no la censure en público. Y evítandole estas humillaciones en público, ella sabrá escucharle cuando le hable razonablemente en privado.

Celos: A algunas mujeres les gusta ser celadas; a otras les molesta. Sentirse un poco celoso es admitido; caer en los extremos es tan aburrido como peligroso. La actitud de romántico y avisado esposo se demostrará así: "Sé alegre y diviértete, pero cuídate".

Por favor, no llegue a tocar a su esposa. Pero si sabe inculcarle indirectamente que en ciertas nebulosas circunstancias llegaría a perder el propio dominio, eso será un tanto a favor de usted.

Ánimela a que se halle contenta en el

(Continúa en la pág. 148)



cante. Declárese como si obra-
ra contra su propia voluntad,
arrastrado por un impulso irresistible, como luchando contra el deseo de seguir siendo libre.

No le confiese el pasado, pero llegue a convencerla de que lo hubo. Cuidadito con darle nombres propios y números telefónicos. Haga sentir que después de vanas búsquedas para encontrar a la Mujer

NUESTRA EXCURSION POR ITALIA Y OTROS PAISES DE EUROPA

ACONCAGUA

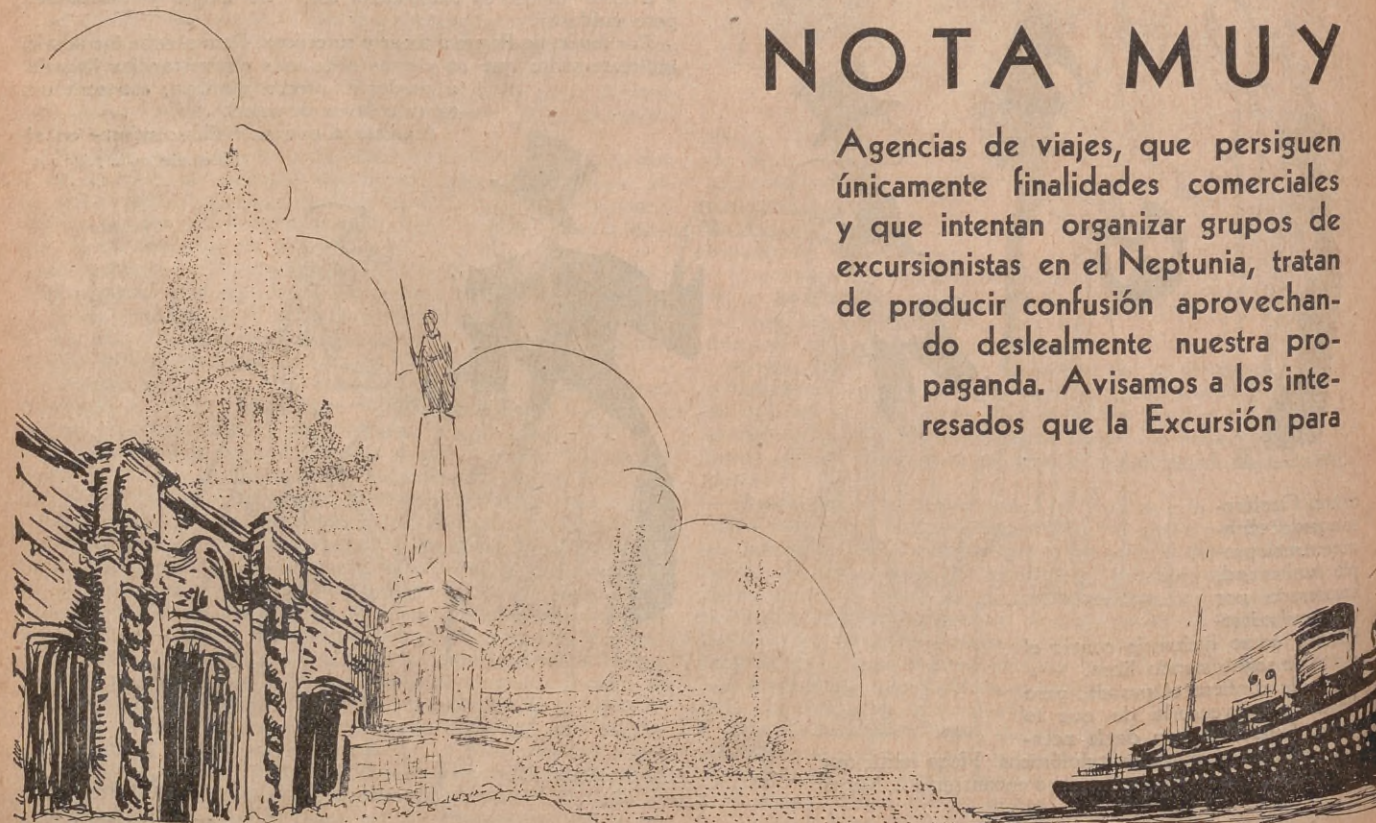
le invita a tomar parte en la EXCURSION A ITALIA, saliendo de nuestro puerto el 31 de diciembre próximo en la nueva y lujosa motonave NEPTUNIA.

APROVECHE

con esta oportunidad sus vacaciones, para conocer la ITALIA DE HOY en sus últimos adelantos, en su renovado aspecto político y en la belleza de sus paisajes.

LA EXCURSION

le ofrece días de estudio y placer, pudiendo además conocer, con viajes facultativos, la RUSIA SOVIETICA, AUSTRIA, ALEMANIA y FRANCIA

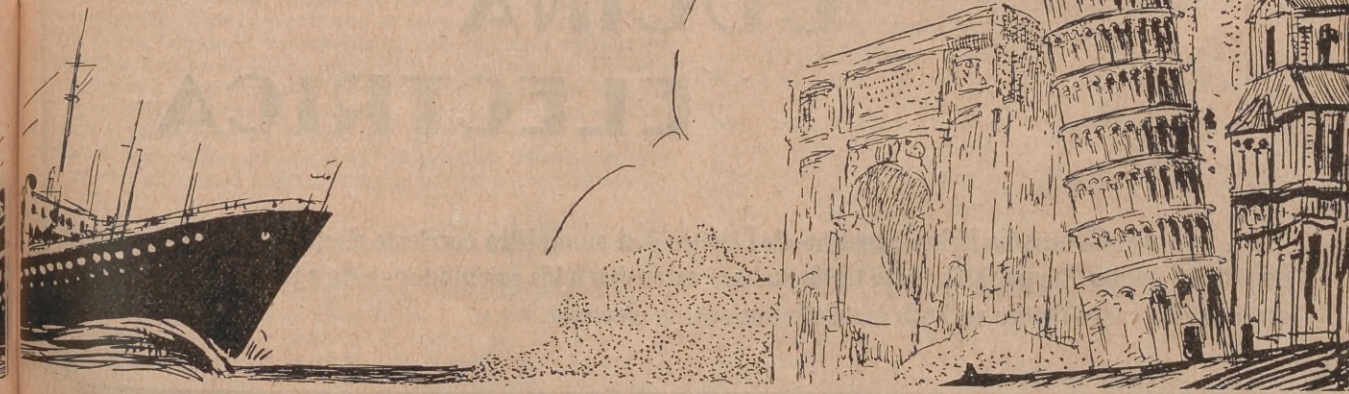


NOTA MUY

Agencias de viajes, que persiguen únicamente finalidades comerciales y que intentan organizar grupos de excursionistas en el Neptunia, tratan de producir confusión aprovechando deslealmente nuestra propaganda. Avisamos a los interesados que la Excursión para

IMPORTANTE

Intelectuales, organizada por un grupo de universitarios y patrocinada por esta revista, no tiene nada que ver con las ya nombradas y para mayores informes rogamos dirigirse al COMITE ORGANIZADOR, calle San Martín 683. U.T. 31, Retiro 5959 - Bs. As.



\$ 2.000 m/n.

solamente, vale la EXCURSION A ITALIA, y en el precio se incluye: pasaje de ida y vuelta en 1^{ra}. clase, hoteles, ferrocarriles, impuestos, propinas, etc., durante todo el recorrido (30 días).

SOLICITE

el respectivo prospecto y cualquier informe que Vd. pudiera necesitar, al Comité Organizador: SAN MARTIN 683 - U. Telef. 31, Retiro 5959 - Buenos Aires.

ACONCAGUA

destacará dos de sus redactores que se unirán a la comitiva de caballeros y familias, a fin de recoger y relatar impresiones y juicios que merecerá el recorrido.



SEÑORA

DESTIERRE EL PASADO ADOPTÉ

CONFORT MODERNO

HIGIENE Y ECONOMIA

INSTALANDO EN SU HOGAR UNA

**COCINA
ELECTRICA**

La Compañía Italo-Argentina de Electricidad suministra corriente eléctrica para cocinas, a razón de 0,0275 pesos %s por kWh. Esta tarifa se hace extensiva a los calentadores de agua y a las heladeras en todas las casas donde se halla instalada una cocina eléctrica.

El increíble Burton

Si se me preguntara — dice el crítico M. R. Werner — quién fué, en mi opinión, el inglés más grande del siglo XIX, contestaría sin vacilación que lo fué Ricardo Francisco Burton. Cuando los Palmerston y las Victoria, los Gladstone y las Annie Besant están ya muertos y convertidos en simples biografías, el nombre de sir Ricardo Burton sobrevivirá por su obra y por sus escritos sobre su obra.

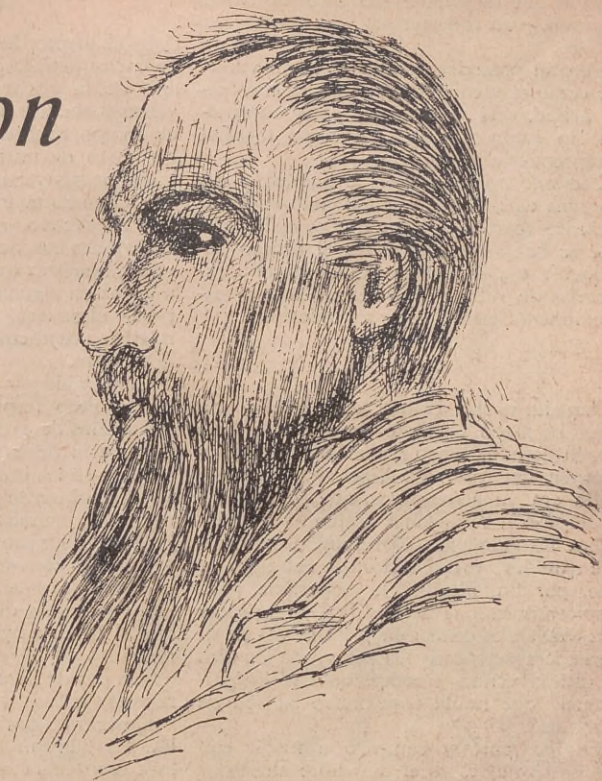
Y en efecto, cuando se lee, aunque sea en el frío resumen de enciclopedia, la mención de lo que hizo y escribió ese hombre extraordinario, se siente uno tentado de acompañar al crítico norteamericano en su audaz afirmación. Pocas vidas ha habido en toda la historia del mundo tan ricas en dramatismo y a la vez en espiritualidad como la de este personaje de novela, de quien parece ser apenas un modesto discípulo el asombroso coronel Lawrence de nuestros días, el espía de los mil disfraces, el sublevador de las tribus árabes, el hacedor y deshacedor de guerras en el Oriente.

Burton nació en 1821 en Hertfordshire, Inglaterra. Tanto él como su hermano y una hermana tuvieron una niñez aventurera e independiente, gracias a la tendencia de su padre, el coronel José Netterville Burton, a despedirse a cada paso de su familia y llevarse a los chicos "a paseo" por toda Europa en un coche amarillo que se hizo famoso. A una edad temprana, los dos varones aprendieron varios idiomas, así como a beber, reñir y flirtear. A los dieciocho años, su padre estimó que necesitaba una educación más seria y le envió a Oxford, mientras mandaba su hermano Eduardo a Cambridge; allí aprendió latín, griego, árabe, esgrima y otras cosas que luego le fueron muy útiles, pero como pidiera a su padre que le dejara ingresar en el ejército y le fuese negado, se ingenió para que le expulsaran del colegio y así se incorporó a las fuerzas de la Compañía de la India Oriental.

Partió pues para Bombay y empezó a estudiar indostano. Diversos incidentes marcaron su viaje, entre ellos una pelea de box con el capitán del barco que le conducía, al que dejó "knock-out", y como cuando llegó a su destino acababa de ponerse término a la guerra afgana, en que había deseado participar, se puso a aprender más idiomas hasta que logró poseer a la perfección, además de los citados, el persa, el sánscrito, el marathi, el gujarati, el punjabi, el sindhi y el pushtu.

También reunió un zoológico de unos cuarenta monos y empezó a aprender su lenguaje, llegando a coleccionar un vocabulario de 60 palabras simias, que desgraciadamente se perdió poco después en un incendio. Disfrazado de persa, estudió las costumbres bárbaras de los síndes, presentando un informe tan completo y tan escandaloso, que sus superiores se disgustaron y le negaron el ascenso cuando le correspondía. Partió para Inglaterra en uso de licencia y logró que la Sociedad Geográfica Real le enviara a una peregrinación a Medina y la Meca, los dos lugares sagrados de los musulmanes que ningún cristiano había visitado, después de Burckhardt, pues había pena de muerte para el que lo intentara. Disfrazado de dervís o médico patano, se embarcó en Suez con el nombre de Cheik Abdaláh en un viaje de peregrinos, a los que acompañó hasta llegar a besar la sacra piedra negra de Allah en la Meca, siendo el primer blanco que realizara tal hazaña. Regresó a Egipto en 1854 y publicó con el título de "Personal narrative of a pilgrimage to El Medinah and Mecca" un libro que es "una obra maestra de amenidad, color local en las descripciones y humorismo de buena ley, escrita en un estilo imitable, que no ha sido superado en ninguna relación de viajes escrita en lengua inglesa", según afirma otro crítico, español éste.

Al fin de su licencia regresó a su regimiento de Bombay, pero le parecía esa una vida muy tranquila, e hizo un viaje al Harrar, en Africa, disfrazado de mercader, empresa en la que habían fracasado más de treinta exploradores; narró esa peligrosa aventura en "First footsteps in East Africa". Un levantamiento de los indígenas contra los extranjeros, cuando ya regresaban, fué causa de que uno de los ayudantes de Burton resultara muerto, otro seriamente herido, y él mismo con el paladar y parte de la dentadura destrozada, temiéndose que abrir camino a fuerza de sable entre veinte hombres enfurecidos y armados.



La guerra de Crimea estalló mientras se restablecía de sus heridas y del pesar que le causó la muerte de su madre, y entonces salió para Constantinopla y se puso al frente de una banda de salvajes bashi-bazuks, a los que convirtió en soldados bien disciplinados. Entre tanto, se había enamorado de Isabel Arundell, cuyos padres se oponían al matrimonio diciendo que Burton "no era cristiano y no tenía dinero". Entonces regresó al Africa e inició una expedición para buscar las fuentes del Nilo; fiebre, lobos hambrientos que comieron a uno de sus ayudantes mientras dormía, salvajes, lluvias, mosquitos, moscas tsé-tsé y una divergencia con su principal asistente, el teniente Speke, fueron algunos de los obstáculos con que tuvo que luchar en esa empresa, que sin embargo logró llevar a cabo.

De nuevo en Inglaterra, la hermosa Isabel no estaba aún dispuesta a desobedecer a su madre y Burton concluyó un nuevo libro y salió en 1860 para la Ciudad del Lago Salado, en Norte América, donde se había fundado la curiosa religión de los Mormones, y después de estudiar sus costumbres y sus ritos escribió otro libro, "La ciudad de los santos", que llamó la atención sobre aquélla y contiene además valiosísimos datos geográficos y arqueológicos de la región.

Para la Navidad del mismo año estaba de regreso en su patria, donde por fin se decidió Isabel a afrontar las iras maternas. Los recién casados partieron para la isla de Fernando Pó, en Africa, donde había sido Burton nombrado cónsul y que era conocida como "la tumba de la Cancillería". Sin embargo, la fiebre no hizo presa en el explorador, quien tuvo aún ánimos para recorrer el Camerún, visitar al rey de Dahomey y penetrar en el territorio de los antropófagos de Fan.

Accediendo al ruego de su mujer, pidió el traslado a Santos, Brasil, de donde pasó después a Damasco, a Islandia y a Trieste, donde pasó los últimos años de su vida, con algunos viajes a Siria, India y Africa y tradujo "Las mil y una noches" del árabe, primera empresa en que ganó realmente dinero. Los primeros volúmenes de la famosa novela oriental escandalizaron y gustaron tanto al público inglés, que la reina Victoria le hizo caballero "por sus servicios al gobierno".

Burton murió en 1890 en brazos de su esposa, a los 68 años de una vida intensa y variada como ninguna. Había aprendido una treintena de lenguas, visitado un centenar de pueblos y escrito cerca de veinte libros, a cual más interesante. Su esposa, que era una mujer inteligente y ha escrito también varias obras, es autora de una hermosa biografía del gran aventurero, que por cierto no debía conocer Gabriela Mistral cuando hace poco afirmaba que la única vida de un gran hombre narrada por su esposa era la de Curie.

y sombreritos, adornos, chucherías... todo lo que un enamorado guste de dar a su novia para complacerla y acrecentar su cariño.

Pero el proceder de ella se tornó variable como el viento. Unas veces se mostraba arisca, casi violenta; otras se enternecía sin causa aparente, y él no lograba comprenderla nunca.

Semana tras semana fué agotando sus reservas de la Caja, los ahorros tan penosamente reunidos, y un día se halló con que se había gastado hasta el último penique. Y ese día era precisamente el cumpleaños de Julia, y Julia deseaba muy especialmente cierto collar de imitación.

Aquella noche, Daniel, con aspecto miserable, se sentó al borde de su cama y se quedó contemplando el cartelón que representaba una vista de Argel. Su amor por Julia era ya como marea que se alejaba, y se puso a reflexionar acerca de su conducta. Experimentó la impresión del hombre que ha nadado debajo del agua y que, por fin, alcanza la superficie para respirar anhelosamente. Por la primera vez desde que conoció a Julia la vió en su verdadera perspectiva. Le cayó de los ojos la última venda y comprendía la insignificancia que había traicionado su sed de aventuras.

Se incorporó y comenzó a medir con sus pasos nerviosos el piso libre alrededor de su lecho. Luego se detuvo frente al ventanuco, oteando el misterio de la noche, semejante a un aguilucho que desde las rejas de su jaula avizora la libertad. La silueta penumbrosamente iluminada de una embarcación que se movía a lo lejos le pro-

EL NAVIO DE

dujo el efecto de una sacudida eléctrica. Se encasquetó la gorra y salió a respirar el aire de la noche, cuya brisa aspiró con vehemencia. El despejado cielo le pareció un campo sembrado de margaritas que había visto de muchacho. La sangre circulaba por sus venas con febriles ansiedades. Iba silbando cuando llegó a las orillas del río. Se detuvo, recostándose en una pila de cajones con naranjas y vigiló a un grupo de hombres que cargaban un vaporcito a la luz de algunas linternas y de dos lámparas eléctricas. Una grúa movía lentamente su tentáculo de acero, izando pesados bultos.

Contempló por algún rato las maniobras con ansioso respirar, en que reverdecían sus sueños de aventura. Todo su cuerpo se estremecía de entusiasmo, como nunca se sintiera en los brazos de Julia, y la vida — una vida intensa — le llamaba clamorosamente, le incitaba con voz persistente, venida desde las profundidades lejanas del río.

Entabló conversación con el capataz de la cuadrilla y se enteró de que se había dado de baja a uno de la tripulación, y de que el barco zarpaba dentro de un par de horas.

¡Un par de horas! El tiempo preciso para regresar a casa y arreglar su valija.

Decidió no decir una palabra a su familia. Le habrían hecho una escena, y en este caso tenía que resolverse y proceder con sigilo.

Ya en el cuartucho, metió en un viejo maletín todas sus prendas útiles y bajó las escaleras a saltos.

Una puerta se abrió cuando llegaba a los últimos tramos y oyó la voz de su madre

que llamaba a alguien, pero logró escurrirse sin ser observado.

Caminaba con ligereza bajo el cielo estrellado, el corazón latándole fuerte, con golpes de martillo. Se sentía salvajemente feliz.

Al desembocar en la esquina de Cherry Garden se tropezó con Julia. Quiso evadirla, confiando escabullirse de nuevo, pero ella corrió tras él y le tomó de un brazo.

Algo extraño brillaba en la expresión de ella, así como en sus movimientos.

No iba vestida con el esmero acostumbrado, y sus ojos miraban como los de un animal acorralado. La presión de sus dedos sobre el brazo de él era angustiosa.

—¡Oh, Daniel! —exclamó sofocada. — Te andaba buscando. Tengo que hablar contigo. Vamos a cualquier parte donde estemos tranquilos.

El joven se sacudió con impaciencia el brazo aprisionado. Nada más molesto para él que este encuentro.

—Lo siento. No puedo detenerme ahora. Estoy con una prisa bárbara, te lo juro.

—¡Pero debes atenderme, Daniel, debes atenderme! ¡Es terrible lo que me pasa! ¡Tengo mucho miedo!

—¿Miedo? —repitió él con sorpresa, mirándola con fijeza y advirtiéndole algo en su voz que le impresionaba. — ¿De qué tienes miedo?

—No te lo puedo decir aquí —contestó ella moviendo la cabeza negativamente.

—Entonces tendremos que esperar otra ocasión. Estoy con una prisa bárbara. No puedo perder un momento ahora.

Entonces se dió ella cuenta del maletín que llevaba mal escondido detrás de sí. el

LOS SUEÑOS

(Continuación de la página 19)

aire de aventura que despedían sus ojos, y una vaga sospecha de la verdad penetró en su mente. Sintió pánico ante esta huida. Sus dedos se aferraron al brazo del joven con presión desesperada y se advertía un sollozo contenido en su voz al decirle:

—¡Toda la noche te he andado buscando... para decírtelo.

—¿Decirme qué?

—Que voy a ser madre... a tener un hijo tuyo... y que deberemos de casarnos como Dios manda... ¡en seguida!

El golpe fué tan fulminante e inesperado, que, por unos instantes, el joven no lo apreció en toda su significación. Luego una nube escalofriante pareció penetrarle hasta las entrañas. La maleta se le cayó de la mano. Ya no había estrellas en el cielo ni la sangre le bullía ferviente en las venas. Con los brazos colgantes, demasiado aturrido para pensar con claridad, sólo sabía que el destino le jugaba de nuevo una partida traicionera.



Y así fué cómo la embarcación que había de llevarle por los mares, hacia el clamoroso mundo con que soñaba, hacia la libertad anhelada, hacia la aventura, zarpó silenciosamente a la madrugada sin él.

Se casó con Julia tan pronto como pudo hacerlo, viviendo ambos modestamente en una habitación de los altos de una tienda, y cuando le nació su primer hijo contaba él diez y ocho años.

Su vida deslizábase ahora rutinaria, sin esperanza para el futuro de realizar sus sueños. Al soñar ahora, arrastrado por el hábito, dábale cuenta de que sus ensueños eran locuras que nunca se realizarían. Sentíase atrapado completamente y para siempre. Una luz se le apagaba en el alma, como la llamita de una lámpara barrida por el viento.

Reanudó sus tareas con paciencia, con docilidad de perro, correteando por los muelles como una rata acuática, no esperando de la vida otra cosa que ir cubriendo las más apremiantes necesidades de su familia, atrapado en las redes de la pobreza, debatiéndose como en un cenagal.

Julia, imitando en eso a su madre, con frecuencia estaba por ser madre, teniendo asidos a sus polleras los dos hijos anteriores, y a cada nuevo nacimiento su temperamento se agriaba más y sus frases se tornaban más incisivas. Su belleza y su frescura, por otra parte, habíanse desvanecido.

Daniel la consideraba con lástima, si no con el amor de otros tiempos, y se portaba

con ella con bondad. Sentíase encadenado al hogar y obraba en consecuencia, resignado con su suerte. Su único consuelo, lo que le hacía la existencia un tanto soportable, era el privilegio de poder seguir soñando durante las horas de trabajo en los muelles. En sus minutos de descanso, sentado o recostado sobre algún barril de alquitrán o una bala de lana, con la pipa entre los dientes, daba rienda suelta a su imaginación y se figuraba los puertos maravillosos, las florestas tropicales, los grandes paisajes coronados de montañas... y con ellos se proporcionaba una efímera ilusión de felicidad. Y, a pesar de su razón y de su sentido común, se engañaba construyéndose un sentimiento de realidad para convencerse de que el Navío de sus Ensueños era un barco de verdad, después de todo.

Tornóse gris su cabello y la primavera de su edad retrocedía en el pasado; sus espaldas curvábanse bajo el peso de las cargas y... seguía soñando.

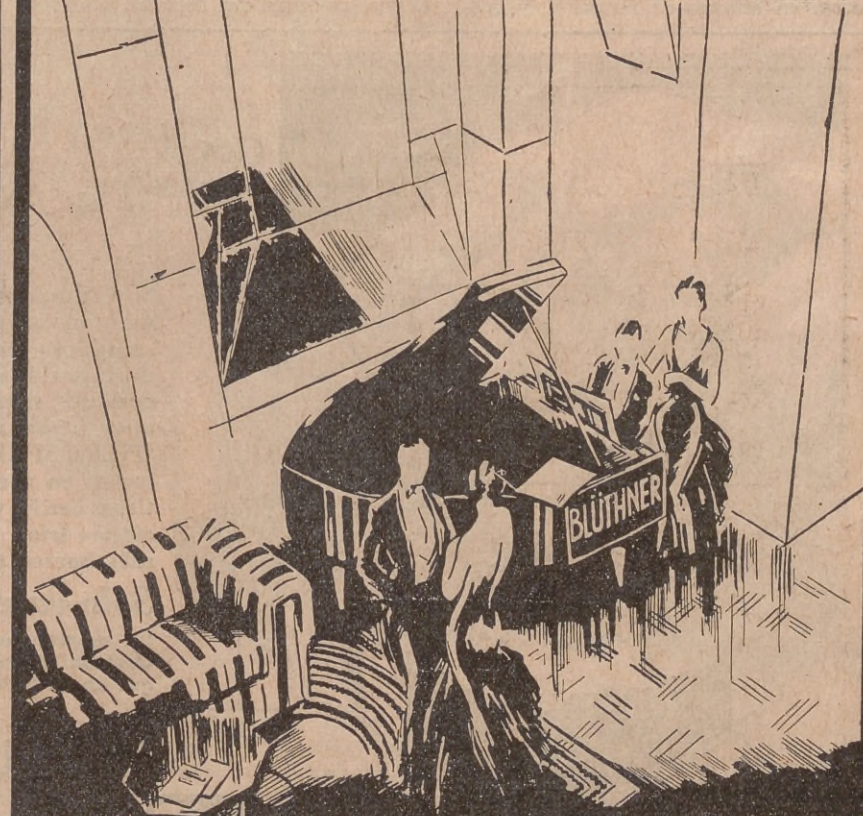
Una mañana de invierno hallábase descargando bultos de carne congelada procedente de la Argentina. La cubierta del barco estaba muy resbaladiza y sus manos sufrían el entumecimiento del penetrante frío. De repente, en el instante de cargar sobre sus hombros medio novillo, resbaló, cayendo en un depósito de veinte pies de profundidad.

Lo llevaron al hospital con el cráneo fracturado y otras heridas.

¡En qué mundo extraño había penetrado! Y, en otro sentido, ¡qué curiosamente familiar! Sombras, y nieblas caprichosas, e imágenes extrañas. Y colores, muchos colores, todos los colores del arco iris emergiendo.

(Continúa en la página 160)

**PIANOS VITROLAS RADIO
Y TODO LO QUE SE REFIERE
A MUSICA. LA CASA
MAS ANTIGUA DE LA REP.**



LOTTERMOSER
RIVADAVIA 851 U.T.LIB. 2001

Deliciosa y suave
como una caricia,
así es el Agua de
Colonia RUBIS.
Su uso imparte distinción y personalidad. Pídala en Farmacias y Perfumerías.



Agua de Colonia
RUBIS

LOS SUEÑOS

(Continuación de la página 19)

aire de aventura que despedían sus ojos, y una vaga sospecha de la verdad penetró en su mente. Sintió pánico ante esta huida. Sus dedos se aferraron al brazo del joven con presión desesperada y se advertía un sollozo contenido en su voz al decirle:

—Toda la noche te he andado buscando... para decírtelo.

—¿Decirme qué?

—Que voy a ser madre... a tener un hijo tuyo... y que deberemos de casarnos como Dios manda... ¡en seguida!

El golpe fué tan fulminante e inesperado, que, por unos instantes, el joven no lo apreció en toda su significación. Luego una nube escalofriante pareció penetrarle hasta las entrañas. La maleta se le cayó de la mano. Ya no había estrellas en el cielo ni la sangre le bullía ferviente en las venas. Con los brazos colgantes, demasiado aturdido para pensar con claridad, sólo sabía que el destino le jugaba de nuevo una partida traicionera.



Y así fué cómo la embarcación que había de llevarle por los mares, hacia el clamoroso mundo con que soñaba, hacia la libertad anhelada, hacia la aventura, zarpó silenciosamente a la madrugada sin él.

Se casó con Julia tan pronto como pudo hacerlo, viviendo ambos modestamente en una habitación de los altos de una tienda, y cuando le nació su primer hijo contaba él diez y ocho años.

Su vida deslizábase ahora rutinaria, sin esperanza para el futuro de realizar sus sueños. Al soñar ahora, arrastrado por el hábito, dábale cuenta de que sus ensoñaciones eran locuras que nunca se realizarían. Sentíase atrapado completamente y para siempre. Una luz se le apagaba en el alma, como la llamita de una lámpara barrida por el viento.

Reanudó sus tareas con paciencia, con docilidad de perro, correteando por los muelles como una rata acuática, no esperando de la vida otra cosa que ir cubriendo las más apremiantes necesidades de su familia, atrapado en las redes de la pobreza, debatiéndose como en un cenagal.

Julia, imitando en eso a su madre, con frecuencia estaba por ser madre, teniendo asidos a sus polleras los dos hijos anteriores, y a cada nuevo nacimiento su temperamento se agriaba más y sus frases se tornaban más incisivas. Su belleza y su frescura, por otra parte, habíanse desvanecido.

Daniel la consideraba con lástima, si no con el amor de otros tiempos, y se portaba

con ella con bondad. Sentíase encadenado al hogar y obraba en consecuencia, resignado con su suerte. Su único consuelo, lo que le hacía la existencia un tanto soportable, era el privilegio de poder seguir soñando durante las horas de trabajo en los muelles. En sus minutos de descanso, sentado o recostado sobre algún barril de alquitrán o una bala de lana, con la pipa entre los dientes, daba rienda suelta a su imaginación y se figuraba los puertos maravillosos, las florestas tropicales, los grandes paisajes coronados de montañas... y con ellos se proporcionaba una efímera ilusión de felicidad. Y, a pesar de su razón y de su sentido común, se engañaba construyéndose un sentimiento de realidad para convencerse de que el Navío de sus Ensueños era un barco de verdad, después de todo.

Tornóse gris su cabello y la primavera de su edad retrocedía en el pasado; sus espaldas curvábanse bajo el peso de las cargas y... seguía soñando.

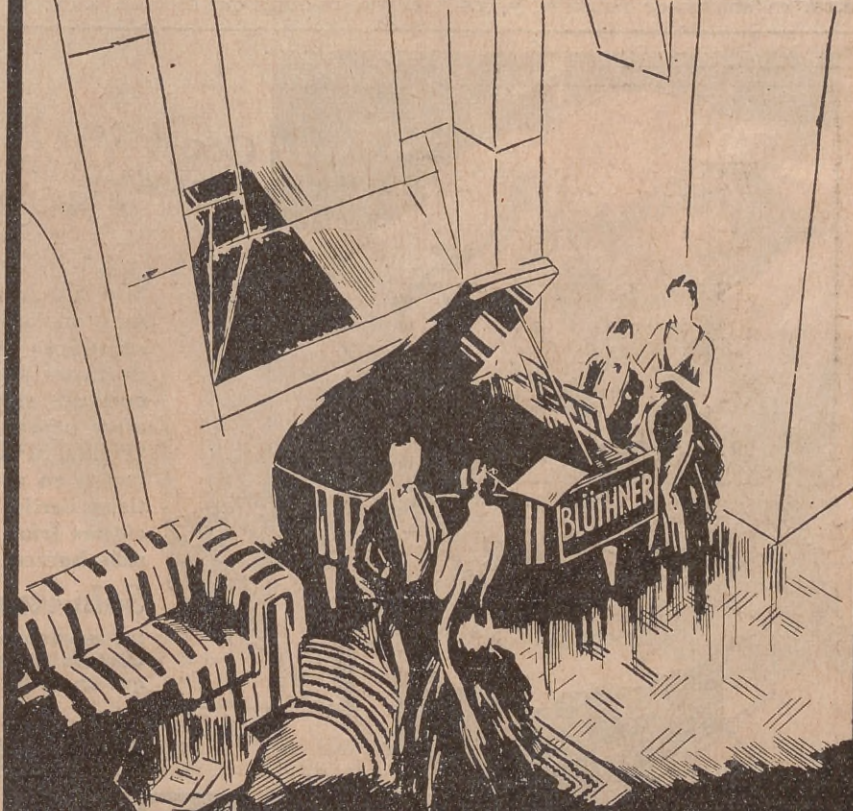
Una mañana de invierno hallábase descargando bultos de carne congelada procedente de la Argentina. La cubierta del barco estaba muy resbaladiza y sus manos sufrían el entumecimiento del penetrante frío. De repente, en el instante de cargar sobre sus hombros medio novillo, resbaló, cayendo en un depósito de veinte pies de profundidad.

Lo llevaron al hospital con el cráneo fracturado y otras heridas.

¡En qué mundo extraño había penetrado! Y, en otro sentido, ¡qué curiosamente familiar! Sombras, y niebles caprichosas, e imágenes extrañas. Y colores, muchos colores, todos los colores del arco iris emer-

(Continúa en la página 160)

PIANOS VITROLAS RADIO Y TODO LO QUE SE REFIERE A MUSICA. LA CASA MAS ANTIGUA DE LA REP.



LOTTERMOSER
RIVADAVIA 851 U.T.LIB. 2001

ES creencia popular que los salvajes, nutriéndose simplemente y viviendo en contacto directo con la Naturaleza, son mucho más saludables que las personas civilizadas. Esta idea obedece a que "debemos regresar a la Naturaleza", fórmula preconizada por buen número de hombres de ciencia; abandonar nuestra vida en lo que tiene de artificial, para vivir con mayor vitalidad, como la que supuestamente disfrutaban los salvajes.

Y esto parece ser un error... al menos hasta cierto punto.

El Dr. J. L. Gilks, un inglés que ha pasado varios años entre los aborígenes del África Oriental, ha llegado a conclusiones científicas que hacen dudar de la pretendida robustez de las razas primitivas, y parece ser que la moderna civilización, con todas sus comodidades y, también, con todos sus artificios, no proporciona vida "inferior" en cuanto a la salud personal se refiere.

Contemplando estas investigaciones con las del Dr. J. B. Orr, autoridad escocesa en asuntos de nutrición, y des-

pués de examinar centenares de salvajes de la tribu Masai, compuesta de intrépidos cazadores de leones y otras fieras, ambos médicos hallaron que las enfermedades son comunes entre aquella gente y que la mayor parte de ellas deben atribuirse a su mala alimentación, que no resulta tan nutritiva y balanceada como la de los pueblos civilizados.

En efecto; la tribu Masai, reputada como la más robusta y valiente de todas las que pueblan el continente negro, es víctima de frecuentes indigestiones por el poco consumo que hace de los vege-

tales y el abuso de las carnes. El Dr. Gilks curó a muchos enfermos de la tribu de lo que los indígenas llaman "demonios en el cuerpo", y los curó simplemente "recetándoles" diversidad de vegetales para mezclar con sus excesivas raciones de carne.

Posteriormente estudios realizados con la tribu Aikuyu, de tipos vigorosos, dieron por resultado que sufren de varias enfermedades, porque su nutrición carece de calcio, la sustancia de la que es tan rica la leche.

Ambos doctores, en vista de sus experiencias, no pueden creer ahora en la "felicidad fisiológica" de los salvajes, sujetos a enfermedades diversas a causa de sus malas comidas. Un pequeño rebaño de vacas lecheras traídas a la tribu por los citados doctores — los mágicos hombres blancos, como los nativos les llaman — obró el milagro de restablecer la quebrantada salud de centenares de enfermos.

Por lo expuesto, dedúcese que el inmediato contacto con la naturaleza es insuficiente cuando faltan elementos indispensables para la buena salud.



¿Son los Salvajes la Gente más Saludable del Mundo?

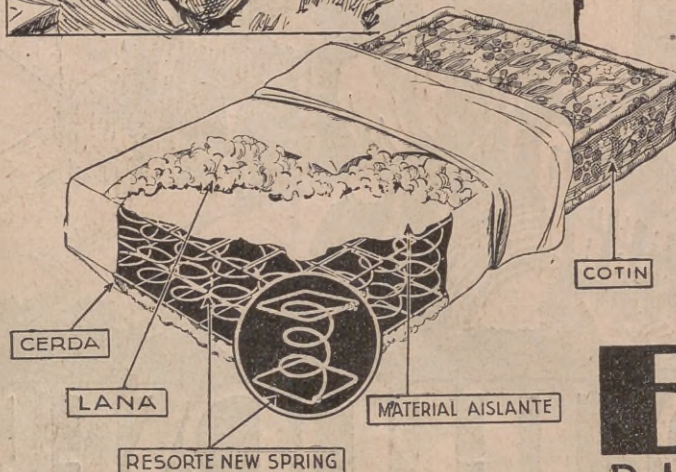


Consérvese joven y hermosa, descansando sobre un mullido colchón "NEW SPRING"

Son muchos los beneficios que se experimentan al dormir sobre un colchón que se adapta perfectamente a su cuerpo. Ud. descansará mejor y al adquirir energías con un sueño reparador, evitará que los años pesen sobre su hermosura.

"NEW SPRING" es sumamente higiénico, fresco en verano porque en uno de sus lados tiene cerda y en el otro lana para las estaciones frías. Reposo absoluto y su costo es más barato que un colchón común.

Sólo vale \$ 57.- Solicite folletos explicativos que remitimos gratis, conjuntamente con una hermosa estampa del Corazón de Jesús de 38 x 28 cms. a toda persona que en su pedido incluya este aviso.



Cosmos

MUEBLES
BARZI
RIVADAVIA 2201

El amor según:
HENRI DE REGNIER

(Tiempo de lectura: de 7 a 10 minutos)

LA PRUEBA



guida. Simona Madry lo había encontrado muy a menudo en lo de la señora Berlure, donde si no parecía ser de los íntimos, era al menos siempre bienvenido. La señora Berlure era mayor que Simona y sin ser bella, era atrayente, y Simona pensaba que Pablo Formont opinaba lo mismo, y que muy bien pudiera llegar a algo más que una mera relación... Por eso la señora Madry se sintió muy halagada cuando el pintor ofreció a ejecutar su retrato, con marcada simpatía. Lejos de inquietarse ante esta novedad, la señora Berlure incitó a Simona a aceptar la proposición. Y esta actitud pareció confirmar las sospechas de Simona.

Mientras recordaba esto, la joven preguntábase si no se equivocaba con respecto a los sentimientos de su amiga; su naturalidad, su indiferencia estaban muy bien disimulados, o la señora Berlure estaba segura de la fidelidad del pintor,

Si la última ojeada de la señora Madry había sido al salir de la casa de su amiga, la señora Berlure, para el gran espejo del vestíbulo, su primera mirada al entrar en su casa fué para la brillante luna de su pieza de vestir. Y la misma sonrisa de satisfacción que esbozara unos instantes antes en lo de su amiga, reapareció en sus labios, más definida aún. La señora Madry adoraba su rostro, al extremo de asombrarse de que la atracción de sus encantos no le hubiera procurado en la vida ninguna rara aventura, ni tampoco algún acontecimiento imprevisto, romántico o trágico; lo único que había conseguido con su seducción, fué casarse con el señor Madry, a quien a pesar de todo eso quería, pero a su manera. La señora revivió los menudos detalles de la reunión. Dos hechos destacados: el primero, que su amiga, la señora Berlure, estaba triste y preocupada; el segundo, que el pintor Pablo Formont le ofreció pintar su retrato y ella había aceptado.

Pablo Formont tenía treinta y cinco años, un gran talento, una cuidada barba rubia, y una apariencia sumamente distin-

para temer las largas horas que pasaría con la señora Madry.

Debo dejar constancia de que a la señora Berlure, viuda prematura de un marido bastante desagradable, no le faltaban pretendientes que quisieran ocupar la vacante dejada por el finado, pero ésta, temiendo una reedición de sus desgracias, no acababa de decidirse.

Esta seguridad mortificábala un poco, y Simona se preguntaba si la señora Berlure ignoraba las seducciones de su amiga, por lo que de un salto acercóse nuevamente a su espejo, donde la sorprendió su esposo:

— Pero, efectivamente eres muy bonita, Simona, y el retrato que te hará Formont será todo un éxito; acabo de encontrarme con él en el Círculo, y creo que has hecho muy bien de aceptar.

W. SMITHSON
BROADHEAD

SPARKLETS



UN LITRO
DE
SODA PURA

POR SOLO

10 1/2 cts.

FABRICADA POR
USTED MISMO EN
SU PROPIA CASA
Y EN UN MINUTO.

EN VENTA EN LOS GRANDES
ALMACENES, FERRETERIAS Y
FARMACIAS DE TODO EL PAIS.

SOLICITE FOLLETOS Y RECETARIO

SI NO LO ENCUENTRA EN SU ALMACEN O FERRETERIA, PIDALO A LOS UNICOS CONCESIONARIOS

MOREA Y CIA.

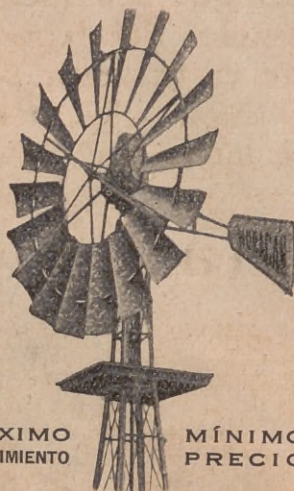
RIVADAVIA 3000, Bs. AIRES

"HURACAN"

MOLINOS A VIENTO

DE

INDUSTRIA ARGENTINA



MÁXIMO
RENDIMIENTO

MÍNIMO
PRECIO

Es necesario ayudar a la
INDUSTRIA NACIONAL

Cuando la Industria Nacional crece, emplea más obreros que son a su vez consumidores de los productos de la tierra.

PIDA FOLLETOS Y PRECIOS

A

"LA CANTÁBRICA"

SOC. AN. MET. IND. Y COMERCIAL

755 - MORENO - 755 ○ BUENOS AIRES



— ¿Te parece?
— Querida mía, llega el día (tú estás lejos aún de eso) en que los retratos nos consuelan de los malvados espejos...



El estudio, de Pablo Formont estaba situado en la calle de Madame, cerca del Luxemburgo. Yendo diariamente, Simona convencíase, cada vez más, del interés de su amiga hacia el pintor, pero preguntábase hasta qué punto respondía éste. Según Simona, Formont pareció interesado en ella; y lo del retrato había sido tan sólo una estratagema para verla libremente... Y ya se imaginaba una declaración apasionada, que la convertiría en la rival de su amiga... Pero ella jamás lo permitiría, y Formont sólo conseguiría fijar sus rasgos fisionómicos en el lienzo. No había ninguna duda de que el pintor pretendía cortejarla, pero ella sabría, llegado el momento, detenerlo, con ironía y dignidad: ya aprendería él lo que es una mujer honesta. Sería una lección ejemplar a su fatuidad.

Era el estudio de Formont vasto y aireado, amueblado con un lujo sólido; parecía a propósito para trabajar mucho y bien. Al entrar, la señora Madry anotó todos estos detalles con la mirada, como un general que examina el campo de batalla.

— ¿Dónde me coloco, señor Formont? Formont, que arrastraba un caballete, designó un sillón, donde ella tomó asiento.

— Querida señora, me agrada muchísimo conversar mientras trabajo, si es que eso no la incomoda... ¿Hace mucho que no ve a la señora Berlure?...

La imagen de la señora Madry sonreía desde la tela; su rostro fresco y encantador destacábase exactamente en toda su gracia y Formont estaba satisfecho de su trabajo. Su mirada iba del cuadro al original, y esta comparación final le llenaba de orgullo. Una vez más, acababa de realizar uno de esos desdoblamientos mágicos que constituyen el milagro del arte y que oponen a la criatura de carne y hueso una criatura tan real y vívida como ella. Formont sentíase feliz de su realización y se daba al placer de la contemplación, sin darse cuenta de que el piecito de Simona golpeaba impaciente sobre el piso y sus dedos agitábanse arañando el brazo del sillón.

Si la preocupación del trabajo le hubiera dejado más tiempo para observar, Formont habría visto cómo la señora Madry se mostraba un poco nerviosa desde hacía unas sesiones, después de haber sido una modelo sumamente paciente durante las primeras poses, bastante largas y frecuentes. Y si bien era cierto que la joven obedecía dócilmente a las indicaciones del pintor, tanto su rostro como toda su persona daban signos manifiestos de mortificación. ¿Estaría fatigada? Las últimas tardes habían sido cálidas y tempestuosas y las habituales conversaciones habían sufrido algunas interrupciones... largos silencios habíanla interrumpido... Pablo Formont acababa de dejar el pincel entre los pomos de colores.

— ¿Y bien, señora, quiere ver si está satisfecha con el pintor?

Simona continuaba sentada, y de pronto escondió su hermoso rostro entre las manos.

— Pero, señora, ¿qué tiene?

Presuroso acudió Formont, para ver alzarse hacia él un rostro delicado, deses-

perado y furioso a la vez, cuyas lágrimas no conseguían afeitar su gracia original: la joven lloraba.

— ¿Pero qué le pasa, no se encuentra bien?

Y el pobre Formont, preocupado y estupefacto, permanecía de pie ante esa pena y esa cólera inexplicables.

— ¡Oh, déjeme! ¡Haberme tratado así! ¡Sí! ¡Como una modelo y no como una mujer!

Simona secábase los ojos, mientras moría furiosamente la puntilla de su pañuelito.

— Me ha hecho venir todos los días. Durante horas me miró como una curiosidad cualquiera. Sus ojos me recorrían todo el rostro y me hablaba de música, de pintura, de teatro, del tiempo que hace, de una y de otra cosa y yo estaba ahí...

Y la voz de Simona, interrumpida por un sollozo, continuó infantil y dolorida:

— ...Y ni siquiera ha intentado cortejarme...

Formont parecía caer de las nubes. Luego se echó a reír:

— Pero, mi querida señora, yo soy un hombre serio, y además estoy sumamente enamorado... Durante las sesiones he aprendido a conocerla, en nuestras conversaciones, y deseo conservar su simpatía y su amistad... Pero soy pintor y me gustan los rostros bellos: el suyo me sedujo, y por eso le rogué que me permitiese ejecutar su retrato. Ya está listo, ¿quiere aceptarlo?

Ella no respondió y sólo le tendió la mano...

— Y ahora, ¿qué le parece si fuéramos a tomar el té a lo de la señora de Berlure. Son las cinco ya.

Carta de la señora Berlure a Pablo Formont.

28 de Mayo de 19...

"Pasaré mañana por su estudio, querido Pablo: quiero ver el retrato terminado de la pequeña Simona. Y creo que besaré sobre el lienzo su linda boquita, como lo hice ayer, cuando se fué usted, y me contó su desengaño. Ahora puedo decirle lo que me ha hecho sufrir ese retrato. He derramado lágrimas, no de coquetería y fastidio como ella, sino de temor y de ansiedad. ¡Si por desgracia la hubiera llegado a querer usted, tan joven y seductora, con su rostro fresco, y su alma frívola! ¡Su rostro! Como dice ella, con una especie de veneración infantil.

Sí, me pareció que mi amiga no le era indiferente. Por eso le impuse esa prueba absurda, ese retrato que debía unirlos en la intimidad; quería saber si no se anidaba en usted algún sentimiento secreto. Por eso arriesgué toda mi futura felicidad, para tener la certeza de que nada tenía que temer. Y creo que he hecho bien..."

Escuche la HORA
ACONCAGUA

el sábado 10 del corriente a las 16.30 horas,

por L. R. 4, RADIO
SPLENDID



Sólo el jugo
de tomates bien
maduros!

Eso es lo que contiene cada lata de extracto de tomates Cuvillas. Por ello, cuando se preparan comidas en que sea indispensable el tomate, el empleo del extracto de tomates Cuvillas es un anticipo de la satisfacción de los comensales, porque asegura platos substanciosos y ricos.

El Extracto de Tomates

Cuvillas

es jugo de tomates... y nada más!

NAREDO CUVILLAS & Cía. - Paseo Colón 464 - Buenos Aires

El mundo —y el gran mundo también— nos ofrecen vividas representaciones mucho más variadas, y desde luego más naturales, que las que nos ofrecen en los teatros los elencos artísticos de mayor categoría... Teodora, la adorable protagonista de esta interesante historia, adquirió su primera experiencia de simulación y perfidia, hábil y fría mente representada por "artistas" libres, a cambio de fuertes sacudidas nerviosas y unos cuantos miles de pesos.

Por
Roberto
Hichens

La DESAGRADABLE AVENTURA de la ADORABLE TEODORA

(Tiempo de lectura: de 35 a 40 minutos)

PRESENTACION DE LA PROTAGONISTA

LA adorable Teodora Wilby, de soltera Teodora Cole, era lo que solemos decir una mujer muy femenina y muy representativa de su sexo. Más que moderna, era contemporánea, plena de vivacidad y buen gusto. Se apasionaba por los vestidos, gustaba de los hombres para flirtear con ellos, lo que constituía uno de sus mayores placeres, y se inclinaba por naturaleza a toda expansión social en que el buen gusto y la juvenil emoción hallaran amplio campo para manifestarse.

Aunque había soñado — despierta y dormida — enlazarse con algún atractivo caballero que, además, fuese millonario, considerando que su propia fortuna, siendo muy modesta, necesitaba aliarse a la de alguien que satisficiera, no sus caprichos, porque ella no los juzgaba tales, sino sus naturales y cultivadas predisposiciones, se casó con una persona que distaba mucho de ser rica.

EL MARIDO DE LA PROTAGONISTA

Ello sucedió como suelen suceder las cosas: por sus propios y



contados pasos. Tony Wilby era un mozo en extremo simpático; las mujeres le sonreían y Teodora no traicionó su buen gusto, y también le sonrió, comenzando en seguida el idilio.

Tipo muy masculino, de gentiles maneras, de grandes ojos castaños muy inquisidores y acariciantes; hermosas manos alargadas, reveladoras de su temperamento afectuoso; alto y ancho de hombros; estrecho de cintura, de sutiles labios expresivos y largas y ágiles piernas. Mitad inglés y mitad norteamericano por sus padres, se combinaban en su persona las cualidades de dominio tan característicamente británicas, heredadas de su padre, con esa suavidad y condescendencia generosa que muestra el yanqui con las mujeres.

Esta mezcla de cualidades resultaba muy atractiva, agradando en su doble aspecto a las mujeres: el aspecto de la fortaleza moral y física y el de su complacencia y amabilidad con el bello sexo.

El hombre, con su peculiar franqueza, le explicó, cuando el noviazgo se formalizó, que no era rico y que únicamente disponía de seis mil dólares al año de sueldo, trabajando en un banco



En la puerta del corredor apareció una dama de cabello castaño. Teodora, de una mirada, se dió cuenta de que era un tipo de medida "standard", como ella, de esbelta y graciosa figura, pero muy ligeramente ataviada para un viaje en invierno.

maravillosamente; las francesas, como todas las mujeres del mundo saben, se las arreglan para vestirse deliciosamente con cuatro trapitos; hasta las trabajadoras manuales resultaban chic y no parecían menos graciosas y vistosas las obreritas más humildes. Todo París abundaba en pequeños talleres modisteriles

que en seguida imitaban, con rara perfección, las creaciones de las grandes tiendas, vendiéndolas por una bicoca. Teodora abrigaba las más risueñas esperanzas de hacer maravillas con su presupuesto en cuanto se estableciera en París con su querido maridito.

Empero, no tardó en darse cuenta de que no había comprendido la vida de París, ciudad tentacular que exige mucho del extranjero cuando el extranjero quiere ser "alguien" en ella, y Teodora no se resignaba a ser una de tantas, perdida en el anonimato de aquella hirviente población. Tony, profundamente enamorado, pensaba lo mismo. Parecía inadmisble que una dama tan bella como Teodora, que, además era su esposa, consintiera en confundirse con el pueblo. A lo menos debería levantar su hermosa cabecita sobre el nivel de la masa anónima.

SE INSTALAN

Naturalmente, ateniéndose a sus entradas, la pareja no podía alquilar un lujoso departamento, vale decir, habitar en la Avenue Henri Martin o en la de la Universidad. Esto estaba fuera de duda... y de presupuesto. Por otra parte, no les convenía vivir alejados de París, en Neuilly, por ejemplo, en cuyo precioso pueblecito pueden alquilarse magníficos chalets a precio más moderado, porque él trabajaba en un banco muy cercano al Boulevard de los Italianos. Así pues, tendrían que vivir en el centro o tendrían que gastarse un dineral en taxis al mes. Teodora se mostraría encantada de corretear todas las mañanas visitando los grandes "magasins", no para comprar, no deseaba malgastar el dinero, sino para entretenerse viendo comprar a las demás.

Después de no pocas vueltas, alquilaron un conveniente departamento en la rue de Clichy, situado en los altos del edificio y con una terracita que dominaba un buen sector de los tejados parisienses. No carecía de cachet y la terraza, con un poco de imaginación y de cuidados, la convirtieron en un jardín.

El alquiler equivalía en francos a mil dólares por año.

Tomaron un sirviente japonés. Antes de contratarlo, Tony le había aconsejado:

—Vamos a economizar en la servidumbre, querida. Los orientales son una maravilla para el trabajo doméstico. Un joven chino es capaz de desempeñar la labor de diez sirvientes ordinarios.

Pero no consiguieron encontrar al chinito que trabajara por diez y se hubieron de conformar con un japonés que trabajaba por cinco y que, además, cocinaba exquisitamente.

MISS BARNELL Y SU CONCEPTO DEL VESTIRSE

Dos años llevaban viviendo lo más bien y Teodora seguía amando a su Tony, y Tony seguía adorando a su Teodora. Pero — confesémoslo — ella no había perdido completamente su gusto por el flirteo; antes bien, viviendo en París, es lógico que esta tendencia se acrecienta. ¡Son tan frecuentes y variadas las ocasiones que en la "ciudad - luz" se presentan a las mujeres bien para lucir su ingenio y ejercitar su coquetería! Tony confiaba en ella y aunque era de temperamento celoso, su "mundo" le hacía tolerante.

—Me visto y arreglo para ti, querido — le mimoseaba ella. — Me basta con que tú te muestres satisfecho con mi apariencia elegante.

Y el hombre declaraba que eso le encantaba. Pero resultaba que los vestidos y demás prendas que ella adquiría para agradarle a él, le costaban bastante más de lo que había imaginado. Los pequeños talleres que imitaban las creaciones de los más grandes y acreditados para venderlas por una bagatela, no eran tan fáciles de encontrar, y cuando se daba con algunos de ellos, advertía que exigían precios muy poco menores que los Chanel, Molyneux, Worth, Patou, etcétera.

norteamericano en París; y ella le aceptó sin pensarlo mucho, sintiéndose locamente enamorada de él, y todos sus anhelos por las modas, la gloria, el prestigio social y los trenes de *luxe*, se le esfumaron de momento.

Se casaron y se fueron a vivir al paradisíaco París.

LAS TENTACIONES DE LA GRAN URBE

Es muy difícil para una mujer muy femenina y juvenil, como Teodora, que contaba 23 primaveras, mostrarse económica y abnegada en un medio como el de París. Las tentaciones de la rue de la Paix, de la rue de Rivoli, de los Campos Elíseos, son muy grandes. Las mujeres se alimentan visitando las tiendas de la urbe y el apetito les crece con ese visiteo. Teodora lo comprobó. Ella poseía seis mil dólares anuales de renta fija, lo que, con el sueldo que Tony ganaba en el banco, alcanzaba a siete mil, exactamente; y cuando contrajeron matrimonio, pensaba ella que con esa suma podrían llevar en la dulce Francia un tren de vida estupendo. Ciertamente que Francia no era tan dispendiosa como Norte América; los franceses saben componérselas



—Pardon, madame: ¿me permite sentarme?

Teodora, alzando la vista, vió que el joven "valentino" tomaba asiento a su mesa.

Y Teodora ya sabía discernir en aquel medio, aconsejada como estaba por su nueva amigueta Marcia Barnell, americana de unos 35 años que habitaba un estupendo departamento en la avenida del Rey Jorge V y que disfrutaba de una renta de cuatrocientos mil dólares.

La encantadora Miss Barnell, que no sabía distinguir la diferencia entre los que eran realmente ricos y los comparativamente pobres, en su ingenuidad de adinerada sin preocupaciones, le repetía a su amigueta Teodora con frivolidad infatigable:

— ¡Pero querida! — le explicaba. — Una mujer de tu presencia no debe ni puede vestirse sino en Patou o en Vionnet. Sería una locura. En sombreros, Marie Guy es la única casa en París para ti. En guantes, Alexandrine es exclusivo; la ropa blanca fuera de Cidolle, ni un metro; en calzado, tú sabes que Beaumont es insustituible. Debes frecuentar esas casas. Es del único modo que te podrás lucir decentemente.

Ella compraba en todas las tiendas citadas, por supuesto; estaba en condiciones de gastarse treinta o cuarenta mil dólares

en trapos; pero Teodora Willy no.

LOCA POR LAS PIELES

Entre otras pasiones que agitaban la vida de Teodora, la de poseer pieles, pieles auténticas perfectamente confeccionadas, le provocaba fiebre.

Ahora bien; las pieles buenas, desgraciadamente, constituyen el renglón más costoso en el vestuario de una dama. La chinchilla cuesta un ojo de la cara; el armiño es todo lo que ustedes quieran menos barato, y los tapados de pieles rusas, los legítimos, con pocas las "estrellas" que los lucen, envolviéndose en ellos de pies a cabeza, en estos difíciles días. Miss Barnell no era una artista cinematográfica, pero siendo millonaria, contaba en su guardarropa con toda una serie de pieles admirablemente confeccionadas.

— Queridita — le predicaba a Teodora pocos días antes de la estación invernal — no te olvides de comprar tus pieles en lo de Max. No se pueden comprar en otra parte, si una se estima en algo... En París, querida, no hay detalle que pase inadver-

tido; nada escapa a la experta vista de la francesa. Max es único en pieles convenientes.

A Teodora se le hacía agua la boquita con estas incitaciones, pero se veía obligada a replicar, tornándose a la realidad cotidiana y disimulando gentilmente su pielofilia:

— No pienso preocuparme este invierno por pieles. Me parece que, con lo que tengo, podré prescindir de ellas. El exceso de pieles me produce fiebre. Siento como que me tapan todos los poros.

Y cuando, en su departamento, charlaba con su maridito, hablaba y hablaba acerca de pieles y, especialmente, de tapados.

MEDIDA "STANDARD"

Nuestra simpática protagonista tenía una notable ventaja femenina al poseer una figura que era la clásica para los vestidos y en muchas ocasiones le era dable adquirir vestidos hechos, de rigurosa moda, pero muy rebajados de precio, que le sentaban perfectamente. Esto era una suerte, y así lo reconocía Tony.

— Gracias a la Providencia, posees el tipo clásico de mujer, querida — solía decirle — y eso es una suerte en estos tiempos agobiadores.

Y se sentían felices con ésta y otras consideraciones, puesto que se amaban y la vida les sonreía.

UN LEGADO — UNA INVITACION UN PERO

Al tercer año de residencia en París, Tony recibió un legado de un pariente difunto. No era mucho: diez mil dólares, y no alcanzaba, invertido al cinco por ciento, para solucionar el problema de vivir en más elevada posición social. Lo mejor sería gastarlo en cosas que contribuyeran a la mayor felicidad de ambos. Y así lo decidió. La cuestión estaba en saber gastarlos. El hombre guardó el secreto de este legado, recreándose por anticipado en darle una grata sorpresa.

Sucedió que los diez mil dólares le fueron entregados a comienzos del invierno y precisamente cuando Miss Barnell no se cansaba de repetir a su amigueta su estribillo favorito:

— No podrás comprar pieles decentes como no sea en lo de Max.

Por su parte, Teodora volvía a repetir, sonriendo despreocupada en apariencia, que las pieles le daban fiebre, obstruyéndole los poros.

Una de esas veces, al regresar a su hogar, se arrimó zalamera a su noble compañero.

— ¡Oh, Tony; Tonito! — exclamó. — ¡Marcia Barnell me está volviendo loca!

— ¡Marcia? ¡Pero si es tu mejor amiga en París!

— Sí, lo sé. Es encantadora y me ha invitado a que pase con ella el próximo mes en el hotel Carlton, en Cannes, en la Riviera.

— Muy bien. ¿Y qué?

— Que eso no es todo. Que sigue insistiendo en que vaya por mis pieles a lo de Max.

— ¿Qué vayas por tus pieles? ¿Qué pieles?

— ¡Exactamente! ¿Qué pieles? Esa es la pregunta. Naturalmente, adoro los tapados; puedo decir que los idolatro. Pero ¿cómo he de procurarme esas pieles? Y si pudiera ¿cómo adquirirlas en lo de Max, la casa más cara de todo París? Reconozco

que Marcia me aconseja bien. En pieles, Max es lo único. Ayer estuve con Marcia — por casualidad — en esos salones y he visto una colección de tapados de piel de Rusia, de martas, cibelinas y zorros... simplemente perfectos. Y de medida "standard", además. Pero, por supuesto, no podemos ni pensar en ellos. ¿Qué supones que le dije a Marcia?

— ¿Qué le has dicho, querida?

— Le dije que las pieles me daban fiebre y que me hacían mal a la respiración de los poros, y que por eso no iba a comprar ninguna.

— ¿Pero eso no es una mentirita?

— ¡No! Las pieles me dan fiebre... fiebre por adquirirlas.

Rieron los dos, mutuamente encantados, y aquella noche, a la hora de la cena, Tony le preguntó como por casualidad:

— ¿Dónde dijiste que vendían esas estupendas pieles rusas?

— En lo de Max, en la avenida Matignon... la única casa en París en verdaderas pieles.

— Casa extraordinaria, sin duda alguna — se limitó a comentar su esposo.

LA DAMA QUE NO COMPRA Y TODO LO REVUELVE

Al día siguiente, Tony se fué en secreto a la Casa de Max, en la rue Matignon, y contempló a su gusto las ricas pieles que tanto le gustaban a su esposa. El precio del tapado era de sesenta mil francos.

— ¡Uff! Es una bonita suma — pensó el hombre — casi todo el legado. Pero estaba decidido. Únicamente vaciló al considerar qué tamaño deberían tener las pieles para su Teodora. Pero... medida "standard", recordó en seguida. Le sentarían lo más bien sin necesidad de ser arregladas. Se iba a volver loca de contenta con la sorpresa.

Mientras le duró esta vacilación, observó que casi a su lado, y hablando con la vendedora, una dama realmente elegante, de hermoso cabello castaño, le decía en francés:

— Lo voy a pensar. Naturalmente, me vienen bien. Poseo medida "standard".

— ¡Hola! — se dijo Tony. — Otra del tipo de mi mujer. ¡Qué coincidencia!

— Mientras tanto — continuó diciéndole la dama a la vendedora — muéstrame otras pieles, ¿quiere? Me gustaría ver las nuevas chinchillas.

Al retirarse la vendedora para atenderla, notó Tony que le hacía una mueca de disgusto a la compañera que le atendía a él, sin comprender su significado.

— ¡Me hace el favor de permitirme tocar estas pieles?

— Ciertamente, señor.

Le parecieron maravillosas al tacto, acariciadoras y suaves.

La primera vendedora regresó hacia la dama del cabello castaño, que había echado una significativa mirada a Tony mientras éste examinaba las pieles.

— Aquí están las chinchillas, madame — dijo la vendedora con desanimado acento.

— Haga el favor de extenderlas y dejarme examinarlas — sonrió la mujer.

En estos momentos, la atención de Tony se hallaba por entero concentrada en las pieles. Cuando, venciendo todos sus escrúpulos, se decidió a

comprarlas y dictó su nombre y dirección a la vendedora, echó una nueva mirada a la dama del cabello castaño, que ahora se hallaba cubierta de pieles de pies a cabeza. Ella ni le miró. Parecía enteramente ocupada con las pieles. Su vendedora, a hurtadillas, la miraba casi sinies-tramente, mostrando fatiga y disgusto.

Cuando Tony iba ya a retirarse, después de serle anotada la compra, habló en voz muy baja, preguntándole a su vendedora qué le pasaba a su compañera.

— ¡Ah, señor! le contestó ella. — Es que esa señora viene siempre que recibimos novedades. Pide que le muestren, lo revuelve todo y nunca compra nada.

Y bajando la voz hasta el murmullo, agregó:

— Y nunca compra nada si es que no logra atrapar algún generoso admirador, al que deja pagar la facturita como si tal cosa. Nosotras conocemos bien esta gente. *Au revoir, monsieur*: tan pronto como nos llegue su cheque le enviaremos las pieles.

Tony envió el cheque al día siguiente y a la noche las pieles estaban ya en su departamento de la rue de Clichy.

ENTUSIASTAS ZALAMERIAS

A principios de diciembre se dispuso Teodora a abandonar París para reunirse con su amiga Miss Barnell en Cannes. En-vuelta triunfalmente en sus pieles, iba a tomar el rápido de la mañana.

Tony, siempre atento y moderno, inquirió si las pieles se "llevaban" de viaje.

Teodora se rió jovial ante esta pregunta.

— ¡Pero sí, tontito! ¡Si precisamente están indicadas para viajar! Pieles como éstas duran para siempre. Cuando yo sea una vieja todavía seguiré cubriéndome con ellas, con tu espléndido regalo, y rabi-arán de envidia las demás mujeres. ¡Oh, Tony, Tonito! Háblale a cualquiera de atarlo con aros de acero. Serían aros de manteca comparados con los que atan las pieles. ¡Adorable muchacho que eres! ¡Cómo te idolatro!

Lo besó con energía y luego agregó más prosaicamente:

— Además, me consta que comprar pieles en estos tiempos resulta una gran inversión. Alguien me dijo el otro día que siempre son apreciadas si se tiene cuidado con ellas. Si alguna vez fuésemos pobres...

— ¡Pero si ya lo somos ahora!

— Pero yo quiero decir realmente po-

(Continúa en la página 43)



En su excitación, Teodora tomó de la mano al joven "valentino" y lo introdujo en el compartimento.

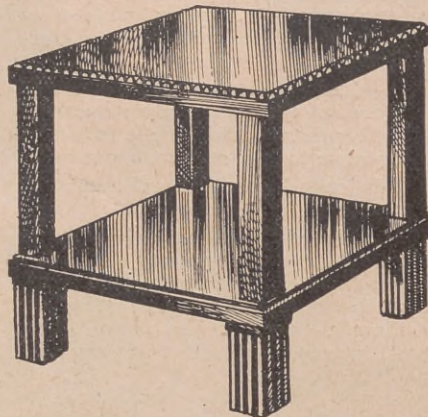
— ¡Por favor, ayúdeme! — exclamó — me ocurre una gran contrariedad.

PARA
COMPLETAR

EL MOBLAJE

DE SU
CASA

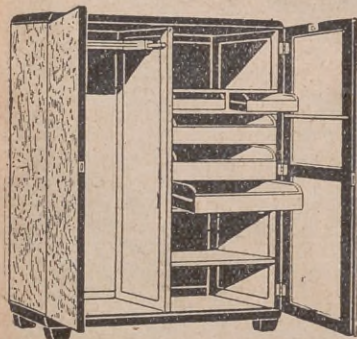
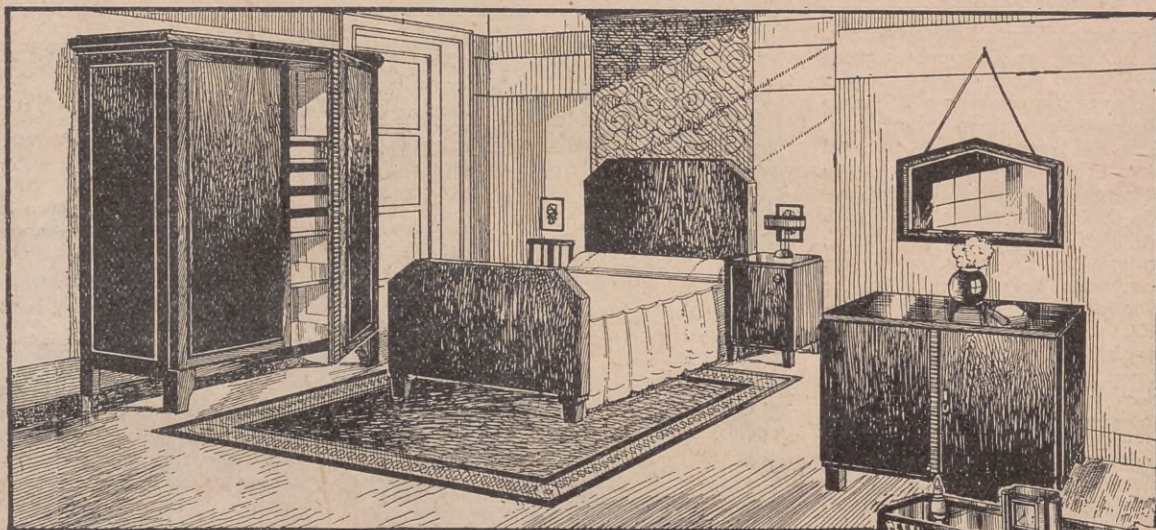
En nuestra exposición de muebles para dormitorio, comedor, living, salas, vestíbulos etc. hallará lo más moderno y distinguido, contruidos con maderas estacionadas y terminados con sumo esmero.



REGALAMOS

esta hermosa "Mesa Ratona" a todo comprador de cualquiera de los muebles que aquí ofrecemos.

A LOS CLIENTES DEL INTERIOR contra giro o cheque, remitimos perfectamente embalados los pedidos que se nos solicite, adjuntándoles nuestra MESA REGALO.



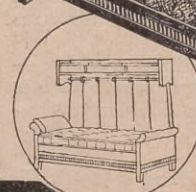
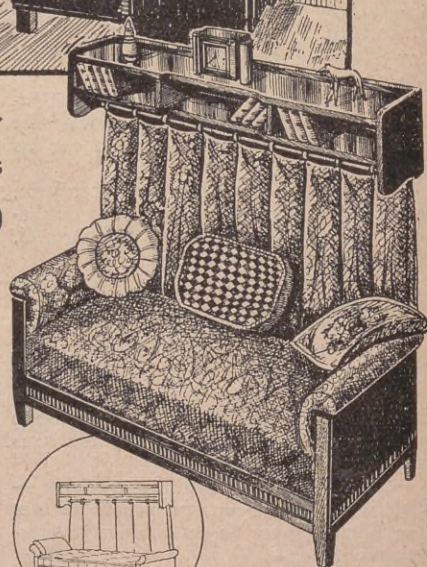
Juego de dormitorio "ESSENTIAL" compuesto de: ropero con divisiones y gavetas; cómoda, cama, mesa de luz, espejo y silla \$ 300

OTOMANA - CAMA "ESSENTIAL". Mueble elegante, facilmente convertible, tapizados en regias felpas de moda \$ 130.-

Repisas acompañando, a precios convenientes.

Sillones cama desde \$ 90.-

Ropero "ESSENTIAL", 2 puertas, medidas: frente 1 m., alto 1.70, prof. 0.53 \$85



MUEBLES

BARZI

RIVADAVIA
2201

bres... podríamos venderlas con ganancia, y tú te mostrarías doblemente encantado de haberlas adquirido. Considera lo que Marcia me dirá cuando me las contemple puestas, y la cara que pondrá: "Por fin obraste correctamente, querida. Yo siempre compro mis pieles en lo de Max".

Llegaron a la estación y se acomodó en un lujoso departamento del tren. Tony tuvo que despedirse en seguida porque tenía que ir al banco.

EN EL TREN

Cuando el tren se deslizaba de la estación, Teodora se halló instalada en un vagón de primera clase, frente a un simpático tipo de hombre, muy elegante; un joven — pensó ella — de aire italiano o acaso rumano, tipo afectivo y sensitivo, de estilo Valentiniano. Su cabeza descubierta mostrábase aterciopelada, con un gracioso peinado de protagonista pasional de novela francesa. Iba leyendo y ocasionalmente se dio cuenta de que levantaba la vista de las páginas para dispararle una mirada de admiración. ¡Era más que natural! Bien sabía ella cómo lucía su personita envuelta en las estupendas pieles.

Presentía que le dirigiría la palabra y supuso que poseería una bien timbrada voz de tenor; y se entregaba a estas gratas adivinaciones cuando una ligera voz de soprano llegó a su oído súbitamente, diciéndole en francés:

— Perdón madame: ¿me permite acomodarme aquí?

Una dama de cabello castaño se hallaba al final del pasillo que conducía al vagón, acompañada de un revisor de boletos y un peón con su equipaje.

Teodora advirtió de una mirada que la recién venida poseía medida "standard", una esbelta figura y que venía ligeramente vestida para un viaje en invierno, llevando un sencillo tapado de paño oscuro, sin duda insuficiente para protegerla del frío.

Sin embargo, consideró que iban en un tren rumbo a la Riviera, clima benigno, y por eso... y porque sentíase fuerte calor en el coche, cosa que advirtió ella cuando la otra, al sentarse frente a ella, murmuró: — ¡Ave María, qué calorito que se siente aquí!

Y al decir esto miró con cierta sorpresa las pieles de su vecina.

El revisor, entre tanto, acabó de acomodarle su equipaje.

— ¡Viene usted hasta Aviñón? — le preguntó en francés.

— No, madame. Termino el servicio antes de llegar a Lyon.

— ¡Oh, entonces, sírvase!

Abrió su negra y plateada bolsa, muy chic, y extrajo un billete, que le alargó, y el hombre se fué agradecido y sonriente.

Teodora advirtió que el joven de la esquina de enfrente fruncía el ceño con cierto aire de protesta.

Indudablemente hallábase disgustado,

tanto como ella, por la inesperada intrusión.

¿De dónde procedía esa mujer que se había metido en plena marcha del tren?

Como si hubiera adivinado ésta su pensamiento, habló con hermosa voz, y ahora en inglés, aunque con ligero acento extranjero.

— Por casualidad me metí en un coche de fumador. Yo fumo, por supuesto, pero sentí realmente que me echaba un... caballero que pitaba en su pipa y despedía un humo como la chimenea de una fábrica. No pude resistir y... espero que no haya molestado al venir por aquí.

El joven elegante frunció el ceño y miró significativamente a Teodora, que le



Lamentación

Por F. CHICHARRO

*¡Ay de mi ensueño vano que envejece de espera,
mientras pasa cantando la alegre Primavera!
Pobre Cirano loco, tan noble y arrogante,
que prefieres la muerte al amor mendicante.*

*Después de haber vivido resignado en ti mismo,
devorando las hieles de mi humano egoísmo,*

*pasarás por las horcas caudinas del hastío,
y en el próximo invierno te morirás de frío...*

*Tendrá una arruga más mi frente atormentada
y una lágrima menos mi pupila afiebrada.*

*Y el resumen final de mi atroz desencanto,
será arrepentimiento de haber sufrido tanto.*

devolvió la mirada con interés al contestar políticamente a su vecina:

— Realmente, es terrible el calor aquí.

Y de nuevo los azules ojos de la dama del cabello castaño se quedaron fijos, entre divertidos y asombrados, sobre las pieles de Teodora.

Al cabo de pocos minutos — indudablemente de resultados de la sugestión — Teodora se dispuso a despojarse de sus pieles, colocándolas en un asiento vacío del lado opuesto, pues en el de su lado tenía la maleta de mano.

— ¡Oh, madame! Usted también siente calor — exclamó la dama. — Yo no puedo soportar abrigos pesados. Los doctores me aseguran que poseo demasiado calor en la sangre. Mi esposo me obliga a llevar conmigo este abrigo que pongo a un lado, porque yo nunca lo uso. Y las pieles me sofocan. No puedo usarlas.

El tren seguía deslizándose y ellas seguían con su charla. Teodora, poco a poco, iba advirtiendo lo agradable que era su nueva compañera: vivaz, comunicativa sin ser indiscreta, y notoriamente una mujer de mundo. Y una cosa le apreciaba muy particularmente Teodora: su completa indiferencia para el joven del asiento de la esquina. Parecía

ignorar su existencia, lo que demostraba que no alardeaba de coquetería, lo que siempre choca a otras mujeres. Ella no; manteníase atenta e interesada en la conversación. Teodora pensaba que tampoco se hubiera sentido infeliz de haber viajado sola con el joven "valentino", que permanecía taciturno en su rincón, simulando leer atentamente.

UNA INVITACION ACEPTADA

Hubo una interrupción en la charla. Un servidor del coche-restaurante apareció anunciando el primer turno de almuerzo dentro de diez minutos. ¡Las damas y el caballero deseaban tarjetas?

Teodora advirtió que el joven de la esquina elevaba una mano sensitiva y al mismo tiempo la miraba, como diciéndole con muda elocuencia: *Ahora se presenta nuestra oportunidad.*

Teodora extendió la mano para tomar una tarjeta.

— ¡Madame? — sonrió el empleado a la otra dama.

— No, gracias. No tengo apetito.

Y dirigiéndose de nuevo a su vecina:

— Jamás asisto a los restaurantes de los trenes si lo puedo evitar. Hace más calor que en los vagones, y luego el barullo de la gente y el olor a comida... ¿Puede usted soportarlo?

— Para decirle la verdad, tengo un apetito loco — le contestó Teodora.

— ¡Oh, muy bien! En ese caso, me privaré de su compañía un ratito — le dijo amablemente, pero sin ansiedad alguna. — Nos volveremos a ver luego.

— Es realmente una persona encantadora — pensó Teodora.

Y cuando se presentó de nuevo el servidor del restaurante anunciando que el almuerzo se iba a servir, se aventuró a rogar a su compañera:

— ¡Sería usted tan amable que echase una mirada a mis pieles, mientras estoy en el comedor?

— ¡Ciertamente! ¡Con mucho gusto! — contestó aquella con indiferente cortesía.

— ¡Qué extraordinaria mujer! — pensó Teodora — no cabe duda de que detesta las pieles. Y se alejó del vagón seguida de cerca por el joven.

El primer turno no se veía favorecido por mucha gente. Teodora, al penetrar en el restaurante, advirtió una mesita de dos cubiertos desocupada, y hacia ella se dirigió, tomando asiento. Estaba ya desdoblado la servilleta y echando un vistazo al menú, cuando oyó muy cerca una suave voz de tenor que murmuraba:

— ¡Sería tan amable que me permitiera?...

Y al elevar los ojos vio que el joven del vagón se sentaba enfrente.

Teodora se limitó a sonreírle y él le devolvió la sonrisa por duplicado, diciendo en excelente francés con matiz extranjero, acaso rumano:

— ¡Qué horrible mujer ésa! ¡La hubiera asesinado! ¡De dónde habrá venido? ¡Habría caído del aire?

— No; salía del fumador.

— De buena gana la pondría sobre una chimenea. ¿Hasta dónde va?

— Yo creo que se bajará en la estación de Aviñón.

— ¿Y usted, si no soy

(Continúa en la página 15.)

CASA LEGNANO-NECCHI

— LAS GRANDES MARCAS ITALIANAS —

RIVADAVIA 1649 (Plaza Congreso) U. T. 38 Mayo 7291 - Buenos Aires

CASA LEGNANO - NECCHI
Rivadavia, 1649 - Buenos Aires

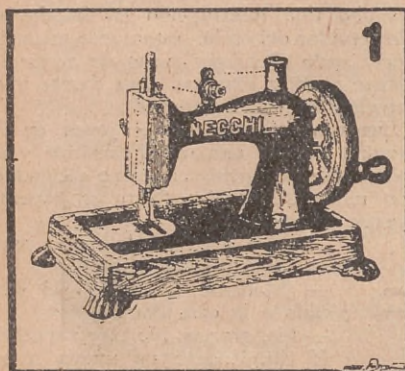
Sírvase enlarmar detalles y condiciones para la venta de BICICLETAS en 15 MENSUALIDADES.

Nombre

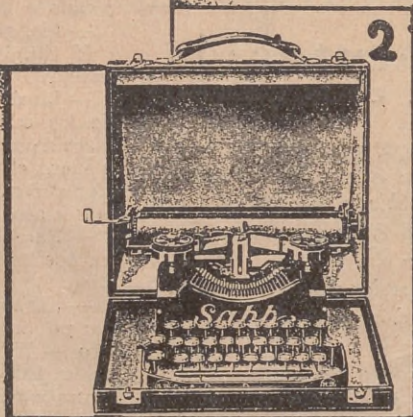
Domicilio

Localidad

F. C.



NAVIDAD AÑO NUEVO REYES



**LOS REGALOS
MAS ADECUADOS
MAS ÚTILES
Y DE MEJOR
CALIDAD**

3 BICICLETAS PARA NIÑOS

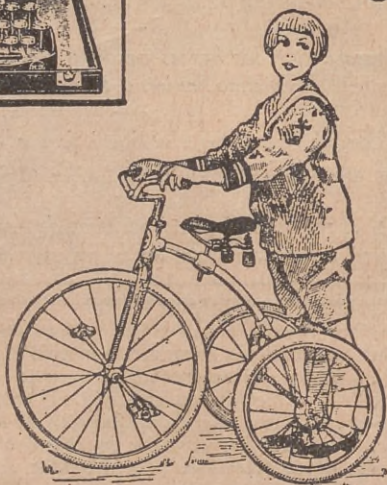
Rod. 24" .. \$ 130

„ 22" .. „ 120

„ 20" .. „ 110

„ 18" y 16" .. \$

99



1 MÁQUINA DE COSER "NECCHI"
infantil
Cose perfectamente.
Verdadera joya de la Industria Italiana.

2 LA MÁQUINA DE ESCRIBIR PORTÁTIL
IDEAL (Con estuche valija)
Para comerciantes, viajantes, empleados y
colegiales.

3 Triciclos tipo Americano, montados sobre ru-
lemanes tipo automóvil. Cuadro esmaltado y
fileteado; horquilla y llantas niqueladas; go-
mas macizas tipo Balloon y asiento de cuero
a resorte.

4 Bicicletas para niños en todos los tamaños,
de la famosa fábrica italiana LEGNANO.
Marcas MUSANCO, GALCO y PERLA.



Diálogo entre la MUJER de la CIUDAD y la del CAMPO

(Tiempo de lectura:
de 8 a 11 minutos)

Elbio
por Bernárdez
Jacques



Ilustró
BERRETTA

MES de octubre. Tres de la tarde. Amplio comedor de estancia. Sobre uno de los ventanales que dan al jardín y desde donde se vislumbra el majestuoso paisaje serrano, Rosina, la hija del mayordomo, que se diría una flor agreste abierta en el invernáculo que forman los cristales, distrae el ocio de aquellas horas muertas bordando sobre raso blanco un ramo de claveles rojos como sus labios, mientras orlan sus frescas sienes de rosa-te dos negros y en-sortijados rizos.

Nerviosa y ágil como un resorte en acción, frotándose ligeramente las uñas con la palma de la mano, coloreadas mejillas y boca por un ligero tinte de rouge, en su pijama de seda color limón, con aplicaciones de un tono bleu, de pie sobre sus chinelas, que más que de calzado tienen apariencia de estuches hechos a propósito para guardar la delicada tersura de dos piecitos fugaces, Beatriz, que tiene los ojos casi del mismo color del pijama, penetra en el silencioso aposento y se detiene frente a Rosina, que, sin levantar los ojos del bastidor, continúa afanosamente su tarea. De pronto, y ante un brusco movimiento de Beatriz, Rosina alza sus grandes ojos negros y fija su atención en ella:)

ROSINA.—¡Cómo! ¿No estabas recostada? Juzgaba que podías haberte quedado dormida. ¡Has andado tarto esta mañana! Mira a quién se le ocurre ir de un solo galope hasta el "Remanso". (Este era un pequeño brazo de río, que distaba una legua y media de la estancia.)

BEATRIZ.—(En tono un tanto angustioso y dejándose caer en un sillón inmediato a Rosina.) Es que quería fatigarme, para ver si así puedo dormir un poco. Hace tres noches que no consigo pegar los ojos. No sé lo que me pasa. Empieza a intranquilizarme la soledad del campo.

Y pensar que debemos perpetuarnos aquí todo el verano, cuando estaríamos tan a gusto a orillas del mar! ¡A papá se le ocurre cada cosa! (Hay que explicar que Beatriz es la mayor de las hijas de don Segismundo Argüello, antiguo hacendado de la provincia de Córdoba y hombre de gran fortuna, que siente una verdadera debilidad por su primogénita, a la que le hace todos los gustos a trueque de los más grandes sacrificios. Por eso resulta ésta una niña caprichosa, llena de inquietudes y extravagancias.) ¡Por poco no se le ha ocurrido llevarnos a veranear al Chaco!

ROSINA.—(Que empieza a asombrarse y que ha seguido atentamente las palabras y gestos de la hija del patrón, con la que, a pesar de ser muy amiga, dada la coincidencia de sus edades gemelas —veinte años,— usa una relativa cortesía, a que obliga la condición de cada una, exclama por fin, irguiendo el busto como quien va a tomar parte de pronto en una conversación.) ¡Pero, Beatriz, no seas injusta! Don Segismundo ha venido aquí obligado por el estado de salud de Nelly y siguiendo, desde luego, se-

gún he oído decir a la señora, la prescripción del médico que la atendió durante su reciente enfermedad. De modo, pues, ¿qué podría hacer tu papá para oponerse a este forzoso veraneo? ¿Crees tú que, de lo contrario, no te hubiera hecho el gusto, llevándote, como todos los años, a Mar del Plata? Debes pensar que ha sido exclusivamente por eso. Y debes también ser buena con él, y sobre todo con tu hermanita, que necesita del purificador aire de estas sierras para tonificar su organismo debilitado.

BEATRIZ.—(Fingiendo un gran fastidio.) Sí, y por salvar a mi hermanita, voy yo a morirme de hastío en estos campos solitarios. De manera, pues, que nada les preocupa mi salud. ¿No ves que aquí voy a terminar por enfermarme? ¡Qué soledad aplastante, qué aburrimiento! ¡Si pudiera pasar siquiera unas horas en Mar del Plata! El Bristol, la ruleta, el golf... ¡Oh, no me digas! Eso es lo que necesitamos las mujeres de veinte años, no la fatigante y desalentadora soledad de estos parajes.

ROSINA.—(Que empieza a sentir la necesidad de decir algo, algo que pueda destruir la opinión tan categórica de su amiga, se pone de pie y acercándose al ventanal que en ese momento atraviesa, como un estileto de oro, un rayo de sol clarísimo, exclama.) ¡Oh no, Beatriz, estás en un error! Aquí se aburre quien, como tú, tiene la necesidad del bullicio, porque ha vivido siempre en un ambiente de agitaciones y expansiones sociales; pero te aseguro que esto no es así como tú lo pintas, aburridor, aplastante... ¡No, no! ¡Yo hace tantos años que vivo aquí, sin intranquilizarme!

BEATRIZ.—(Que por primera vez se siente combatida por su amiga.) ¿Qué? ¿Vas a decir que esto es divertido?

ROSINA.—Según cómo se le tome. Para mí no está mal esta vida que llevo, llena de atractivos naturales y donde, en realidad, no faltan expansiones, pues tú sabrás...

BEATRIZ.—(Asombrándose.) ¿Qué?...

BOMBONE



PICHAT

LOS CHICOS LOS PREFIEREN
LOS GRANDES LOS DESEAN

**PORQUE
SON LOS MEJORES**

BOMBONERÍA: FLORIDA 740 FÁBRICA: CARRANZA 2068
BUENOS AIRES

Por una sola vez GRATIS

Envíenos el cupón con su dirección bien clara y completa, y recibirá, absolutamente gratis, una muestra, tamaño original, del purgativo por excelencia, el purgante y desinfectante intestinal más fácil de tomar, el inimitable

SACAROL

Antes de iniciar la temporada de baños, antes de cambiar de aire, agua, clima, etc., conviene a usted hacer la limpieza interna, eliminar las toxinas o venenos que se desarrollan de manera asombrosa en el medio intestinal, en la entrada del verano. Purifique su sangre: púrguese, y si es con SACAROL, toda reclame quedará pálida ante sus propios elogios. Se puede engañar una vez, y a algunos; PERO A MUCHOS, Y SIEMPRE, ello no es posible. La fama del SACAROL data de años, y además, no pretendemos ahora que usted lo compre, sino de que haga una prueba gratis.

Llene el adjunto cupón y envíelo a la dirección que en él se indica.

Sres. Araujo y Cía. - Casilla Correos 98 - Bs. Aires.

Sírvanse enviar una muestra, gratis, del ideal purgante SACAROL, que se toma como azúcar, a:

Nombre y apellido.....

Calle.....

Ciudad o pueblo..... F. C.

ROSINA.—No te alarmes, Beatriz. Quería decirte que aquí, como en Buenos Aires, como en todas partes del mundo, hay diversiones para la gente joven y alegre. Aquí tienes fiestas espléndidas, entre gente del pueblo y gente que no es del pueblo, y aunque ellas no son tan frecuentes como en el círculo social en que tú actúas, nosotras nos conformamos lo mismo y nos sentimos felices de poderlas concurrir una que otra vez. Si vieras la última que dieron el pasado mes en la estancia "El Edén". ¡Qué profusión de rosas! ¡Qué delicado ambiente de fiesta! Figúrate que bailábamos en las pérgolas y terrazas que dan al parque, iluminados por el claror de una luna llena, bajo un cielo infinitamente azul y profusamente estrellado. Si aquello parecía un verdadero jardín de ensueños. Bailamos hasta cansarnos. Ya ves como no nos faltan distracciones.

BEATRIZ.—(Que ha seguido con indiferencia el relato de su amiga.) ¡Ah, claro, bailando, como campesinos, a la luz de la luna! ¡Cosas de campo, nada más!

ROSINA.—(Sintiéndose en cierto modo afectada por las palabras de su amiga.) Sí, cosas del campo... Pero al fin nobles y puras. Sinceridad, humildad, naturaleza..., todo eso que Dios nos manda para ser felices y que nosotros despreciamos generalmente, para recurrir a ello cuando nos vemos en peligro o asediados por algún sobresaio.

"Cosas del campo... cosas toscas, agrestes, sin importancia para ustedes, los que viven dentro del boato, las luces, la magnificencia de las grandes ciudades; pero, precisamente estas cosas son las únicas verdaderas y reales que jamás nos engañan o nos traicionan. Como las almas simples, que todo lo dan y nada piden, así son estos aires, este sol, estas montañas, aquel arroyuelo... La vida pura, natural y tranquila de estas soledades, es eterna y es firme como un corazón de madre.

BEATRIZ.—¡Ya empiezas a filosofar! ¡Sin duda, la soledad las vuelve filósofas!

ROSINA.—No, Beatriz, no es eso. Es que en realidad la vida está aquí. Mírala. (Rosina, con un ligero movimiento del brazo, corre la cortina que cubre parte del ventanal.) Ahí está: en ese sol purísimo que derrama hechizos de oro sobre los naranjos y durazneros en flor; en los áureos caminos, en las flores coquetas, en la brisa, en el campo... ¡Contempla qué verde y maravilloso está!

"Aquí, en la estancia, todo es alegría pura, franca, noble, porque viene de la naturaleza y la naturaleza es Dios. Es la eterna sonrisa del cielo que nos alienta. En cambio, vosotras sois la carcajada estruendosa y convulsiva que siempre termina en llanto o en tragedia. ¡No, Beatriz, estás equivocada! Este es el paraíso terrenal y en él está el bien más puro, puesto que nos es dado a todos disfrutarlo por igual.

BEATRIZ.—Sí, pero no me convences. Además, tú no conoces lo otro. Luces, música de jazz, champagne. Si lo gustaras un día, quizá como a mí, esto te resultaría profundamente mortal.

ROSINA.—No lo deseo tampoco. He acostumbrado mi espíritu a los atractivos de este paraje lleno de encantos y me siento feliz. ¿Para qué probar lo contrario? Déjame vivir en paz. Por lo demás, ¿no vienen todos aquí en busca de alivio, de aire, de luz, para curar sus heridas, para tonificarse, para salvarse? La propia Nelly, mira qué bien está desde que juega y brinca como una inocente gacela, bajo esos benignos árboles que dan sombra y oxígeno a su debilitado organismo.

BEATRIZ.—(Adoptando una heráldica actitud, que más tiene de heroína de novela semanal que de niña de sociedad.) ¡Estás hoy imposible, Rosina! ¡No me interpretas!

ROSINA.—(Con cierto acento de tristeza.) ¡Sí, Beatriz, te comprendo! (En ese instante un ruido extraño sacude el ambiente del comedor y se ve entrar a Nelly, encendido el semblante y con los brazos en alto, como si pretendiera asirse del techo. Instintivamente, las dos jóvenes, que ya están de pie la una frente a la otra, retroceden espantadas.) ¡Horror! ¡Qué pasa, Dios mío! (Nelly, que ha continuado avanzando sin poder pronunciar palabra, los ojos enormemente abiertos como si estuviera presa de un gran terror, gira bruscamente sobre los tacos de sus zapatitos de cretona y va a caer de bruces sobre el bastidor de Rosina. Y mientras Beatriz toma en brazos a la niña, que se ha puesto intensamente pálida como una desmayada flor de otoño, Rosina alza con débil mano el niveo raso que cubre el bastidor, el cual, además de las flores que han bordado sus manos, ostenta un manchón de sangre que, cosa curiosa, semeja sobre la blancura del paño un nuevo ramo de claveles rojos...)

ROSINA.—(Transfigurada, mostrando la mancha de sangre.) ¡Flores de la ciudad, illores de muerte!

BEATRIZ.—(Dejando a Nelly inerte sobre un sofá y apoyando convulsivamente su deliciosa cabeza de muñeca rubia en el hombro de su amiga.) ¡Tienes razón, Rosina, mucha razón! ¡Pero lástima que ésta llegue siempre demasiado tarde!



Los hombres no gustan que los critiquen

¿Por qué? Quizá porque advierten como fulgores de decepción en sus ojos, señora, y esto es algo que no pueden tolerar. — Así — ¡oh, mujeres! — si tienen buen corazón ¿no serán criticonas de hoy en adelante?

YA no se puede lanzar una palabra de simple crítica en nuestra casa sin que Gerardo haga temblar el techo—comentaba Evelina la otra noche con una amiga.

Los hombres no pueden tolerar una mera indicación de que no proceden siempre correctamente. O se sienten acometidos por la rabia o les ataca la melancolía si se dan cuenta de que no se les alaba cualquier cosa que hagan. A nosotras no nos parece bien eso. ¿Por qué ha de parecernoslo? Así habló confidencialmente Evelina a su amiga.

Es muy cierto que los hombres no gustan de ser censurados, y que lo demuestran en seguida de varios modos, según su temperamento.

La verdad es que las censuras deprimen más al hombre que a la mujer, porque el varón procede con mayor profundidad en todas sus cosas, y en su naturaleza está el deseo vehemente de ser creído... de que se confíe en él.

En esto finca la raíz de su incorregible y con frecuencia brusca arrogancia. Y las mujeres deberán creer en ellos, puesto que ellos lo necesitan desesperadamente, más que cualquier otra cosa en la vida: ser creídos por las mujeres que aman.

Las críticas, por lo tanto, tenderán siempre a mermar su confianza en ellos. Y por eso están dispuestos a luchar porque se conserve esa creencia, esa confianza, aunque tengan que echar mano de malas armas.

Si usted, mujer de su casa, considera con algún detenimiento porque su marido desea tener razón en todo, acaso no se sentirá tan lastimada por las cosas que pueden ocurrir. Se hará más tolerante y comprensiva, considerando que él siempre está luchando por conquistar y acrecentar su confianza en todos sus procedimientos.

La mitad por lo menos de las tonterías y equivocaciones que comete el hombre de hogar, tienden, sin embargo, a que esa confianza se afirme; y por otra parte ¿qué no hará un hombre, y qué no intentará con todas sus fuerzas, cuando está seguro de que posee una mujer que cree en él? ¿Qué obstáculos no vencerá si oye que se le repite con la más cariñosa y sincera de las sonrisas?

—¡Tengo plena confianza en ti, querido!

Esta mágica salutación ha hecho más milagros de la voluntad en los hogares de lo que se supone. El hombre que se siente creído, confiado y alentado por su esposa, es, en verdad, una persona que dispone, en su lucha por la vida, de un talismán inapreciable que le allanará miles de dificultades: el cariño confiado de su esposa que siempre espera de él lo más y lo mejor, y esto es muy suficiente para multiplicar sus actividades.

Mujeres: poseer buen corazón es ser tolerante y comprensivo.



Tristeza

Una sombra en la mente y una nube de indiferencia en los ojos...

La mirada vaga y el pensar incierto...

La vida parece un cuadro de hondas miserias y de infinitos dolores. Todo cansa, todo fastidia, nada logra despertar una idea de alegría y bienestar.

Síntoma inequívoco de profunda molestia en el organismo, minado muchas veces por gérmenes infecciosos, que así logran abatir un alma, atacando el cuerpo.

Combata energicamente la causa tan frecuente de esa tristeza: alguna enfermedad de naturaleza femenina. Está Vd. en el deber de hacerlo por interés propio y felicidad de los suyos.

Para ello, toda casada o soltera debe usar en su lavaje íntimo diario soluciones de Lysoform en la proporción de 2, 3 ó 4 cucharaditas por litro de agua hervida tibia.

Pida Lysoform en las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Substituya al talco con Polvo Lysoform para el Cuerpo

LABORATORIOS MENDEL

Lysoform
EL ANTISEPTICO MODERNO
Evita 9 enfermedades
de cada 10



"Timeo Danaos et dona ferentes"

MI fiel Fraulein me trae una carta-expreso. El sobre está adornado de exclamaciones: "¡Personal!... ¡Urgente!... ¡Recomendada!" escritas en una caligrafía llena de adornos y subrayada con líneas en tinta roja. Viene de Budapest. ¿Quién podrá ser?

Abro y leo:
"Queridísima:
"Con toda seguridad que te asombrarás de que después de tanto silencio..."

Vuelvo las cuatro páginas y miro la firma. ¡Es Flora! Flora Werner, la frívola y vivaz amiga de quien no tenía noticias desde tres años atrás.

"...de tanto silencio te escriba. Has de saber que tu recuerdo no se ha borrado un momento de mi corazón; nunca me he olvidado de tu gentil invitación..."

(¿Mi invitación? ¿Pero cuál? ¿Pero cuándo?)

"...que me hiciste el día feliz de mi enlace. ¿Recuerdas? Si vas algún día a Italia — me dijiste en el momento en que salíamos con Walter en viaje de bodas — no dejes de ir a buscarme. ¡Y bien, querida, ese día ha llegado!"

(Pero, ¿qué cosa se le viene a ocurrir? ¡Después de tres años!...)

"Mi esposo sale para un viaje por el Báltico y yo había pensado acompañarle, pero como sigue el mal tiempo y me mareo enormemente, he resuelto, en cambio, dedicarte cuatro semanitas a ti..."

(¡Misericordia! ¡Cuatro semanitas!)
"Salgo pues para ir a abrazarte. Cuando recibas ésta, habré cruzado ya la

Los tesoros de FLORA

Por ANNIE VIVANTI

(Tiempo de lectura: de 15 a 20 minutos)

luminosa frontera de Italia. ¡Qué alegría! ¡Cuántas horas hermosas pasaremos juntas! Te abraza. — FLORA.

"P. S. — Naturalmente, llevo conmigo mi Jackson, la Midget y los queridos Pechés de que no me separo jamás. Lisbet tiene dos años y Jessy once meses. Serán una alegría para ti también. En tu vida aislada y cerebral introducirán su nota de festiva alegría y de vivacidad".

Me cae la carta de la mano. Fraulein la recoge.

— ¡Lea! — murmuro sin voz. Y Fraulein obedece.

Después nos miramos una a la otra.

— ¿Su Jackson, la Midget? ¿Los Pechés, Lisbet y Jessy? ¿Pero quiénes serán todos éstos?

— La Midget — murmura Fraulein, — será probablemente la camarera.

— ¿Y la Jackson?

— Una institutriz, quizá — suspira Fraulein — la gobernanta de los niños.

— Eso... de sus Pechés — exclamo convulsa. — ¿Por qué los llama así? ¿Qué quiere decir Pechés?

Nos destruimos el cerebro tratando de descubrir el significado de la palabra.

— Supongo que no será *pechés* — susurra débilmente la buena Fraulein, haciendo girar los ojos. — ¡No tendrá... en este caso... el significado francés!

Descarto de inmediato esa idea.

— ¡Pero no! Pechés querrá decir "bebés, babies", algo así... Flora ha tenido siempre la manía de usar palabras exóticas.

Después de una breve y agitada consulta, resolvemos, no sin hesitaciones, entrevistar a la cocinera, temible y autoritaria, y advertirla que tendrá que tomar medidas para dar de comer a ocho personas.

...Una vez pasada la tormenta, Fraulein y yo afrontamos el delicado problema de las camas. ¿Dónde pondremos a dormir a toda esa gente?

Después de largos cálculos y discusiones, queda resuelto que Flora ocupará el cuarto de Fraulein, que Fraulein dormirá en el cuarto de vestir, que las dos criaturas se arreglarán en un sofacito y en una cama jaula en mi estudio, que la Jackson tendrá un diván en el corredor y la Midget dormirá con la cocinera.

— Moraleja: — reflexiono — mientras empieza el trajín que me pone la casa patas arriba — ¡no hay que hacer nunca invitaciones ni cumplimientos con el deseo de que no sean aceptados!

II

Flora ha llegado... ¡sola! Su Jackson es un automóvil, la Midget es una ra-

dio, sus adorados Pechés, Jessy y Lisbet, son dos perritos pekineses.

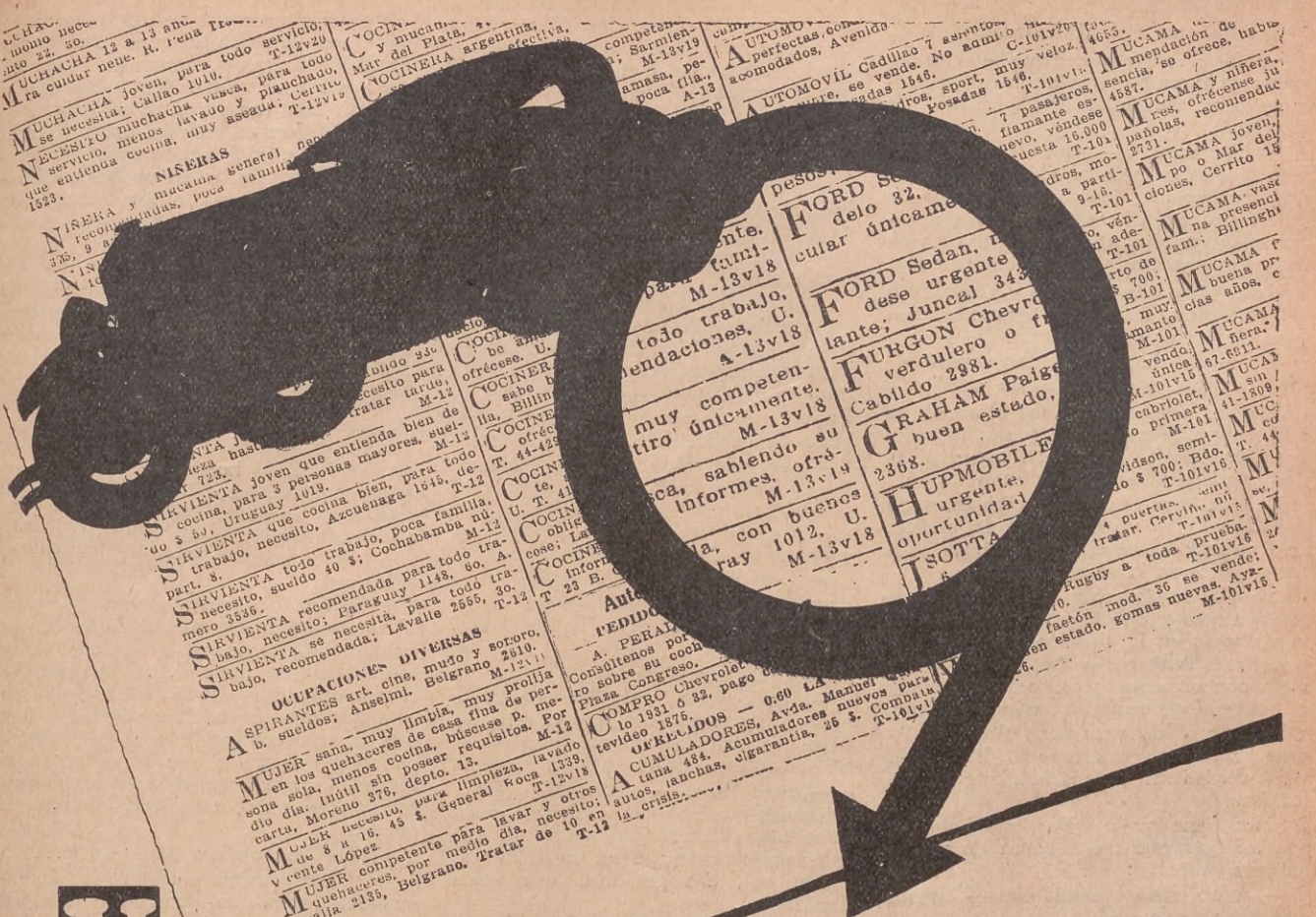
¡Gran sorpresa e hilaridad! Carcajadas de Flora al ver las cinco camas; frenética alegría ante el banquete pantagruélico preparado para ocho personas.

— ¿Y? — exclama Flora cuando, después de haberse encontrado un asilo para la Jackson, conectado la Midget en la electricidad, lavado y peinado los Pechés, logramos finalmente ponernos a la mesa. — ¿Y? ¿Qué dices de mis tesoros? ¿No me los envidias?

— Te confieso — respondo — que nunca

(Continúa en la página 50)





Vende su automovil?

**Quiere comprar un
automovil usado?**

HAGALO POR INTERMEDIO DE LAS COLUMNAS DE
AVISOS CLASIFICADOS DE

LA NACION

La inserción de los avisos clasificados de LA NACION puede efectuarse por teléfono.

Llame al 33 - AVENIDA - 7001.

Dicte su anuncio. Personal competente lo atenderá de inmediato. La cobranza se efectuará a domicilio, luego de realizada la publicación.

LA NACION

CIRCULA ENTRE UN PUBLICO SELECTO QUE AUMENTA EL VALOR
COMERCIAL DE SUS ANUNCIOS.

he querido introducir semejantes cosas en mi vida. Nunca he querido automóvil, ni radio, ni perros.

— Pero, ¿por qué? ¿Qué ocurrencia!

— No sé... Me parece que hay que eliminar en lo posible todo lo que traiga complicaciones, molestias y pérdidas de tiempo...

— ¡Qué tonta! — grita Flora. — Con esas teorías reduces la vida a una cosa árida, mezquina, incompleta. ¡Pobre de quien renuncia a lo que da alegría, movimiento y variedad a la existencia! La vida debe ser completa, intensa, emocionante.

Y con Jessy bajo un brazo y Lisbet bajo el otro, Flora da vuelta a la mesa con paso de baile, canturreando:

"¡La vida no es más que un vals!

¡La vida no es más que un jazz!"

Por fin, nos sentamos. El almuerzo es muy alegre. Flora charla y ríe; la radio hace oír música y ruidos; los perros ladrar; la apacible Fraulein sonríe.

Y hasta la cocinera, que se ha acercado y recostado en el marco de la puerta, deja quemar las berenjenas rellenas para tomar parte en la alegría general.

Los días se siguen en una vorágine de aturdimiento y de distracciones. Carreras vertiginosas en la Jackson, con Flora al volante; la radio con su batería nos acompaña, con orquesta y cantos, discursos y ruidos, por los magníficos caminos de Italia.

Vocifera el klaxon, truena el motor, ladrar los perros, grita la radio. Esta es la vida verdadera: ¡intensidad, fragor, velocidad!

Flora tiene razón. ¿Por qué habréme querido privarme hasta ahora de tantas alegrías sanas?

— Tanto más — añade ella — cuanto que no cuestan nada.

Según Flora, nada cuesta nada. ¿La radio?... ¡Ni hablemos! Un millar de liras. ¿La Jackson?... La tuvo por casi nada. ¡Una ocasión! Costaba veinticuatro mil liras y la ha pagado doce mil. ¿Los Pechés?... Valen diez mil liras, pero se los han regalado. Y además... la Jackson no consume nafta. Los Pechés no comen casi nada. Todo es fácil, todo es bello... ¡La vida no es más que un vals!

Y estamos todos exultantes. Sentimos no haber vivido hasta la llegada de Flora, con sus variadas, milagrosas y "gratuitas" fuentes de diversión.



III

¡Ay de nosotras! Nuestra felicidad es muy breve. Al cuarto día, Flora recibe un telegrama: la llama su marido. Quiere que lo acompañe por el Báltico. Asegura que el tiempo es magnífico y el mar es tranquilo. Que salga inmediatamente, ¡sin demora! Tienen que embarcarse el viernes en Trevemunda.

— ¿Trevemunda? ¿Y dónde es? ¿Quién ha oído hablar alguna vez de Trevemunda?

— Está cerca de Hamburgo — aclara Fraulein.

— ¡Pero es imposible! ¡Es absurdo! — exclamo, volviéndome a Flora. — No tienes tiempo. Hoy es miércoles. Y en auto tardarías lo menos...

— ¡Paciencia! — suspira Flora, y se toma la frente entre las manos en un gesto de desconcierto. — Iré en tren.

— ¿En tren? Pero... ¿y tu Jackson?

— ¡La dejo aquí!

— ¿Y tu radio?

— ¡Lo dejo aquí!

— ¿Y los dos pekineses?

— ¡Los dejo aquí!

— Pero, ¿qué dices?

— ¡Sí, sí! Te los dejo. Te los presto. Te los regalo.

— ¡Estás loca!

— No, querida. ¡No! No me digas nada, y no pienses en agradecerme. — Flora me echa los brazos al cuello. — Sé que en lugar mío tú harías lo mismo.

— ¡Pero Flora! — protesto. — ¡Comprenderás que no puedo aceptarte esas cosas tan valiosas! ¡Un automóvil que vale veinticuatro mil liras, un radio que cuesta mil, dos pekineses que valen diez mil!...

— Y tú comprenderás — responde Flora, casi resentida — que no puedo dar vueltas por el mundo con la radio y los pekineses; llevar a Oslo, a Estocolmo, a Copenhague, todo este equipaje enorme y estas dos adoradas criaturas... — se interrumpe para estrechar contra su corazón a los dos perritos. — En cuanto al automóvil, ¡dime qué podría hacer con él por el Báltico!... ¡Basta! ¡No hablemos más! Te lo dejo todo a ti — y me vuelve a abrazar con ímpetu.

— Pero — insistió — volverás a recoger tus tesoros.

Flora me tapa la boca con la mano. — ¡Nunca! Ya lo he dicho. No hablemos más. ¡Es un regalo mío! — y repite con una intensidad que me emociona. — ¡Sé que en mi lugar tú harías o mismo!

"¿Haría lo mismo?" Esa suposición suya me halaga, pero en el fondo de mi conciencia surge una duda: ¿sería yo generosa hasta ese punto?

Flora está radiante. Se diría que su gesto de munificencia la hubiera iluminado, irradiado de una extraña alegría interior.

LOS TESOROS DE

Prepara alegremente las valijas, echando dentro, en desorden, su ropa blanca, los vestidos, sombreros, zapatos... todo lo que desde hace cuatro días había puesto Fraulein con tanto orden en roperos y baúles. De vez en cuando, con un botín, o una bata, o un frascuito en la mano, se lanza a abrazarme, a dar un beso a Fraulein, a acariciar las rubias cabezas de Lisbet y de Jessy... "¡La vida no es más que un vals!"

A la madrugada parte.

La acompaño a la estación en taxi. Me siento un poco agitada y confusa. — ¿Cómo haré con el automóvil? Tendré que tomar alguien para manejarlo...

— ¡Pero no, pero no! — dice Flora, mirándose al espejito de su bolso y empujándose cuidadosamente la nariz. — Aprenderás a guiarla tú misma. Es facilísimo. En doce medias horas tendrás el carnet. A propósito... recuerda que el auto está registrado en Budapest, y una vez por año tendrás que llevarlo a Hungría.

— ¿Pero, cómo? ¿Tendré que llevarla a Hungría?

— ¡Seguro. En agosto vence la patente. Y hay una multa grande si no se lleva a tiempo. Y si te ocurriera venderla, no se puede fuera de Hungría... Y ya que habíamos del auto — añade, subrayando con un toque rojo el arco de sus labios — hay que tenerla con cuidado a la Jackson. ¡No hay que dejar que tome tierra el motor! Naturalmente, el polvo no se saca con un plumero, sino con plumas de avestruz.

— ¡Ah! Con plumas de avestruz...

— Y ten mucho cuidado de dejarla mojada. Tienes que secarla con una piel de gamuza ligeramente humedecida.

— ¡Ah! Con una piel de...

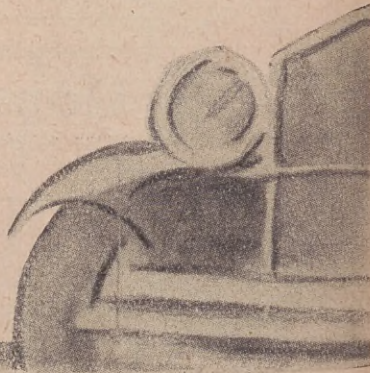
— No hay que dejarla tampoco mucho tiempo al sol, porque se arruina la carrocería y se salta el barniz. Pero es peor todavía si queda a la humedad, porque el motor se pone mohoso y se destruyen los neumáticos. A propósito de neumáticos... — Flora deja el lápiz rojo y toma otro negro para corregir el arco sutil de las cejas — ten cuidado de no correr con las gomas muy flojas, porque se cortan las cubiertas. Cuestan doscientas cincuenta liras cada una.

— ¡Ah! Cuestan doscientos...

— Pero tampoco hay que inflarlas demasiado, porque pueden estallar y entonces se da vuelta el coche.

— ¡Ah! Se da vuelta...

— Sobre todo, no hay que descuidar la batería. Si la dejas sin agua destilada, se para todo, y si es de noche se apagan los focos y vas a parar a una zanja.



FLORA (Continuación de la página 48)

— ¡Ah! A una zanja...

...Hemos llegado a la estación. Flora guarda el lápiz negro y cierra el bolso. Mientras entramos apuradas al gran "hall" detrás del changador, repaso mentalmente las instrucciones: "Plumas de avestruz, piel de gamuza, gomas ni duras ni blandas, agua... oxigenada para la batería. ¡Basta! Espero no haberme olvidado de nada.

Estamos junto al tren. Flora me abraza.

— Cuida mucho, querida, a mis adorados Pechés. ¡Acuérdate de no bañarlos más que dos veces por semana! Agua tibia con una cucharadita de Cond's Fluid.

— ¡Ah! Cond's Fluid.

Flora vuelve a abrazarme y sube al tren para ocupar su sitio. Después se recuesta en la ventanilla y prosigue sus admoniciones.

— ¡Le darás siempre carne cruda picada a Jessy? Pero acuérdate de que Lisbet no come más que carne cocida y huevos duros.

— ...Huevos duros — repitió a la sordina. (En derredor mío hay gente que oye y que sonríe).

— Pero fíjate que por la noche no coman más que sus bizcochos Spratt. ¿Sabes cuáles son? ¡Esos de hígado seco!

— ¿Y dónde se encuentran esos bizcochos de hígado seco?

— No hay más que escribir a Londres, a la casa Spratt.

— Y el Cond's Fluid lo haces traer de lo de Potin, en París.

— ¡Ah! De Potin...

Se cierran las puertas de la plataforma. Flora se asoma.

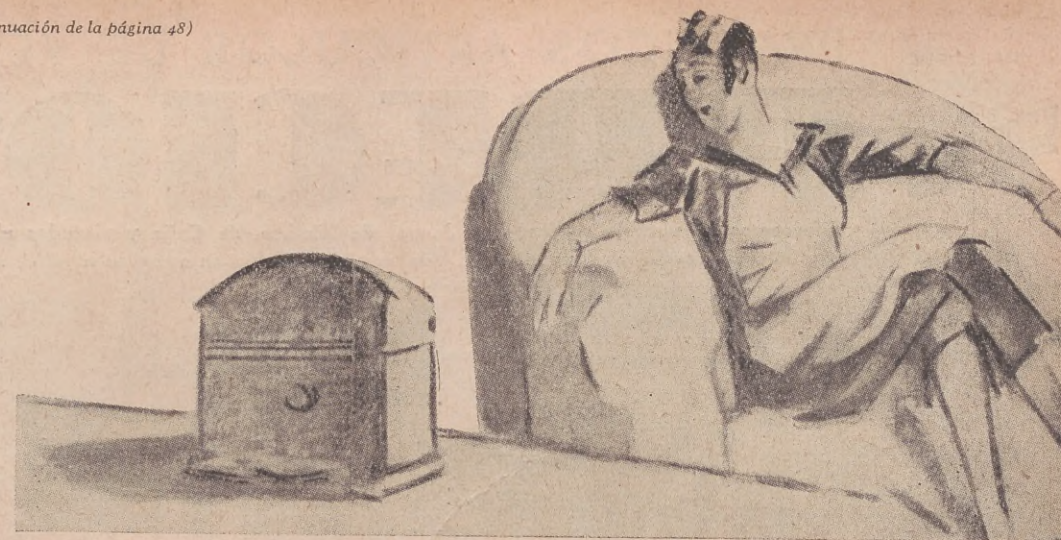
— ¡Por caridad, no te olvides de hacerles secar las patitas cada vez que salgan cuando llueve!

— Quédate tranquila — la calmo. — Cuando llueva no los dejaré salir.

— ¡Pero, cómo no? — protesta Flora. — ¡No sabes que deben salir cinco veces por día, haga el tiempo que haga? A las siete de la mañana, a las once, a las dos de la tarde, a las siete y a las diez de la noche.

El tren trepida y palpita. Flora me arroja un beso con la mano.

— Y si ves que enflaquecen, escribe al



Kennel Club, Piccadilly...

— ¡Ah! Piccadilly...

El tren se mueve, Flora se inclina más por la ventanilla.

— Y si ves que pierden el pelo...

Pero el tren corre ya a bastante velocidad.

Y quedo allí atónita, sin saber qué debo hacer ni a quién debo escribir si los pekineses pierden el pelo.

Vuelvo a casa, a mi vida, desde ahora variada, intensa, emocionante, como dice Flora.

En realidad los días vuelan. Estamos en junio. El sol sale temprano. También yo me levanto temprano para aprender a manejar el automóvil.

También se levanta temprano Fraulein, para llevar a pasear los Pechés. Es higiénico, hace bien, y a Fraulein le gusta ese paseo.

Durante el día los llevo yo. A las once, a las dos, a las siete. Interrumpo mi nueva novela, descuido mi correspondencia, olvido mis amistades, falto a mis compromisos. Pero es higiénico salir a pasear tres veces por día con los Pechés.

Y además, me divierte. Los Pechés son muy admirados. ¡Demasiado! Mucha gente, especialmente criaturas, se detiene para mirarlos, para preguntar cómo se llaman, de dónde vienen, por qué tienen el hocico negro, por qué no tienen nariz. Y los Pechés menean la cola, dan vueltas, hacen fiesta a todos.

Por la noche, a las diez, los saca a pasear la cocinera. También ella está contenta. Las noches son estrelladas y ella los tiene mucho rato fuera. A veces vuelve a medianoche.

Fraulein y yo, sentadas en el saloncito escuchando la radio, no salimos de nuestro encanto para retarla por su atraso. Nadie se

acuesta en casa antes de la una de la madrugada.

IV

Estoy en la duodécima lección de automovilismo. Espero que mañana podré tener la libreta. Hoy llevo en el coche a los Pechés, que dormitan acostados en el asiento de atrás.

Sentada en el volante, junto al impaciente e irritable profesor, sigo en todo lo posible sus órdenes múltiples y contradictorias.

— ¡Tenga firme el volante! ¡No lo suelte ni un segundo! ¡Saque el brazo! ¡Haga sonar el klaxon y cambie la marcha!

— ¡Pero, cómo? ¿Todo a la vez?

— ¡Claro!

— Pero disculpe... ¿cómo hago con dos manos nada más?

— ¡No discuta! Tenga el volante, extiende el brazo, cambie la marcha, y toque la bocina.

Paseo la mano derecha por el aire, tanteo con la izquierda, mientras el instructor grita:

— ¡Adelante! ¡Pare! ¡Pase! ¡Pronto! ¡Más despacio! ¡Mire siempre delante! ¡Esté atenta detrás! ¡No se vuelva! ¡Mire por el espejo! ¡Cambie la marcha! ¡Toque!... ¡Palanca! ¡Freno!... ¡Vaya en tercera! ¡Vaya en segunda! ¡A la nafta!

Después con un imprevisto golpe de voz:

— ¡Bon!

Interpreto ese "¡bon!" como un elogio y apreto el acelerador.

La Jackson salta, se inclina, roza un poste, sube a la acera, baja, mientras yo toco todos los pedales como un organista que se ha vuelto loco.

— ¡¡Bon!! — aúlla el instructor, echándose sobre el volante y cambiando rápidamente la dirección.

La Jackson gira sobre sus ruedas posteriores, describe un amplio semicírculo, haciendo atrás-adelante como si quisiera mirarme a la cara y protestar.

— ¡Mil rayos! ¡He dicho "bon"! — grita el instructor con los ojos fuera de las órbitas. — ¡No ha oído?

— Claro que le he oído.

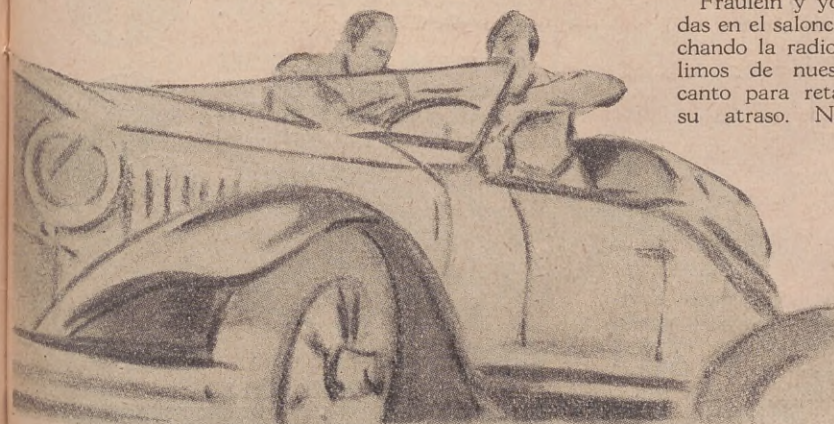
— ¿Entonces por qué no paró?

— Bueno. Ya estamos parados.

El motor está parado, en efecto, y estamos inmóviles sobre los rieles del tranvía.

Algunas personas se detienen a mirar. Se forma un corro que me mira a mí y al automóvil, con comentarios no del todo benévolos. De lejos nos hace un agente

(Continúa en la página 160)

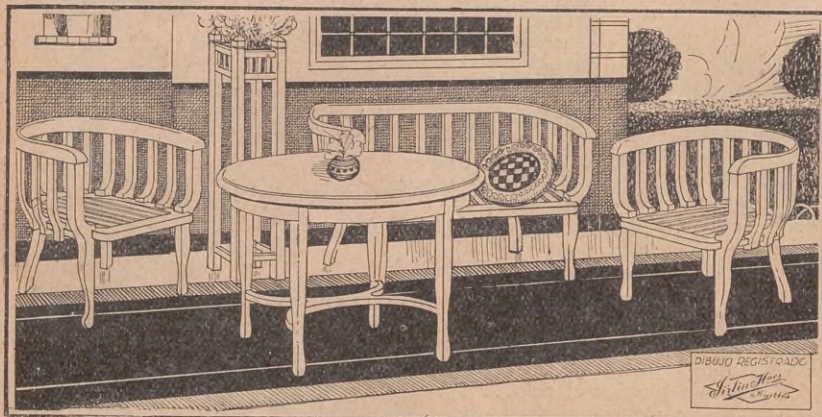


SIRLIN
a
MUEBLES

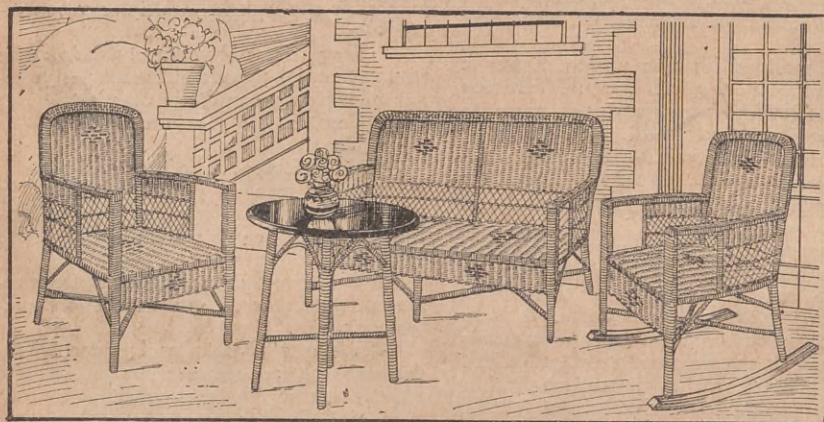
PRACTICOS ARTICULOS DE VERANO

PRECIOS

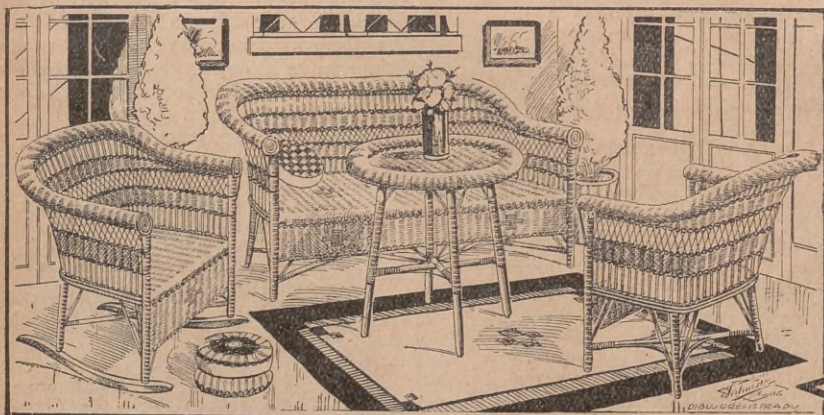
Ofrecemos un notable conjunto de Juegos de Mimbre, de Caña y pintados al laqué a precios de verdadera conveniencia. Véalos en exposición en nuestros amplios salones.



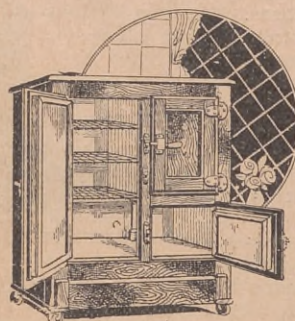
JUEGO LAQUÉ para jardín o terraza, construcción reforzada en cedro macy; esmaltado en color blanco; amplios asientos y respaldos curvados. Compuesto de: 1 Sofá, 4 Sillones y 1 Mesa ovalada. El juego, a..... \$ **135.-**



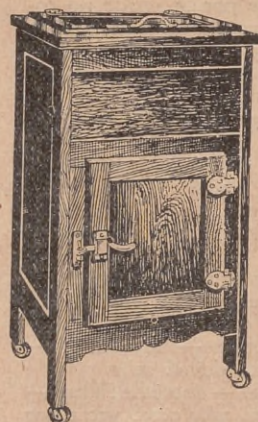
JUEGO DE CAÑA decorado en colores esmaltados, armazón de madera reforzada, compacta trabazón de caña. Compuesto de: 1 Sofá, 2 Sillones hamacas, 2 Sillas y 1 Mesa..... \$ **85.-**



JUEGO DE MIMBRE, modelo 10. Amplio formato, sólidamente construido en armazón de madera revestido con mimbre compacto, decorado con franja de color de bonito aspecto, barnizado natural. Compuesto de: 1 Sofá, 2 Sillones y 1 Mesa..... \$ **35.-**
HAMACAS haciendo juego, cada una, a..... \$ **9.-**
El mismo, en color marrón, aumento por pieza..... \$ **1.50**



HELADERA 28 E, importada, de roble, lustrada a muñeca, estantes de hierro galvanizado, interiores esmaltados, chapa de acero sin costura, 3 puertas, herrajes de bronce niquelado, ruedas a munición, alta refrigeración. En medidas: mts. 1.08 de alto por 0.72 de frente, a..... \$ **125.-**
La misma, en medidas: mts. 1.18 de alto por 0.85 de frente..... \$ **145.-**



HELADERAS No 5, imitación roble; en medidas: alto 87, frente 46, profundidad 36 centímetros..... \$ **25.-**
En roble, de la misma medida..... \$ **35.-**
Modelo No 9, en medidas: alto 94, frente 45 y fondo 36 centímetros..... \$ **40.-**

CATALOGO DE HELADERAS TEMPORADA 1932-33
Lo enviamos GRATIS.
Solicítelo por carta.

Sirlin Hnos.
Muebles

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES



REDUCIDOS



HISTORIAS DEL PASADO

El incidente de Fashoda

Uno de los sucesos que antes de la guerra europea llamaron más la atención del mundo, poniéndolo en suspenso varios días ante la posibilidad de que se produjera un choque armado entre fuerzas francesas e inglesas en África, fué el incidente de Fashoda, de que fueron actores principales el entonces capitán Juan Bautista Marchand y el "sirdar" Kitchener, ambos valientes y esforzados exploradores y jefes de misiones militares, que habían de distinguirse también en la conflagración. He aquí algunos fragmentos del diario de ruta del doctor Émily, miembro de la misión Marchand, que evocan aquel dramático suceso.

MARCHAND había salido a mediados de 1896 de París para el Congo, donde organizó una expedición que debía recorrer la región que se extendía desde los territorios franceses del Congo hasta el Nilo superior, y el 21 de marzo de 1897 salió en dos cañoneras, la "Faidherbe" y la "Nil de Brazzaville", siguió el Ubangui y su afluente el Mbomú, llegando en la primavera a Ratai.

A costa de grandes sacrificios prosiguió la travesía por la línea divisoria de aguas entre el Congo y el Nilo hacia Tambura, llegó a Such y después de combates victoriosos con los derviches en los dominios de Bahr el Gazal llegó a Fashoda el 10 de julio de 1898.

Había realizado su programa de comunicar el Congo con la región del Nilo, pero iba a tropezar con Inglaterra, representada por Kitchener.

El 12 era izado solemnemente el pabellón sobre la antigua "moudirieh" egipcia, en presencia de Abd-el-Fadil, sultán de los Chiluks, y de la compañía de senegaleses. En seguida comenzaron los trabajos para poner en pie de defensa a la fortaleza; a golpes

de pico, los tiradores echan abajo las murallas medio derruidas y dejan lugar a la construcción de un fortín, cuyo reducto central está terminado doce días después.

CIENTOS DE HOMBRES CONTRA VARIOS MILES

El 2 de agosto se esparce, con la rapidez con que circulan las noticias entre las tribus salvajes, y que asombra al occidental, el rumor de que las tropas anglo-egipcias de Kitchener han vencido a los derviches en Omdurman, cerca de Khartum, y que éstos huyen en todas direcciones, lo que quiere decir que van a aparecer frente a Fashoda.

Ante la inminencia del ataque, la pequeña guarnición hace gala de sangre fría, a pesar de su situación trágica. Tiene cartuchos en abundancia, pero carece en absoluto de artillería, porque recién en la "Faidherbe" llegarán dos piezas de campaña; y sus efectivos, oficiales incluidos, alcanzan a 99 hombres, mientras que las

hordas del Mahdi alcanzan a millares de salvajes, tienen armas modernas y quizá cañones.

"En la mañana del 25 de agosto, se divisan dos vapores a un kilómetro río abajo, que se dirigen hacia nosotros a una marcha muy lenta — dice el diario del doctor Emily — y a las seis y media, sin hacerse conocer, sin haber tratado de parlamentar, abren el fuego a cañonazos, en el momento en que izamos nuestra bandera. Esos vapores están repletos de gente. A la escasa distancia en que se hallan, vemos sus cubiertas recargadas de hombres y aún de mujeres. Además, cada uno remolca varias chalanas, tres uno, cuatro otro y todas llenas hasta volcarse. Es un verdadero ejército el que llega."

Después de narrar los preparativos de combate en la pequeña guarnición, añade: "El primer cañonazo es seguido por muchos otros, todos tirados en dirección a nuestra bandera. Al principio las balas no llegan hasta nosotros y se pierden en los pantanos. Sin embargo, como el enemigo sigue avanzando, el tiro se corrige por sí mismo y los proyectiles caen en nuestras trincheras y en el patio mismo del puesto. Todos no estallan. Los fusiles les acompañan pronto. De cada cañonera, sobre todo de la más grande, que creemos es la "Bordeen", los disparos parten en gran número. Es una fusilería desordenada, pues cada soldado tira según su voluntad, entremezclada de gritos salvajes y cantos plañideros. El silbido de las balas se mezcla, sobre nuestra cabeza, al zumbido del estallar de los obuses.

"De nuestra parte, los fuegos de salva, mandados por nosotros mismos y regulados con precisión. Advertimos que responden a maravilla, por el ruido característico que hacen las chapas de hierro de las chalanas y los vapores. Nuestros tiradores, llenos de confianza en sus pequeños fusiles, se alegran al oír esa música, que saludan con sus carcajadas".

LA VICTORIA DEL CAPITAN MARCHAND

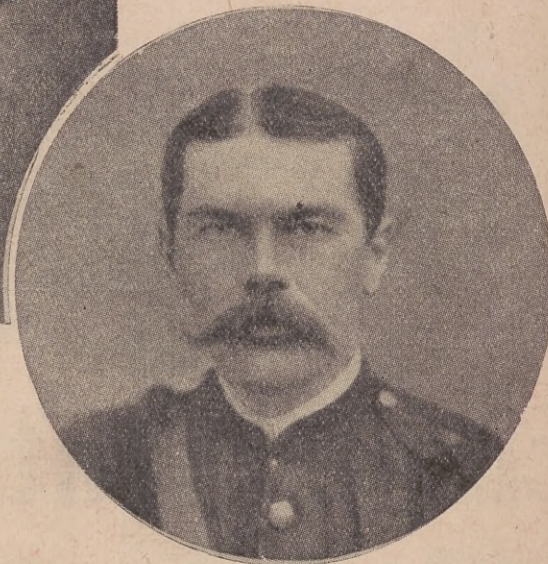
Sigue el doctor Emily contando el desigual combate. El enemigo sigue avanzando hasta encontrarse frente a la guarnición. Como los barcos remontan la corriente y llevan poca velocidad, la fusilería del fuerte hace fácil blanco en los cascos de las embarcaciones, las cuales siguen y van a fondear a unos dos kilómetros río arriba, contra la orilla derecha. "El capitán Marchand da en seguida a la sección del teniente Largeau orden de ponerse a tiro. Ese movimiento se hace entre las plantaciones de maíz y de sorgo, a ocultas del enemigo. Al llegar frente a los mahdistas, Largeau detiene a sus hombres. La distancia entre las dos márgenes es allí de unos 600 metros. Nuestros tiradores, bien cubiertos por un repliegue del terreno, permanecen invisibles.

"El enemigo recibe una lluvia de balas sin saber de dónde vienen, pues nuestras carabinas Lebel usan cartuchos de pólvora sin humo. Responde a tientas. El redoble de sus tam-tams llega hasta nosotros, mezclado al dulce canto de su "noubá" (orquesta en que predomina el sonido débil y plañidero de las flautas). Pero a menudo los tam-tams se callan y los cantos se detienen, reemplazados por los gritos penetrantes de las mujeres.

"Por fin, a eso de las once la flotilla vuelve a ponerse en marcha, siempre hacia el sur. Nuestro jefe vuelve a entrar con Largeau y su sección, después de haber enviado a lo largo del río al sargento Bandiougou y algunos hombres, con la misión de vigilar los mo-



Los dos adversarios de Fashoda. Arriba, el capitán Marchand. A la derecha, el Sirdar Kitchener



vimientos del enemigo. Siempre ocultos entre el sorgo y el maíz, de que está cubierta la orilla, tienen que reabrir el fuego sobre él si muestra el propósito de internarse en uno de los pasos que unen el brazo oriental del Nilo, en que se halla, al brazo oeste, sobre el que se halla situado nuestro campamento.

"Es lo que sucede a unos cuatro kilómetros río arriba. Pero Bandiougou está allí y envía algunas salvas que hacen reflexionar a los mahdistas. No han visto a nadie, ni ven el humo de los fusiles. Ese peligro, cuya importancia no pueden prever, les decide a volverse atrás. A las 2 nos llega esa buena noticia. Ahora que sabemos que poco debemos temer un ataque por agua, no tenemos más que el temor de que los vapores sigan por el sur, es decir, por el lado de donde debe llegarnos la "Faidherbe".

"... Cuando llegan a un kilómetro, los derviches, que pasan ante nosotros por segunda vez, abren el fuego... Sus proyectiles pasan sobre

nuestras cabezas... Llenos de confianza por su éxito de la mañana, nuestros hombres están entusiasmados. Obedecen admirablemente las órdenes, hacen puntería tranquilamente y ríen como niños cuando, una vez hecho el disparo, el eco les envía la certeza de que sus balas han dado en el blanco... Hacia las 3, toda la flotilla, los vapores, uno junto al otro, las chalanas pegadas a sus flancos, se detiene justo en dirección al puesto. Todos nuestros fusiles están en línea. ¡No es poco el mal que deben hacer al atacante, en el apretamiento y el desorden de los barcos!

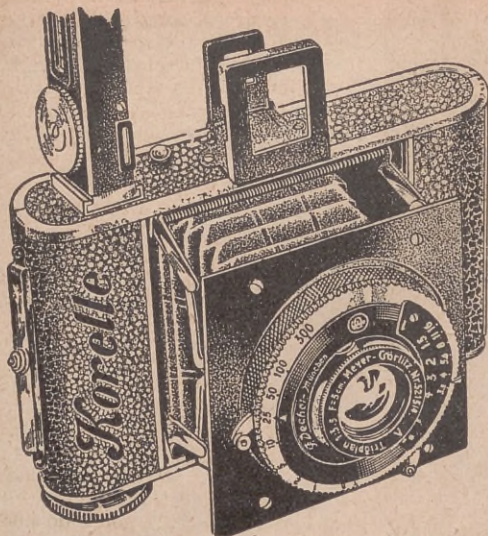
"Para huir más pronto, sin duda, y para escapar a ese granizo de proyectiles, largan las amarras que los unen a las chalanas y, marchando tan pronto como pueden, no se detienen más que después de haberse puesto fuera de nuestro alcance. A la altura del primer paso río arriba, la "Tewfikieh" se interna en el pequeño brazo del río y parece querer volver sobre nosotros. Pero no es más que una falsa alarma. La "Bordeen", a cuyo bordo se oyen martillazos repetidos, se le une, y, pasándola, continúa su marcha hacia el norte. La "Tewfikieh", al que acompañan en seguida las chalanas, arrastradas por la corriente, las toma a remolque y sigue a poca velocidad.

"Durante más de 4 kilómetros, el capitán Mangin sigue persiguiéndolos, arrojándoles desde la orilla mortíferas salvas hasta la caída de la noche. Está de regreso a las 5, anunciando que los mahdistas se van a todo vapor. ¿Volverán?"

OTROS VISITANTES INESPERADOS

El diario del doctor Emily expresa después que el puesto fué bautizado con el nombre de Fuerte San Luis, porque el día de

(Continúa en la página 164)



Korelle 3 x 4

El enano que trabaja como si fuera un gigante

He aquí sus características principales: Medidas liliputienses. Peso pluma de 300 gramos. Una presión, y listo para tomar vistas. 16 fotos 3 x 4 cm. de costo insignificante sobre cada rollo 127 (¡obtenible en todas las partes del mundo!). Carga y descarga a la luz del día. Enfoque sencillísimo, desde 1 m. hasta infinito. Nitidez extrema de los negativos que admiten ampliaciones al tamaño de cuadros murales. Diafragma Iris. Elegancia y solidez. Un chiche de rendimiento inusitado en manos de todo aficionado — ¡y tan barato!

Con anastigmático 1:4,5, obturador "Vario" (hasta 1/100 de segundo) y dispositivo para autorretratos \$ **44.—**
 Con anastigmático 1:4,5 y obturador "Compur" (hasta 1/300 de segundo) \$ **69.—**
 Con anastigmático 1:3,5 y "Compur", desde \$ **85.—**
 Con anastigmático 1:2,9 y "Compur", desde \$ **100.—**
 Telémetro para la KORELLE \$ **16.50**
KORELLE 3 x 4 con Zeiss - TESSAR
1:2,8 en Compur, inclusive Telémetro.... \$ 198.—

Korelle 4x6 1/2

Para rollos, placas y filmpacks

Tan diminuta y casi tan liviana como su hermana menor, esta nueva KORELLE saca 8 fotografías 4 x 6 1/2 cm. sobre cada rollo 127; es la preferida de todos cuantos no pueden familiarizarse aún con las fotos "tipo estampilla" o no quieren "andar con ampliaciones". El uso de placas y filmpacks permite revelar de inmediato e individualmente fotografías sacadas aisladamente, previo enfoque metódico sobre vidrio esmerilado. Gracias a un invento patentado, en la KORELLE 4 x 6 1/2 el enfoque sobre escala es igual para toda clase de material negativo, con lo que se excluyen errores involuntarios. Cada aparato lleva al dorso una tabla de las profundidades de foco. La KORELLE 4 x 6 1/2 es, dentro de su tamaño, la máquina más universal y más perfecta que existe.

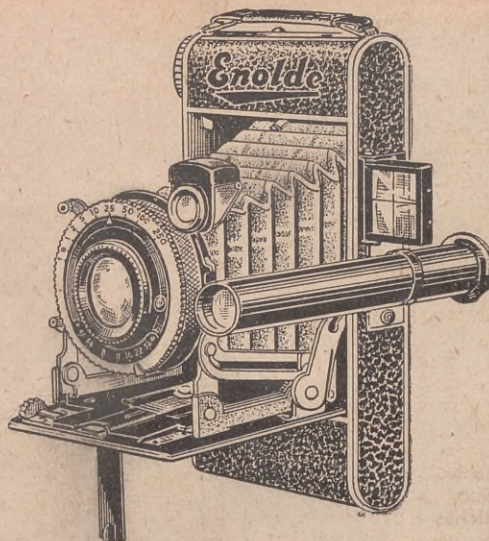
Con anastigmático 1:4,5 y obturador "Vario", con dispositivo para autorretratos \$ **69.—**
 Con anastigmático 1:3,5 y "Compur" (hasta 1/250 de segundo) \$ **119.—**
 Con anastigmático 1:2,9 y "Compur" con autodisparador, desde \$ **150.—**
 Telémetro para la KORELLE 4 x 6,5 \$ **16.50**
KORELLE 4 x 6,5 con Zeiss TESSAR
1:2,8 en Compur, inclusive Telémetro \$ 225.—

EXCLUSIVIDADES:

J. J. TUERCKE

FLORIDA 209

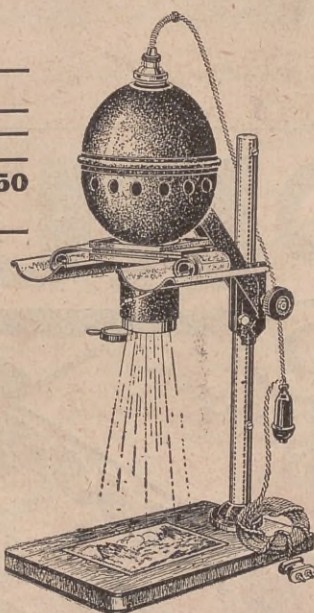
Buenos Aires



ENOLDE 6 x 9

Para esta máquina plegadiza de reciente construcción, que saca ocho fotografías 6 x 9 cm. sobre cada rollo 120, no hay ningún "fuera de foco", a pesar de su distancia focal delicada de 10,5 cm., pues va equipada con una lupa de enfoque patentada y fácilmente desarmable. Cuando en ella se ve con nitidez el motivo, ¡zas! se hace la exposición, sin medir ni apreciar distancias. Y ningún fotógrafo, por más experto que sea, logrará superar la nitidez de los bustos, grupos o vistas tomadas en esta forma. Conviene saber, también, que la ENOLDE, al abrirla, se enfoca automáticamente al infinito.

Con anastigmático 1:4,5 y "Compur" (hasta 1/250 de segundo), desde \$ **95.—**
 Con Zeiss - TESSAR 1:4,5 y "Compur" con autodisparador \$ **165.—**



La belleza de las fotos 3x4 cm. tomadas con la KORELLE sólo se aprecia del todo en ampliaciones de medidas adecuadas. Para facilitar al aficionado la ejecución personal, cómoda, perfecta y económica de los interesantes trabajos de ampliación, se ha construido la

MAQUINA AMPLIADORA

aquí ilustrada. Este aparato sólido y de precisión permite hacer ampliaciones (enteras o parciales) de negativos 3x4 (o medidas menores) a un tamaño máximo de 50x60 cm. Va equipado con objetivo doble-anastigmático 1:4,5 y se suministra con un cristal que mantiene plano el papel sensible y da a las ampliaciones un borde blanco mediante sus fajas metálicas móviles. La ventilación es tan perfecta que los negativos no corren ningún peligro por más que se prolongue la exposición.

Amplidora completa, con pie de madera, lámpara y enchufe eléctrico \$ **110.—**

Conos de ampliación desde \$ **12.—**

CUPÓN

Señor J. J. TUERCKE

A 35

Florida, 209 - Buenos Aires

Sírvase enviarme gratis folleto explicativo del aparato

Nombre

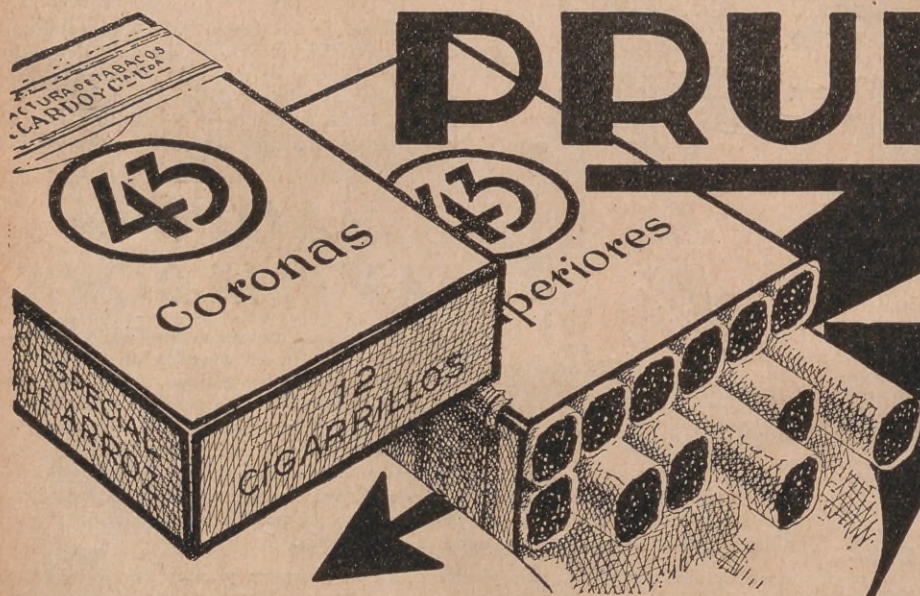
Calle N.º

Ciudad F. C.



J. M. Dovidio. — Corderos al asador.

(Del 3er. Concurso Fotográfico de ACONCAGUA).



PRUEBE

LOS DOS NUEVOS

CIGARRILLOS



Coronas 20 ctvs.
Superiores 30 ctvs.

PICCARDO & Cía. Lda.
LIBRES DE TRUST

PROCESOS DE AYER Y DE HOY

COLLIGNON, el Cochero "Enemigo de los Burgueses"

HASTA la guerra de 1914, que ha derribado muchas pequeñas tradiciones y ha creado otras, uno de los peores insultos que se podía dirigir a un cochero parisiense, y que por cierto se usaba mucho cuando se los quería agraviar o sacar de las casillas era decirles: "Va donc, ieh!, Collignon". ¿De dónde salió esa palabra "collignon", que se buscaría inútilmente en cualquier diccionario? Es lo que vamos a explicar. Y el lector comprenderá que tenían razones de enfurecerse los aurigas a quienes se obsequiaba con ese título.

Collignon existió, y fué el ejemplar más característico de esa fauna de cocheros insolentes y matones, hoy casi desaparecida por fortuna, que constituían el terror de todos los que tenían que recurrir a sus servicios, especialmente en París, donde su grosería llegó a hacerse famosa.

Hacia 1855, Collignon era conocido ya por la justicia y la policía, a causa de haber insultado e intentado estafar a varios clientes y sobre todo de haber golpeado y abandonado varias veces a su mujer y sus hijos. Una intervención judicial por este último motivo le hizo anunciar que dejaba todo y se embarcaba para América.

LA ETERNA DISCUSION CON EL CLIENTE

El 16 de septiembre, cinco días antes de que anunciara esa decisión, Collignon había sido llamado cuando cruzaba con su fiacre la plaza de la Concordia por una familia provinciana, compuesta por el director de la Escuela Normal de Douai, señor Juge, su esposa y su hija, que habían ido a París a pasar unos días y visitar la Exposición Universal, y se alojaban en la casa de un amigo, el señor Vincent.

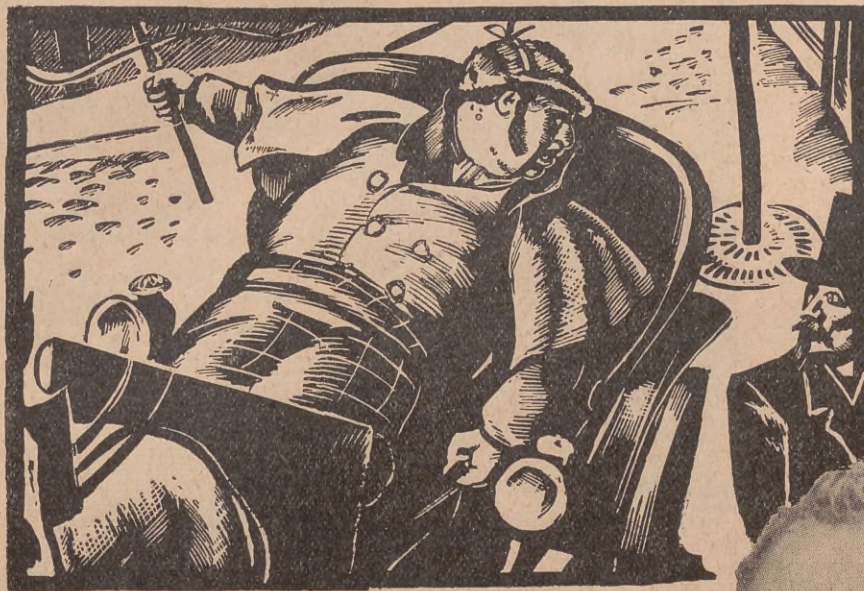
El señor Juge se hizo conducir a Auteuil, que era entonces una rieta aldehuela perdida en la campiña, y terminado el viaje, que había durado cuarenta minutos, entregó al cochero tres francos, de acuerdo a la tarifa colocada en el mismo coche, pero Collignon le replicó secamente:

— No son tres francos, sino cinco.

— Disculpe — dijo el señor Juge — pero la tarifa dice...

Collignon lo interrumpió. Viendo que se trataba de provincianos, consideró que eran presa fácil.

— La tarifa, sí — contestó — pero hay además el recargo por la vuelta de vacío, que son dos francos.



Se entabla una discusión. Collignon grita, como un desesperado, que lo quieren robar esos "burgueses, explotadores del pueblo". Empieza a reunirse gente, y la señora Juge dice acertadamente a su marido:

— Págale, y tómale el número para reclamar.

LA QUEJA Y LA VENGANZA DEL COCHERO

Así lo hizo el señor Juge. Dos días después, Collignon era llamado a la Prefectura de Policía, donde se le notificó que debía devolver los dos francos cobrados indebidamente. Protestó, pero fué en vano, y entonces dijo de mala gana:

— Está bien. Deme la dirección del cliente.

Y salió haciendo un gesto de amenaza. Por casualidad, unos minutos después, el comisario Claude, encargado de hacer la averiguación a raíz de la desaparición de Collignon de su domicilio, mandó su secretario a la Prefectura y por él se enteró de la incidencia. Conociendo el carácter violento del cochero, consideró prudente dirigirse, en compañía de un agente, a la casa del señor Vincent, donde se alojaba la familia Juge, a fin de intervenir si el cochero quería hacer escándalo. Pero éste se le había anticipado.

Había subido al tercer piso, y hecho pasar al salón, donde se encontraba el señor Juge con varias visitas.

— Soy yo — dijo — que le traigo sus dos francos, pero necesito el recibo.

El señor Juge le indicó que pasara a una pieza contigua, se sentó a un escritorio y empezó a escribir en una hoja de papel: "El suscrito..."

No pudo continuar. Collignon, que se hallaba detrás suyo, sacó de debajo de su

blusa una pistola y mientras el señor Juge escribía confiadamente, aquél le puso el arma sobre la sien derecha e hizo fuego.

Al ruido de la detonación, acudieron las personas que se hallaban en el salón. El señor Juge estaba muerto, caído en el suelo. Su mujer, abrazada al cadáver, lanzaba gemidos



desgarradores. Entonces, Collignon, sacando una segunda pistola, la descargó sobre ella, no logrando más que rozarla, por fortuna.

Mientras las demás mujeres huían aterrorizadas, Collignon se guardaba tranquilamente las dos pistolas y bajaba la escalera, diciendo al cerrar la puerta:

— ¡Ya me he vengado!

EL "REVOLUCIONARIO" TEORICO Y EL PRACTICO

Al llegar al piso bajo, un locatario atraído por los pistoletazos le cerró el paso. Era un hombre grueso, de espesa barba negra, de frente descubierta y coronada por una densa cabellera en desorden.

— Párese — dijo a Collignon. — ¿No ha oído los disparos?... Debe haber sucedido un crimen. ¡Subamos!

— No vale la pena — le contestó el cochero — de buscar el asesino; ¡soy yo!

En ese momento llegaba el comisario Claude con el agente, y saludó al hombre

(Continúa en la página 120)

Los bombones estaban envenenados—
dijo Amhoff—; sí, señora; envenenados
con el propósito de matar a la
señorita de Melcy

¡Cuidado! Las pasiones,
aunque no sean de índole
criminal, pueden condu-
cir al crimen cuando son
bastardas, y además des-
truir la felicidad de un
hogar. Los protagonistas
de esta historia tuvieron
suerte, aunque uno de
ellos jugó con fuego,
como vulgarmente se
dice

Cuento policial
por
**H. DE VERE
STACPOOLE**

Tiempo de lectura:
de 25 a 30 minutos

LA



CAJA de BOMBONES

EL día dos de mayo, la anciana señorita Melcy, o de Melcy, como con frecuencia ella se llamaba a sí misma, recibió una cajita de bombones de crema.

Era su 65.º cumpleaños.

Vivía en un cómodo departamento de la calle de St. Dominic; poseía una confortable renta de 710.000 francos, que le rendían sus posesiones de París y Angers, y en los últimos años se había consagrado a la religión y al afecto a los animales.

Su testamento, firmado y debidamente sellado, guardábase en los archivos notariales de M. Greffier. Su última voluntad se consignaba definitivamente en pocas palabras. Dejaba la décima parte de sus bienes al Hogar Gatuno de San Rafael, situado en el distrito de Montmartre, y el resto, sin reservas, a su sobrina, la señora Goujon, vecina de la calle Lord Byron.

Sobre la cajita venía una nota manuscrita por ésta:

"Queridísima tía Luisa: Muchas, muchas, muchas felicidades

en su cumpleaños. Le envió un pequeño recuerdo de nosotros dos". Con todo cariño, y más cariño, su afectísima sobrina. — MARIE GOUJON".

— Malgastando plata — refunfuñó a su criada la vieja señora. Luego, abriendo la cajita, contempló su contenido, tomó y comió un bombón de crema y bajó la tapa, colocándola sobre una mesita, en tanto que ordenaba a su sirvienta le llevara la regadera para seguir regando sus flores.

Diez minutos después se sentía atacada de dolores de estómago, y Rosina, la criada, cuando acudió a su llamado, la halló presa de agudos retortijones.

El doctor Perraud, llamado por teléfono con urgencia, encontró a su dolorida cliente en el lecho.

— ¿Qué ha comido usted? — preguntóle después de haber auscultado su corazón, examinado su lengua y tomado su pulso.

— ¿Comido? — murmuró

(Continúa en la página 60)





"Cenizas del _____ _____ Fogón"

**" La hora criolla
clásica y original "**

sólo se transmite por

LS 3. Radio Mayo _____

todos los jueves de 20 a 21 hs. y

— LS 5. Radio Rivadavia

todos los domingos de 13 a 14 hs.

la paciente. — Me siento sin ganas para el resto de mi vida. ¡No me hable de comer!

— La señora ha tomado un brioche con café para el desayuno, como de costumbre — explicó la sirvienta, y más tarde un bombón de chocolate.

— ¡Tonta, más que tonta! — gruñó la enferma — como si eso pudiera hacerme daño. No; ha sido sin duda el pollo que comí anoche. Los bombones de crema que me mandó mi sobrina no pueden ser mejores, y... ¡oh!, ¡uy!, ¡juch!... ¡me vuelve el dolor agudo!

La explicación del pollo no pareció satisfacer mucho al doctor, a menos que el pollo se pudiera llamar antimonio, y aun así no comido la noche anterior para producir tan tardíos efectos.

El médico pertenecía a esa clase de tipos que conocen cómo proceder, siguiendo sus razones facultativas y rehusando las explicaciones sintomáticas que suelen dar los pacientes. Habiendo calmado el sufrimiento de la enferma con una inyección hipodérmica, salió a la sala seguido de la sirvienta.

— ¿Qué decía usted de unos bombones? — le preguntó.

Rosina se lo explicó.

El doctor tomó la caja y examinó el contenido; luego concluyó por meterlo en su bolsillo y se despidió, llevándose también la cartita de la sobrina, que la tía dejara sobre la tapa, y el papel en que venía envuelto el regalo y escrita la dirección de la señora por la misma mano. El paquetito — le informó la sirvienta — había sido enviado aquella mañana por un criado.

Persona ocupada, sin tiempo que desperdiciar, médico forense, no tardó en entregar lo recogido en manos del químico Latellier, al servicio de la Policía.

Fué encargado del caso el inspector Amhoff. Su jefe, M. Henri, al instruirle sobre el particular, iba presentándole los objetos poco a poco.

— En la cajita no se ha encontrado nada que nos indique, al menos por el momento, el fabricante o la tienda que la ha vendido. Vea: es una de las cajitas más comunes — dijo.

El inspector la examinó e hizo un gesto de asentimiento.

— ¿Cómo fué enviada? — preguntó.

Henri le mostró el papel de envolver con la dirección de la señora, escrita por la misma mano que escribiera la cartita.

— Envió a Amiel a la calle St. Dominic — continuó informándole el jefe — y se entrevistó con la sirvienta Rosina. Le dijo que la cajita había sido enviada en mano la misma mañana. El portero, por su parte, declaró que el hombre, de aspecto respetable, era evidentemente un criado.

— Muy bien; y los Goujon ¿quiénes son?

— Gente respetable. Él figura en la guía telefónica. Es un comerciante de la calle St. Honoré. Nada conocemos contra él.

— La señora... ¿inclinación por el suicidio?

— No, Perraud me ha informado que se trata de una persona normal.

— ¿Los Goujon saben que se ha enfermado?

— Creo que no. Perraud me dijo que la criada le había preguntado esta mañana si vendría avisar a los parientes y él le contestó que no, que deseaba que la vieja señora permaneciera absolutamente aislada y tranquila, y que no había peligro, por otra parte, porque si a la señora Goujon no se le ocurría llamar para preguntarle a su tía si los bombones eran de su agrado, no sabrían nada de su enfermedad.

Amhoff se quedó pensativo por unos momentos. Luego dijo:

— El veneno no se pudo colocar por accidente en la fabricación de los dulces, ni por otra casualidad, pues sólo se halla en los bombones de la parte superior; y, por supuesto, la cosa resulta tan visible como el envío de una máquina infernal; pero la gente no acostumbra a enviar máquinas infernales con sus tarjetas de visita.

— La señora Goujon ha procedido de ese modo, y por lo tanto se puede argüir que eso demostraría que no sabía que los bombones estaban envenenados. Es lo que precisamente tenemos que aclarar en el asunto. ¿Se me concede completa libertad de acción?

— Sí — dijo Henri, — proceda.

Amhoff abandonó el despacho de su jefe. Eran las seis. Diez minutos después se hallaba en la calle St. Dominic.

La señorita de Melcy se hallaba en el lecho atendida por una enfermera. Rosina, la sirvienta, a la que había interrogado en la antesala, contestó sus preguntas con toda claridad y franqueza.



Entre otras cosas, le dijo que, siguiendo las indicaciones del doctor Perraud, no había avisado a amigo o pariente alguno de la señora y que los Goujon no habían llamado. La señora se encontraba muy mejorada y despierta en aquellos momentos.

— He visto que tienen un aparato telefónico instalado en la parte exterior del "hall" — dijo el detective. — Deseo que telefonee a la señora Goujon. Le escribiré lo que ha de decirle.

Extrajo su libreta de apuntes y escribió en una hoja: "La señorita desea saber dónde compró usted los bombones que le mandó, porque no le han gustado y los ha tirado".

— Esto es lo que quiero que le diga, pero no hay que alarmar a la señora Goujon sin necesidad.

Se dirigieron al "hall" y la criada, habiendo llamado al número de la calle Lord Byron, pidió al sirviente que atendió que la pusiera en comunicación con la señora. Mientras esperaba, releó el mensaje escrito. Luego lo transmitió por el receptor cuando fué atendida por la señora. La conversación duró poco más de un minuto y Rosina, al colgar el auricular, se volvió al detective.

— La señora Goujon no puede con firmeza recordar en este momento en qué casa compró los bombones, señor. Dice que visitó muchos negocios ayer; pero presume que habrá sido en Flandin's, en la calle St. Marri. Se muestra muy contrariada de que no le hayan agradado a la señorita y mañana avisará por teléfono su visita.

— Muchas gracias — dijo Amhoff.



"Estoy muy preocupada con los dichos bombones que le envié a tía Luisa —dijo ella— parece que la han enfermado y un señor ha venido a verme para hacerme unas preguntas. Era enviado por la Policía"

Tenía la información que deseaba. La señora reconocía no solamente el envío, sino también, muy probablemente, la casa en que comprara la cajita. Lo último resultaba grave. Un negocio puede vender una cajita de bombones accidentalmente enve-

nenados, pero no una cajita con los bombones de la parte superior envenenados únicamente.

Ocupó el automóvil que le esperaba y se hizo conducir a la calle Lord Byron.

El señor Goujon estaba ausente y su esposa se estaba arreglando para la cena, pero al saber el nombre del visitante y que iba de parte de la Policía, se le introdujo en la antesala y la puerta se cerró tras él.

Cinco minutos después se abrió ésta, penetrando la señora, una rubia agradable, de unos cuarenta años, con aspecto de sorpresa.

— Y bien, señor — dijo cerrando la puerta y enfrentándose al visitante como se hubiera enfrentado ante un perro extraño y receloso — ¿qué desea?

— Señora — dijo Amhoff — vengo a preguntarle algo sobre la caja de bombones que usted mandó a la señorita de Melcy, de la calle de St. Dominic. ¿La señorita es su tía, según creo?

La señora se mostró sorprendida e irritada.

— ¡Oh, esos dichos bombones! — exclamó. — ¡Lo qué hubiera deseado no habérselos enviado! Acaban de hablarme por teléfono quejándose de que no eran buenos, ¡y ahora la Policía! ¿Para qué ha venido usted?

— Porque los bombones estaban malos y queremos conocer el nombre del fabricante. Eso es todo. En realidad, los bombones estaban envenenados.

— ¡Envenenados!

— Sí, señora: envenenados con el propósito de matar a la señorita de Melcy.

La señora Goujon se dejó caer sobre un sillón y se quedó mi-

rando al hombre con los ojos redondeados por el asombro y los labios temblorosos.

— Pero, señor, ¿está usted seguro de que estaban envenenados?

— Estaban envenenados, señora. Usted le comunicó a la criada de su tía que los había adquirido en lo de Flandin's. ¿Es cierto?

La infortunada mujer, ante esta pregunta, parecía una gallina hipnotizada.

— No, señor, no. Yo... me equivoqué. Mejor dicho, no dije la verdad. Los recibí de una amiga, pero es imposible...

— Dejemos eso a un lado — dijo el detective. Y luego, con suave gentileza, como si hablara a una niña asustada:

— Usted no dijo la verdad. Veamos, señora: ¿por qué no dijo la verdad?

— Porque no deseaba, señor, que la señorita lo supiera.

— ¿Qué supiera qué?

— Que yo no había comprado el regalo para ella... que le mandaba algo que me habían regalado a mí.

— Cuénteme todo lo ocurrido.

— Ayer, señor, recibí la cajita de mi amiga, la señora Rassedin. Tengo prohibido los dulces por el doctor y entonces le dije a mi esposo: "Enviaré la cajita a tía Luisa. Mañana es su cumpleaños. Ella no sabrá que no los compré especialmente". Claro que cuando Rosina me telefoneó preguntándome donde los había comprado, no quise confesar que se trataba de un regalo que yo había recibido.

— Comprendo. La cajita le vino a usted como regalo de esa señora Rassedin. ¿Pertenece al círculo de sus amistades?

— Sí, señor, y la conozco desde hace varios años.

— ¿Cuándo la vio usted últimamente?

— Hace cosa de tres semanas.

— ¿Cuándo le ha prohibido los dulces el médico?

— El viernes último, señor.

— ¿Así que la señora Rassedin no sabía que se le había prohibido a usted comer dulces? ¿Era usted muy aficionada a ellos?

— Sí, señor.

— Y sus amistades conocerán ese detalle, claro. ¿Algunos de sus amigos sabía que se le había prohibido comer dulces?

— No, señor. Eso ocurrió el viernes. No lo dije a nadie, excepto a mi esposo, que estaba, por supuesto, a mi lado cuando el médico alteró mi dieta. Mi doctor es muy conocido. Es el doctor Petit, de la plaza Vendôme, y podrá confirmarle lo que le diga.

— Muy bien. Y ahora, volviendo a la señora Rassedin. ¿Le envió alguna nota con el paquete?

— Sí, señor, y la conservo.

La señora Goujon se levantó para dirigirse a su escritorio. Después de revolver papeles y de lanzar algunas exclamaciones de impaciencia, halló lo que buscaba: una hojita rosada de papel doblada en dos, que decía:

"IOA, Rue Royale, 30 de Abril.

"Para mi querida María, de Estefanía Rassedin, con cariños".

— ¿Es esta la letra de la señora Rassedin? — preguntó Amhoff.

— Sí, señor.

— ¿Cómo le llegó el paquetito? ¿Por correo? ¿Conserva usted el papel que lo envolvía?

La señora se llevó las manos a la frente, como recordando, y luego apretó un timbre. La sirvienta que se presentó recordaba que se le había dado el papel de la envoltura, el cordoncito y otros desperdicios para que los retirara, y que los había quemado. También recordaba que el paquetito había llegado por el correo

(Continúa en la página 149)

TANGEE



El Lápiz Labial de Fama Mundial

TANGEE está basado en un maravilloso principio de la ciencia de los colores. Como magia, cambia de matiz al aplicarse, a armonizar con todas las facciones. Al contrario de otros lápices, Tangee no reseca los labios, los conserva atractivos y no deja rasgos de grasa. Es permanente.

¡NOVEDAD! "Tangee Theatrical," nuevo Lápiz y Colorete Compacto de color obscuro para uso profesional y nocturno.

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene, certificado N.º 7316

PALMER & CIA.
Buenos Aires: Moreno, 574
Montevideo: Río Branco, 1390

Lea LA SECCION TURISMO Y VERANEO



PARA EL TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES DE LAS SEÑORAS

Esta preparación farmacéutica combate con eficacia las enfermedades femeninas, y es muy indicada para el tratamiento del artritis y del reumatismo de la mujer.

EN VENTA EN
TODAS LAS FARMACIAS

POETAS DE AMERICA

EL BARBIJO

Allá va el gaucha, ceñudo y triste, cortando pampa. Como un vencido, ya terminada la lucha altiva donde su fama rodó al abismo, dejó esa noche las calles locas del pueblerio, entre el murmullo de los curiosos que en el infierno de su martirio repiqueteaban sus frases torpes, que en vez de frases eran ladridos: —Ya el orejano lleva una marca, lleva la marca del enemigo—. Dicen las frases, las frases torpes aun más filosas que los cuchillos. Frases terribles que para siempre lleva adheridas a sus oídos, aunque los campos pueble Alegría y Aurora bella lance sus brillos. Es la mañana. Todo sonríe, el campo, el aire, la selva, el nido. ¡Tan sólo el hombre marcha en silencio, ser que aun alienta, pero vencido!...

Allá va el gaucha, ceñudo y triste. Como una afrenta lleva un barbijó que el adversario puso en el borde de su mejilla con el cuchillo; con el cuchillo filoso y ancho que el brazo fuerte no pudo, listo, parar en lo alto, cuando en los vientos trazaba círculos como en delirio de luz y sangre. ¡Maldita estrella ha iluminado su ruin destino!

Allá va el gaucha ceñudo y triste; no habrá espesuras ni habrá escondrijos hospitalarios para su afrenta. ¡Nada mitiga dolor tan vivo! Si él no ha sabido morir, como hombre, ahora que sufra, que triunfe el sino. Por eso cruza cortando pampa, ceñudo y triste como un vencido, bajo la carga de su derrota y la vergüenza de aquel barbijó que su adversario puso en el borde de su mejilla con el cuchillo: ¡herida eterna que nada borra y que le quema como un castigo!

ALBERTO GHIRALDO
(Argentino.)

MI PERRO

¡Si te recuerdo! Con alegre brío, De la ribera, bajo el sol temprano, Tras una rama que arrojó mi mano, Te desplomabas bullicioso al río.

Y era la gloria del nadar bravío, Y era el regreso, de la presa ufano... ¡Ya con mi edad feliz duermes lejano, Inolvidable compañero mío!

Pero en mis días de quebranto, oscuros, A mi te llegas, con tus ojos puros, Donde un anhelo compasivo flota;

Y un verde gajo, de ilusión florido Al alma ofreces, con amor traído Del lago azul de la niñez remota.

CARLOS OBLIGADO.
(Argentino.)

LA BELLA DEL BOSQUE DURMIENTE

—Decidme, noble anciana, por vuestra vida: ¿yace aquí la princesa que está dormida, esperando ha dos siglos a un caballero? —¡La princesa de que hablan en tu conseja, soy yo...! Pero, ¿no miras?, estoy muy vieja... ¡Ya ninguno me busca y a nadie espero!

—¡Y yo que la procela de un mar de llanto surqué...! ¡Yo que he salvado montes y ríos por vos! —¡Hay, caballero, qué desencanto!... Mas no en balde por verme sufriste tanto: tus cabellos son blancos, ¡como los míos!

Asómate al espejo de esta fontana, ¡oh, pobre caballero...! ¡Tarde viniste! Mas aún puedo amarte como una hermana, posar en mi regazo tu frente cana y entonar viejas coplas cuando estés triste...

AMADO NERVO
(Mexicano.)

SILENCIO

El silencio se hace sombra en la inmensidad del campo; ya va llegando la noche, ya va llegando...

Un buho de mal agüero con su carita de triángulo, está inmóvil, en un poste del alambrado.

Y se enciende una estrellita en la noche del espacio, para velar el silencio de los campos...

FEDERICO A. GUTIÉRREZ
(Argentino.)

PERFECCION DE LAS PAMPAS

Cuando se está solo en medio de las pampas, uno es el centro de una circunferencia cuyo límite se halla en el horizonte.

¡Perfección de pensar! En ese instante, si uno mira hacia el fondo de sí mismo, lleno de soledad, puede notar, que su alma es el centro de una circunferencia cuyo límite se encuentra en un umbral de alba y sombra.

También, en esa forma, si es de noche en medio de las pampas, ¡oh, curioso espejismo! se ven brillar estrellas, que en realidad aun no han asomado por encima del remoto horizonte...

—¡Ah! pero si entonces, uno mira hacia el fondo de sí mismo, se ven brillar estrellas allá adentro... ¡y qué estrellas tan puras! que en realidad, están ocultas en la densa sombra...

¡Más allá del umbral en donde el alma asoma!

EMILIO ORIBE
(Uruguayo.)

CRIOLLA

Corre fecunda en mis venas, en purísima amalgama, sangre azul, sangre romana y criolla sangre morena. Puso su nota la pena sobre mis trenzas oscuras, y atavismo de armaduras forjó en mi cuerpo su estampa. Y una nostalgia de pampa sombreó mi sien de amargura.

Para mi rey y señor soy india leal y sufrida; pero pantera ofendida para una traición de amor. Ante un grito de dolor vibra entera el alma mía, y entre cantos de alegría hice de mi hogar un solio. Y Loba del Capitolio supe defender mi cría.

Heredé de mis abuelos, en conjunción armoniosa, una página gloriosa de heroísmo y desvelos. Pero fueron mis anhelos pampa y cielo—campo abierto—y allá en medio del desierto plantar mi rancho en la loma y aspirar un solo aroma: mis amores y mis muertos.

LAURA PICCININI DE DE LA CÁRCOVA.
(Argentina.)

ESO...

Aun sentía en el hombro el dolor de su peso; aun sentía en el aire el dolor de aquel muerto, y llevaba en mi mente la obsesión, el recuerdo...

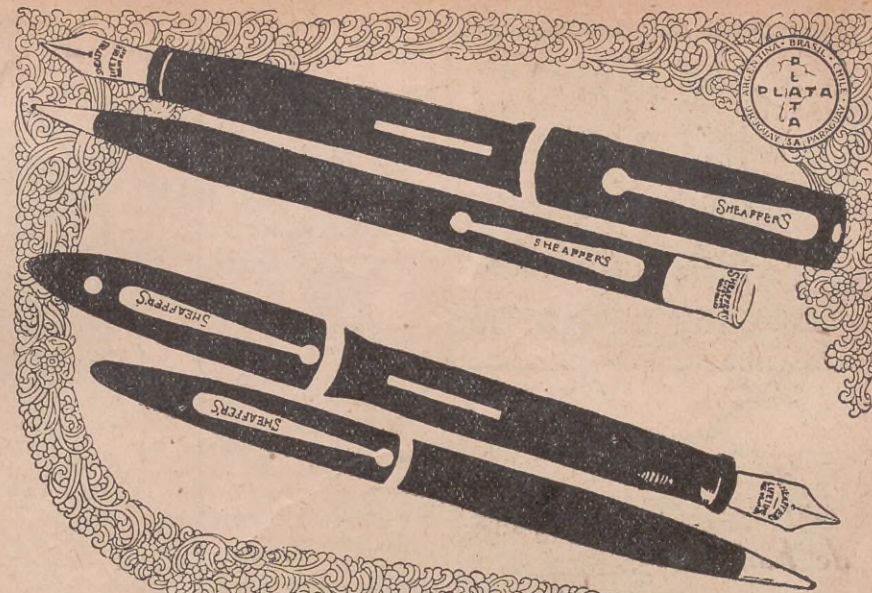
Ella hablaba del alma, y miraba hacia el cielo; yo pensaba que somos ciego; ella, ingenua y cristiana; yo, cristiano e ingenuo.

¡Oh, la eterna esperanza! ¡Oh, el doliente misterio! De la tierra venimos, y a la tierra volvemos. ¡Ay, amada, eso somos; eso...!

—Pero, ¿el alma...?—me dijo.— Algo eterno es el alma... Y miraba hacia el cielo.

El silencio era el alma de la Noche... El silencio salmodiaba, solemne, su oración de misterio... ¡Oh, la angustia, la angustia de la Noche... y el miedo! De la tierra venimos, y a la tierra volvemos. ¡Ay, amada, eso somos...! ¡Adorémonos!

ALBERTO VELÁZQUEZ.
(Guatemalteco.)



En el año 2000 su Lapicera "LIFETIME" seguirá prestándole servicio impecable.

LA garantía en las lapiceras "Lifetime" de Sheaffer es tan amplia que si un tranvía le pasara por encima y la hiciera pedazos, a cambio de estos pedazos, los distribuidores le entregarán una nueva. Compre una "Lifetime" y no tendrá usted más gastos por arreglos, plumas nuevas o composuras, sin importarnos las causas que hubieran originado el desperfecto. Además escribirá Ud. más rápido y sin esfuerzo. Si busca duración perpetua, belleza y escritura suave, la "Lifetime" se la proporcionará. El lápiz Sheaffer es su digno compañero. De venta en los mejores establecimientos del ramo. Al comprar la "Lifetime" exija el Certificado de Garantía.

PRECIOS:

Lapiceras "Lifetime" de 30.- a 48.-
Otras, desde 14.-. Lápices, desde \$ 4.-

SHEAFFER'S

Distribuidores:
F. PLATA y PLATA
La Rural 176, Buenos Aires



El ahorro es un peldaño que facilita ascender a las alturas de la prosperidad.

AUMENTE

sus posibilidades de éxito! ¡No gaste todo lo que gane! Deposite sus economías en el Banco "El Ahorro": porque le abona el 8 % de interés anual, y coloca todo su dinero en créditos sobre propiedades, bien garantizado.

Opera desde hace 22 años a completa satisfacción de sus clientes.

¡POBRE INFELIZ!
SI HUBIERA USADO
NO-MO COMO YO,
NO ESTARIA APESTADO
POR LOS MOSQUITOS



SON terribles esos bichos, plagas de esta estación. Malogran nuestras fiestas, nos fastidian en nuestros deportes... y por la noche no nos dejan dormir.

Prevenir es mejor que curar.

Protéjase con **NOMO**. Es una preparación que al aplicarse sobre el cutis desaparece, pero queda una capa invisible y protectora que ahuyenta los mosquitos, bichos colorados y otros insectos molestos y peligrosos.



NOMO no daña ni el cutis delicado de un niño.

Protéjase con **NOMO**, se divertirá en los Pic-Nics y gozará con tranquilidad de su deporte favorito. **NOMO** le dará además un sueño reparador y sin sobresaltos, pues los mosquitos no lo molestarán.

NOMO lo encontrará en venta en todas las farmacias y perfumerías, en tubos grandes al precio de

\$ 1⁰⁰
c/u.

NO-MO

Recuerde que **NOMO** es un
Producto **POND'S** y por lo tanto un
PRODUCTO DE CALIDAD

POND'S EXTRACT COMPANY, Monroe 5002

Incluyo 5 ctvs. para franqueo simple ó 20 ctvs. para certificado, para que a vuelta de correo se sirvan mandarme una muestra gratis de **NOMO**.

Nombre

Dirección



LA LUCHA POR LA VIDA DE UNA GRAN DUQUESA

Maria, la prima del zar Nicolás. - El triste exilio de 1918. - Tres años de destierro como soñando. - Barranca abajo. - La reacción. - La lucha por la vida. - Bordadora y modista. - Escritora. - La dignidad del trabajo y los consuelos que procura. - "No llore, buena señora, que todo se arregla en la vida," - le dijo un chófer parisienne.

VERSE, sentirse privilegiada por ley de herencia, por la sangre, por el rango, por la fortuna y la belleza; contemplarse y ser contemplada, mimada y requerida por la sociedad, entre multitud de admiradores y entre festejos y halagos cortesanos y luego, de golpe, catastróficamente, en nefasto día, ser amenazada, maldecida y desposeída por turbas furiosas y gobernantes bastardos, constituye, sin duda alguna, toda una serie de experiencias que algunos grandes personajes europeos deben a las consecuencias de la gran guerra.

La gran Duquesa María, prima del asesinado zar Nicolás, hubo de escapar de su patria revolucionada en noviembre de 1918, abandonando todo... todo menos la dignidad con que soportó, con su familia, las crueles pruebas a que la Providencia la sometía.

"Nos instalamos en París — cuenta ella en uno de sus interesantes artículos — y mis quince años de forzoso destierro pueden dividirse en tres períodos.

"El primero, que duró unos tres años, lo viví como aletargada, fuera de mí misma, observando las cosas en mi torno casi subconscientemente. Vivía fuera de la realidad circundante. Al principio, las amistades y las fórmulas cortesanas me distrajeran; luego, ante nuestra situación económica "barranca abajo", vinieron las deserciones, los abandonos, los gestos bruscos, los olvidos, los egoísmos... Lo de siempre.

"Sentí la impresión de que la capa de hielo sobre la cual caminaba iba haciéndose cada vez más delgada, y que de un momento a otro se quebraría.

"El segundo período fué de despertar, de reacción mental y de aprendizaje. La lucha por la vida dió comienzo. Asprezas, contrastes violentos, algunos pequeños logros, decepciones mortificantes, amargos desengaños. De todo coseché. Dada mi completa ignorancia de la naturaleza humana, tardé seis años en "re-

hacerme" a mi nueva y obligada existencia.

"El tercer período fué muy diferente de los anteriores. Ya era tiempo de que contemplase los obstáculos de frente, serena y firme.

"Por entonces, mi hermano Dimitri se instaló modestamente en París y más tarde llegó a ser miembro del directorio de una firma champenera de Reims.

"En esta época, liquidado el resto de mi escasa fortuna y vendidas todas las joyas, fué cuando conocí a mademoiselle Chanel, que en seguida se convirtió en una de las más afamadas modistas de París. De temperamento muy comercial, esta mujer provinciana comenzó por abrir un modesto taller de sombreros financiado por un inteligente amigo, durante los últimos años de la guerra europea.

"Mademoiselle Chanel era una innovadora, una revolucionaria en su oficio; fué la primera que democratizó, por así decirlo, el arte de vestir de acuerdo con el estilo personal.

"Comencé a frecuentar sus talleres de la calle Cambon. Por su originalidad y por la sencillez elegante de sus confecciones, lograba ya buenos éxitos en una apreciable mayoría del público. En aquellos días había importado "sweaters" de la Isla Feroé, concibiendo la idea de copiar sus dibujos para bordarlos en blusas.

"Contemplándola en este trabajo después de escucharla rehusándose a pagar seiscientos francos por una de esas prendas bordadas que le ofrecía una colaboradora, le dije sin poder contenerme:

"— Mademoiselle Chanel. Yo puedo bordarle blusas como ésa por ciento cincuenta francos menos. ¿Quiere usted darme ese trabajo?

"— Ciertamente — se apresuró a contestarme — pero sepa que las blusas son bordadas a máquina. ¿Conoce usted ese trabajo?

"— Nunca lo he hecho — exclamé con toda sinceridad, lo que pareció divertir a mi amiga — pero me siento capaz de adquirir una de esas máquinas y de aprender a manejarlas — agregué yo.

"— Bueno, inténtelo — me aconsejó con acento dudoso la modista.

"Salí de su taller bastante perturbada. Me había comprometido a un trabajo del que solamente conservaba alguna idea de los tiempos de mis aprendizajes infantiles en la escuela de Arte de Estocolmo.

"Tomé un taxi y me dirigí a la compañía de máquinas Singer. Allí me informaron que no tenían máquinas especiales para la clase de bordados que yo les expliqué.

"Primera intentona, primer contratiempo. Ya en casa, busqué en vano alguna dirección telefónica que me orientase. Fué pasados varios días cuando descubrí, en un manual de referencias industriales, el lugar en donde se vendían tales máquinas.

"En efecto; en uno de los más modestos sectores de París hallábase el establecimiento que las vendía.

"Al tratar con el vendedor, se me informó que todo comprador tenía derecho a ser instruido en su manejo, y esto me decidí.

"Durante muchos días me senté en aquel salón y recibí las instrucciones necesarias entre una veintena de aprendizas más que me miraban recelosamente aunque ignoraban, claro está, mi verdadero nombre. La instructora no era, por cierto, muy amable, de modo que tuve que aplicarme yo cuanto me fué posible...

"Algunas semanas después, trabajando en mi hogar ante la flamante máquina, mi esposo y amigos, en las tertulias nocturnas,



discutían acerca del porvenir que tendría el proyectado taller de bordado. Se le inventó un título: Kitmir, el nombre de un perro de la mitología persa.

"Con entusiasmo de colegiala trabajé de firme; quité al sueño bastantes horas; mi amor propio y la necesidad fueron los dos factores que me empujaban hacia el éxito, un éxito tanto más grato y bendito cuanto que estaba regado con el sudor de mi frente...

"No hay que decir que me instalé convenientemente; que mis negocios con made-

moiselle Chanel tomaron un curso activo y recíprocamente provechoso, y que el gran día de la exhibición de nuestros bordados fué el más feliz de todos los hasta hoy pasados en el destierro.

"Todo el París elegante desfiló a admirar las blusas, vestidos y adornos exhibidos, y las compras y los compromisos sobre pasaron nuestras esperanzas.

"Cuando decidí retirarme aquel memorable día a mi hogar, ya era bastante anochecido. Tomé un taxi. Mis nervios, en tensión durante tantas semanas pasadas, se aflojaron. Me sentí muy feliz y rompí a llorar silenciosa, dulcemente.

"Al desmontar del vehículo y pagar al chófer, éste advirtió en mi rostro las huellas del llanto, y al recoger las monedas se me quedó mirando con simpatía.

"— Animo, buena señora — me dijo; — no llore más. Todas las cosas de la vida se van arreglando solas.

"Tiempo después, en muy difíciles circunstancias, con frecuencia recordé las palabras del conductor parisiense, y me han servido de mucho consuelo".



Con **ATKINSON** inspira Vd. una sensación de exquisita pulcritud.

La persona de mundo, ya sea hombre o mujer, reúne en su personalidad una serie de hábitos y modalidades que la evidencian de inmediato. Es fácil identificarla por sus prendas de uso personal.

La gran mayoría prefiere la Loción Colonia "Atkinson". Para fricciones, es la loción colonia más refrescante. Es además estimulante para el cuero cabelludo; elimina la caspa y es un tónico admirable para el cabello. Su vigorizante perfume dá aquel sello de inconfundible distinción que sólo la Loción "Atkinson" trasmite.

Usándola diariamente, Vd. adopta un refinamiento de exquisita pulcritud personal.

ATKINSON
LOCIONES COLONIAS EXTRACTOS



LOCION
248 c. c. \$ 4.60
500 " „ 8.—
Jabón „ 0.50
Precios en la
Capital.

Ventas en farmacias,
perfumerías y tiendas.

Uno de los productos distribuidos por MAYON Ltda., Av. de Mayo 1257, Bs Aires

Una patente de alta calidad!



En Bolonia (Italia) - ciudad que sobresale por su buena cocina - el finísimo Aceite de mesa marca

DIADEMA

ha sido distinguido con diploma de **Gran Premio y Medalla de Oro** en la Fiera Esposizione al Littoriale del 15 - 29 Mayo de 1932.

Una Patente de Distinción

significa este reconocimiento, de parte de los maestros de la cocina Boloñesa, por las excepcionales cualidades que ostenta el fino aceite de mesa marca

DIADEMA

COMPANIA GENERAL FABRIL FINANCIERA
LIMA 229 BUENOS AIRES



Sir HENRY RAEBURN

Retrato de Mistress Scott Moncrieff

(ESCUELA INGLESA - STOCKBRIDGE 1756 - EDIMBURGO 1823)

RAEBURN, primer pintor escocés consagrado por la fama, puede ser mencionado como el más septentrional de los maestros. Pintó algunos excelentes retratos de hombre, pero sobresalió, sobre todo, en la pintura de la mujer. Débense al artista hermosos retratos de mujeres, aun cuando tuvo, como él mismo lo confesara, dificultad para elegir sus modelos en razón de las preocupaciones del país y de la época. En el retrato que publicamos, Raeburn presenta una escocesa de la alta

sociedad en el momento en que comenzaba la reacción contra la vida de salón que, en Francia, se declaró bajo la influencia de Rousseau. Simplificada la moda, como puede apreciarse en el modelo, el atavío femenino se halla despojado de artificios y adornos. Sólo cabe admirar el lujo de la naturaleza. De ello resulta una exquisita impresión de gracia púdica e ingenua. Su estilo fué firme, su dibujo correcto, su colorido rico y armonioso.



En cambio, esta alborada en el Balneario Municipal no deja de tener su poesía
El primer heraldo de la mañana no puede ser más prosaico: el juntador de desperdicios, que saca provecho de lo que todos despreciamos



El distribuidor de diarios y revistas, que los entrega al "camillita" para que los esparza a los cuatro vientos, es el primer habitante del país del día



Hay que lavarle la cara a la ciudad y cepillarla, para que no la encuentre desgredada algún visitante, y de esta tarea se encarga — sin hacerse mucha mala sangre — el barrendero



En el puerto, los obreros esperan el silbeto para iniciar una nueva jornada de labor, a la que seguirán otras, y otras... sin otro horizonte que éste



El primer pan de la mañana: será el más indigesto, pero no cabe duda de que es el más sabroso y el preferido



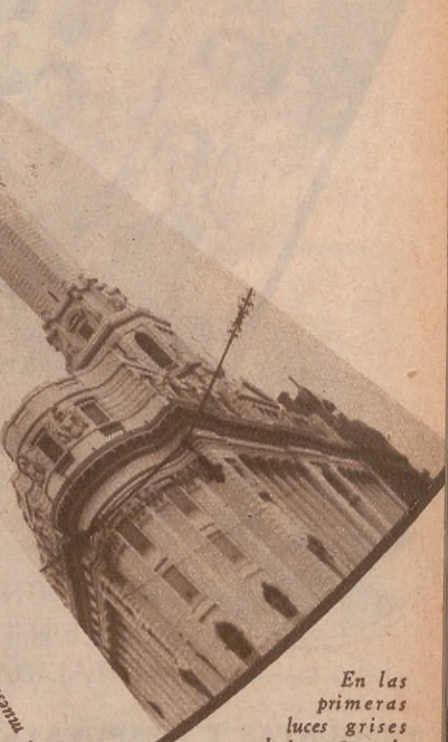
AMANECE

SON las cinco y media. Acaba de asomar el sol, sin mayor entusiasmo todavía, peleando desganadamente con las últimas sombras de la noche, por encima de las aguas turbias del río despoetizado y sucio por barcos de todos los puertos de la geografía. La ciudad se despereza lentamente. Se apagan los focos y se encienden los ruidos. Poco a poco, los ruidos aumentan y se entrecruzan hasta tejer una sinfonía fantástica y enorme, que ni Mahler se atrevería a escribir. Renace la pobre humanidad al trabajo y a la lucha. Es el amanecer.

Entre las brumas que hacen menos brusco el paso de la noche al día, van perfilando sus siluetas cuadradas, y sin embargo hermosas, los edificios de la ciudad



Ya se muestra de pie el sol. Es la hora en que Jesús se levanta a lavar el



En las primeras luces grises de la mañana, la antiestética torre del Concejo Deliberante levanta su reloj — que siempre está con dos minutos de adelanto — para despertar a sus súbditos

Myrian Veroni

¿QUE ORIENTACION SIGU DEL LICEO DE

UNA INTERESANTE ENCUES-
TA DE "ACONCAGUA"

Raquel Ganopolsky

brescas el cerebro de los bachilleres, que al cabo encuén-
transe perplejos frente a la vida. La acción del Liceo de
Señoritas es distinta. Díjase que despierta el espíritu,
dándole una inquietud favorable para enaltecer la per-
sonalidad y triunfar en las actividades de la civilización.

OPINIONES DEL RECTOR

El doctor Amaranto Abeledo, rector del Liceo,
se expresa, en medio a sus alumnas, así: la
Institución Liceísta — tal la llamaremos —
es una institución triunfante. Su destino
es avanzar. Mientras nadie osaría propo-
ner la supresión de liceos, es corriente
oír preconizar la necesidad de multipli-
carlos. Paralelamente con el progreso
de la institución ha venido desarro-
llando una cierta mentalidad liceísta
que advierte especialmente el pro-
fesor universitario y que está sin
duda llamada a jugar su papel en
nuestro ambiente. Definen esa
mentalidad, guardadas todas las
proporciones que deban guar-
darse, amplitud de visión e
independencia de espíritu.



Danella N. Bozzo



Celia Fasano



Señoritas egresadas del V año A



Nélida Genovese

**SURGE UNA MUJER
ARGENTINA DE
MENTALIDAD NUEVA**

PREGUNTAS Y RESPUESTAS RÁPIDAS

HEMOS conversado con las jóvenes que egresan este
año del Liceo de Señoritas, precisamente al cumplirse
un cuarto de siglo de la fundación del establecimiento.
Primera sorpresa: todas ellas, (y son cien) con la expli-
cable diversidad de temperamentos, contestan sin titubear las
preguntas que se les hacen acerca de sus estudios futuros. El
Liceo es un puente tendido entre la escuela primaria y la Facultad.
Las tímidas lo mismo que las de carácter despejado y presto
demuestran agilidad mental nada común en el sexo. Se echa de
ver la aptitud desarrollada. El colegio nacional de enseñanza
secundaria, con su plan enciclopédico, atiborra de nociones li-



Sara María Amato



Matilde D. Figoli



Luisa Morgheusteren



Señoritas egresadas del V año B

EN LAS EGRESADAS SEÑORITAS?

En unas despierta la vocación durante el
ciclo de estudios; en otras persiste la deter-
minación anterior al ingreso; la tercera
parte del alumnado carece de orientación
definida y aún de aspiraciones superiores

COMO PIENSAN LAS EGRESADAS

MYRIAN VERONI: Mientras las ciencias exactas me
retienen penosamente en la solución de sus problemas,
siento en cambio un vivo placer en recorrer los dilatados
campos de la Historia, a través de cuyas páginas, en suce-
sión caleidoscópica, veo la humanidad con sus hechos,
sus triunfos, sus caídas, sus errores y sus avances ha-
cia auroras de luminosa civilización. Por mi mayor
comprensión de esos estudios y sobre todo por una
resuelta tendencia hacia los temas literarios, creo
haber elegido con certera vocación el para mí grato
sendero de los estudios de Filosofía y Letras. —

EVA LASER: ¿Por qué he seguido el Liceo? Para
adquirir una cultura más amplia y a la vez poder
hacerme de una carrera liberal. ¿Qué por qué elijo
farmacia? Amo la química. Me gustará estar
entre frascos y drogas. —

CIDANELLA N. BOZZO: Desde niña sentí atracción por la
carrera de farmacia. ¿Por qué? No hubiera
podido explicarlo entonces, mas hoy con-
testaría en una palabra: Vocación. Du-
rante el período de mis estudios secun-
darios he comprobado que las asigna-
turas que con esta carrera se relacionan
no han ofrecido para mí ninguna di-
ficultad. Es también subyugador el
laboratorio donde, olvidando la

noción de las ho-
ras, pasaría yo
largo tiempo tra-
bajando y tra-
tando de com-
probar en la
práctica, teórica-
mente. —

Adelina Kuperman



Selva Brandan Malbrán



María Alicia Anzorena



Laura Ischo



Haydée Benayon



Señoritas egresadas del
V año C



va a entrar a competir con el hombre
— labores que otrora le fueron ve-
dadas, y que cuentan por mucho en la
efectiva dirección social.

torado en química. — **FRIDA WEBER:** No tenía una idea definida
y me bastaba el ciclo del Liceo para mi preparación para la vida
y para mi porvenir. He resuelto ahora especializarme en literatura



Electra I. Mejías



Rosa
Valencia

y en idioma francés. Seguiré los cursos del Instituto Superior del Profesorado, — **NELIDA GENOVESE**: No pensé continuar estudiando una vez terminados los grados de la escuela primaria. Posteriormente y por propia voluntad, en vista de la insuficiencia de aquella preparación, ingresé al Liceo. Me propongo consagrarme a una carrera nueva en nuestro país (Dietología). Estoy informada de que la carrera a que aludo será incorporada a las Ciencias Médicas. Por predilección de mi espíritu seguiré también el profesorado de Historia. — **ANA MARIA ELGUERA**: La determinación por el Liceo fué decisión de mi familia, sin elección de carrera. Me propongo ingresar en la Facultad de Filosofía y Letras. Tengo afición a la literatura. — **SARA MARIA AMATO**: Ha llegado el momento de escoger la carrera a seguir, una vez terminado el bachillerato y mi elección ha recaído en la medicina. Las razones que me indujeron a optar por ella, son numerosas, pero las fundamentales son: es la carrera que más me conviene puesto que me agrada y mis aptitudes están acordes con ella. Además, porque siendo la misión de la mujer en la vida aliviar los dolores, tanto morales como materiales, y la me-

dicina tiene como fin curar, o por lo menos aliviar estos últimos, me parece apropiada para escogerla como la ciencia a la que me dedicaré en mis estudios universitarios. — **JOSEFINA RENAN**: La elección de una carrera presenta por sí misma una serie de inconvenientes y dificultades. Inconvenientes, porque no siempre se acierta con la que más conviene, y dificultades porque a veces las condiciones económicas no permiten cursar los estudios universitarios.

»Pero, en fin, creo haber vencido uno de los mayores tropiezos, que a mi manera de pensar es la elección de la carrera misma, y digo así porque durante cinco años de estudios secundarios vamos adquiriendo nuevos conocimientos y ocurre generalmente que a veces se ingresa con la ilusión de llegar a obtener un título ya definido y al egresar se tienen ideas completamente distintas.

»Yo he elegido farmacia. — **MATILDE D. FIGOLI**: La vocación primera que se ha formado en mi espíritu, es la que persiste firme, invariable. Y esa vocación es la que ha dirigido todas mis aspiraciones hacia la ca-

das meditaciones he decidido que seguiré farmacia, porque no es la química la materia que más me gusta, sino la que menos me disgusta, y la que ofrece más facilidades de obtener un empleo una vez recibida. Llego a un momento supremo, estoy sobre una nube desde la cual se extienden a mis pies muchos caminos, con el alma llena de ilusiones y erguida la cabeza con optimismo. — **ISABEL MARGARITA RONALD**: La medicina siempre me ha atraído. Quizá, al principio, porque desde niña soñé con ella, fueron razones puramente sentimentales. Había momentos en que parecía se revelaba a mi mente un prójimo abatido por la pobreza y el sufrimiento, con más necesidad de un médico muy humano y comprensivo que de recetas y prescripciones cuyo costo hacía más miserable su existencia.

Esa idea ha ido madurando, modificándose en parte, pero aún queda como una de las más poderosas razones. Ser útil al prójimo; valer para algo en esta vida; aliviar los sufrimientos humanos aún en la relativamente pequeña esfera en que me tocara actuar. — **ADELINA KUPERMAN**: A punto de concluir el bachillerato un problema se me presenta a resolver: problema difícil del que acaso depende nuestro porvenir. ¿Qué carrera he de seguir? Mi vocación es la medicina y estoy firmemente decidida a iniciarme en ella pese a los inconvenientes que día a día se me enumeran. Por otra parte no

(Continúa en la
página 88)



Señoritas egresadas del
V año D

rrera que, según creo, es la elaboradora, la maestra del pensamiento. Y es por eso que cuando la mente fatigada busca un refugio, cuando el corazón se eleva, halla en la "Filosofía" el bálsamo para su cansancio, la fuerza, el fuego, el amor...

»Aún más: el estudio a conciencia de los hombres que formaron su alma en el molde de la inmortalidad y del entendimiento, trae consigo la elevación espiritual, que es la fuerza más potente en el perfeccionamiento del ser. Tales ideas, pobres de expresión, hacen que me incline hacia Filosofía y Letras. — **LUISA MORGHEUSTEREN**: Ante todo, al terminar sexto grado mis padres querían que siguiera estudiando, y en el pueblo que yo estaba, Tres Arroyos, no había más instituto de segunda enseñanza que un colegio nacional incorporado.

»Por consiguiente comencé el bachillerato. Al año siguiente murió mi padre, pero yo continué estudiando. Después nos vinimos a Buenos Aires y yo ya estaba demasiado adelantada para volver atrás y comenzar algo más práctico, cual hubiera sido el Normal o Comercial. Pero no estoy arrepentida. Ahora termino el bachillerato y me encuentro ante la difícil pregunta: ¿Qué carrera voy a seguir? Y después de profun-



Alicia Esther Marana



Eugenia
Butler

¿LA MAQUINA es enemiga del Hombre?

Por
JOSE CARDELLA

MIENTRAS el mundo da tumbos envuelto en una verdadera tragedia, todas las escuelas del pensamiento, los partidos políticos sin distinción de matices y las teorías más encontradas en la ciencia económica, han lanzado a rodar las panaceas más diversas para su salvación.

Quienes tienen interés de estudiar con un criterio de relativo acierto los problemas que actualmente inquietan a la Sociedad hasta sacudirla en sus andamiajes, deben mirar el panorama del mundo fuera de todo punto de vista unilateral y abarcar el conjunto de factores y de causas.

Se hace mención, con generosa frecuencia, de la gran conflagración europea, y a ella se le achaca la situación actual del mundo.

Todo un ejército de economistas, de sociólogos y de técnicos en materia financiera, sostiene que la guerra última ha roto el equilibrio de las naciones y despertado en los pueblos que intervinieron en esa horrorosa masacre, serias inquietudes que traban el ritmo natural de la producción, del intercambio y de la solidaridad internacional en las diversas manifestaciones de la vida colectiva.

Culpan a la guerra, también, de la desorientación existente sobre los problemas que no pueden resolver las naciones después de esa catástrofe, ni aún apelando — como lo está haciendo ahora la mayoría — a las barreras aduaneras con un nacionalismo económico que está gestando una nueva hecatombe.

Y, en este orden de ideas, llegan a la conclusión de que la restricción del crédito, la desocupación, el hambre, el celo y la susceptibilidad que caracterizan actualmente a las naciones en su vida de relación, son una consecuencia directa de la Gran Conflagración.

Es indiscutible que este fenómeno ha causado extraordinaria perturbación en el desenvolvimiento normal de las naciones, rompiendo bruscamente su equilibrio. Pero él resulta insignificante si se lo compara con el formidable progreso del maquinismo moderno.

HAY UN MALESTAR INTENSO EN EL MUNDO

En estos momentos hay treinta millones de desocupados en el mundo que no tienen a su alcance lo necesario para sus necesidades más



Arriba: el trabajo a mano, antiguo sistema empleado por fuertes industriales franceses en tejidos, los cuales estiman que la causa de la crisis actual es la maquinaria. Abajo: el reinado de la máquina. Esta foto ofrece un contraste completo con la anterior; aquí se ocupan millares de obreras



Aquí aparecen dos hileras de máquinas que elaboran y empaquetan los cigarrillos



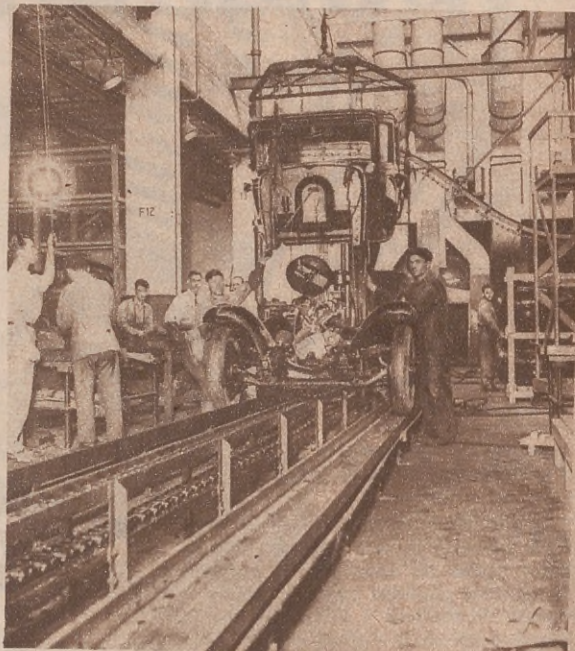
He aquí el sistema de "la línea" con que la General Motors produce sus coches, según el método llamado racionalización del trabajo. Aquí aparece el chasis colocado sobre la línea

QUINTUPLICACIÓN DE LA PRODUCCIÓN CON MENOS BRAZOS

Después de la guerra, el progreso técnico de los instrumentos de producción en todas las industrias ha adquirido proyecciones realmente asombrosas.

En establecimientos industriales que antes se empleaban cinco mil obreros, ahora, con la aplicación de los nuevos métodos de producción industrial, concretados con el nombre de "racionalización del trabajo", se emplean quinientos.

Si tomamos como ejemplo una fábrica de calzado, podemos llegar a esta conclusión rigurosamente exacta, de acuerdo a cifras estadísticas publicadas por una



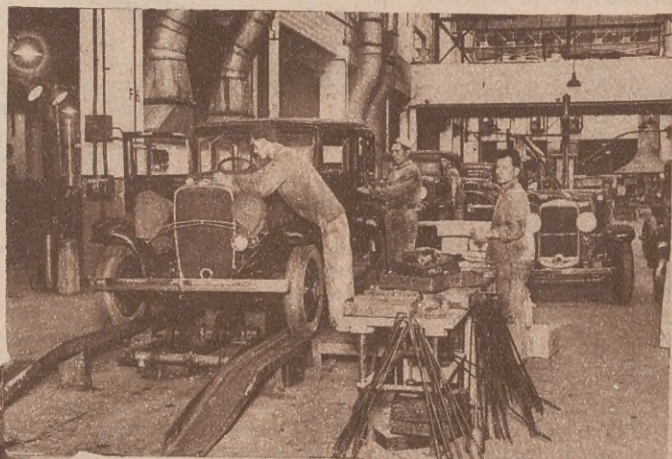
Aquí aparece el chasis en "la línea", con los guardabarros y el motor colocados, en momentos que un guinche eléctrico baja la carrocería

¿TENÍAN RAZÓN LOS HILANDEROS DE MANCHESTER?

Después del intervalo de casi un siglo, el tiempo parece justificar el gesto de los hilanderos de Manchester, quienes, en un impulso de rebeldía, destruyeron las primeras máquinas tejedoras que iniciaban su desplazamiento paulatino y sistemático. La máquina benefició a una minoría y acelera el proceso de descomposición del mundo.

¿Es explicable entonces el gesto de los millones de trabajadores que, crispados los puños y en actitud amenazante, reniegan del progreso mecánico que los arrojó a la calle mezclándolos con el contingente abigarrado de parados forzados?

Un natural sentimiento de humanidad no puede admitir como principio de justicia y de equilibrio que una máquina enriquezca a su poseedor y lance a la calle a mil obreros, pongamos por caso, condenándolos al hambre. Esto es lo que está ocurriendo actualmente con las máquinas.



Final de "la línea", donde aparece el coche terminado y en condiciones de ser puesto a la venta



corporación industrial de los Estados Unidos: cinco mil obreros producían antes quince mil pares de calzado; quinientos obreros producen, ahora, con el empleo de los sistemas modernos de producción intensificados al máximo de rendimiento, veinticinco mil pares de calzado por día. Tenemos, pues, que con el empleo de cuatro mil quinientos obreros menos se ha duplicado la producción.

Empaquetadoras de cigarrillos, de la firma Ponce González y Compañía, que trabajan alegremente porque todavía no han sido desplazadas por las máquinas

En otras industrias, siempre con el empleo mínimo del esfuerzo, se ha triplicado, cuadruplicado (Continúa en la página 148)

Temporada BALNEARIA

LA PIEDAD

presenta el surtido más
completo y variado de ar-
tículos para playa y baño, a
PRECIOS
MUY CONVE-
NIENTES.



1. MALLA DE LANA, para niños de 1 a 6 años, en colores vivos, espaldas al sol, lo más cómodo y saludable. Cualquier medida, a \$ **2.30**

2. MALLA DE LANA, azul o negro, abierta a los costados, especial para nadadores; todos los tamaños, a pesos 4.90. De jersey de algodón buena clase, a..... \$ **2.50**

3. PIJAMA de pura lana, la gran moda en los balnearios europeos, modelo muy elegante. Las dos piezas, a..... \$ **18.50**

4. SALIDA PARA PLAYA, de tela vasca a cuadros, en varios colores muy vistosos. Talles: 44 al 52, a..... \$ **4.50**

El sombrero haciendo juego, a..... \$ **1.50**

5. MALLA DE LANA, en colores lisos y fantasía, varios modelos. Todos los talles, a \$ 5.90. De jersey de algodón fino, a..... \$ **2.90**

6. ZAPATILLAS DE GOMA, para playa, en colores lisos con vivos haciendo contraste. Nros. 34 al 39, el par, a..... \$ **2.20**

No hay nada mejor que un CREDITO "La Piedad"

TIENDA

LA PIEDAD

BME MITRE ESQ. CERRITO.

m. Bordini



EL UNICO REFRESCO IDEAL Y RECONSTITUYENTE
PARA REPARAR LAS FUERZAS AGOTADAS
POR EL CALOR, ES EL

VASCOLET

LECHE, CACAO, MALTA Y AZUCAR

PRODUCTO GENUINAMENTE ARGENTINO
elaborado por:

LA VASCONGADA

EN VENTA EN TODAS PARTES Y PIDALO AL REPARTIDOR DE
LECHE PASTEURIZADA EN BOTELLAS
DE LA VASCONGADA

El campo de la GLORIA

NUEVAS y más minuciosas búsquedas que las anteriores en la región de Verdun, que es sin duda alguna el sitio de la tierra en que se sacrificaron más vidas humanas en aras de la locura guerrera, acaban de permitir el encuentro y la identificación de muchos millares de cadáveres más de los ya descubiertos en los quince años transcurridos desde que terminó la gran conflagración, en un incesante trabajo de remoción de tierra y de escombros.

Hundidos a veces a muchos metros de la superficie, a causa de los sucesivos remezones producidos por la explotación de millares de granadas y de obuses, se vienen a hallar ahora restos de seres que en su hora alentarón ensueños, y tuvieron afectos, y fueron queridos, y que durante más de tres lustros han estado sepultos sin que nadie supiese de ellos. A veces aparecen dispersos, y es preciso reunir lo que queda de ellos, trabajar penosamente por saber a quién pertenecen tales y a quién tales otros, liarlos como si fueran desechos de un ropavejero, para darles por fin, después de tanto, la tumba piadosa que la civilización cristiana ofrenda a sus muertos.

Y la tierra de Verdun, removida una vez más, pero ahora por la azada del sepulturero, abre sus horizontes al triste plantío de millares de cruces de madera, que se extiende a todos los vientos como testimonio de lo mal que comprenden los hombres su misión y su paso por el mundo. ¡Es el campo de la gloria! ¡Y todavía hay quienes no se estremecen de horror al pensar que puede repetirse una catástrofe semejante, y quienes con despreocupado ánimo conducen a sus hermanos a la matanza!

Los campos de Verdun serán una muda pero elocuente acusación a través de los siglos.



Las cruces se fabrican rápidamente, a millares, y sólo llevan una inscripción: "Mort pour la France"



Cinco paquetes: los restos de cinco soldados franceses identificados...



Los trabajadores reúnen penosamente lo que queda de toda una batería de artilleros



Y ataúdes desde el piso hasta el techo, sin cepillar, apenas clave-

EL DIARIO ORAL

A CABA de celebrar su primer aniversario la Corporación Periodística Argentina, que tiene su sede en la calle Piedras 138, de esta capital. Con tal motivo fué preparado y difundido por radiotelefonía un programa extraordinario de su celebrado Diario Oral. El Diario Oral transmite todos los días, de 12.15 a 13.15 horas, una interesante sesión informativa por intermedio de L S 10 (Casa América).



El director de Radio América, Sr. Adolfo Zatskin, presidente de la Corporación P.A., Sr. Juan Carlos Cadelago, y demás personal superior de dicha entidad



Speaker y locutora, Srta. Isabel S. Kelly, y su secretaria Srta. Mecha Eserequi



Algunos de los redactores del Diario Oral y visitantes



La recitadora, señorita Amanday



Orquesta típica América, que ameniza las audiciones, dirigida por Mallada y Pamplón



PARA PIC-NICS



no hay postre más delicioso que una ensalada de fruta con el legítimo
Marsala Florio

ITALIA	MALVASIA	S.O.M.	EGADI
Semi-Dulce	Dulce Licoroso	Seco Añejo 10 años	Reserva año 1850

Nota.—La Franco-Inglesa, la farmacia más grande del mundo, emplea MARSALA FLORIO como base de sus tónicos, por sus eminentes cualidades tónicas.

MARSALA FLORIO

Unico concesionario



VIAMONTE 168

NOTAS DE ARTE

EXPOSICION

S. y A. PARODI



Fragmento de la obra "Amaos los unos a los otros"



El escultor Santiago Parodi

"Mamita"



"Crepúsculo de verano", que forma parte de un conjunto de 16 telas titulado "Un año de vida en una calle de arrabal"



El pintor Antonio Parodi

VIENA

París, Buenos Aires, Londres, New York y todas las grandes capitales del mundo, aclaman a Helena Rubinstein, la célebre dermatóloga en belleza femenina.

Y Ud. por qué no?

Recuerde que vienen los calores, los vientos cálidos, tan dañinos para su tez y piense en lo eficaces que son los productos Rubinstein...

Visite gratuitamente a nuestra especialista en productos:



helen rubinstein



● Una limpieza perfecta del cutis, una suavidad inigualable, esa apariencia juvenil, es lo que se consigue con el uso de la CREMA PASTEURIZADA, \$ 16.— **\$ 8.—** y.....

● Una preparación que elimina las impurezas de la piel o sean los fastidiosos barritos, puntos negros, a la vez que remedia el exceso de grasa, su nombre es "Blackhead and Open pore Paste Especial", **\$ 7.80** a.....

● Ese brillo persistente en la nariz, en la frente o la barba, desaparece en seguida con la maravillosa "Liquidine", **\$ 7.90** a.....

Elimine la duda — compre en

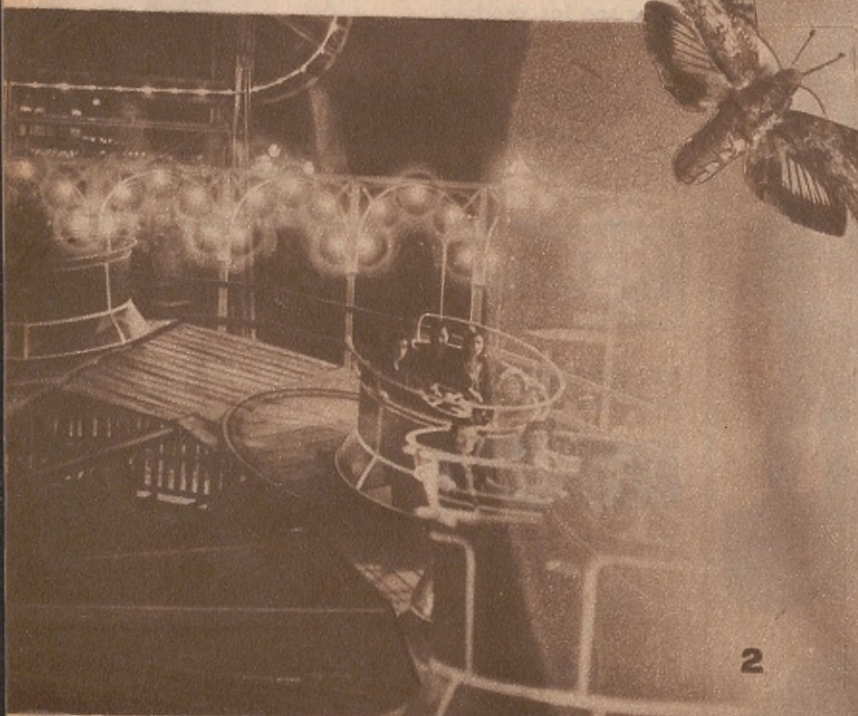
Casa Tow

WHITEAWAY, LAIDLAW & Co. Lda.

FLORIDA-CANGALLO GALERIA GÜEMES U.T. 33-2555

DONDE EL PESO VALE MAS

LAS LUCES DE BUENOS AIRES



MUCHO se ha escrito, en verso y en prosa, sobre la atracción que la luz ejerce en los insectos, desde la policroma mariposa hasta la insignificante "cotorrita". Se los ve, en las lentas noches del estío, revolotear en torno a los focos luminosos, golpearse contra los cristales en un desesperado afán por encontrar un resquicio al vidrio de la bomba y llegar hasta el corazón mismo de la luz que adoran.

Las grandes ciudades obran una atracción semejante sobre los espíritus sencillos y sinceros, que son precisamente los que no suelen encontrarse en ellas, sino fuera, muy lejos, en la vida sacrificada e ingenua de la campiña, en los hombres que viven en permanente contacto con la Naturaleza, ajenos por lo común a la ambición y la malicia de la mayoría de los habitantes de la urbe.

¡Cuántas veces un hombre joven y lleno de ideales, una muchacha bella e ilusionada, han abandonado el pueblo natal para conocer la gran ciudad, con el deseo de triunfar en ella, y han recibido golpes y desencantos sin cuento! La sabiduría popular de Martín Fierro ya aconsejaba hace años: "Conservate en el rincón donde

empezó tu existencia" y si bien para los temperamentos enérgicos y combativos no ha de ser esa una norma invariable, no cabe duda de que se habrían evitado muchos dolores e innumerables fracasos si la hubiesen seguido quienes, por su carácter más tímido o apacible, no están en situación de afrontar la ruda lucha que toda gran ciudad significa, en particular para los que no han nacido y se han formado en ella.

LOS "CUENTOS DEL TIO"

El primer peligro que acecha al desprevenido viajero que llega del interior a Buenos Aires, sea por placer, sea por negocios, sea — y es muy frecuente el caso, — por desgracia o por una enfermedad, es el de los "cuenteros del tío". Ya en la estación misma, y a veces desde unas estaciones antes de llegar a la Capital, un estafador le ha echado el ojo y le ha encontrado las dos condiciones, de ingenuo y poseedor de algunos pesos, que constituyen lo que se llama el "candidato"; no sería nada difícil que la primera impresión que el buen provinciano tenga de la gran ciudad fuera la desagradable y a veces trágica que deja el ser aligerado de fondos por sorpresa, a menudo impunemente.

1. Esmeralda y Corrientes, la Vía Láctea del cielo porteño...

2. Risas juveniles estallan en lo alto de las montañas rusas...

3. Mientras los tíos-vivos hacen las delicias de los niños

"El Bajo" ofrece a los pobres sus teatrillos de Novedades... de 1900

5. Al encenderse las luces de Florida, la multitud se dispersa

6. Apenas baja del tren el provinciano, ya está el "cuentero" a su lado

7. La rueda de la ilusión y de los enamorados da vueltas... a 0.30 cada una

(Cont. en la página 94)

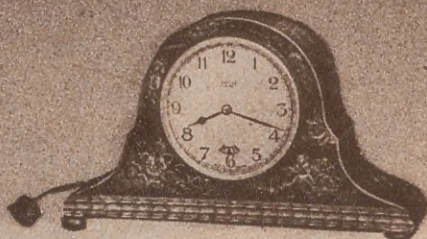


REGALOS NO HAY NADA MEJOR QUE UN RELOJ SIEMPRE QUE SEA BUENO

RELOJES ELÉCTRICOS SINCROÑICOS Y A CUERDA "SMITH"
MEJOR FABRICACIÓN INGLESA



DAVENTRY, en Bakelite,
acabado nogal, caoba o ne-
gro. Eléctrico \$ 35
A cuerda " 30



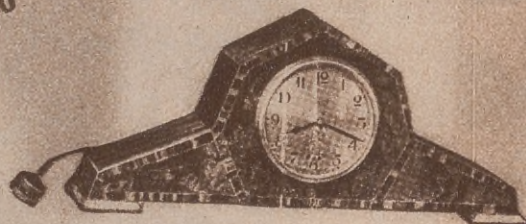
TOKIO. Caja de laca japonesa.
Eléctrico o a cuerda, a.. \$ 57.50



BURNHAM, caja de Bake-
lite, acabado nogal, caoba,
oro o plata. Eléctrico o a
cuerda, a..... \$ 45



CARISBROOK. Modelo de mu-
cho lujo, caja de caoba, nogal
o laca verde, azul o negra,
a..... \$ 175



NICE, eléctrico o a cuerda.
Roble \$ 52.50
Nogal " 57.50



GLAMIS, de nogal fino.
Eléctrico o a cuerda,
a..... \$ 115

Los Relojes Eléctricos Sincrónicos

no necesitan cuerda ni atención alguna. Se enchufa a la corriente alternada... nada más. No hay reloj más sencillo, más económico ni más seguro. **TODOS GARANTIZADOS**



RELOJES "CU-CU"

Provenientes de la Selva Negra (Alemania). En este reloj sale un pajarito que canta las horas.

Precios desde \$ 19.-

TENEMOS UNA SELECCION MUY COMPLETA DE RELOJES DE TODO ESTILO Y PRECIO. **PIDA CATALOGO**

V.HERIOT Y CIA

SAN MARTIN 642 BUENOS AIRES

EL LEGENDARIO "SEÑOR DE LA PACIENCIA"

Por D. GALLICCHIO

Quedan, pues, enteradas las chicas que ante los desvíos de sus respectivos preteritantes van a pedirle ayuda y protección al Señor de la Paciencia, desde luego que con gran contento de los vendedores de cirios y del mismo sacristán de la parroquia. Naturalmente que con esto no tiene nada que ver la Pastoral de su Ilustrísima, aunque tiene mucho que ver el cambio fundamental de estos tiempos pecadores, en cuanto atañe a la precitada Pastoral y a la herejía de nuestros gobiernos laicos. El Arzobispo Mariano imploraba la conservación de la fe católica para el Uruguay y sus inquietos gobernantes provocaron el actual divorcio de la Iglesia y el Estado.

Pero volviendo a los clásicos desfiles de los viernes, después de cada misa celebrada en La Merced y en San Francisco: Benditos sean mil veces San Judas Tadeo y el Señor de la Paciencia, ya que por virtud de sus bellísimas devotas son felices por igual los rendidos galanes porteños y montevideanos; aquéllos, porque en Reconquista y Cangallo y por ésta hacia Florida, ven dispersarse los sugestivos grupos femeninos bajo una orgía de luces; los nuestros, porque también los mismos días de la semana y a la misma hora, contemplan, desde Cerrito y Solís, siempre las mismas "visiones".

EL SEÑOR DE LA PACIENCIA, cuya efigie se venera desde la época del coloniaje español, en su Cripta-Santuario del templo parroquial de San Francisco de Asís.

TU QUE PASAS MIRAME
CUENTA SI PUEDES MIS LLAGAS
AH HIJO QUE MAL ME PAGAS
LA SANGRE QUE DERRAME

Sobre el pórtico del templo, el blanco mármol permite ver, labrada, la inscripción que leyeron varias generaciones

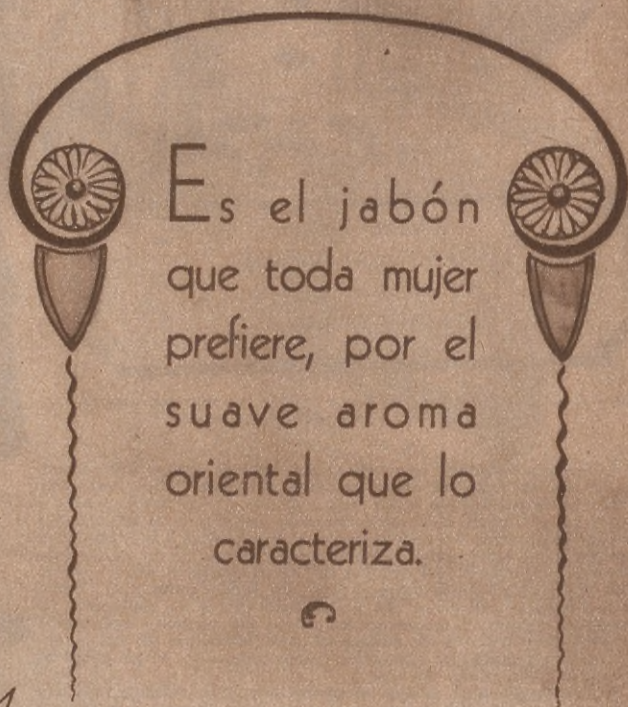
La devoción femenina, que cada viernes del mes se hace más ostensible en las calles de ambas capitales del Plata, difiere solamente en el nombre del santo a quien cada cual rinde culto. Por lo demás, y conste que el cronista es el menos indicado para dar fe de las creencias de ellas, las mujeres montevideanas no les van en zaga a sus congéneres porteñas. ¡Que éstas visitan la Basílica de la Merced, y mis lindas compatriotas concurren a la Parroquia de San Francisco de Asís?... Pues, unas y otras, fieles respectivamente a San Judas Tadeo y al "Señor de la Paciencia", al elevar sus preces para esperar la realización del consabido milagro, practican semanalmente sus ejercicios espirituales, cumplen idéntica acción de gracias, se hacen acreedoras de algunas indulgencias y pugnan por librarse de ciertas tentaciones a que quizá las impulse el modernismo en auge...

Pero vamos al asunto. Allá en los albores de la Independencia uruguaya y cuando esta patria abría sus ojos a la luz de la libertad, el presbítero don Manuel Barreiro, uno de los constituyentes, colocó en plena calle Sarandí una imagen del Salvador. A las plantas santísimas de dicha imagen, según nos informa el Devocionario dispuesto por el también presbítero Marcos F. Iriarte, fueron a postrarse las madres con sus tiernos hijos y les han enseñado el amor con que Dios nos ama. Allí acudieron los afligidos y angustiados con los pesares de la vida, en busca del consuelo que no podían encontrar en una tierra que sólo produce espinas y abrojos; allí se han postrado los enfermos en demanda de salud, han acudido los pecadores en busca del perdón; allí han doblado la rodilla cuantos necesitaban la luz del sano consejo...

La efigie reclamaba un sitio más digno de ella y de la devoción de la época; al altar callejero sucedió la pompa litúrgica, provocada por el consiguiente traslado al templo de la barriada bancaria, donde se la venera actualmente. A poco de hallarse instalada en la Capilla lateral de la Parroquia, el Arzobispo de Montevideo dispuso solemnemente que la espaciosa Cripta-Santuario se dedicase por entero al culto del Señor de la Paciencia. Y el 14 de diciembre del año 1900, segundo viernes del mes, fué inaugurada la cripta. La falta de costumbre hizo que se considerase como una novedad el ejercicio de las prácticas religiosas en la bóveda subterránea, pero los feligreses fueron también informándose de que así son todas las criptas del mundo y bien pronto se familiarizaron con esta de San Francisco de Asís. Para perpetuar la memoria de dicho acto, se grabó en mármol la leyenda que los poseedores del latín dicen haber transcrita con toda felicidad:

"Al Señor de la Paciencia
"Célebre por sus fervores y milagros
"Que bajo este título e imagen
"Desde tiempo inmemorial
"Es de gran devoción para el pueblo
"Ha sido trasladada a este Hipogeo
"El año jubilar 1900".

Al pie de la escalinata que da acceso al templo secular, la gente humilde cumple con otro rito sagrado: la elección de las estampitas



Es el jabón
que toda mujer
prefiere, por el
suave aroma
oriental que lo
caracteriza.



Jabón
AROMAS
del **CAIRO**



Los Molles. Un motivo de poesía bucólica

SAN LUIS, la cenicienta argentina, posee paisajes de singular belleza

Por FRANCISCO CASAÑAS LEMOS

NO nos amarguemos porque el Estado puntano no mantenga — dentro del concepto público más difundido — una situación de privilegio en lo que respecta a su progreso general. San Luis, si no es una provincia floreciente en cuanto a sus industrias, ni puede estar orgullosa de su presupuesto, posee materia prima suficiente para serlo dentro de poco, y sus hijos han demostrado, en toda oportunidad, estar bien inspirados para conducirla hacia los grandes destinos que le están reservados.

Poseedor de las más diversas regiones en cuanto a feracidad, el suelo puntano está dotado de toda una gama de paisajes naturales, que va desde la aridez más completa hasta la más lujuriente fecundidad, y desde la más desolada pampa, hasta la exuberante montaña, plena de hechiceras perspectivas.

JIRA DE ACONCAGUA

En nombre de ACONCAGUA he recorrido gran parte de su territorio, he visitado sus extremos más opuestos: Fortuna, Bagual, Anchorena, por el sur; Mercedes, Dact, Lavaise, Nueva Escocia, Fraga,

Merlo. El arroyo Piedra Blanca



El Morro, La Toma, Naschel, Renca, Tilisarao, Concarán, Santa Rosa, por el centro y el este; Candelaria, Quines, por el norte; Merlo, ... San Luis, ... Potrero de los Funes, ... Salinas de Balde...

Mi jira periodística me ha producido una cordialísima impresión: el simpático terruño puntano es bello. Sus paisajes, de estupenda grandeza bíblica, pueden resistir, ventajosamente, las más rigurosas comparaciones. La patria de Pringles, Pedernera y Lafinur mantiene con holgura el honor de haber producido militares valientes y poetas inspirados. San Luis tiene rincones realmente idílicos, a cuya belleza corre pareja la de sus mujeres, donosas y sentimentales.

LA PAZ BUCOLICA DE MERLO

El fantástico lago del Potrero de los Funes

He hecho alto, por breves días, en el Hotel Merlo, de Acosta y Suárez,





Márgenes del Río V. Mercedes

ubicado frente a la humilde placita provincial, a cuyo alrededor se agrupa todo el pueblo.

De la montaña cercana baja una brisa aromatizada y la vocinglería de centenares de loros y cotorras. Los zorzaes y las calandrias embriagados con su propio canto triunfal, pueblan en grandes cantidades los árboles de la plaza, y hacen oír la dulce y maravillosa sinfonía de sus trinos magistrales. De vez en cuando, una nota más bella, un canto más armonioso, más completo, irrumpe, surge de las plantas, se eleva como una clarinada dilecta: es el del Rey del Bosque.

Tengo curiosidad de saber por qué precio se conseguirían en Merlo esos pájaros, que en Buenos Aires los pagamos tan fabulosamente.

— Los zorzaes — me responde el señor Acosta — se venden aquí hasta a un peso, a veces a uno cincuenta, y cuando están caros, llegan hasta dos pesos. El Rey del Bosque vale, generalmente, cuatro pesos; y las cotorras diez centavos cada una.

ESCUELA DE EL RINCÓN

Me traslado hasta la escuela ubicada en el lugar denominado El Rincón. Son las siete de la mañana; el aire, diáfano y puro, me da una sensación de vida tan profunda, que de inmediato se me ocurre estar indentificado con el paisaje: mis poros son los de la montaña, mi sangre los arroyuelos que circulan por doquier, y el ritmo de mi corazón el eco del ritmo gigantesco de las sierras en su pujante despertar.

La escuelita, humilde y tosca, alberga a unos treinta serranitos, curlosos y tímidos. Frente a la misma corre un arroyuelo que no tiene más de sesenta centímetros de ancho; su agua, límpida y cristalina, permite ver el fondo pedregoso y la inmóvil arena. Observo que la corriente, en todo lo que abarca mi vista, va subiendo, siempre subiendo, sin que la detenga el pronunciado declive del terreno; apunto la observación y la maestra me explica que ello es muy natural, que el agua sigue el impulso, la fuerza originaria de la vertiente, distante, quizá, varios kilómetros, en el seno de la montaña.

PIEDRAS BLANCAS

¡Los Molles, El Rincón, Piedras Blancas!... ¿Recuerdan mis

86. ACONCAGUA



El Rincón y uno de sus cristalinos arroyos



Valles de ensueño

SU PORVENIR

La honrosa tradición política del Estado puntano, sus gobiernos de labor y de iniciativa, las enormes riquezas naturales inexploradas que posee, sus aguas inmejorables, el excelente clima, y las sanas costumbres de sus pobladores, harán que, en un día no muy lejano, San Luis pase a la vanguardia de las provincias argentinas.





UN CUTIS SUAVE,
ATERCIOPELADO,
COMO LOS PETALOS
DE UN LIRIO
CONSEGUIRA UD.
USANDO NADA MAS
QUE EL AFAMADO



JABON REUTER

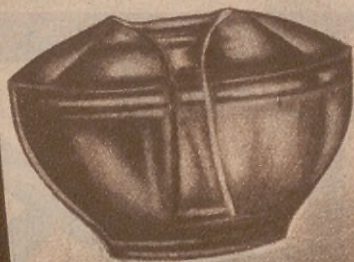
CREMA DE ALMENDRAS

OSYRIS

SEÑORA! Para el cutis use Ud. lo mejor; la novedosa CREMA DE ALMENDRAS "OSYRIS" conservará y realzará el encanto de su belleza. La Crema "OSYRIS" es hoy la preferida por miles de Señoras, que son sus mejores propagandistas y la recomiendan porque es realmente buena y por la garantía de su calidad.

La Crema de Almendras "OSYRIS" nutre, aclara y suaviza el cutis, quitando las arrugas, pecas y manchas, dándole un aspecto fresco y lozano, de blancura maravillosa, ya a la semana de usarla; la calidad finísima de este maravilloso producto de tocador, de absoluta confianza, se revela conservando el cutis siempre claro y juvenil.

El Mundo Femenino portevilloso podrá adquirir la maravillosa Crema de Almendras "OSYRIS", en todas las farmacias y perfumerías de la Capital y de las Provincias.



La Crema de Almendras "OSYRIS" no es grasosa y es la única preparación moderna que asegura belleza duradera usándola diariamente para el cuidado del cutis, ya sea seco o grasoso. Por sus propiedades altamente suavizantes y deterativas un cutis seco o exudado no queda por lo tanto ni áspero ni grasoso.

Se expende a precio favorable para difundir su uso entre el elemento femenino.

¿Qué orientación siguen las egresadas del Liceo de Srts.?

(Continuación de la página 72)

creo que la medicina destruya las más caras virtudes que la Naturaleza ha legado a la mujer y que constituyen su tesoro: la sensibilidad y la feminidad. — ROSAURA JAUZA: En realidad nunca se me había ocurrido preguntarme, ¿por qué he elegido la carrera de farmacia como orientación de mis estudios?...

»Me encanta la química y este ha sido el factor principal para mi elección. Claro está que esto no es razón suficiente para realizar un paso tan grande como el que me propongo, pero... mis dos años de estudio de química, estudios más que elementales comparados con el gran caudal de conocimientos que aún me resta adquirir, me han dado la luz necesaria para verificar que mi ideal esta más o menos encaminado, y que tengo probabilidad de alcanzarlo... luchando, se entiende, con ahínco y con tesón. — JUANA MERCED HAIMOVIC: Amo mucho a los niños. Esto quizá me hubiera encaminado a la carrera del magisterio. Comprendí después que mi verdadera vocación era la medicina, en cuyo campo, pese a los prejuicios existentes, la mujer puede desplegar sus actitudes sin perjudicar en nada sus sentimientos, su sensibilidad y su feminidad. Será mi mayor felicidad dar a una madre la alegría de salvar a su hijo. Y el contacto con los que sufren, el conocimiento de las miserias del mundo han de acrecentar en la mujer ese amor a la humanidad que late en todas nosotras y que está profundamente arraigado. — SELVA BRANDAN MALBRAN: Desde pequeña sentí vocación por la medicina, seguramente influenciada por el ambiente médico en que he vivido, y mi trato con los que sufren y recurren a la ciencia para aliviar sus penas ha acentuado más mi deseo de poder, algún día, como mi padre, ser consuelo de los dolientes. Con el fin de cumplir tan gran ideal ingresé al Liceo en 1928. — LAURA ISCHO: ¿Por qué ingresé al Liceo? Porque precisamente no ignoraba que sus enseñanzas serían una sólida y necesaria base, suficiente para poder entrar en condiciones brillantes a la Facultad de Medicina. Desde muy niña experimenté compasión por todo el que sufría y me prometí contribuir a mitigar el dolor ajeno. Creo que cumpliré mi promesa. — HAYDEE BENAYON: He resuelto seguir el doctorado en Bioquímica porque a mi juicio es la carrera que mejor se aviene a mi espíritu analítico y, sobre todo, porque he sentido que la química me atrae. En ella uno se encuentra con la realidad misma, y no en ese otro campo de lo puramente subjetivo, que, a pesar de toda su veracidad, en mi alma, un poco exigente por cierto, hace prevalecer la duda. — ELECTRA Y. MEJÍAS: Ofrece la Bacteriología un campo amplísimo, favorable a la investigación científica referida a materias cuyo estudio me interesa vivamente. Ello, unido al deseo de penetrar el misterio de ese mundo inverosímil revelado por el microscopio, me impulsan a realizar tales estudios. — MARIA ALICIA ANZORENA: ¿Por qué ingresé al Liceo? Lo hice como etapa obligatoria para seguir mis estudios universitarios. ¿Por qué he elegido arquitectura?

»A medida que pasaban los años del bachillerato comencé a analizar una a una las diversas carreras universitarias; algunas

(Continúa en la página 95)



El nuevo santuario

ALTAS, esbeltas, rítmicas, las torres del Santuario de Santa María de los Buenos Aires cantan el himno de la fe en sus filigranas de piedra.

En la barriada densa y progresista semejan dos lanzas custodiando el pabellón donde se ofician los ritos seculares del ideal.

La aspiración del alma a lo desconocido, al más allá, se ha materializado en las estilizadas agujas que se lanzan al espacio, señalando el infinito.

El joven de la leyenda de Longfellow, clamando su *excelsior* sobre las cumbres y en los límites de la vida, hubiera visto reflejada en ellas la aspiración inmortal que torturaba su espíritu romántico.

El arte gótico lombardo ha prestado al genial e inspirado maestro sus líneas gallardas. Con ellas se ha hecho realidad el poema de piedra que habían de contemplar las generaciones maravilladas, siempre que el materialismo avasallante les deje margen a un sentimiento que significa juventud.

En estos días será inaugurado oficialmente el nuevo templo parroquial de Ntra. Sra. de Buenos Aires, uno de los más hermosos con que cuenta la capital de la República.

Enclavado en sitio privilegiado se lo divisa a lo lejos y sus altas torres de más de 70 metros atraen las miradas de los viajeros, desde largas distancias.

Templos Argentinos

El Santuario de Santa María de los Buenos Aires

Por J. M. M.

Obra casi exclusiva del tesón y el esfuerzo de un sacerdote que ha concretado en su realización todo su gran entusiasmo — he mencionado al popular religioso fray José H. Márquez — es una joya que acrece la riqueza arquitectónica de la metrópoli, que paulatinamente se va transformando en una de las ciudades más hermosas del mundo.

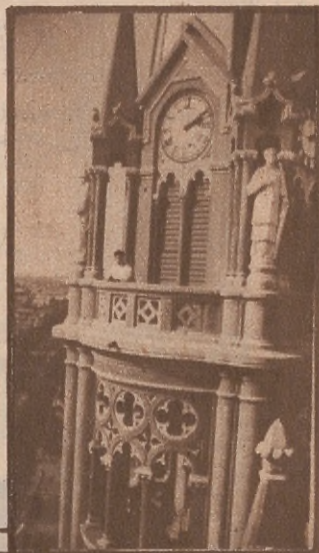
Detallar las bellezas que encierra ese verdadero monumento de arte sería largo. Apuntamos al desgair sus delineamientos generales.

La planta del templo está formada por una sucesión armónica de cuadriláteros, imitando estrellas, lo que da lugar a una novedosa disposición de pilares. Estos, a su vez, cortan las naves formando las dos menores y las capillas laterales con una serie de arquerías bizarras de un efecto sorprendente.

El altar mayor está aislado en el centro del presbiterio, rodeado por una nave lateral circular con una galería sobrepuesta y

Detalle de una de las torres

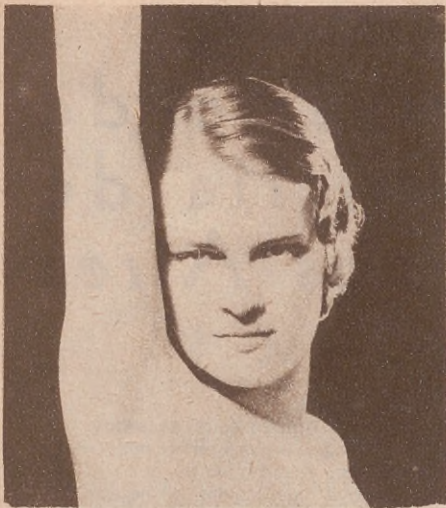
Cont. en la pag. 91



Arranque de la nave circular



El altar mayor



NONSPI

EL DESODORANTE SEGURO

*Mantiene las axilas
secas y sin olor.*

HE aquí un desodorante que a Vd. le agrada desde el principio, porque cuando Vd. use Nonspi, tendrá la completa seguridad de estar completamente protegida contra el olor y la transpiración excesiva, sin la menor irritación de la delicada piel axilar.

Ingrediente Especial

El Nonspi contiene un ingrediente especial no usado por ningún otro desodorante que aumenta enormemente su eficiencia y, además, su aplicación está exenta de peligro alguno.

Los Médicos Recomiendan el Nonspi

Millares de damas usan ya el Nonspi, muchas de ellas por consejo de sus propios médicos, pues está comprobado que el Nonspi es completamente inofensivo, porque simplemente restringe la transpiración excesiva en aquellas partes del cuerpo donde no se puede evaporar libremente.

Dos o tres aplicaciones de Nonspi por semana, serán lo suficiente para protegerla en forma permanente, evitando las manchas de las ropas y el olor desagradable de la transpiración excesiva.

Aplíquese el Nonspi con un trocito de algodón, pues las pruebas de laboratorio han demostrado que el algodón es el medio más sanitario que se conoce para su aplicación.

Tamaño
natural
de la
muestra
gratis.



Si Vd. desea probar el Nonspi, devuélvanos el cupón que figura al pie, debidamente llenado, acompañando 20 ctvs. en estampillas postales para gastos de franqueo y le remitiremos un frasco de Nonspi.

GRATIS
esta muestra
para 15 días.

Sres. WILLIAM R. WARNER y Cia.
Sarmiento 3401 - Bs. Aires.

Adjunto 20 centavos en estampillas para que me remitan un frasco de NONSPI para 15 días.

Nombre

Dirección



Armando J. Fernández del Casal



Conrado Esteban Eggers-Lan

F. Rubens Corces



Francisco A. Barroetaveña (nieto)



Marcos Ernesto Bertin Freiria

GALERIA INFANTIL

El Santuario de Santa María de los Buenos Aires

(Continuación de la página 89)

coronado por una cúpula majestuosa cuyo linterna al- canza a 45 metros. El comulgatorio que circunda al altar es una verdadera maravilla.

Una escalera armónica lleva al camarín donde se conserva la histórica imagen de la Virgen de la Merced que fuera venerada por mucho tiempo en Tucumán. Este camarín es una joya de valor imponderable.



El portón de hierro labrado

Un poco de historia: En los primeros días de la fundación de Buenos Aires llegaron, conjuntamente con los conquistadores y colonizadores, los frailes Mercedarios, a quienes se les asignó para levantar su primer solar el sitio que hoy ocupa la basílica de la Merced, en la intersección de las actuales calles Reconquista y Cangallo.

Allí levantaron su casa que, por la ley de Rivadavia, tuvieron que abandonar. En 1894 se establecieron nuevamente en Buenos Aires, ocupando su posesión actual en Gaona y Espinosa, donación de la señora Celina Bustamante de Beláustegui. El 10

de agosto del año mencionado se inauguró la primera capilla de Ntra. Sra. de Buenos Aires.

El 3 de diciembre de 1911 se colocó la piedra fundamental del que había de ser el futuro majestuoso templo. El 14 de mayo de 1912 comenzaron a abrirse los cimientos, y el 24 de diciembre de 1913 se habilitó una parte del edificio para la celebración del culto.

El próximo día 3 de diciembre se hará

la inauguración solemne de la hermosa fábrica, a cuya elevación contribuyera generosamente la señora María Jáuregui de Prádere.



Uno de los artísticos vitrales

Para quien visite el nuevo templo habrá siempre una sensación de belleza y de espiritualidad. Las nobles líneas y el conjunto grandioso; el detalle artístico; la combinación novedosa de las arcadas; la luz, el prodigio de la luz prodigándose en las filigranas y arabescos de las naves airoas; la perspectiva majestuosa e imponente; el detalle celosamente cuidado; todo, dentro de él, convida a la paz y a la contemplación, descanso del espíritu trabajado penosamente por el trajín y las vicisitudes de la vida febriciente que no da tregua en su afán de renovación y de conquista de esta era moderna, tan llena de violencias y sobresaltos.

Allí, bajo el amparo sedante de su recogimiento espiritual, el ser humano pone su alma en comunión con Dios y con los seres queridos que le precedieron en el largo viaje sin retorno. Se dijera que, cuando se han apagado las luces, en la sombreada y fresca atmósfera de sus naves, el penitente arrodillado, orando, depone todas sus ambiciones, sus enconos y sus rebeldías, para sentirse más cerca de la paz eterna, hacia la que se encaminan los buenos.

Y es allí, donde la Titular de esta ciudad cosmopolita y tumultuosa, cuyos fundadores le dieran el nombre de la Santísima Trinidad y Puerto de Santa María de los Buenos Aires, tendrá su trono y recibirá culto y homenaje.




ORFEBRERIA

Christofle

DE PARIS

LOS MEJORES CUBIERTOS DEL MUNDO

♦

A través de 100 años la marca

Christofle

DE PARIS

ha demostrado que
ES IMPOSIBLE IGUALAR SU CALIDAD

♦

Se venden en juego o piezas sueltas.
Al interior, remitimos catálogo.

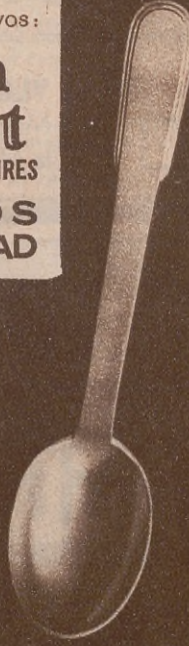
♦

AGENTES EXCLUSIVOS:

Casa Furst

FLORIDA 577 - Bs. AIRES

REGALOS DE CALIDAD

Banco de Galicia y Buenos Aires

CANGALLO, 415-39

ABONA POR DEPÓSITOS

En cuenta corriente, 1 %
A plazo fijo, convencional

EN CAJA DE
AHORROS
Interés 5% anual

■ ■ ■

GIROS SOBRE ESPAÑA

SERVICIO ESPECIAL
SOBRE GALICIA

Extensa red de Corresponsales

Si es Vd. MODERNA....

vaya de paseo con "LEDA"
vaya a bailar con "LEDA"
haga deporte con "LEDA"
vaya a trabajar con "LEDA"

"LEDA" es la
Mejor Amiga de
la Mujer Moderna

El próximo número de Aconcagua
aparecerá el 28 de Diciembre

PAGLIOTTI
RICO APERITIVO



El espléndido vestibulo de uno de los establecimientos de baños de la antigua Roma de los Césares. Las patricias celebraban pintorescas reuniones sociales y se entregaban al cultivo de la belleza por medio de tratamientos tan científicos como racionales. Este cuadro, del pintor francés Chasseriau, las muestra en aquella intimidad, según los documentos de la época.

Los espléndidos baños de Herculano

El refinamiento de los romanos en lo que se refiere a cultura física y embellecimiento. - Herculano, sepultada bajo la lava del Vesubio, era el más espléndido balneario veraniego de la Roma de los Césares.

LOS establecimientos públicos destinados a baños, aun los más lujosos y caros y los mejor instalados del mundo, como los de Nueva York, Londres y Berlín, resultan de una modestia franciscana si se les compara con los edificios similares de la antigua Roma.

Veamos algunos detalles relacionados con el refinamiento y la magnificencia de que se rodeaban los romanos, y, muy especialmente, las romanas.

Enterrado bajo las lavas del Vesubio durante más de dos mil años, acaba de ser descubierto en parte el más completo y lujoso establecimiento de baños del fastuoso tiempo de los Césares.

Herculano, la colonia veraniega construida para recreo y solaz de los ricos habitantes de la gran urbe, permaneció sepultada por efecto de la terrible erupción del volcán. Entre las ruinas, ahora descu-

biertas, están encontrándose y restaurándose algunas dependencias del establecimiento de baños más regiamente instalado de que haya memoria. En el salón enorme que servía de vestíbulo, las patricias romanas se dedicaban a la higiene personal y al culto de la belleza. Masajes, uncciones con aromáticas esencias, fricciones con bolsitas de arena fina, óleos, depilatorios y otros tratamientos que hoy se creen novedades, eran ya utilizados por ellas con científicos y racionales ejercicios, natación inclusive.

Recordemos que Herculano, con Pompeya fueron sepultadas el año 79 A. D. Por su proximidad al volcán, Herculano fué sepultada en seguida



Un grupo escultórico de marfil, tamaño natural, descubierto recientemente en una de las dependencias de los establecimientos de Herculano destinada a las patricias.



El salón de vestir del balneario para señoras. Apréciase el mosaico del piso representando a Neptuno rodeado de delfines y extraños peces.

Trabajadores excavando en las antiguas ruinas de Herculano, cuya colonia fuera sepultada hace dos mil años por la lava del Vesubio en erupción.

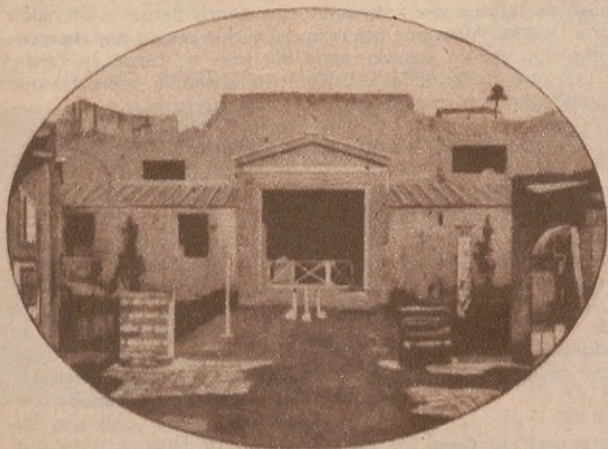


y en cierto modo quedó más conservada que Pompeya. Los magníficos techos del edificio del establecimiento, de varios kilómetros de extensión, han sido ahora descubiertos en parte, mostrando los destrozos que sufrieron, pero permitiendo admirar los magníficos mosaicos, los artísticos frescos y otras muchas decoraciones de sus dependencias. Aunque solamente se trata de una parte del edificio, por lo descubierto, se confía en hallar una colección completa de los instrumentos, adornos, galas y atavíos utilizados en aquellos baños de la antigua Roma imperial, lo que nos revelará el secreto de los métodos de embellecimiento físico que entonces estaban de moda.

Por lo pronto, se sabe que existían pergaminos enrollados y guardados en preciosas cajas cilíndricas, cuya lectura no dejará de ser curiosa para las damas de hoy. Es muy posible que los expertos en belleza de hoy encuentren en ellos nuevas ideas que explotar.

Los romanos no eran, al principio, partidarios de los establecimientos mixtos, bañándose separados ambos sexos dentro del mismo establecimiento, lo mismo que se hace ahora en las casas similares que explota nuestra civilización. Posteriormente las costumbres se relajaron, arrastradas por el paganismo de la época.

En su interesante libro "Roma y los romanos", el profesor Grant Showerman, de la Universidad de Wisconsin, se refiere detenidamente a aquellos baños, afirmando que no han existido equivalentes desde entonces hasta nuestro tiempo.



La quinta veraniega de una elegante dama romana, edificio recientemente restaurado en Herculano.

ANTEOJOS y LENTES



Aparatos Fotográficos
de
calidad indiscutible
hallará en



Lutz Ferrando
& Cia. S.A.
CAJA CENTRAL FLORIDA 240 BUENOS AIRES

Las Uñas

bien cuidadas es el toque final de una mano hermosa.

Para conseguir que las uñas contribuyan a realzar su belleza, use una sola vez por semana el Nuevo Esmalte L'Onglex. Da a las uñas un brillo y color duradero y elegante. En tonos natural y rosa.

EL FRASCO, \$ 0.70

Nunca se vendió un esmalte tan bueno a tan bajo precio.

En venta en perfumerías, farmacias y casas del ramo.

L'Onglex

(Fabricado por The L'Onglex Ltd. Londres-Nueva York-París)

Unicos
Importadores:
PALMER & Cía.
570 - MORENO - 574
Buenos Aires



Las Luces de Buenos Aires

(Continuación en la página 81)

— Vea — le dice, por ejemplo, el cuentero. — Yo es ya la tercera vez que vengo a Buenos Aires y por eso le voy a aconsejar que tenga mucho cuidado con los porteños, que se aprovechan en cuanto ven que uno es nuevo en la ciudad. La primera vez que vine me estafaban todos, desde el changador hasta el hotelero, pero ahora! Yo le puedo indicar cómo se hace para no dejarse robar. Me he hecho amigo del dueño de un hotel...

Una churrasquería, la Meca de los noctámbulos

Y por ahí empieza la verdadera estafa. Si el viajero no está alerta, antes de muy poco habrá caído en las redes del que quería salvarlo de los demás... claro que para que no le hicieran competencia

ESMERALDA Y CORRIENTES

Hay una esquina de Buenos Aires que tiene de noche mucha más vida aún que durante el día: la de Esmeralda y Corrientes, la preferida por los noctámbulos porteños y no porteños. Y Corrientes, desde esa esquina hasta la de Suipacha, parece un salón. La gente camina sin apurarse, con más familiaridad todavía que en las tardes de Florida; se conoce, se saluda y conversa. Una Vía Láctea de luces constela el oscuro cielo que parece tan cerca como en ninguna otra parte de la tierra; los carteles luminosos avanzan sobre la calle como trompetas chisporroteantes de oro en fusión; el ruido, que pretende ser armonioso, de las orquestas y las jazz-bands se mezcla con el bullicio de la gente que habla en voz alta en plena calzada, como en la inolvidable noche de la gran nevada; estamos en pleno centro del foco de luz en que queman sus alas tantas mariposas...

Bars y cafés, teatros y cabarets, churrasquerías y parrillas "battent son plein", es decir, en idioma vulgar, están llenos hasta reventar. Allí la crisis no



El flirteo es la ocupación favorita de los "chauffeurs" de los Autos Mágicos.

existe. Con un adarme de alegría verdadera y noventa y nueve partes de alegría falsa, se fabrica esa animación que tanto llama la atención del que visita a Buenos Aires por vez primera y que pugna por desmentir a Keyserling. De vez en cuando, cada día más de tarde en tarde, un "batuque", en que vuelan sillas e interviene la policía, recuerda que hay "muchachos" que han tomado en serio lo de divertirse.

EL "BAJO" Y EL BALNEARIO

Para los pobres y para los marineros de los mil barcos de nombres incomprensibles que fondean a diario en nuestro puerto, el "Bajo" hace, con sus cafetines y sus "dancings" a 0.30 la consumición, un remedo de lo que es el centro para la clase media y la rica. Las numerosas orquestas de veinte "señoritas", quince de las cuales hacen como que tocan en violines de juguete, pero que no se olvidan de mostrar ampliamente las medias de seda vegetal; los teatrillos "de novedades", en que se exhibe la seudomujer con barba junto a vitaskopes *soi-disant* picarescos de hace veinte años; las guirnaldas de lucecillas de colores haciendo rueda a carteles que hablan de mares y puertos lejanos, esas son las primeras luces de Buenos Aires que ve el que la aborda por el río.

¡Luces de Buenos Aires! ¡A cuántos deslumbra y ciega tu fulgor!



"¡Pasen, señores, pasen!" El Gusano, que tiene un minuto de tinieblas en medio de las luces del Balneario, es de los preferidos también por las parejas

¿Qué orientación siguen las egresadas del Liceo de Srts.?

(Continuación de la página 88)

que mi yo altruista aceptaba eran rechazadas por mi yo egoísta; así fué que, seleccionando, creo haber conciliado en esta carrera mis dos yo. Por otro lado veo en la arquitectura la profesión ideal para la mujer puesto que, en lo que atañe a disposiciones prácticas y de estética edilicia, es tan capaz como el hombre para desempeñarse satisfactoriamente. — ROSA A. VALENCIA: He decidido orientar mis estudios hacia la Bacteriología, porque las materias que integran fundamentalmente el plan de estudios de esta carrera han sido siempre de mi predilección.

»Además creo que este trabajo paciente, profundo y prolijo de laboratorio, concuerda perfectamente con mi carácter y con mi condición de mujer. — ALICIA E. MARANA: He dado un paso más en mi vida de estudiante. Se presenta un nuevo interrogante, una incógnita que hay que despejar. Haré por resolverla bien todo lo posible. De las innumerables carreras que se nos presentan, todas, y algunas especialmente, ofrecen un vasto campo para desplegar nuestras actividades; una de ellas, tal vez muy modesta, pero que satisface mi anhelo y cuadra a mis aptitudes, es la de Profesorado en Literatura. Y es que deseo buscar en ésta, savia para mi inteligencia y un aliciente para mi espíritu.

ORIENTACIONES DE LAS EGRESADAS DEL LICEO

Resumiendo nuestras observaciones estableceremos la distinta dirección que siguen en general las alumnas egresadas del Liceo de Señoritas.

Abogacía, el 4 por %; medicina, el 10 por ciento; ciencias naturales y odontología, el cincuenta por ciento; profesorado de letras, el veinte por ciento.

Este año la tercera parte del alumnado no ha decidido si continuará sus estudios en la universidad, con vistas profesionales.

Se comprueba que algunos núcleos de alumnas uniformaron sus aspiraciones y tendencias.

Algunas descubrieron su vocación a través del ciclo liceísta. En mínima proporción contribuyó a ello el Instituto del Museo Social Argentino, donde funciona un laboratorio de psicología experimental.

Noviembre 14 - 1932.

Un curioso ejemplar canino



"Miss Hardface", hija de importados. Propiedad de la señorita Blanca R. Dulac Perier.

ANTI - MOSQUITO POTTER & MOORE

La inimitable crema invisible de Lavanda, de Mitcham, cuyo perfume ahuyenta a los mosquitos y demás insectos infecciosos.

Pídalo en Farmacias,
Perfumerías,
Salones de
Belleza,
etc.

Precio de
venta \$ 1.50
el tubo grande.

Para el interior, contra envío de \$ 2.-,
remitimos un tubo libre de gastos.

UNICOS IMPORTADORES

BOTTI & SAPORITI - Talcahuano 84 al 88, Bs. Aires

El próximo número de ACONCAGUA
aparecerá el día 28 de diciembre

*Haga sus tardes mas
agradables quitando
la sed con pastillas:*

D.R.F.



D. Rodríguez De La Fuente

VICTORIA 4156

U. T. 60, Caballito 0392

INDUSTRIA ARGENTINA

NARANJA • LIMON • ANIS

PEPPERMINT • EUCALIPTO

MANDARINA



A TRAVES DEL MUNDO



He aquí cómo recibió la ciudad de Berlín al team de remeros triunfantes en las pruebas olímpicas internacionales efectuadas en California (E. U.)

El pueblo navarro escucha en Pamplona un discurso del Presidente de la República Española, don Niceto Alcalá Zamora



Los napolitanos residentes en Nueva York efectuaron una ceremonia religiosa, entronizando, en una de las principales calles, la imagen del milagroso San Genaro, que cuenta en la gran ciudad americana millares de devotos



Doscientos competidores toman parte en una prueba clásica de natación efectuada en París a través del Sena

Bolsa de Tokio (Japón). Un momento álgido de las operaciones tan animado y febril como el de cualquiera de las Bolsas comerciales de Occidente



La despedida familiar. Una conmovedora escena de la partida para Egipto de los Dragones de la Guardia Real. Los soldados británicos se dirigen al embarcadero llevando en brazos a sus hijos



Instantánea que da idea de la oposición madrileña al Estatuto de Cataluña. La plaza de toros de Madrid durante la gigantesca manifestación contra el Estatuto



Señoritas que tomaron parte en el vistoso concurso de mantones de Manila celebrado recientemente en Madrid





ONDULACION PERMANENTE \$ 10.—

PEINADOS

TINTURAS

DECOLORACIONES

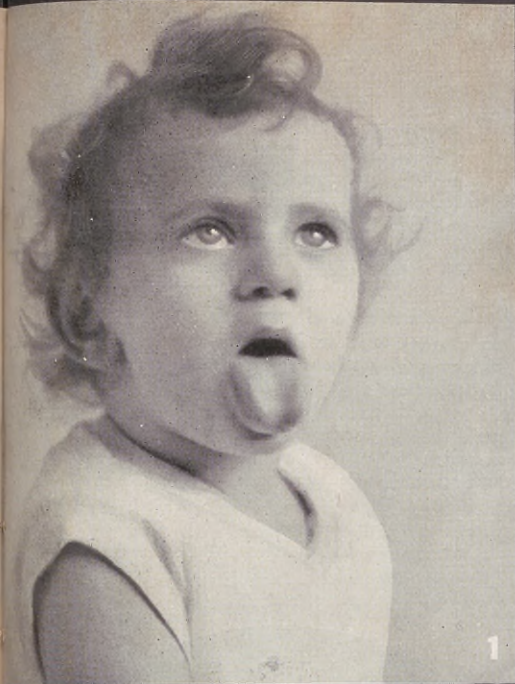
MASAJES

PEDICURO

PRODUCTOS DE BELLEZA • PERFUMERIA

RESERVE SU HORA POR TELEFONO

• **A 31, RETIRO 5123** •



1



2

EXPRESIONES INFANTILES

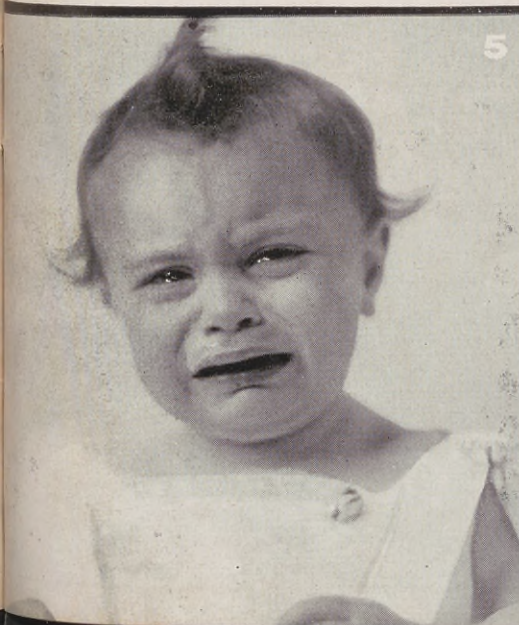
Lo que no deben
hacer los niños



3



4



5



6

1. Eduardo Campo Mercantino
2. Beatriz Lucero Maidagan
3. Adolfo Levi Alonso
4. Ricardo Alberto Fisch Lacabera
5. Adriana Marta Chechi Vaccarezza
6. Sarita Balina Trufo

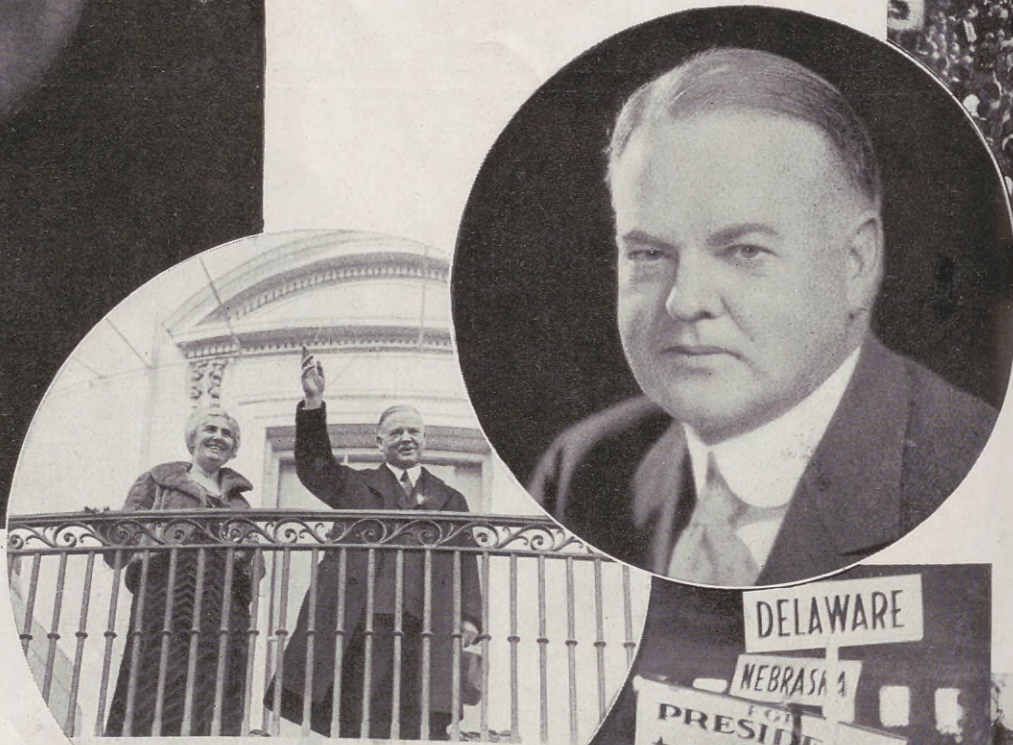
LA ELECCION NORTEAMERICANA

LA elección presidencial realizada en el gran país del norte, que tan extraordinaria expectativa había despertado en las masas electorales del mismo, tuvo la virtud de trascender las fronteras de la patria y convertirse, por varios días, en el comentario del mundo entero, que siguió con interés las incidencias de la lucha democrática.

Muchas esperanzas se abrigan con respecto a la futura actuación del candidato triunfante, Mr. Franklin Roosevelt, en especial modo en nuestro país, en lo que respecta al mejoramiento de las relaciones comerciales de los dos pueblos amigos.



Franklin Roosevelt, candidato triunfante del Partido Demócrata





María Elina Láinez

Galeria Social





Curiosidades, Extravagancias, Fantasías

1. La reina estival y su corte, señoritas elegidas entre las alumnas del Colegio Ut. Holyoke en New Britain (E. U.)

2. Arriesgada demostración que prueba simultáneamente la pericia de los jinetes y la bondad del caballo

3. En un campeonato de doma este muchacho da pruebas de una serenidad extraordinaria, fumando y sonriendo mientras el potro brinca locamente

4. La compañía artística cubana Siboney-Granito, que recorre Europa obteniendo brillantísimos triunfos

5. Franklin D. Roosevelt, presidente electo de los Estados Unidos, admira y acaricia a un noble ejemplar equino, en ocasión de una de sus giras electorales

6. El ferrocarril más pequeño del mundo. Convoy en miniatura que arrastra, sin embargo, fácilmente, a cinco hombres

7. Este deporte ha estado en boga recientemente en Scattle (E. U.). La caza del globito con ligeras flechas motiva excitantes torneos

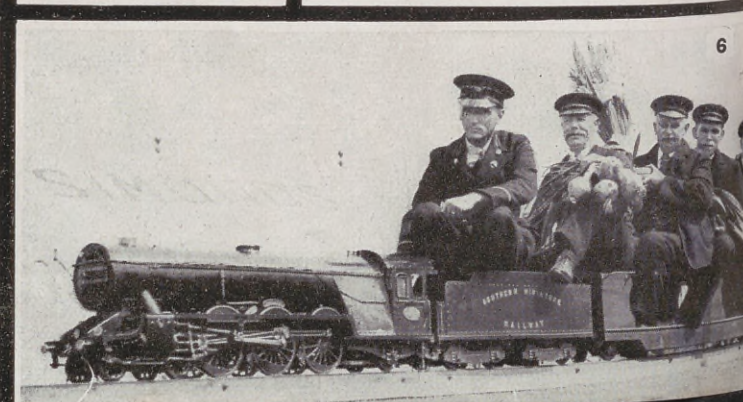
8. Como en las afamadas carreras romanas, millares de personas han presenciado, en Elleusburgh (E. U.), las pruebas de habilísimos conductores, tan audaces y temerarios como los afamados del gran imperio

9. La araña eléctrica más grande del mundo y más complicada por sus combinaciones de luces; será colocada en un teatro neoyorquino

10. Los artistas de cafés concierto, reunidos en París, desfilan en caravana jocosa y pintoresca. He aquí el carro, llamado como la popular canción: "¡Ah, les petits pois!"

11. He aquí un original cementerio para perros y gatos, trazado al borde del camino cerca de Tonbridge, Inglaterra, cuyos pequeños monumentos consagran la imperecedera gratitud de inconsolables y agradecidos admiradores

12. Ejercicios practicados por marineros norteamericanos que integran los principales teams de foot-ball de la armada



TAMBIEN EL HOMBRE HACE SU NIDO EN LOS ARBOLES



EN varias regiones de Estados Unidos se empieza a poner de moda, durante la primavera y el verano, que los turistas, que siempre andan a la búsqueda de nuevas emociones y de mayor contacto con la naturaleza, se construyan en los grandes árboles pequeñas viviendas para pasar sus vacaciones entre las ramas y las hojas, tal como lo hacen los pájaros.

Esta página ilustra varios originales aspectos de esa nueva tendencia, desde la pequeña plataforma rudimentaria que apenas si es algo más que una glorieta levantada en el aire, hasta el verdadero "chalet" con su techo de dos aguas, dormitorio con ventanas y verandal, pasando por una especie de torre Eiffel de tres pisos; por una casita que hasta se da el lujo de tener terraza y por la lujosa residencia con un patiocillo delantero y una escalerita que lleva en sus gradas su nombre.



COMO HICIMOS UNA BATIDA POLICIAL

POR EL HIJO DE CONAN DOYLE

HAY orden de hacer una batida en el Hollywood porteño del hampa, a fin de arrear el mal elemento. Es un asunto conversado entre el inquieto jefe de investigaciones de la capital, comisario Viancarlos, y su experto colaborador comisario Fernández Bazán, jefe de la sección Robos y Hurtos.

La noche se presta a la expedición policial. El tiempo es bueno. A las 10 se adelanta una silueta imprecisa en la plazoleta del bajo que da a mano izquierda del palacio del Correo. De detrás de los árboles surgen otras sombras, que se agitan en la oscuridad, en un rápido movimiento envolvente. Hasta ahí todo es misterioso y se borra en las tinieblas.

La brusca raya de luz de un fósforo, cuelga en el aire alrededor de una docena de rostros, que pronto vuelve a llevárselos la cerilla al apagarse.

La noche, el ambiente tenebroso, la expectativa anhelante, contribuyen a conturbar la atmósfera, que cuelga en el aire una especie de vértigo anunciador de sucesos impresionantes.

Director de la batida, auxiliar Fernando Spikerman, jefe de vigilancia general de la sección Robos y Hurtos. Agentes de investigaciones que intervinieron bajo sus órdenes: Raúl Heritier, Antonio Russo, José Polidoro, Agustín Parenti, Raimundo Soria, Antonio Roncagliolo, José M. Gomoza, Juan Pardini, Eduardo Peláez, Oreste Arrizzone y Francisco Tizado. Se incorporan directamente y actúan en la "razzia" policial, el jefe de los fotógrafos de ACONCAGUA José Méndez, su segundo Francisco Santella y el joven repórter Víctor Blum, secretario del autor de esta crónica. EL HIJO DE CONAN DOYLE, que escribe las animadas páginas que van a leerse, comandó las fuerzas periodísticas de ACONCAGUA





El auxiliar Spikerman prepara el golpe entre la oscuridad de los árboles dormidos en la noche. Señalando con el dedo policial, dice: "Si van por ese lado va a haber caza, muchachos"



El ciudadano que quiso pasar la noche alegre, es conducido para que se la programe el primer vigilante que encuentren, a quien le será entregado para que lo divierta



Después de una corta carrera los agentes de investigaciones alcanzan a un sospechoso, al querer éste saltar el alambrado despreciando la "amable" invitación de la policía para que se entregue como un caballero... de industria



Esta escena representa un minuto de emoción pocas veces repetido. Los hombres de la ley y el foragido que huye se juegan la vida con igual probabilidad de perderla

A paso de lobo, el cronista se sumerge en la zona de las sombras misteriosas.

Se oye la voz amortiguada del auxiliar Spikerman, aleccionando a su gente. Estos se han de dividir en dos alas para llevar a fondo el ataque nocturno. Una tendrá a su cargo la verdadera acción de la batida y la otra protegerá sus operaciones, atajando en las calles contiguas a la "razzia" a los maleantes fugitivos, pues las grandes figuras del delito se pasan el santo de la presencia de la policía a tiempo de poderse poner en dispersión.

LA BATALLA

Lentamente, las sombras se disgregan en las sombras. Cada cual tiene su destino señalado en la batalla que se va a librar contra los enemigos de la ley y de la cual, como de la guerra, se puede no regresar.

El jefe de la expedición enfila con un puñado de hombres hacia las arcadas de Leandro N. Alem. La música lanza por todos lados torrentes de alegría, como si quisiese ahogar la tragedia de la lucha que se avecina. Spikerman camina con aire tan inofensivo y sus empleados le siguen con tal aspecto de "desconocidos", que a cada momento piensa el cronista que los vigilantes puedan hacerlos remitir a Villa Devoto.

Magnífica instantánea tomada por nuestro fotógrafo en el preciso momento en que los pesquisantes se traban en lucha con el dueño de una lechería que empuñó un revólver contra ellos

Uno de los pesquisantes susurra en el oído del que escribe:

— Usted se admira de la indife-

rencia con que el auxiliar desafía la felicidad noctámbula del maleaje, ¿qué diría usted entonces si supiera que antes de venir aquí ha recibido dos anónimos de "maffiosos"? Se le amenaza de matarlo. Una carta tiene un cráneo atravesado de un balazo. La otra lleva la rúbrica de un puñal que envaina en un corazón.

Las puertas de un café se abren de repente, impulsadas vigorosamente por la mano de dos empleados de investigaciones, convertidos de mansos curiosos en enérgicos representantes de la ley.

Ante la vista del autor de esta crónica se extiende entonces una escena que cambia al cada instante de movimiento. El "music hall" ha arrojado sobre la acera una bocanada de luz violenta y a lo largo de su estela se enhebran infinidad de cabezas, confundidas entre la chillona indumentaria de las mujeres.

EL AMBIENTE SE SATURA DE ELECTRICIDAD

Arriba, sobre el estrado de la orquesta, la música sigue enviando sus notas atrabiliarias. Entre tanto, los pesquisantes se deslizan entre las mesitas, algunas de ellas atestadas de parroquianos. Junto a la puerta, el auxiliar observa por encima de las cabezas.

En tono casi confidencial, uno de los muchachos de la policía le so-

transición, que puede terminar tan pronto en sainete como en tragedia. El cronista, involuntariamente, se aprieta el bolsillo trasero del pantalón, acariciando el revólver. Unos segundos después, los suficientes para que el jovencito resollase de la sorpresa, éste se ha levantado maquinalmente de su asiento, pone en alto las manos y se deja palpar por el pesquisante. Esta actitud ha puesto sobre aviso a todo el café. Los torsos se mueven con impaciente expectativa. La atmósfera se carga de electricidad. Se sabe y se adivina que pueden volar sillas, botellazos, y, lo que es peor, balas. Todos, pues, se miran con desconfianza, porque el fuego partirá de cualquier parte. Basta que haya alguien allí que tenga su captura recomendada, sobre todo si se trata por un hecho grave, para que el ave de presa trate de vender cara su libertad, abriéndose paso a tiros, desesperadamente, eludiendo a la policía en la confusión que se produzca.

La gente de las mesitas se sigue levantando, algunos de ellos con los brazos extendidos hacia adelante o hacia arriba. Parece que los moviera un resorte oculto. En lo alto, la música no ha cesado de desparramar sus melodías estruendosas y las figurantas que se hallan sentadas junto a los instrumentos, que suenan solos o son tocados por otros, miran el espectáculo de abajo sin alarmas. El asunto carece para ellas completamente de interés y hasta de emoción.

De vez en cuando, la voz ahora autoritaria de Spikerman, indica: "Russo, revise a aquél. Heritier, pídale la cédula a aquélla". Señala con el índice a los candidatos, pero él no se mueve de la puerta, dispuesto a cortar la retirada de los que intenten escapar.

Cinco minutos ha durado la intervención. Detrás han quedado las cosas como antes. La comisión policial se reparte de a grupos entre las columnas de la recova, siguiendo su itinerario en la noche.

EL HOMBRE QUE IBA A SALDAR UNA CUENTA CON EL PUÑAL

No ha habido ninguna captura. El jefe de la brigada de pesquisantes habla con mucha naturalidad de encontrar a un pájaro de cuentas detrás del cual anda hace un tiempo.

"Si lo pescamos, va a haber confites". El maleante cree que Spikerman no lo conoce y por eso no es difícil que se muestre en los lugares que se está pisando.

Los empleados irrumpen, a la media cuadra, en otro café. Tres hombres, que han visto la maniobra, se miran bajo el tenue foco de luz que pende de la bóveda que cubre la vereda. Uno de ellos hace un ademán de fuga con las dos manos y en menos de un segundo desaparecen.

Como en el "music hall" anterior, la concurrencia acoge a la

(Continúa en la página 114)



Un personaje que debe explicar a la comisión que realiza la batida el origen de un puñal que se le encontró encima. Seguramente había ido al café con la intención de arreglar una cuenta atravesada

licita documentos a cierto mocito muy bien puesto, que jugaba con el anillo calzado en el dedo de una "estrella" de la casa. Sucede en el acto una breve

Aspecto general de un "music hall" allanado por la policía. Todo el mundo allí, o demuestra lo que dice ser, o va a la comisaría



TIENDA INGLESA

Para Artículos INGLESES
Para Artículos NACIONALES



Y PARA TODOS
LOS ARTÍCULOS

PARA SEÑORAS

■ CABALLEROS ■

■ NIÑOS ■ NIÑAS

■ BEBÉS ■

LA COCINA Y
EL HOGAR

Visite la
**TIENDA
INGLESA**

J.C. Gómez 1314, Montevideo
Sucursal en PUNTA DEL ESTE

HOTEL CENTRAL

PUNTA DEL ESTE
Dpto. Maldonado (R. O. del U.)

Cómodamente instalado en el
lugar más céntrico de este her-
moso balneario. Próximo a las
espléndidas playas del "Plato"
y de los "Argentinos".

Habitaciones con todo Confort y
Departamentos para Familias. Coci-
na y Bar de primer orden. Atendido
por personal competente. Abierto
todo el año.

Servicio permanente de automóviles
y autobus, desde y a la Estación
Punta del Este.

ZUNIN & CIA



TURISMO y PLAYAS DE



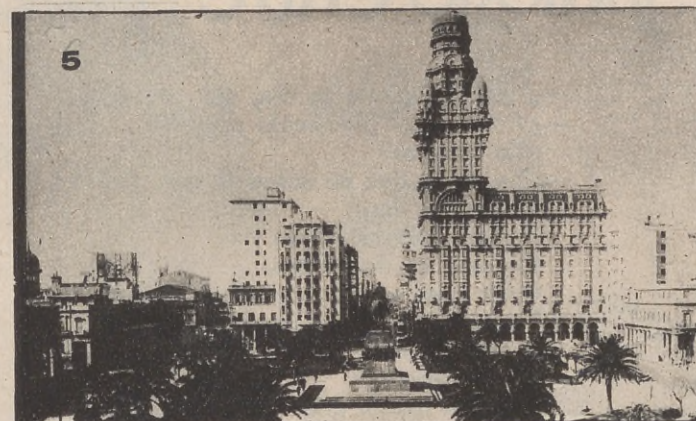
1. Playa Pocitos

2. Playa Carrasco

3. Plaza Indepen-
dencia

4. Otra vista de la
playa Pocitos

VERAÑO MONTEVIDEO



5. Plaza Independencia y avenida
18 de Julio

6. Playa Ramírez

7. Parque y bal-
neario Carrasco



AMERICAN HOTEL

MONTEVIDEO

AVDA. 18 DE JULIO
Nº 937

TEL. LA URUGUAYA
Nº 880



RITZ HOTEL

J. B. BENQUET

Bmé. MITRE Y SARANDÍ

MONTEVIDEO

Tel. LA URUGUAYA 593 - Central

30 APARATOS MODERNOS.

LÍNEA DIRECTA CON BS. AIRES.

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: RITZHOMONT

HABITACIONES
CON CUARTO DE
BAÑO PRIVADO

GRAN CONFORT
■ SOBRIEDAD

PRECIOS
MÓDICOS

Lea en todos los números de
ACONCAGUA la Sección
de Turismo



OJO! VERANEANTES GRAN RESTAURANT de JOSÉ GUASCH

ESPECIALIDAD

LA PAELLA

SERVICIO A LA CARTA
PRECIOS MÓDICOS
VINOS DE LAS MEJORES MARCAS

COLONIA 921 casi esq. Convención

TELÉFONO
3026
CENTRAL
Montevideo



"R E X"

TINTORERIA
Y SASTRERIA

de
DI GIOVANNI Y POPOFF

Trajes sobre medida de calidad y
elegancia ♦ Teñido de toda clase
de ropa ♦ Limpieza y planchado
de ropa de hombres, señoras y ni-
ños ♦ Limpieza de guantes, pieles,
cortinas, alfombras, forros de
autos, etc. etc.

25 de Mayo 638, Montevideo
Teléfono 1406, Central

GRAN HOTEL ESPAÑA

PUNTA DEL ESTE

BALNEARIO ABIERTO
TODO EL AÑO
R. O. DEL U.



EL HOTEL DE MAYOR COMO-
DIDAD Y CONFORT. 280 HA-
BITACIONES EN SU MAYORIA
CON CUARTO DE BAÑO.

UNICO CON ASCENSOR.

Hotel Restaurant "LA PAELLA"
SOBRE LA RAMBLA

JOSE MIGUEZ

PALACE HOTEL POCITOS MONTEVIDEO



Regio estableci-
miento moderno,
rodeado de her-
moso jardín, en el
centro de la aris-
tocrática
playa de Los
Pocitos, cerca
de la
Rambla y
de las Ave-
nidas Brasil
y España.



Higiene y Con-
fort. Teléfono.
Agua corriente calien-
te y fría en todas las
habitaciones. Apartamentos
con cuarto de baño parti-
cular para familias. El Pa-
lace Hotel, por su excepcional
ubicación cerca de la playa, es
el más indicado para veraneo y baños de
mar. Desde el hotel se va en salida de baño
a la playa.



Diálogo entre "pibes"

—¿Qué porquería es ésa, que tomas?
 —¿Porquería? ¡Alimento magnífico!
 ¡Sin bromas!
 —¡Ya se ve que no sabes lo que dices!
 Pues, hoy día,
 En los tiempos felices
 De esta moderna era,
 Cada cual se alimenta a su manera.
 Y el médico (que es hombre muy científico)
 A mamita ayer dijo:
 "Vea, señora:
 Si usted quiere criar bien a su hijo,
 Desde ahora,
 Nada de mamadera,
 Dele usted un buen dentífrico,
 Y, ante el más grande asombro de las gentes
 (Que opinan en contrario
 Por encontrarse método arbitrario),
 Verá usted que a su pibe
 Saldrán soberbios dientes,
 Y hasta bifés
 Podrá darle, inclusive."
 Y al punto que el Doctor lo recetaba,
 A mamita advertía:
 "No acepte otro que INAVA."
 Y, chico, la verdad, sabe a Ambrosía.



DENTÍFRICO

INAVA

MODELOS para la PLAYA



Capelina grande ejecutada en bakou negro adornada de un moño de cinta ciré fondo negro con lunares blancos. La cartera es de lainage de fantasía negra adornada de un cierre y placas de níquel



Estas sandalias muy modernas dan realce a los ensembles de playa. Las suelas de madera y la capellada de brin de hilo y tren-cillas de hilo cruzadas

Turbante drapado, cifiendo bien la cabeza, es este ejecutado en piqué blanco con lunares negros. La cartera es de crêpe de Chine imprimé y cuero azul perforado sobre un fondo blanco. Su cierre es de metal dorado



La combinación de la cabritilla blanca y marrón se ha empleado para el calzado de forma muy chic que se ilustra a la derecha. El que está a su lado es un calzado escotado de cabritilla blanca



Pantalón amplio de shantung blanco, con paneles plisados incrustados en la delantera. La casaca muy graciosa es de crêpe de Chine a rayas muy finas en tonos fuertes



La cinta tiene un moño debajo del ala y luego pasa por un ojal y rodea la copa. La cartera de tela lleva pespuntos. Dos cordones gruesos de seda con cuentas de cristal forman el collar

¡ LAS PREDILECTAS !

HOLEPROOF

MEDIAS DE SEDA NATURAL

En Todas Partes

Para la Mañana, Tarde o Noche. Hay 7 nuevos distintos estilos Holeproof - incluso de Tul - para cada ocasión. Son más hermosas que nunca y cuestan menos porque duran más. Colores exclusivos. Desde \$ 4.25. En buenas tiendas. La marca Holeproof en la puntera. Si su proveedor no las tiene, diríjase a:

Agente: J. Fernández, Alsina 1328

Por Mayor: M. Rey & Cía., Alsina 1179. Buenos Aires



El auxiliar Spikerman da cuenta a su jefe, el comisario Fernández Bazán, que la batida terminó sin baja alguna

COMO HICIMOS UNA BATIDA POLICIAL

(Continuación de la página 109)

policia como si fuera una visita prevista en el programa de sus fiestas. Si no fuera eso, se comprende que el artificio de su alegría no tendría ninguna sensación verdadera. Las caras aburridas parecen iluminarse de vida por las impresiones del segundo intenso que pasa en los labios del pesquisante que ordena la explicación del misterio de su presencia allí o de su enmarañada personalidad.

La música arroja al aire la bárbara armonía de la victrola, en medio de la pasmosa tranquilidad de las niñas que forman su corte de honor, las cuales casi se sonríen de placer porque en su existencia triste de coristas mudas ha penetrado el soplo de una novedad y se aferran a ella, aunque de ella les venga la muerte.

Al darse vuelta el cronista en otra dirección, ve a dos muchachos de la policía remolcando a un individuo grueso. Su corpulencia lo hace temible. Pero camina sin hacer mayor escándalo, disculpándose con los ojos saturados de una cara de bondad. Se le ha encontrado encima un puñal.

—Ese sujeto—manifiesta uno de los que han dado con la presa—ha debido estar esperando a alguien para saldar cuentas, porque esta no es noche de venir aquí armado. ¡Quién sabe qué drama hemos evitado! También nosotros, si no lo madrugamos, hubiéramos encontrado una peligrosa resistencia de su parte.

El Hijo de Conan Doyle recibe del auxiliar Spikerman confidencias de su oficio, que sientan bien después de la noche pasada e: el raid policial. Le rodean los agentes Raúl Heritier y Antonio Russo y otro repórter de "Aconcagua"

—¡Somos de la policía!
—Yo no los he llamado. Déjenme dormir en paz.
Y el harapo humano volvió a sumergirse en su sueño de cosa inerte.

DE BUENA NOS HEMOS ESCAPADO

Mientras se lo saca, otro parroquiano es cazado. Los restantes, ni caso que hacen de la suerte de sus compañeros de café y muchos de ellos siguen la plática interrumpida con la figurante del "music hall".

En la vereda, los prisioneros marchan discutiendo; uno de ellos con las manos tomadas por los agentes de investigaciones. El auxiliar Spikerman se acerca al cronista y dice:

—Tienen suerte en esta batida los de ACONCAGUA, porque todavía no ha corrido sangre...

Al tiempo de que lo dice, sus subalternos atajan en la puerta de la lechería a un maleante y el dueño del negocio, suponiendo un asalto, brinca detrás empuñando un tremendo revólver. Justo en el momento que va a descargarlo, se lo hace saltar de las manos uno de los policías y la tragedia pasa así de milagro.

Después del desorden que produce la actitud del comerciante, vuelve a arrimarse el auxiliar y expresa lo siguiente:

—Se han escapado de una buena. Piensen que al primer tiro, todos los que estamos de investigaciones hubiéramos tenido que contestar. Casi la mayoría de mis muchachos ni los conocen a ustedes y nada de particular sería entonces que hasta les dirigieran sus

(Continúa en la página 160)

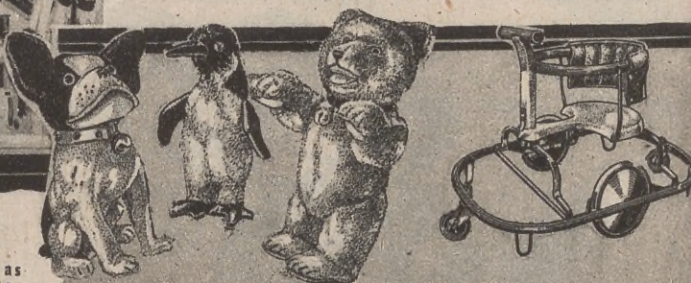


Interrogando a dos figurantes sobre algunos aspectos desagradables de su actividad nocturna



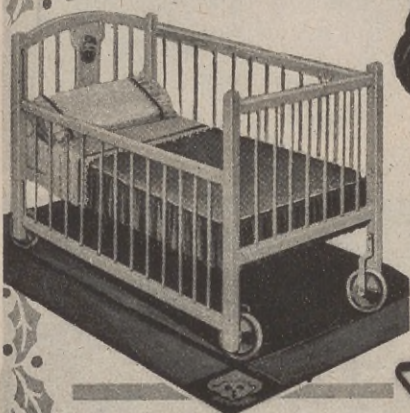
Para Navidad Año Nuevo y Reyes

hallará Vd. en CASA GESELL el regalo práctico, novedoso, atrayente, que hará por mucho tiempo las delicias de su bebé. Se trata de artículos fabricados, elegidos y recomendados especialmente para la primera infancia.



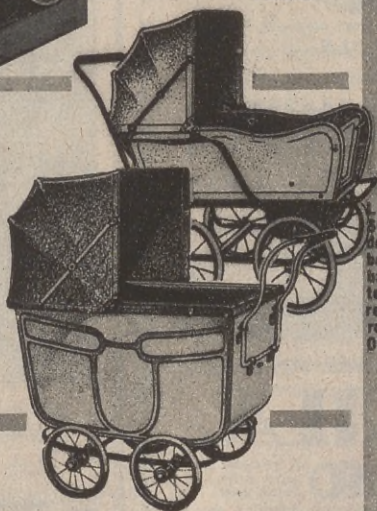
Las Camitas Rodantes "Gesell" son amplias, higiénicas y elegantes, y ofrecen al bebé

un sueño dulce y reparador. El modelo ilustrado, terminado con cariño en finísimo esmalte marfil o celeste, ruedas cauchutadas de silencioso rodar, elástico eslabonado, decoración policroma, 60 x 110 cm., \$ 34.— Otros modelos desde pesos 13.50



Los Cochechitos plegables y los Coches-cuna "Gesell", con importantes mejoras patentadas, de terminación inobjetable, elegante diseño, generosas dimensiones, aventajan a los modelos extranjeros de más precio y constituyen un alto y magnífico exponente del progreso de la industria nacional.

Coches plegadizos desde pesos 32.—
Coches-cuna, desde \$ 55.—



TRICICLO con pedales, de fabricación Gesell, para niños de 2 a 5 años. Rueda delantera de 25 cm., gruesas llantas de goma, suave rodar, fácil manejo, gran estabilidad, a \$ 18.—



COCHE-SILLA "Gesell". Vehículo para paseo y descanso del bebé de 1 a 3 años de edad. Armazón de acero esmaltado a fuego, asiento y respaldo tapizado, llantas de goma. Liviano y fuerte; se pliega, a \$ 19.50

Tenemos una espléndida colección de JUGUETES DE FELPA MOHAIR, procedentes de la fábrica más famosa en el mundo, dentro de su ramo. Son adorables animalitos que proporcionan una inmensa alegría a los niños.



ANDADOR "CORRECT" tipo de lujo, no se desliza lateralmente y obliga al bebé a caminar de frente y con los pies bien apoyados en el piso. Todas las partes de contacto revestidas de goma. Se pliega, a \$ 25.—

Las SILLAS-CARRITO "GESELL" no se tumban. Ofrecen descanso, recreo y protección al bebé. Presentan en la posición baja una gran mesa para juguetes, con decoración y contadores. El modelo ilustrado, en claro o color nogal, a \$ 32.— Otros modelos desde \$ 13.50

Entre la infinidad de objetos vistosos y útiles, indicados especialmente para obsequiar al más pequeño de la familia, tenemos un gran surtido de Juegos de platos en loza, porcelana o enlozados. Cubiertos inalterables de forma y tamaño adecuado para bebés, Bacinillas decoradas, Muñecos de goma, Sonajeros, Parchitas y Repisas artísticas, Muñecitos al iagué, etcétera.



COLUMPIOS "Gesell", modelo con soporte de hierro tubular, muy firme, esmaltado en celeste. El columpio es de fuerte tela blanca y lleva bandejita y contador de bolitas. Algo ideal para ejercicio, descanso y diversión del bebé al aire libre o en el vestíbulo, \$ 15.—
Modelo sencillo, de fuerte tela blanca y armazón metálico, listo para colgar dentro o fuera de las habitaciones, a \$ 2.70
Haga feliz a su bebé con un Columpio "Gesell"!

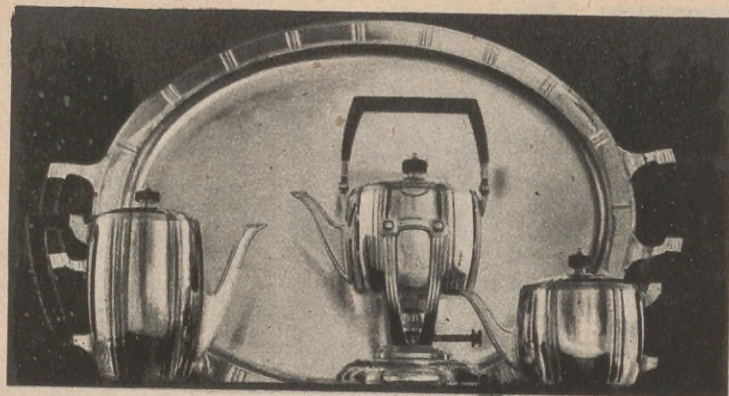


Casa Gesell

La Casa de los Artículos para la Crianza Feliz del Bebé.

DIAGONAL NORTE 633 — BUENOS AIRES

SUCURSALES: { EN FLORES: Rivadavia 6802.
{ EN BELGRANO: Cabildo 1701.
{ EN ROSARIO: Córdoba 1358.



La Platería y la Cristalería de Mesa

Un juego de té de estilo moderno, de Tiffany



Copas de cristal de Wainwright



Un conjunto para té de International Sterling

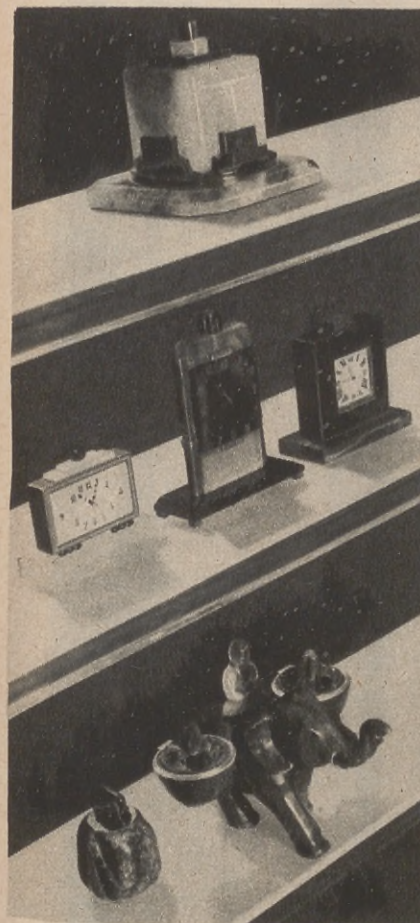


Otro juego de International Sterling, estilo Renacimiento francés

Llega la Epoca de los Regalos ARTISTICOS



Un portacigarrillos de laca roja; una caja de cigarrillos de plata con un ciervo tallado en jade; ceniceros de calcedonia y adornos de lapislázuli y rubíes; y dos botes de perfumes de malaquita. Todas son creaciones de Mauboussin



Ahora **Pyf** EL INSECTICIDA IDEAL ELABORADO POR YPF

YPF. que realiza una obra de reconocido e indiscutible beneficio para las industrias en general, extiende ahora su acción, inspirada siempre en el propósito de beneficiar al pueblo argentino; porque **Y P F** es exclusivamente del pueblo argentino. Por eso lanza al mercado el **Pyf**, que se elabora con derivados de petróleo argentino. Largas prácticas en laboratorios han dado la fórmula del **Pyf**, que es nueva y de características ideales: **Pyf** es mortal para los insectos e inofensivo para las personas; no mancha las ropas ni daña los muebles y deja en el ambiente un perfume agradable. **Mate las moscas con Pyf. Es de menor costo y mejor resultado. Y P F se lo garantiza.**

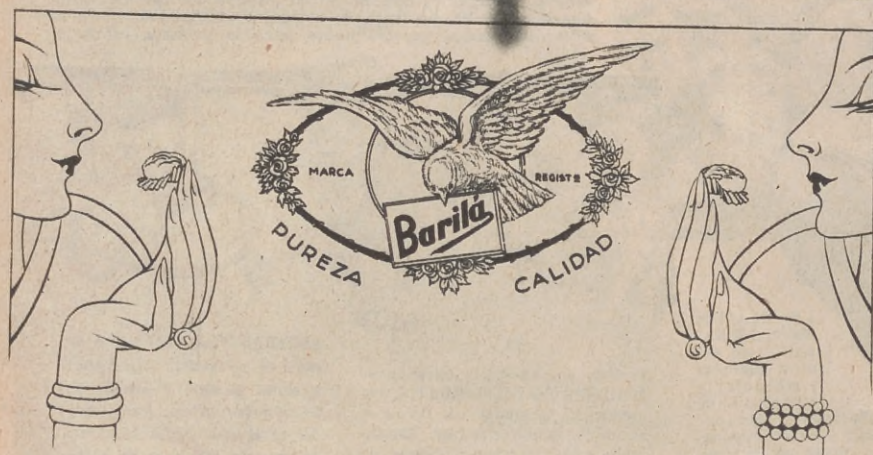
Próximamente, en todos los almacenes, bazares, ferreterías, etc., se expenderá el legítimo insecticida **Pyf** en su característico envase azul y blanco.

L. R. 3 - Radio Nacional
Transmite los domingos a las 20 y los miércoles y viernes a las 21 horas. "Al calor de lo nuestro". Audición selecta de **YPF**. Escuche esta transmisión de música argentina por artistas argentinos.

★
y tenga en cuenta que
P Y F
ES UN PRODUCTO YPF



DIRECCION GENERAL DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES
Paseo Colón 922 - Capital Federal - U. Telef. 33, Avenida 4478, 4479 y 6031



BOUCHES SURTIDOS \$ 5 el kilo \$ 5 el kilo BOMBONES ALMILCOR

CAJAS BARILA PARA OBSEQUIO
Todas nuestras especialidades están reunidas en los envases siguientes:



Nº 1. 8 kilos aprox. \$ 27.⁵⁰
Nº 2. 4 kilos aprox. \$ 18.—
Nº 3. 1⁰⁰⁰ ks. aprox. \$ 8.—

PEDIDOS DEL INTERIOR
SE ATIENDEN EN EL DIA



PARA UD.
Es ESTE AVISO

SI NO SABE LO QUE ES

CAFE
de COLOMBIA!...

El Café producido en la República de Colombia está calificado, en todos los mercados del mundo, como **INSUPERABLE.**

Por primera vez se ha importado en la Argentina y se vende **PURO, SIN MEZCLAS y GARANTIZANDO** su legítima procedencia.

UNA SOLA CALIDAD
UN SOLO PRECIO
\$ 2.80 EL KILO

PÍDALO A
SARMIENTO 555 + U. T. 31, RETIRO 1837 5973
ALBERTO VOENA y Cia.



MOÑOS Y

El traje de noche que se ilustra a la izquierda es de un corte sumamente interesante; el corsaje forma una capa que parece anudarse en la delantera; ejecutado en crêpe mate rosa. El traje a su lado es de piqué a rayas muy finas en blanco adornado de bleu. El descote, moderadamente drapeado, lleva un moño a un lado. El cinturón, en bleu, lleva un moño en la espalda con largas caídas



CAPAS

A la izquierda, traje de empié bleu adornado de vainillas hechas a mano; talle alto; descote cuadrado con un moño gracioso dispuesto a un lado. La falda, ceñida en la parte superior, luce un vuelo discreto concentrado a un lado. De organdi de seda color coral es este vestido. El corsaje es drapeado ciñendo el busto; pequeñas épaulettes cortadas en forma. La falda se compone de dos volados godets

Productos
Rosafior

El sello de inconfundible popularidad que alcanzan los productos **ROSAFIOR** lo destacan por su notable calidad y delicado e intenso perfume

POLVOS TALCO
DE 020-030 050-070
TARROS DE 500 Gramos - 070 -

BRILLANTINA FIJADOR
LÍQUIDA y SÓLIDA DE CABELLO
050-070 050-070

VENTA EN FARMACIAS



Regalos de
Navidad y Año Nuevo

Si Ud. desea regalar a sus amistades y parientes objetos prácticos y útiles, venga a visitarnos. Entre la variedad de Artículos que tenemos en exposición hallará sin duda algo que le conviene.

ALFOMBRAS DE SMYRNA dibujadas y empezadas, ALMOHADONES, CARPETAS, CAMINOS, MANTELES y GOBELINOS dibujados, empezados y terminados. LANAS, SEDAS e HILOS marca "PENÉLOPE" y D. M. C. Sedas para coser Gütermann. Aparatos para PYROGRABAR, eléctricos y a bencina, precios rebajados. Artículos de madera dibujados y terminados en pyrograbar.

A las personas, residentes en el interior, les enviamos nuestro Catálogo ilustrado gratis.

CASA DE BORDADOS PASS
DE
Otto Gehrls & Cia.
Casa Especial en Labores y Lanas
61, C. Pellegrini, 61 - Bs. Aires

LOTERIA

MONTEVIDEO

*La más Equitativa de todas
La que juega menos millares*

SORTEOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1932

Día 7, \$ 60.000 Oro Uruguayo, Billete entero \$ 23^m/n. arg. Décimo \$ 2.50^m/n. arg.

Día 13, \$ 60.000 Oro Uruguayo, Billete entero \$ 23^m/n. arg. Décimo \$ 2.50^m/n. arg.

Día 19, \$ 50.000 Oro Uruguayo, Billete entero \$ 20^m/n. arg. Décimo \$ 2.20^m/n. arg.

SORTEO DEL DIA 24 (DESTINADO A LOS POBRES)

25 millares con 4185 premios (con terminaciones).

\$ 20.000 Oro Uruguayo

BILLETE ENTERO, \$ 11 m/n. arg. — QUINTO, \$ 2.30 m/n. arg.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO DEL DIA 31

Juegan solamente 16 millares, con 2115 premos.

\$ 600.000 ORO URUGUAYO

BILLETE ENTERO \$ 235^m/n. arg. • VIGÉSIMO \$ 12^m/n. arg.

A cada pedido debe agregarse UN PESO argentino, para gastos, envío certificado y remisión del extracto oficial. Todos los pedidos son atendidos a vuelta de correo y bajo sobre SIN MEMBRETE.

Para pago aceptamos Cheques y Giros Bancarios y Postales, INTERNOS sobre BUENOS AIRES. Aceptamos, también, dinero en efectivo, que puede mandarse por VALOR DECLARADO o en carta certificada y convenientemente lacrada. Los clientes de Norte y Centro América, podrán mandar Giros en Dólares, a mi orden y contra cualquier Banco de New York, o dólares en efectivo por carta certificada.

Los clientes de Buenos Aires podrán depositar, en mis cuentas corrientes, en los siguientes Bancos:

BANCO ARGENTINO URUGUAYO: Avenida R. Sáenz Peña esquina San Martín.
BANCO EL HOGAR ARGENTINO: Sucursal: Callao esquina Cangallo.
BANCO DE AVELLANEDA: Sucursal: Buenos Aires: Calle Reconquista 138, y los radicados en: ROSARIO, CÓRDOBA, TUCUMÁN, BAHÍA BLANCA, MENDOZA, SANTA FE, PARANÁ, TRES ARROYOS y AVELLANEDA

podrán, también, depositar en los siguientes Bancos:

BANCO ANGLO SUD AMERICANO: ROSARIO.
BANCO ALEMÁN TRANSATLÁNTICO: CÓRDOBA.
BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA: TUCUMÁN.
BANCO DE LONDRES Y AMÉRICA DEL SUD: TUCUMÁN.
BANCO ALEMÁN TRANSATLÁNTICO: BAHÍA BLANCA.
BANCO ANGLO SUDAMERICANO: MENDOZA.
BANCO DE LONDRES Y AMÉRICA DEL SUD: SANTA FE.
BANCO DE ITALIA Y RÍO DE LA PLATA: PARANÁ (Entre Ríos).
BANCO DE LONDRES Y AMÉRICA DEL SUD: TRES ARROYOS.
BANCO DE AVELLANEDA: AVELLANEDA.

Mandando el duplicado de la Boleta de depósito como comprobante.

PIDA PROGRAMA DE SORTEOS QUE SE REMITE GRATIS
A REVENDEDORES, PRECIOS MUY CONVENIENTES

Correspondencia, giros y órdenes deben dirigirse a la antigua y acreditada Agencia

ANDRÉS VIVES
CALLE 25 DE MAYO 307 MONTEVIDEO
CASILLA CORREO 501 R.O. DEL URUGUAY

COLLIGNON, EL COCHERO "ENEMIGO DE LOS BURGUESES"

(Continuación de la página 57)

de barba:

— Buenos días, señor Proudhon.

Proudhon... Ese nombre llamó la atención del asesino, que lanzó una mirada de desprecio al hombre que le había impedido huir. ¡Proudhon!... En las reuniones socialistas había oído elogiar el nombre del filósofo revolucionario, del adversario de la propiedad, el enemigo de los burgueses... ¡Y era ese hombre el culpable de que cayera en manos de la policía!

— ¡Vaya, vaya! — dijo con acento sarcástico. — ¡Yo creía que usted estaba de parte de los obreros! Entonces, ¿todo lo que ha escrito es un engaño?

Proudhon no respondió. Llegaban los testigos del crimen. En pocas palabras fué puesto al corriente el comisario. Collignon se dejó colocar las esposas sin protestar. En el sumario y en el juicio hizo gala de un cinismo perfecto y no expresó más que un solo pesar: el de haber errado a la segunda víctima.

— ¿No tuvo la menor vacilación en matar a un hombre mientras escribía el recibo que usted le había pedido — le dijo el presidente del tribunal — en matarlo casi ante los ojos de su mujer?

— ¡Ah! ¡Esa!

— ¿Qué quiere decir?

— Que no la reconocí al entrar, porque sino habría tirado primero sobre ella. Fué recién cuando se inclinó sobre su marido gritando: "¡Querido, querido mío!" que dije: "¡Ah! ¡Es ella!" y entonces tiré. Ella era más culpable que él.

— ¿Culpable de qué?

— ¡Si lo había puesto en contra mía! En Auteuil, en lugar de calmarlo, le decía: "¡Sí, le escribirás al prefecto de policía, claro que le escribirás!"

Y el criminal imitaba con gestos ridículos a la desdichada mujer. Ante un cinismo tan repugnante, todos los presentes se estremecieron de indignación. Pero todavía faltaba otra escena. Cuando Proudhon apareció, para declarar, el asesino lo saludó con insultos:

— ¡Renegado!... ¡Fariseo!... ¡Farsante!

Fué ese un momento de prueba para el socialista teórico, tanto más cuanto que el fiscal le reprochó, aunque en términos cultos y sin referirse a él, la responsabilidad que hombres como él tenían en esos crímenes.

"La Sociedad — dijo el magistrado, — no engendraría quizá monstruos como este asesino, sin las funestas teorías que algunos innovadores audaces hacen brillar a los ojos del pueblo para extraviarlo y empujarlo al crimen".

Proudhon inclinó la cabeza y recibió la filípica sin contestar.

UN CRIMEN CONSCIENTE

En cuanto a Collignon, se envaneció de su crimen, diciéndose "defensor del pueblo".

— He matado a un hombre y me cortaré el pescuezo. Me es lo mismo. Pero los burgueses mirarán ahora dos veces antes de explotar a los obreros.

Y al abogado que para salvarlo trató de probar que estaba perturbado, y que por lo tanto era irresponsable, le gritó:

— ¡Ah, no! No estoy loco, ¡me entiende? ¡Estoy tan cuerdo como usted!

Naturalmente, el jurado no pudo darle "atenuantes", y el 6 de diciembre fué guillotinado.



PARA SU MAJESTAD: EL BEBE

Abrigo de toile de soie en tono rosa; bordados de nido de abeja forman un camerú; el cuello y los puños llevan incrustaciones de toile de soie blanco. El ensemble que está a su lado se ha realizado en crêpe de Chine blanco. El vestido y el abrigo llevan un empiétement bordado terminando en ondas; estos detalles se repiten en la falda. Pelele de brin de hilo celeste. El canesú tiene unos preciosos motivos bordados y un festón bordea el contorno de las mangas, cuello y piernas

Ensemble para bautismo compuesto de un vestido de crêpe de Chine blanco. El canesú lleva pequeñas alforzas y dos entredoses de puntilla entrelazados; también se evidencia este adorno en el ruedo. Las manguitas son abullonadas. El abrigo, del mismo género, lleva una valencia na todo alrededor, una guarda compuesta de dos entredoses entrelazados y cuello y puños adornados de puntilla. La gorra hace juego con éstos. El camión que se ilustra en el extremo a la derecha es de batista de hilo con alforzas y bordados

Ed. EAMES



TABLETAS
KISSINGA
BOXBERGER BAD KISSINGEN

SILUETA ESBELTA

gracias a este excelente producto

PARA COMBATIR la OBESIDAD SIN PERJUDICAR LA SALUD

ADELGACE, empleando este producto serio, importado de Alemania. Elaborado en el famoso balneario medicinal Kissingen, por la antigua casa BOXBERGER, a base de la célebre SAL TERMAL LITIO DE KISSINGEN, cuya eficacia para eliminar el exceso de materias grasas está comprobada.

"TABLETAS KISSINGA" NO ES un producto nuevo lanzado a la venta con fines experimentales; ES un producto EXPERIMENTADO Y ACREDITADO en toda Europa y muchos otros países.

TRATAMIENTO EFICAZ, MODERNO, INOFENSIVO, SENCILLO Y ECONOMICO

El favor siempre creciente que el público argentino dispensa a este producto es LA MEJOR DEMOSTRACION DE SU EFICACIA.

¡Cuidese de burdas imitaciones! Las UNICAS LEGITIMAS DE KISSINGEN son las TABLETAS KISSINGA de la casa BOXBERGER, porque ésta es la UNICA AUTORIZADA para elaborar las SALES DE KISSINGEN. Por lo tanto las imitaciones NO SON LEGITIMAS DE KISSINGEN.

OBSERVESE: el nombre BOXBERGER y la frase "producto alemán" en el envase, y que las legítimas TABLETAS KISSINGA se venden en las farmacias a un precio módico y en cajas de CIEN tabletas, que alcanzan para todo un mes.

Esta es la época propicia para iniciar el tratamiento, para poder lucir una SILUETA ESBELTA durante el próximo verano.

Traducción de una DECLARACION CERTIFICADA de la ADMINISTRACION DE LOS BAÑOS FISCALES DE KISSINGEN, según copia en poder de los representantes:

CONFIRMAMOS a la firma BOXBERGER que de acuerdo con el contrato celebrado por nosotros con la misma en fecha 28 de Junio de 1928, ésta es LA UNICA que posee el derecho de elaborar sal termal natural de las termas fiscales de Kissingen (Rakoczy, Pandur, Maxwasser), y ponerla en circulación, ya sea en forma de sal o en forma de pastillas.

SOLICITE el prospecto ilustrativo, que se envía GRATIS a la
DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA Ltda. S. A.
RIVADAVIA 2284 BUENOS AIRES
ACONCAGUA - 121

Sombreros de MODA

Los elegantes
sombreros de paja
de la Casa Miryan,
Florida 594, esq.
Tucumán, son el
verdadero expo-
nente de la moda
actual

*Durante este mes
importante reducción
de precios*

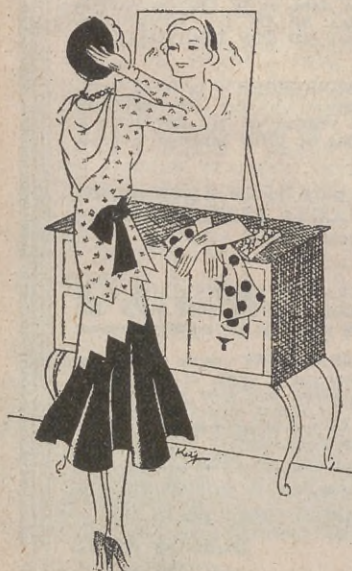


En Bambulla de seda blanca



*Gran capelina de "Paja
Italia", adorno de ter-
ciopelo*

*En Bakou ensemble
adornado con tercio-
pelo*



Pequeña clohecita de Bambulla de seda blanca



Caprichoso sombrerito de Ribouldengue de paja



GRAN EXPOSICION DE LA MODA



EN EL PALACIO DE LAS EXPOSICIONES
FLORIDA Y SARMIENTO

TODO LO QUE ATAÑE A LA MODA
DE LA MUJER, EL HOMBRE Y EL NIÑO

LA MODA

Maria Julia Vallee Meyer Pellegrini



2



2. Celia Basavilbaso
3. Susana Uriburu Quintana
4. Valentina Beltrán Kier
5. Ana Rosa Nevares
6. Raquel Blayer Huergo
7. Celia Ramos Oromi
8. Albertina Enciso Ugalde
9. Helena Uriburu Quintana



3



4



5



6



7



8



9

del PASADO

Martha Perdiel Meyans

11. Angélica Mantilla de García Mansilla
12. Sara Pearson
13. Josefina Achával Ayerza
14. Elisabeth Lynch Harrison
15. Juana María Peña
16. Raquel Wernicke Balcarce
17. Magdalena Sofía Cantilo
18. Carmen Llavallol

11



12



13



14



15



16

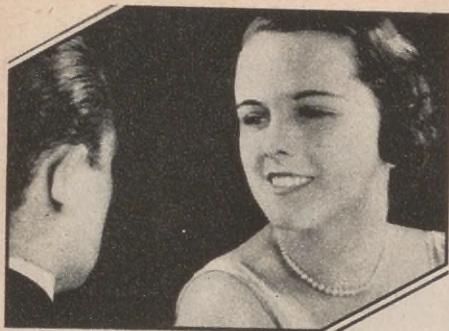


17



18





★
**Belleza
que
Cautiva**
★

SON los encantos propios y naturales de una persona los que atraen, se imponen y triunfan. Una sonrisa franca y adorable vale un tesoro, pero requiere dientes sanos, brillantes, perfectos.

Los dientes y encías tienen un constante enemigo: los ácidos que se forman en los intersticios de la dentadura. Estos ácidos son la causa de caries y piorrea.

La Crema Dental Squibb protege la dentadura y las encías porque neutraliza los destructores ácidos bucales, pues contiene más de 50 % de Leche de Magnesia Squibb, el mejor antiácido para uso bucal.

Limpia perfectamente sin necesidad de sustancias astringentes o raspantes. Es inofensiva. Tiene sabor delicioso.

Comience a usarla desde ahora.

CREMA DENTAL SQUIBB



E. R. SQUIBB & SONS, N.Y. Nueva York

Químicos Manufacteros
Establecidos en el Año 1858



*Toda señora elegante
se viste siempre en*

"Ciudad de México"

FLORIDA Y SARMIENTO • B. AIRES • U.T. 31, RETIRO 6221



Maria Elena González Gowland

Maria Esther Wernicke Balcarce

Maria Isabel Achával Riglos





Inés Zavalia Bunge

Bettina Senillosa

Elena Zorraquín



FOTOS SCHONFELD.



REGALOS! Antes de efectuar una compra, visite nuestra **GRANDIOSA EXPOSICION.** - 1er. Piso.

Concurra con sus hijos al Paraíso de los Niños, donde exponemos un novísimo surtido de **JUGUETES** EN TODOS LOS PRECIOS.

ARTICULOS RELIGIOSOS
APROPIADOS PARA PRIMERA COMUNIÓN

En nuestra Sección **MENAJE** brindamos, diariamente, **IMPORTANTES OFERTAS** en artículos útiles para el hogar.

PEDRO BIGNOLI LTDA
Carlos Dellegrini 300

TAPIZADOS MODERNOS

NEW-SPRING

COLCHONES — SOFA-CAMA

BIBLIOTECA - CAMA

BUTACAS ETC. ETC.

En su visita a la
Exposición de la Moda
observe nuestro
Stand No. 112.

Vea nuestro aviso en
la página No. 42

Todo lo indicado para la Moda
y el complemento del vestido
LO ENCONTRARA EN EL AMPLIO SURTIDO DE

LA FAMA

SIEMPRE SURTIDA

SIEMPRE BARATA

764 Bmé. MITRE 770

Cintas - Guantes - Medias - Tejidos
Bordados - Mercería - Galones
◆ Perfumería - Novedades ◆

VISITE NUESTRO STAND EN LA EXPOSICION DE LA MODA

GRAN EXPOSICION DE ALFARERIA Y CERAMICA

Casa Matriz:
CORRIENTES 2562
(U. T. 47-7630)

DE

JOSE BARBIERI

Sucursal 1
SANTA FE 1775/85
(U. T. 44-5811)



Exhibición de un vasto surtido de artículos novedosos y antiguos para adornos de jardines, hall, hoteles, quintas, chalets, etc., como para satisfacer todos los gustos. Macetas para floricultores. Artículos para constructores. Stock permanente para la venta al por mayor. VISITENOS O SOLICITEN CATALOGO GRATIS



CUIDE SU CUTIS

de las inclemencias
del tiempo
USANDO

PEPINOX

JUGO DE PEPINOS Y ALMENDRAS

Lo mejor para refrescar y blanquear el cutis. Evita arrugas, pecas y manchas. Premiado en la Exposición de Bolonia (Italia) con Gran Premio, Medalla de Oro y Diploma, en Mayo de 1931.

LECHE PEPIBOX, frasco grande \$ 3.50
LECHE PEPIBOX, frasco de prueba,
a..... \$ 0.70
CREMA PURISIMA de almendras, en
pomos..... \$ 3.20
JUGO PURO de pepinos..... \$ 3.—

Solicítelos en cualquier Farmacia
o a sus fabricantes:

M. RESTELLI & Cía.
Constitución 3550-58 — Buenos Aires
U. T. (45) Loria 0348

Representante en Montevideo:
Cía. Uruguaya de Rep. e Import.,
Paraguay 1393

Para el Interior, agregar \$ 0.50 para franqueo



Anilina Duquesa

LA MAS ECONOMICA
EN TODO HOGAR

CAJAS GRANDES 70 cts.
CAJAS CHICAS 20 cts.

SOLICÍTELA EN LAS FARMACIAS

DISTRIBUIDORES:

U. T. 33, AVENIDA 5490 BROSE y Cía. GARAY 158 BUENOS AIRES



Fotografía de una de las salas de la Escuela de Mecánica Dental de Buenos Aires. Los alumnos en plena actividad.

UN INTERESANTISIMO
CONJUNTO DE TRABAJOS
DE PROTESIS DENTAL
PRESENTO LA
**ESCUELA DE
MECANICA
DENTAL DE
BUENOS AIRES**

LOS trabajos ejecutados por los alumnos de la misma, llaman grandemente la atención por su modernismo y esmerada terminación. El Stand del 4º piso es motivo de elogiosos comentarios por los profesionales del gremio dental. Fundada en el año 1916 por su actual director, señor Fernando Makaroff, en nuestra época es indiscutiblemente una de las instituciones de enseñanza más importantes del mundo, y a la que se debe en gran parte el enorme progreso alcanzado por la Mecánica Dental en nuestro país. Su dirección: Rivadavia 2021, Buenos Aires.



Diga

Villavicencio



AL PEDIR AGUA MINERAL ¡¡¡ES LA MEJOR!!!



Un rincón del stand de la tienda La Fama



La casa de modas Margaine Cherruite



El kiosco de la Providencia Femenina



El diario "La Razón", que se adhirió con entusiasmo al certamen



La casa de lutos A La Paz con su exhibición

—y er de Gath & Chaves
ESTAS CREACIONES
GATH & CHAVES
SON LAS QUE LA
MODA HA IMPUESTO
PARA LA ACTUAL
TEMPORADA.



—Ellas sintetizan:
**ELEGANCIA y
DISTINCION**

...y en cuanto a precios,
éstos son los más
convenientes.

49⁵⁰

**Vestido de
imperante
actualidad.**

De rico "crêpe mongol"
de seda. Este modelo
lleva una semiblanca de
"crêpe georgette", de
corte muy original, y en tonos
opuestos. Un bonito cinturón con
hebillas completa la "toilette".
Pollera con recortes formando
pequeños godets.

**El Tapado
que la moda ha impuesto.**

Prolijamente confeccionado en
género de lana liviano, **todo
blanco**; espalda con bonito cane-
sú, y mangas cortas forma
raglan. Lleva una écharpe de la
misma tela y cinturón con hebillas
de metal.



El tapado
visto
de atrás.

34⁵⁰

Estas dos creaciones las ofrecemos en una extensa
variedad de colores de moda, blanco inclusive.

Gath & Chaves
arantiza calidad
—y donde hay de todo y para todos

Florida esq.
Cangallo

VISITE
EL STAND
DE
**MARGAINE
CHERRUITE**

EN EL
SEGUNDO PISO
DE LA

Exposición de la Moda
CREMA AMORSKIN

RESTAURADOR
PARA EL CUTIS

CADA DAMA
ELEGANTE
CONOCE

AMORSKIN

No se ausente del cuarto
piso sin antes ver las
demostraciones prácticas
que se efectúan con

SILVO
PARA PLATERIA

**MALTA •
BIECKERT**
ES MALTA PURA

EL SUSTENTO
DE LAS MADRES

HENDRIETTE

MODAS

REGALOS DE
ALTA CALIDAD

Florida 670 U. T. 31 - 4492

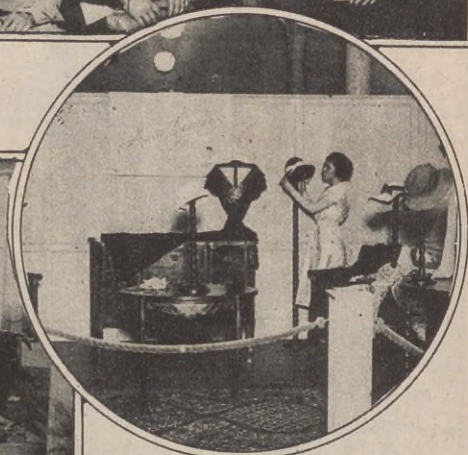
La Exposición de la Moda



Una vista del público asistente a los desfiles

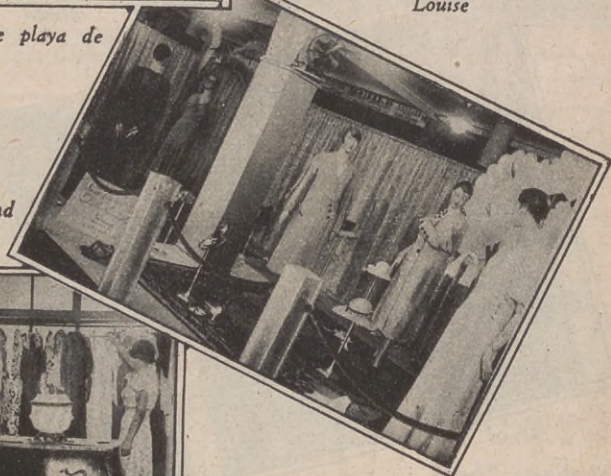


El notable conjunto de playa de Harrods



Las modas que exhibe la firma Marie Louise

Un aspecto del amplio stand de Gath y Chaves



La casa Henriette y sus modelos artísticos



La Ciudad de México presentó modelos notables

CREPE MONGOL

TRAVIS = = ORO



La Calidad de
Confianza

SEÑORA:

Queda usted invitada a concurrir a la exhibición de esta tela, en el "stand" N.º 216, 2.º piso, de la actual Exposición de Modas, en la calle Sarmiento esquina Florida.

SEDALANA S. A.

FABRICA ARGENTINA
DE
SEDAS Y LANAS

UNA de las mejores demostraciones del grado de adelanto que ha alcanzado la Industria Argentina, particularmente la de tejidos, es la diversidad de géneros de SEDA y LANA que la fábrica nacional "SEDALANA S. A." ofrece constantemente al público.

Tanto los tejidos de seda vegetal, como los de seda natural y de lana, son de una perfección, que nada tienen que envidiar a los mejores importados; y en cuanto a dibujos y colores firmes, son de un gusto tan delicado, que estas telas nacionales han conquistado, con mucha razón, unánime aceptación, no solamente por sus óptimas cualidades, sino también por ser sus precios muy inferiores a los de los géneros importados.

Referente a la seda vegetal, debe llamarse especialmente la atención sobre el hecho, ya plenamente comprobado, de que esta seda es en muchos aspectos superior aun a la seda natural.

La técnica moderna ha llegado a tal perfeccionamiento, que los filamentos de la seda vegetal superan en finura a los de la seda natural, de modo que resultan las telas con ella elaboradas, más flexibles y suaves, siendo asimismo más resistentes contra los efectos de los rayos solares y del deterioro natural.

Sensible es que, aún hoy, una gran parte de público crea infundadamente, que es imposible fabricar en el país, artículos de igual calidad que los extranjeros; y es para demostrar lo infundado de tal creencia que SEDALANA ha instalado en la actual EXPOSICION DE MODAS, segundo piso, un "stand" que lleva el N.º 216, donde exhibe un notable conjunto de tejidos de su fabricación, con el fin de someterlos al severo juicio de las damas elegantes.

Se enorgullece SEDALANA de haber contribuido al actual estado de florecimiento de la Industria de tejidos en el país.

La Exposición de la Moda

Algunas de las creaciones que exhibieron los manequés vivientes en las primeras reuniones



*Modelo de comida.
Casa Marie Louise*



*Traje de soirée.
Casa Carmen*



*Modelo de calle.
Casa Sedalana*



*Traje de montar.
Casa Roveda*



*Modelo ensemble.
Casa Sedalana*



*Traje de calle.
Casa Lutos A La Paz*



*Modelo de calle.
Casa Sedalana*

Modelo de calle.
Casa Marie Louise



Modelo de tarde.
Casa Sedalana



Modelo de soirée.
Casa Sedalana

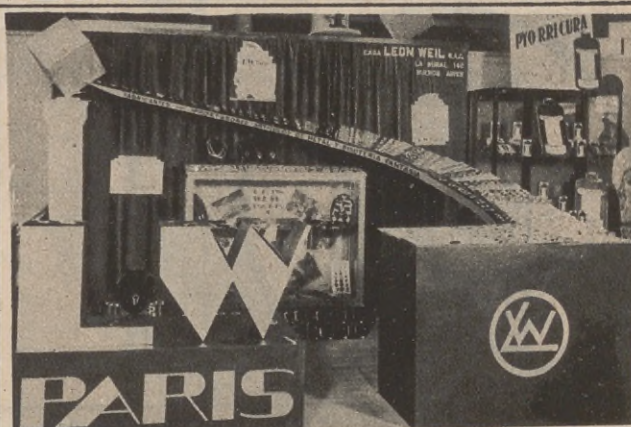


Modelo de calle.
Casa Jack

Traje de comida.
Casa Marie Louise



2° CONCURSO COMERCIAL DE LA RAZON
PARTICIPE EN EL
2° GRAN CONCURSO
COMERCIAL
DE
LA RAZON
CON \$100.000 EN PREMIOS
\$100.000 EN PREMIOS
2° CONCURSO COMERCIAL DE LA RAZON



STAND DE LEON WEIL S. AC. — LA RURAL 142 - Buenos Aires

THE BRITHE

SIGNIFICA CALIDAD
Y DISTINGUE A
QUIEN LO TOMA



F. A. DONADIO Y CIA.
MAIPÚ 866

SOC. SERVICO SERVICIO PARA LA MUJER
ELEGANTE Y ECONOMICO
PARAGUAY 1420 - 24
U. T. 41, PLAZA 2768

ELEGANCIA
DISTINCION Y
ECONOMIA
EN TRAJES, TAPADOS,
VESTIDOS, Etc.

STAND Nº 303
3er. PISO



CERA

PERFUMADA

La Rosa

deja sus pisos
como espejos

OBSEQUIA PRECIOSOS
RELOJES DE ORO

**TALABARERIA
Y CURTIEMBRE
"CASIMIRO GOMEZ"**

de

GOMEZ Hijos y Cía.

B. de Irigoyen 165/71, Bs. As.

VISITEN NUESTROS STANDS EN
LA EXPOSICION DE LA MODA

ARTICULOS DE VIAJE

SARMIENTO 580

RECEPTORES DE RADIO
"SILVER MARSHALL"

LA MAS ALTA CALIDAD EN NORTE AMERICA

Equipos de amplificación de música para fiestas al aire libre, bailes, pic-nics, etc., se alquilan o se venden.

EFFECTUAMOS REPARACIONES A CUALQUIER RADIO Y CUALQUIER MARCA DE RELOJ

V. HERIOT Y CIA.

SAN MARTIN 642 U. T. 31, Retiro 4277 y 2982

LUTOS A LA PAZ

Modelos
exclusivos

EN TAPADOS, VESTIDOS,
SOMBREROS, Etc.

SE ATIENDEN PEDIDOS
A DOMICILIO

SUIPACHA 139
35, LIBERTAD 1010



SEÑORA, SEÑORITA:

pida y exija los productos de la acreditada
Perfumería LUBIN, de París.
Usándolos usted tendrá distinción y elegancia

LUBIN, Perfumería - PARIS - Bs. AIRES

Ni rasguños ■ Ni raspaduras ■ Ni tirones de barba
Ni molestas irritaciones

SUAVES Y DELICIOSAS AFEITADAS CON

"ORPLID" HOJA DE PRINCIPES

LA UNICA DE ACERO PURO PLATINADO

LA HORA "ACONCAGUA"

EL mes último se dió comienzo a la transmisión de la Hora "Aconcagua", que se propala dos sábados por mes, a las 16.30, desde la prestigiosa broadcasting L. R. 4, Radio Splendid. Organizada por esta revista con el concurso de escritores y artistas de prestigio, ha contado desde la primera audición con la simpatía del público, el que ha sabido apreciar los propósitos de renovación que la alientan. Reportajes-relámpago a las grandes figuras de la literatura argentina y a otras personalidades; encuestas sobre el voto de la mujer y otras materias entre destacadas figuras femeninas; propalación de obras escritas especialmente para la radio por un conjunto también especilmente formado; conciertos y recitales, cuentos breves, humoradas y variedades forman los programas de la Hora "Aconcagua", que dentro de poco se enriquecerá con grandes novedades.

La Compañía Radioteatral de "Aconcagua", que interpretó los radio-sketches "La gran pesquisa" y "El sueño y el despertar", de Vicente Spinelli. La integran las señoritas Martha Villega, Clelia Cellerino, Emma Marini y Dora Ramos y los señores Ceferino Bello, Ramón Bello, Fausto Rabuffetti, Gastón Scarpellini y Tito Lamela. Los acompaña el monolguista cómico de la Hora, señor Eduardo C. Molmar



La concertista de piano señorita Carmencita Masferrer, la soprano señora María Palmeri, el tenor Juan Palmeri y la profesora señorita Elisabeth Schirripa, que interpretaron un magnífico programa musical en la hora del día 19, acompañadas por la señora de Tomkinson y la señorita A. Schirripa.



Los profesores Antonio Cospito, Alfonso Di María y José di Carmelo, que amenizaron la audición del día 5

El cantor Clemente Urios, que, acompañado por los profesores Cuadri, Gorrix y Larrea, tuvo a su cargo varios números de música el día 19.



El doctor Arturo Capdevila, presidente de la Sociedad Argentina de Escritores, que con el editor don Eduardo Cabaut, fueron reportados en la hora del día 5 sobre el nuevo libro del primero "Loores platenses"; las escritoras señoritas Raquel Adler y Chita de Leonard, que opinaron sobre el voto femenino; la señora Jeanne Foulard, que recitó su soneto "Le legs", y el doctor Vicente Spinelli, autor de las Radiocomedias, con nuestro secretario de redacción

El doctor Manuel Gálvez, presidente del P. E. N. Club Argentino, reportado, sobre su próximo libro "Vida y muerte de Fray Mamerito Esquiú", en la hora del día 19; la señora Rosa Bazán de Cámara, que opinó sobre el voto femenino; la recitadora señorita Eya Paci, que declamó "Mattino" de Novaro y "La fontana malata" de Pallaz-zeschi; y el escritor Carlos Vega, que leyó un Cuento Mínimo de su nuevo libro "Aguá"



Haga más agradable su visita a la Exposición perfumando su aliento con pastillas

D. R. F.

SON EXQUISITAS

EL COTILLON MODERNO

ADORNO DE SALONES, ACCESORIOS DE COTILLON PARA DINERS
IMPORTACION DE JUGUETES
SANTA FE 2822 - U. T. 44, 6538

La Ideal HUMBERTO GALBARINI
ESTABLECIDA EN 1908
PLEGADOS DE TODA CLASE, VAINILLAS, BORDADOS, VOLADITOS, ETC.
ESMERALDA 856 Buenos Aires Unión Telefónica 41 - Plaza 3928

La Super
SEDAS Y LANAS
PARIS C. PELLEGRINI 491-498 esq. Lavalle
LYON U. T. 35-Libertad 0398
B. AIRES Bs. Aires

DUO PERU 650
CALENTADOR ELECTRICO PARA BAÑO
COCINAS Y ARTICULOS PARA CONFORT DEL HOGAR

Colorante "ALSINA"
PARA LAS CANAS
SIN RIVAL EN SUS MATICES Y DE FÁCIL APLICACIÓN
Precio de la caja simple... \$ 4.-
" " " " doble... \$ 7.-
Venta y Aplicaciones PARAGUAY 822 U. Telef. 44 - 5699 Industria Argentina

MAPPIN y WEBB
REGALOS FINOS
FLORIDA 26 - 28

USE
MANTECA
DAYRICO

regina
carteras, quinteros
charcas 1065 • U. T. 41 plaza 2340

COCOTRY
EL ALIMENTO COMPLETO
Tome parte en su 1.º Gran Concurso con 545 premios, enviando las tapas de los tarros a
Manuel Arzeno e hijos, México 430

SECCION GASTRONOMICA

De las clases de cocina dictadas

PETIT ASPIC DE FOIE GRAS

Ingredientes: 1/2 copa de vino Oporto, 12 pimientos en grano, 1 zanahoria, 1 puerro, 200 gramos carnaza, 40 gramos de cola de pescado, 1 litro de caldo, 2 claras de huevo, 2 latitas de foie gras y 2 cucharadas de agua fría.

1.º Preparar un litro de gelatina en la siguiente forma: poner en una cacerola 1/2 copa de vino Oporto, agregarle un litro de caldo sin gordura, las pimientos en grano, la zanahoria y el blanco de un puerro cortado fino, la carnaza sin gordura e igualmente cortada, las 2 claras revueltas con 2 cucharadas de agua y los 40 grs. de cola de pescado remojada anteriormente en agua fría; poner todo al fuego y revolver hasta su ebullición, dejarlo hervir por unos minutos, luego probarla si está bien sazonada y pasar despacio a través de una servilleta húmeda.

2.º Preparar una buena ensalada rusa con mostaza "Savora", y cortar en pedacitos el foie gras.

3.º Poner en el fondo de unos moldecitos una cucharadita de gelatina, dejarla enfriar; decorar en el fondo con una lámina de trufa o huevo duro, ponerle encima un poco más de gelatina y, estando fría, acomodar los pedacitos de foie gras hasta terminar de rellenar los moldes; cubrir el foie gras con gelatina media fría. Dejar enfriar bien antes de desmoldarlos. Para servir, pasar los moldecitos en agua tibia y ponerlos encima de la ensalada rusa; terminar de adornar con gelatina picada.

GATEAU "DAIRYCO"

Ingredientes: 6 huevos, 200 grs. de azúcar molida, 200 grs. de harina, 300 grs. de manteca "Dairyco", 150 grs. de azúcar refinada, 3 yemas de huevo y una gota de esencia de vainilla y 3 barritas de chocolate "Godet".

En la Exposición de la Moda, las Exposiciones, se dictan cocina, a cargo de la señora Elena Woodgate de Arzeno. Algunos de los platos pre-

Batir los 6 huevos con los 200 grs. de azúcar; cuando la preparación está bien espumosa agregarle los 200 grs. de harina; ponerlo en un molde enmantecado y enharinado, al horno por espacio de 40 minutos; una vez frío cortarlo en tres, rociarlo con almíbar e intercalarle la crema siguiente: poner en una cacerola 200 grs. de azúcar remojada con agua y unas gotas de vainilla, cuando está al punto de primera fila, que se conoce poniendo un poco de almíbar entre los dedos, la cual forma un hilo no muy consistente, esto se le agrega a las yemas y se bate hasta que esté espeso, poniendo los 300 grs. de manteca. Separar la mitad de este batido y agregarle las 3 barritas de chocolate rallado y disuelto en un poco de manteca al fuego. Poner en el bizcochuelo una capa de crema amarilla y otra de chocolate; cubrir con la crema amarilla y terminar de decorar el "gâteau" con una manga de boquilla rizada con ambas cremas.

TOMATES RELLENOS "SAVORA"

Ingredientes: 6 aceitunas negras, 6 tomates regulares, 1 lata chica de atún, 2 huevos, 1/2 cucharadita de mostaza "Colman", 1 taza de aceite, 2 huevos duros, 1/2 cucharadita de sal, 1 cucharada de vinagre, 1 planta de lechuga.

1.º Lavar los tomates y cortarle un redondel en la parte superior; vaciarlo y rellenarlo con el atún mezclado con la mayonesa que se ha hecho con los demás ingredientes. Los huevos duros se



No se retire de la Exposición sin llevar una muestra GRATIS de Cera Perfumada "LA ROSA"
- Solicítela en el 3er. piso -

ESPECIFICOS COLLAZO
PARA DEFENSA DE LA SALUD
FARMACIA DEL CONDOR ROSARIO

INAVA
EL DENTIFRICO DIGNO DE USTED

Jabón en Polvo "PINCHE" PARA LIMPIEZA DE LA COCINA

Jabón "POTRO" en Barras PARA LAVAR LA ROPA

"KUIK" polvo para limpiar cacerolas

PERFUMOL
DESTRUYE LA POLILLA
DESINFECTA Y PERFUMA
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

USE
LIGAS CHANTECLER

MASLLORENS
LA UNICA ROPA INTERIOR DE PURA LANA QUE NO ENCOGE
Exijan siempre la marca MASLLORENS

"LA EPOPEYA DE PARIS"
PRODUCTOS PARA REALZAR LA BELLEZA FEMENINA

Chiffons
carteras, cinturones, fantasías
santa fé 1058 t. 41, plaza 1197

SECCION GASTRONOMICA

en la Exposición de la Moda

que se realiza en el Palacio de clases prácticas, gratuitas, de Elena Woodgate de Arzeno. parados en dichas clases:

pican por separado y se ponen encima de los tomates, acabando de adornar con la lechuga cortada muy fina y las aceitunas.

HELADOS DE CHOCOLATE "GODET"

Ingredientes: 1 litro de leche, 250 grs. de azúcar, 8 yemas de huevo, 1 vaina de vainilla y 6 barritas de chocolate "Godet".

Poner en una cacerola las yemas, el azúcar y 6 barritas de chocolate "Godet" rallado, revolver, y agregarle la vainilla y el litro de leche poniéndolo al fuego y revolviendo con una espátula de madera sin dejarlo hervir, porque puede cortarse. Una vez a este punto, pasarlo por un colador y ponerlo en un "refrigerador Westinghouse", y se obtendrán los helados. Para servirlos, se ponen en copas de champagne y se decoran con crema chantilly o clara de huevo batida a nieve.

SCONS "DUPLEX"

Ingredientes: 300 gramos de harina, 1 pizca de sal fina, 1 cucharada de azúcar, 3 yemas de huevo, 150 grs. de manteca "Dairyco", un poco de leche y 1/2 cucharada de polvo "Duplex". Mezclar primero la harina con el polvo "Duplex"; amasar junto en forma

de corona todos los demás ingredientes; estirar la masa del grosor de un dedo y cortar con cortapasta; luego se pintan por encima con huevo batido y se cocinan a horno caliente.

Al sacarlos del horno se cortan por la mitad y en el medio ponerles un poco de manteca "Dairyco".

BIZCOCHUELO AL SAVARIS

Ingredientes: Tres huevos, cinco cucharadas de mermelada de damasco, 100 gramos harina, 200 gramos de azúcar impalpable, 100 gramos de azúcar, medio limón, media clara de huevo, una manzana, una naranja, una pera, dos bananas, media taza de frutillas.

Se hace un bizcochuelo, poniéndolo en un molde alto al horno por espacio de veinte minutos. Una vez frío, ahuecarlo y pintarlo con mermelada de damasco bien concentrada. En una cacerola se ponen cinco cucharadas de dulce de damasco que anteriormente haya sido pasado por el tamiz y se le agregan tres cucharadas de azúcar y tres de agua. Ponerlo sobre el fuego hasta que quede reducida, es decir algo gomosa. Pintar exteriormente el bizcochuelo y dejarlo enfriar.

Se prepara un poco de glass real de la manera siguiente: Cortar una manzana, una naranja, una pera, dos bananas, media taza de frutillas. Se mezcla todo con tres cucharadas de la mermelada. Esta preparación se deja unos minutos en el fuego y luego se deja enfriar. Mientras tanto hacer 200 gramos de crema chantilly; poner la crema al hielo y una vez fría batirla y cuando está algo espesa agregarle una o dos cucharadas de azúcar impalpable y unas gotas de esencia de vainilla. Con esto se acaba de decorar el postre.



NUESTRA ROPA NO SE DESCOSE
Rosada
JUAN Y FEDERICO ROVEDA
CALLE 150, CANGALLO

LOS FAMOSOS
ALFAJORES
Sanitificados
... de Santa Fé
PUEDEN DESDE AHORA COMPRARLOS EN NUESTRA SUCURSAL
Av. de Mayo 1165
Buenos Aires
U. T. 38, MAYO 0841

PRUEBEN EL NUEVO ESMALTE para las UÑAS
"TROCADERO"
Duración 15 días garantido
COLORES DE MODA y una nueva creación



ELIZABETH ARDEN

*denuncia un
riesgo para
su belleza.*

*Utilice los servicios
del Gabinete Arden*

*Nuestra consultora de belleza le
indicará el tratamiento que
conviene a su cutis.*

1) Está muy de moda y es singularmente apreciado, un color bronceado que, como consecuencia de la acción del sol y del aire fuerte de mar y sierras, ostentan muchas elegantes. Es un color muy chic, que sienta muy bien y que otorga un agradable aspecto de naturaleza, de salud y fuerza, que muchas señoritas y señoras jóvenes desean adquirir.

2) Pero aquí les aguarda un gran riesgo. Porque son muchas las que creen que basta la simple exposición al aire y al sol para obtener ese bello tono que hermosea tanto, y procediendo en consecuencia, sólo logran obtener un cutis horriblemente quemado, lleno de manchas y pecas, cuando no pústulas y despellejamientos parciales que cubren la cara más agraciada con una máscara horrible.

3) Y es que si se desea obtener un cutis bronceado, de subido color cobrizo, pero uniforme, fresco y límpido, es necesario someterse a un simple tratamiento previo, mediante el cual, el ardor del sol y el rigor del aire, no perjudicarán en modo alguno la estructura de la epidermis. El único cambio que Vd. observará es que su color se hace más quemado, y si observa otra cosa más, será seguramente, que su cutis se hace más suave y agradable.

4) Por eso Vd., antes de salir de veraneo, debe visitar el consultorio de Elizabeth Arden, en la planta baja de Harrods. Vd. obtendrá allí sabios consejos y buenas direcciones que le permitirán cumplir sus deseos y evitar un gran riesgo para la salud y belleza de su cutis.

Harrods

Florida, 877 - U. T. (31) 4901 Retiro

Las nuevas toilettes de noche se destacan por su variedad, su simplicidad y la pureza de la línea. Los modelos, inspirados en épocas diversas, se aproximan a ésta sin poner una nota discordante y sin perjudicar, y las creaciones originales no se parecen en nada a las otras modas, lo que prueba que los modistos buscan siempre la forma de explotar las fórmulas personales susceptibles de hacer evolucionar la moda, fuera de las sendas conocidas.

Por esta razón encontraremos más de una idea interesante en las colecciones de trajes para la noche, para la próxima estación; pero, contrariamente a lo que hemos evidenciado en otras estaciones, nos será muy difícil fijar fórmulas cortas y precisas, las características de las últimas colecciones. En efecto, cada modisto trata de desarrollar su idea particular; aquí se ven trajes de crêpe blanco, o colores pastel, moldeando estrechamente la silueta; allí, se muestran más que nunca fieles a los trajes muy ceñidos; allá, sólo se presentan modelos drapeados de estilo greco o romano; por otra parte las versiones, completamente cambiadas, que nos hacen admirar las concepciones modernas, ejecutados en telas mates y brillantes, en sedas claras y oscuras, en mousselines de soie imprimées, en los crêpes de diversos tonos...

Es más conveniente, por lo tanto, estudiar una por una las diferentes toilettes; cada una entona con la clase de belleza particular, lo que hace que toda mujer sea susceptible de descubrir, esta estación, una creación dando realce a su espíritu y su colorido.

Nadie puede permanecer insensible ante la gracia cándida de los trajes de crêpe mate, blancos, rosa pálido, bleu pálido, color orquídea, que subrayan, sin exagerar, el contorno de la silueta y que se amplían en godets souples, que llegan generalmente hasta el suelo.

Conforme con las tendencias modernas, estos modelos tienen el talle alto, pero drapean o caen souples sobre las caderas. Un cinturón del mismo género acentúa el talle o ciñe los pliegues que luego se abren en pliegues, como los trajes antiguos.

Estas creaciones que, a primera vista, parecen tan simples y fáciles de interpretar, son, en realidad, muy complicadas, y cuando se examinan minuciosamente, es sorprendente ver que se componen de découpes cortados al bies, tomados en la parte inferior del corsaje o en la parte superior de la falda, trabajos éstos que permiten repartir la amplitud de una manera armoniosa y racional.

Los trajes de crêpe en colores claros, se realizan, en su mayoría, con poco descote; algunos modelos casi puede decirse, se remontan en la delantera; otros, cortados en punta en el busto y en la espalda, tienen el corsaje sujeto por dos bretelles estrechos, uno de éstos se coloca sobre el hombro, el otro se prolonga sobre el brazo, horizontalmente.

Los descotes asimétricos se llevan mucho; en general, dibujan un movimiento oblicuo que se inclina del hombro derecho al hombro izquierdo; de un lado el corsaje



Crónica de la Moda

disimula una manga y del otro luce un fichú; también el corsaje cruza a un lado, dejando descubierta la parte superior del busto.

Una idea encantadora consiste en adornar esta parte baja del escote con un ramo de flores y acentuar el talle con una cinta del color simulando los tallos, que se prolongan del ramo.

Las versiones que se inspiran directamente de las estatuas griegas o romanas, se hacen muy amplias y muy plegadas en el escote y en el talle, éstas se guarnecen de écharpes que dibujan vastos movimientos redondeados, o se adornan de paneles flotantes, disimulando en parte el descote profundo en la espalda.

Las écharpes, unidas en los extremos al traje, que constituyen su adorno, no deben ser ni demasiado anchas ni por demás angostas; en el primer caso tienden a hacer más pesada la silueta, perjudicando la línea; en el segundo, proporcionan un aspecto demasiado mezquino que desmerece.

Los paneles sueltos son cortos o largos, al punto de confundirse con los drapeados de la traine; se adornan algunas veces de bordados de perlas o de strass, que subrayan el contorno, sin cargar demasiado el traje.

Completamente diferentes por su estilo y por su ejecución, los trajes ceñidos nos agradan muchísimo. Como su nombre lo indica, ellos revelan de una manera precisa los hermosos contornos de la silueta femenina, y no se ensanchan hasta pasar la rodilla y entonces muy discretamente.

Los modelos de este estilo se ejecutan en crêpe marocain espeso, en crêpe roman, en satin o en paño de seda, es decir, en las telas relativamente pesadas y de hermosa caída, que permiten ejecutar amplios movimientos drapeados y godets dibujados ingeniosamente.

Algunos de estos modelos se interpretan en blanco, pero, en general, se prefiere dar menos brillo ejecutándolos en crêpes colores pastel o en crêpes azul grisáceo, gris ahumado, cuyos reflejos matizados son de una fineza delicada y de distinción.

Todos estos trajes acentúan el talle sin acentuar por un cinturón; ellos se componen de un corsaje corto, amplio y trabajado, que ciñe todo el busto y las caderas antes de servir de apoyo a la falda adornada de godets.

Muchos corsajes se guarnecen de movimientos drapeados, redondeados en el descote; esta manera de disponerlos es muy sentadora, pues tiene la ventaja de adelgazar el busto y la línea del cuello.

Otros corsajes ostentan drapeados en diagonal o en abanico, cuya unión se disimula por un moño o prendedor de piedras preciosas; gozan de un éxito muy grande debido a su novedad, pero creemos que esta moda no ha de durar.

Los corsajes ablusados, adornados de una especie de jabot suelto, y los corsajes cruzados, que se prolongan en paneles anudados en la espalda, a la altura del talle.

Estos últimos modelos, menos amplios que los primeros, son frecuentemente adornados de perlas y strass. Los nuevos trajes sencillos, moldeando la silueta, continúan en traine; el traje se termina en un bies o por un pouf de cintas que sujetan los godets.

Continuamos ahora examinando las toilettes ligeras, interpretadas en mousseline de soie imprimé, que triunfarán en las reuniones nocturnas en la próxima estación.

Estos trajes amplios, vaporosos, verdaderas obras de arte por su gracia y ligereza, no presentan grandes complicaciones en el corte; se guarnecen de fichúes, de bertas, de paneles sueltos, de cortas capas y de detalles delicados y de mucho adorno; volados sobrepuestos, moños dispuestos en el corsaje o falda.

Indispensable en estos modelos es el cinturón ancho, souple y gracioso, de terciopelo armonizando con el color que predomina en el imprimé de la tela.

Estas toilettes se ejecutan en imprimés de suaves tonos; mousseline blanca con motivos en rosa pálido, verde agua, celeste; mousseline gris con flores en amarillo, lila, geranio o azul porcelana. Los motivos grandes son los que predominan.

El organdí también ocupa un lugar muy importante en esta clase de vestidos y es realmente encantador para el verano. Pero, como en todas las estaciones y en todas las modas, debe la mujer saber elegir el estilo, corte, tela y color que da realce a su personalidad. Es tan variada la moda en la actualidad, que, estudiando las líneas minuciosamente, pueden encontrarse modelos para todos los gustos, satisfaciendo, por lo tanto, hasta los gustos más exigentes.

Los trajes vaporosos se entienden para las siluetas delgadas y juveniles, siendo para las de mayor edad los trajes que moldean la silueta discretamente sin aumentar las proporciones.

Actualmente las creaciones de los modistos constituyen, más que un sexto sentido de buen gusto, un don superior de arte.

BACIGALUPI • PARTERA

Especialista con 12 años de práctica. De regreso de Europa, comunica a su distinguida clientela, que de nuevo atenderá personalmente su consultorio. EMBARAZOS, PARTOS y TRATAMIENTOS. Gran comodidad para pensionistas, esmerada higiene y confort. MEDICO PERMANENTE, ESPECIALISTA para cualquier caso urgente o difícil. PRECIOS MODICOS. CONSULTAS GRATUITAS, de 9 a 18 horas. RIVADAVIA, 2368, Primer piso, Departamento 1. (Sin chapas). Teléfono: 5056, Cuyo.

LAZARI - PARTERA

MODERNA Y COMPETENTE, diplomada Universidad de Buenos Aires. Atiende EMBARAZOS, PARTOS y CASOS URGENTES. Gran comodidad para pensionistas, casa bien acreditada, esmerada higiene. MEDICO ESPECIALISTA PERMANENTE. PRECIOS ECONOMICOS. Consultas gratis, de 9 a 18 horas. Paraná 930, Piso 2º (Sin chapa). U. T. 44-1720.



MODISTA

EX JEFA S. MARTIN,

vestidos, tapados, desde \$ 15, novias, \$ 25. Se atienden pedidos del Interior. Ajueres completos de novia.

CERRITO 124

U. T. 37 Rivad., 0240

"PRIMOROSA"

EL MODELO PARA LA PROXIMA ESTACION

En paja..... \$ 3.75
Seda com..... \$ 5.90
Lais..... 7.—

CASA VIENESA
Salta 105



PARA altas creaciones en sedas y lanas, visite la Super, C. Pellegrini 499, U. T. 35-0396.

PELUCAS alq. y venta, peluquería teatral, se confeccionan postizos y se trabaja cabello caído. Paraná 313, Buenos Aires.

DENTADURAS ETERNAS "IRROMPIBLES"

EN HECOLITTE

Lo mejor y más nuevo a prueba de golpes.

EN METAL VIPLA (Krupp.)

Lo más resistente igual al Platino.

GARANTIA ABSOLUTA

DIENTES FIJOS SIN PALADAR (en oro 22 k.)

DENTADURAS ECONOMICAS (En Caucho)
Desde \$ 25

Dentistas Argentinos Diplomados
EXTRACCIONES (sin dolor)

CON ESTE AVISO
15 % DESCUENTO

SUIPACHA 232

140 - ACONCAGUA

M^A DE LUNA

PARTERA ESPECIALISTA

Casos difíciles y urgentes, procedimientos modernos, curaciones rápidas y partos sin dolor, médico especialista, casa sola y confortable para pensionistas, precio módico. Consultas gratis, atiende todo el día. Bolívar, 838. U. T. 33-6764.

A Kenery, partera diplomada, consultas gratis, atiende cualquier caso, pensionistas, higiene y confort. Talcahuano 144 1º. U. T. 38-Mayo 6873.

PARTERA PALACIOS, española, diplomada, espec. en todo caso, 14 años de práctica, atiende todo el día; consulta gratis; Cerrito 1054, s. chapa; U. T. 1970 Plaza.

A López, part., todo caso, \$ 18, pensión, \$ 2, sin chapa; Medrano 686, cons. gratis toda hora. U. T. 62-2539.

MATILDE Habiague, partera, embarazos, precios módicos. Consulta gratis. Suipacha 512, 4º piso.

ELENAR de Mesías, partera especialista en todo caso. Pensión, ciudad y campo, precio módico, sin chapa. Cangallo 2644. U. T. 47-6009.

RIZZO, Ex Jefa Hospitales Alvarez y Rivadavia. Especialista embarazos, partos, tratamientos. Sin chapa. Gran confort para pensionistas. Unión Telef. 31-3279. Maipú 794.

TRASTORNOS FEMENINOS

embarazos, partos. Intervenciones obstétricas: Sarmiento 2607, de 14 a 18. U. T. 47-8808. R. TOLCHINSKY.



EX JEFA HARRODS, Modista. Modelos exclusivos. Fantasías, \$ 15. Sport, \$ 12. Taille y Tapados, desde \$ 18 a 25. Modelos para novias. Lutos en 24 horas. Novias, \$ 30. Atendemos pedidos del Interior.

LIBERTAD 116

Unión Telef. 35 - 0751



CORTEY CONFECCION-LABORES Y COCIN

ESTUDIE POR CORREO estos cursos, por sólo un peso de Matrícula y uno noventa mensual. Nuestro método de Corte y Confección está dictado de acuerdo a los modelos y figurines de la moda actual; no cobramos adelantado, esto le garantiza el éxito de su estudio; otorgamos Diplomas por Profesoras Diplomadas en el C. N. de Educación. Pida folletos gratis que no le pesará. No se deje engañar.

UNIVERSIDAD ACADEMICA CONTINENTAL
CHACABUCO 160 - Buenos Aires.

10

PESOS TRIMESTRE es el costo de un aviso en esta página. Pida informes. U. T. 31, Retiro 4426.



Con capacidad para 150 alumnos

ACADEMIA FERRERO

LA ÚNICA CON MANIQUES VIVIENTES

Hágase un Porvenir

SARMIENTO 2000 esq. AYACUCHO
UNIÓN TELEF. 47 - 6005



JUANETES

DOLORIDOS. Unico especialista en la curación del dolor de juanetes sin operación. Método moderno, con nuestros aparatos eléctricos, que suprimen el empleo del bisturí para extirpación de los callos, uñas encarnadas, verrugas, etc.

PEDICURO ALEMAN

SUIPACHA 370, 1º

U. T. 35 - 3302

Especialmente para señoras en
CALLAO 194 esq. CANGALLO
U. T. 47, 0629

LA PROFESORA ANTONINA

Se trasladó a RODRIGUEZ PEÑA 190, donde atiende su distinguida clientela. Permanente, \$ 6. Tintura, \$ 5. Abono 3 servicios, \$ 2.50. Masajes.

U. T. 38-7503



BAILES por correspondencia, enseñanza Fox trot, Ranchera, Vals, Pasodoble, Charleston y Tango reformado a la última moda. Mande \$ 2, en giro o carta certificada, a nombre de Pedro Antonini, Casilla correo 928, Buenos Aires, y recibirá 1 lección de todos los bailes; y tenga la seguridad que, en pocos días, bailará en salón.

Nota.—Tengo un tratamiento para la obesidad que rebaja 5 kilos por mes. Pidan folletos.

DEPILACION

En 6 a 8 aplicaciones, se extirpa el vello definitivamente, sin dolor, sin marcas ni molestias; sistema único Dr. A. del Castillo. — Corrientes, 623. Informes gratis.

CASAMIENTOS
concertamos legalmente.
Oficina Ultramoderna.
Pasco 480.
U. T. 47 - 2212

MODISTA, E. Unidos 2779, Bs. Aires. Dep. 1. A \$ 4 hago, corto, pruebo, hilvano vestidos; elegantes modelos, a \$ 10 y \$ 15; moldes, a \$ 2. Atiendo el interior.

A \$ 4 enseño Corte, Confección y Sombreros, sistema muy práctico con título de Profesora. Hago moldes, a \$ 2 Suipacha 530. Venta de sombreros.

MODAS DE PARIS

De las crónicas especiales enviadas desde París, para "Aconcagua", por intermedio de la King Pictures

PERSONAS MAYORES ADOPTAN LOS MODELOS PARA NIÑAS

Las mamás francesas están adoptando las modas de sus nenas hoy en día. Estilos para niñas como ser: mangas embuchadas, bandas atadas atrás con moños grandes y polleras anchas y fruncidas, son algunas de las novedades que se ven en los diferentes clubs nocturnos de París. El organdí y las esmeraldas forman un conjunto de este nuevo régimen de modas juveniles y el estilo de delantal de colegiala toma una nueva importancia. Un modisto ha reproducido para persona mayor, el delantal uniforme usado por todas las niñas francesas en los colegios de internos. El estilo del vestido es idéntico a dicho delantal uniforme: canesú, tablas, mangas cortas, etc.

La modelista Vera Borea, muestra este nuevo delantal como un vestido práctico para la playa o campaña. Está confeccionado, como su original, en piqué blanco, estampado con pequeñas flores coloradas, azules y de otros tonos vivos. Lo único distinto en este modelo es el cinturón trenzado, el cual está hecho de rafia.

El vestido Lelong que se ve en la figura es uno de los nuevos modelos en franela que se encuentran por docenas en todas las playas de la Riviera.

Tanto la franela blanca como la gris están muy de moda este año, visto que dicho género es liviano y

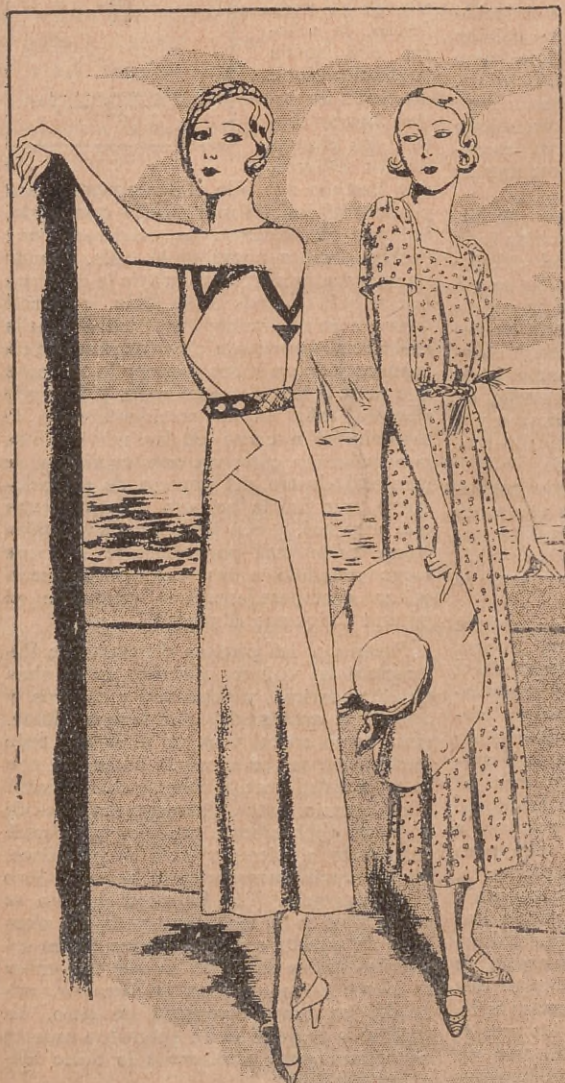
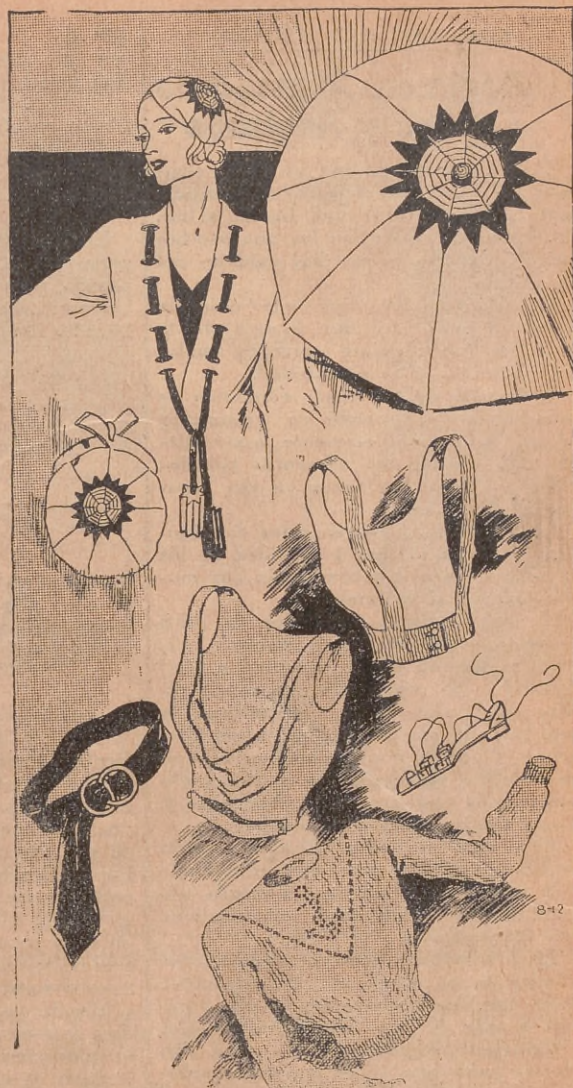
fresco y al mismo tiempo sirve de abrigo cuando el tiempo refresca. Acompaña a este modelo un saquito en franela blanca combinado con azul, haciendo juego con el vestido y prendido adelante con botones de bronce iguales a los botones del cinturón del vestido.

Al parecer toda Francia se encuentra tomando el sol en las playas. En todos los puntos de veraneo a lo largo de la Riviera, como así también en las pequeñas aldeas pescadoras, las playas están repletas todo el día, no sólo con los bañistas, sino también con aquellas personas que toman el sol, ya sea en traje de baño, pantalones cortos, o pijamas.

París ha inventado muchos accesorios para que los baños de sol resulten más confortables. Los sweaters, los zapatos y los trajes de salidas de baño están adquiriendo formas más abreviadas para simplificar el procedimiento de tomar sol. Los sweaters son hechos de lanas especialmente absorbentes, para que se puedan poner sobre los trajes de baño. Algunos son hechos para protección contra el sol, como el que muestra la figura, con un ancla bordada adelante. Como se podrá ver sólo llega hasta la cintura.

Otros son confeccionados especialmente para tomar el sol en las espaldas o para proteger la espalda y dejar el pecho descubierto. Las sandalias de playa son, prácticamente, nada más que suelas sostenidas con cordones.

Para bañarse predomina el traje sin espalda, sostenido al cuello con pequeñas tiras. Son todos trajes sumamente cortos, siendo el blanco, primero, y después el marrón los colores favoritos para este año. Muchos de los trajes se usan con cinturones anchos de goma. Las salidas de baño son de colores vivos, rectas y sencillas, llevando cordones de lana o goma, pasados por ojales, como único adorno.



El Régimen Alimenticio en Niños y Ancianos

No se discute ya que un buen régimen alimenticio es el factor más importante para disfrutar una buena salud; sin embargo, pocos son los que prestan atención a este primordial cuidado del organismo.

La alimentación hay que cuidarla siempre, pero hay dos épocas de la vida en que requiere mayores cuidados: la niñez y la ancianidad.

Los niños deben tomar alimentos de fácil digestión, porque su organismo no está aún completamente desarrollado para digerir los alimentos pesados y los ancianos por tener ya sus órganos desgastados.

Es necesario, pues, en estas dos épocas, cuidar la calidad y cantidad de los alimentos, para sustentarse sin dar mucho trabajo al estómago.

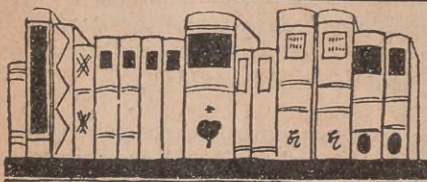
Tanto los niños como los de edad provecta, deberían usar siempre alimentos de gran poder nutritivo y fácil digestión. Un preparado que reúne dichas cualidades es la Ovomaltina, la cual tomada por la mañana como desayuno y por la noche como cena, con bizcochos o pan, manteca y dulce, alimenta más que una cena abundante y no da mayor tarea al estómago.

Con esto, no sólo la alimentación resulta suficiente, sino que contribuye a la mejor digestión de los demás alimentos, por la diastasa que contiene esta preparación.

La Ovomaltina resulta también económica si se calcula su concentración; dado que una cucharadita de ella equivale a más de tres de sus imitaciones.

Conviene adquirirla en buenas farmacias para que no le expendan substitutos perjudiciales.

Dr. D. B.



¿Desea adquirir libros de:

LITERATURA
INGENIERIA
MEDICINA
DERECHO
FILOSOFIA
HISTORIA
INDUSTRIA, etc.?

Diríjase a la:

LIBRERIA DANTE ALIGHIERI
FRATELLI TREVES
de la ANONIMA LIBRARIA ITALIANA

BUENOS AIRES LAVALLE 676
U. T. 31- RETIRO 2678

LA LIBRERIA ITALIANA MAS IMPORTANTE DE LAS AMERICAS
SOLICITE CATALOGOS

EL LIBRO ITALIANO

GIUSEPPE UNGARETTI: *L'Allegria* (Última. *Il Porto sepolto. Naufragi. Girovago. Prime*). — Milano, Giulio Preda, Editore, 1931.

Las poesías contenidas en este libro representan todo lo que realizó, hasta el año pasado, y en su texto definitivo, Giuseppe Ungaretti. Comprenden, en efecto, las publicadas en 1923 bajo el título de "Il



Porto sepolto", por el editor Serra de Ancona, con prefacio de Benito Mussolini; las del libro "Allegria di Naufragi", publicado por el editor Vallecchi, de Florencia, en 1925 y otras que el autor había ido publicando en revistas o eran inéditas del todo.

Indudablemente Giuseppe Ungaretti es uno de los poetas italianos más representativos de estos últimos tiempos. Su valor, reconocido desde la aparición de la primera edición de su "Porto sepolto", por críticos como Papini, Borghese, Thovez, Cecchi, Gargiulo, nadie lo pone ya en discusión, y no solamente en Italia. Giuseppe Ungaretti ha sabido decir en poesía una palabra nueva, encontrar nuevos matices, nuevos tonos; marcar nuevos rumbos.

Nacido en Alejandría de Egipto, de padres toscanos, estudió en París e hizo toda la guerra como soldado raso del ejército italiano; y entonces, la guerra lo reveló a sí mismo y dió consistencia a su anhelo de ensueño y de arte. La mayoría de sus poesías fueron escritas en el frente, y reflejan, a través de la congoja del poeta, la de todos los ex combatientes, enterrados en las trincheras, solos frente a su corazón y a sus recuerdos, sin otro deseo que un momento de descanso y de olvido.

Breves, rápidas, esqueléticas, las poesías de Ungaretti se ahondan en los corazones como por efecto de una fuerza insólita que no es la del sonido o de la imagen sino de un algo profundo que surge desde la profundidad de nuestro ser.

"Las poesías de Ungaretti — escribe Ugo Ojetti — trabajan en nosotros. Pobres en apariencia, se enriquecen pensándolas y nos enriquecen. De imágenes y sensaciones muy lejanas hacen persuasión y certeza, lenta, insensiblemente. Ungaretti no es poeta que obliga a creerle: somos nosotros que espontáneamente le creemos. El crea en nosotros aquella misma humildad de fe con que parece elevar las palabras a un fin simbólico. Y dice y nos dice, pero con tanta mayor fuerza que los escritores, siempre enérgicos, a quienes nadie escucha".

En el cuadro general de la poesía italiana, Ungaretti representa la antirretórica y la liberación definitiva de la poesía de todas las imitaciones o influencias que predominaban al principio de nuestro siglo.

Nos es grato notar que todas las poesías de Ungaretti acaban de publicarse en Buenos Aires, traducidas al castellano por Vicente Spinelli, a iniciativa de la Biblioteca del Littorio.

ALDO PALAZZESCHI: *Stampe dell'800*. — Milano, Treves Treccani Tumminelli, Editore, 1932.

En estas "estampas" del siglo pasado, Aldo Palazzeschi es de una eficacia verdaderamente extraordinaria. Desde la primera página, el sentimiento de simpatía afectuosa y de curiosidad viva que se adueña del lector se torna en una sensación casi física de gozo, y si levanta él los ojos de las páginas del hermoso libro, los tiene llenos de una luz que es serenidad y sonrisa.

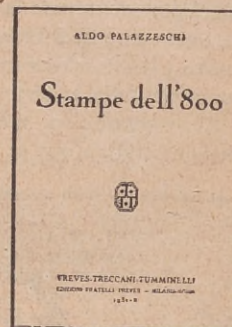
Oigan este episodio, a propósito del "coulisson" con que las señoras ornaban su toilette:

"Una señora, Emma Stianti, debiendo ir a visitar a una amiga, encontró un día una gran confusión en las escaleras que daban en su departamento,

provocada por muchas mujeres que buscaban una cotorrita que se había fugado de su jaula. Conocida la razón de tal confusión, la señora, que sufría justamente de un cierto instinto horror táctil a las plumas de los pájaros,

que bastaba tan sólo el pensamiento para provocarle, salió lo más pronto que pudo, bajando rápidamente las escaleras. Pero, hechos algunos pasos en la calle, cuando no pensaba más en el asunto de la cotorrita que se había fugado de su jaula, le pareció advertir un movimiento muy extraño en la jaula de su "coulisson"; paróse presa de un temblor y de un sudor frío por la sospecha que ya se le había vislumbrado, y entrando siempre más en la certidumbre de lo sospechado, a causa de los movimientos que se hacían cada vez más explícitos, se precipitó dentro del negocio de un peluquero, que fué la primera puerta abierta que encontró, y con los brazos levantados como quien está por ahogarse o tiene fuego prendido a las polleras, púsose a gritar desesperadamente: "¡Sáqueme el pájaro! ¡Sáqueme el pájaro!"

Pasan por las páginas deliciosas de Palazzeschi las visiones que dejó en su alma su niñez curiosa, y episodios, y cuadros, y afanes, a través de una lengua flúida, clara como cristal y de un alma que todo lo envuelve con su simpatía afectuosa, con su cordialidad sincera, llena de comprensión e indulgencia. Este Ochociento tan cerca de nosotros y juntamente tan lejos que parece pertenecer a tiempos casi prehistóricos, vive maravillosamente en el hermoso libro de Palazzeschi. Tan hermoso que no se cierra si no se ha leído todo, y deja el alma llena de aquella sensación tenue de las sosegadas tardes de otoño en que el hombre se siente bueno y goza en suspirar, mirando, en tanta serenidad de cielo, las cosas que pierden ya su aparatoso aspecto del verano para acercarse a la dulce felicidad del sueño.





Consejos a las Madres

Cuidados y Precauciones

HIGIENE GENERAL

CUANDO un niño esté enfermo no vayamos a creer que con las prescripciones del médico ya tiene bastante; en estos casos una higiene general le es más necesaria que si gozara de buena salud. Sobre este particular hemos hablado de lo que conviene a su habitación y a su cama.

El aseo del niño exige cada día mucho cuidado. La dentadura bien limpia, la boca lavada con agua hervida, la nariz bien expedita e inmunizada por medio de vaselina esterilizada, y, si hay indicios de catarro o de cualquier otra enfermedad contagiosa, desinfectada por un antiséptico; las orejas bien lavadas con un poco de algodón empapado con agua hervida o de alcohol de 90° si hay cerumen visible; el cabello peinado cada día; si lo lleva largo, mejor será trenzarlo después de peinado; las manos lavadas antes de cada comida. Finalmente, a menos de orden del médico en contra, se le darán baños frecuentes.

EL VESTIDO

El enfermito, mientras esté en cama, debe ir vestido cómodamente, pero de modo que no pueda resfriarse. En una habitación cuya temperatura sea de 17° a 18°, bastará una larga camisa de dormir mientras la cama tenga buenos cobertores de lana. Pero, como que el niño se agita constantemente, se sienta, se destapa y hasta quizá alguna vez salta de la cama, podemos ponerle una camisetita de lana debajo de la camisa o una combinación de calzones y camisetita y unos escarpines o calcetines. En resumen: no debe correr peligro de resfriarse, y como que él no tiene el discernimiento necesario para saber qué le conviene, somos nosotros los que hemos de comprender cómo debemos vestirlo.

Si suda será necesario cambiarle la ropa a menudo, pero de manera que durante esta operación no se resfríe. Si no suda también debemos mudarlo a menudo para que esté bien limpio. En caso de enfermedad contagiosa será necesario algún desinfectante para sus ropas, que en seguida serán lavadas sin mezclarlas con las de las demás personas.

LA ALIMENTACION

La alimentación debe ser apropiada a la enfermedad: para ello deberá solicitarse el consejo del médico, al cual debemos atenernos rigurosamente. Los alimentos deberán ser preparados con más cuidado que nunca, con productos de buena calidad y muy frescos. Las horas de las comidas deberán fijarse de antemano, y en los intervalos de las mismas no se dará nada, absolutamente nada al enfermo.

Si éste debe seguir un régimen conviene respetarlo con una rigidez absoluta, aunque procurando acomodarse todo lo posible a sus gustos. A veces sucede que un niño que toma con cierta repugnancia el caldo de legumbres, con un poco de azúcar lo tome más a gusto.



EL POLVO GRASOSO LEICHNER, BERLIN

es indudablemente el más saludable polvo de tocador. Los componentes y el perfume hacen del Polvo Leichner el más valioso tesoro para la conservación y el embellecimiento de su cutis. Cada caja contiene un cupón obsequio; pida en bien de su cutis "Polvo Graso Leichner".

L. LEICHNER Casa fundada en Berlín en 1873
BERLIN — BUENOS AIRES
AMENABAR 2278 - BUENOS AIRES

¿QUIERE Vd. ALGO MAS IDEAL

que un purgo-laxativo que pueda suministrarse como azúcar común, mezclándolo con el café, el té, la leche, etc., sin desvirtuar el gusto?

AZUCAR COLLAZO

ofrece esa comodidad, no exige dieta y es lo más eficaz e inofensivo para eliminar el

ESTREÑIMIENTO

en niños y adultos. Indicado para los enfermos de la piel, corazón, estómago, riñones, hígado e intestinos. Pida **MUESTRA** y **FOLLETO GRATIS** a la Farmacia del Cóndor, Rosario, o a Moreno 1027, Buenos Aires.

DESDE las épocas más remotas de la Historia los deportes náuticos y el baño propiamente dicho han constituido una de las principales preocupaciones de la Humanidad.

Roma, por ejemplo, puso en el desarrollo y cultura de esa inclinación instintiva de las masas su mayor cuidado, porque entendía que nada había tan cierto y elevado como el "mens sana in corpore sano". Las ruinas de las suntuosas Termas de Caracala y de Diocleciano nos hablan con elocuencia del incremento que el baño había tomado en aquellos lejanos tiempos.

Pero, si la cultura física había adquirido ya entonces un desarrollo sorprendente, el arte del vestido, ligado sin embargo a ella, evolucionaba tan lentamente que se han necesitado siglos para que llegara al esplendor que ahora tiene.

Y, cosa extraordinaria; con ser tan simple que roza la epidermis misma, el que más ha tardado en perfeccionarse ha sido el traje de baño, la indumentaria más esencial... y más vistosa.

Sin ir más allá, el que recuerde los vestidos de baño de nuestras abuelas, hace apenas cuarenta años, y los compare con los de nuestras hermanas de hoy encon-

EL TRAJE DE BAÑO



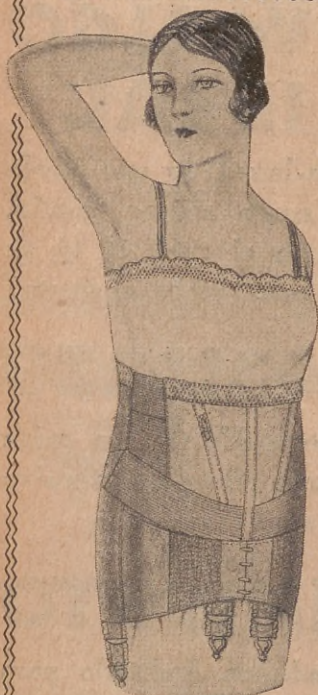
traré un abismo. El antiestético camión de franela o de bayeta se ha convertido en el elegante traje de baño con que nuestras mujeres argentinas embellecen las playas del Atlántico y del litoral, fascinando con la sugestión de sus líneas.

Porque una de las virtudes del moderno traje de baño es la de realzar no ya el encanto de la belleza femenina sino el de la naturaleza en sí, al hacer resaltar las líneas y dar vistosidad a los descotes. Así el niño mismo, ataviado con el moderno traje de baño, nos parece hasta más lindo y más ágil.

Gaht & Chaves exhibe una soberbia colección de trajes de baño en la que se puede admirar el perfeccionamiento a que se ha llegado en este orden y el arte que se derrocha en su confección. Los modelos que en la Riviéra, en Dauville, en Biarritz y en la Côte d'Argent han rivalizado con los más atrevidos trajes vistos en Hawái, en California, en Miami son reproducidos con la distinción que es tradicional en Gaht & Chaves. Merecen la pena ser vistos. Porque, además, los precios son realmente tentadores.

MADAME "FLORIDA"

Noviembre 23 de 1932.



Su cuerpo merece un buen corsé o una buena faja

NO malgaste, pues, su salud y su dinero en la adquisición de fajas o corsés ordinarios, que aparte de su deficiente confección, son de escasa duración y se deforman en seguida.

Por un poco más de lo que usted invierte en una de esas prendas tan comunes, usted podrá adquirir entre el excelente surtido de corsés y fajas de la **CASA PORTA**, el modelo que mejor se adapte a sus necesidades, obteniendo un ajuste cómodo de su cuerpo tanto si lo que usted elige es un corsé de vestir o una faja abdominal, para entrecasa, maternidad o para uso medicinal.

Las fajas y corsés de la **CASA PORTA** son confeccionados únicamente sobre medida y con materiales de reconocida calidad importados directamente, lo cual explica su prolongada duración y sus precios tan moderados.

Encargue usted su próxima faja o corsé en la **CASA PORTA**, aumentando así el número de las damas que saben vestir bien y saben cuidar su cuerpo.

Si Vd. reside fuera de la Capital, podrá adquirirlas igualmente consultando nuestro extenso catálogo "F", que se remite gratis.



Antigua CASA PORTA

CALLE VICTORIA 755

BUENOS AIRES

ustedes ¿y están de peleas, ahora? PEDRO. — ¡Peleas? De ninguna manera. Quiero sencillamente que ese metido venga conmigo afuera. Quiero decirle una palabrita al oído.

VOCES. — Pero, ¿qué es esto? — ¡Tan amigos! — ¡Si es una broma! — ¡Quédense aquí! — ¡Vamos, cantemos nuestra canción! — ¡Por qué no cantamos?

FRANCISCO. — ¡Cállense Vds.!, ¿quieren? (Solemne). El señor Pedro Paparella quiere decirme una palabrita al oído, ¿y Vds. hacen tanto barullo? No hay para tanto. Vení, chiquillo, vení. Vamos. Y a Vds. les pido que se queden quietitos y no metan en revolución la cuadra. Vamos a volver ahorita mismo. (Pausa. Los dos hombres se alejan).

ROQUE (reaccionando). — ¡Pero es! es una verdadera locura!

OTRO HOMBRE. — ¡No teníamos que haberlos dejado ir!

EL ALMACENERO. — ¡Tonte-rías! Si dos hombres tienen algo que decirse, hacen muy bien en salir a la calle: ¿qué tiene que ver el pobre almacenero con todo eso?

EL HOMBRE. — No, no debemos quedarnos aquí. Vamos a ver. Puede suceder algo grave.

OTRO HOMBRE MÁS. — ¡Si están borrachos los dos!

EL HOMBRE. — ¡Por eso mismo! (Se oyen salir algunos)

OTRO HOMBRE. — ¡Sí, sí, vamos! (Se interrumpe). ¡Miren! Allí viene la mujer de Francisco. ¡Pobre mujer, a esta hora!

LA MUJER. — ¡Está mi marido?

EL HOMBRE. — Este... vamos, vamos a llamarlo. (Otras personas se alejan).

LA MUJER. — Pero ¿qué tienen?

ROQUE. — Dicen que van a llamar a su marido. ¿Oyó?

LA MUJER. — ¿Y salen todos? ¿Tan terribles nos hemos puesto las mujeres que los hombres disparan cuando nos ven? Es que no tienen la conciencia tranquila, tal vez. (Pausa). Y Vd., ¿Vd. también, que es un joven honrado, pasa sus noches en los almacenes?

EL ALMACENERO. — ¡Vamos, vamos!

LA MUJER. — A Vd. no le conviene eso. Pero a Vd., ¿qué le importan las familias arruinadas, los hombres perdidos? ¡Conque gane!

EL ALMACENERO. — Todo está bien, señora, si uno guarda la justa medida. Uno puede divertirse honestamente sin sobrepasarse, en compañía de cuatro amigos y ser un hombre de bien y un buen padre de familia.

LA MUJER. — ¡Si Vd. lo dice! Pero, ¿mi marido dónde está? ¿Adónde lo han ido a buscar?

ROQUE. — No sé, señora. Estaba aquí hace un rato, y salió a la calle...

EL ALMACENERO. — Justamente como ha dicho el señor.

LA MUJER. — ¿Y no saben dónde se fué? (Se oye de repente la voz desentonada del hombre).

VOZ DE FRANCISCO (cantando):

¿Qué te pasa, compañero,
Que no quieres más tomar?

ROQUE. — ¡Gracias a Dios! ¡Lo oye? Ya vuelve.

Mañana arreglamos el jardín

(Continuación de la página 21)

FRANCISCO (haciendo su entrada ruidosamente). — Esta noche me pasan las cosas más raras de mi vida. He aquí que tengo visiones, ahora. Me parece ver a la bruja de mi mujer.

LA MUJER. — ¿Te parece, eh? ¿Te parece?

FRANCISCO. — Y la oigo también. (Pausa). Vamos, vamos. Mañana quiero arreglar el jardín, y adiós para siempre, mi querido almacenero. Tu vino es mitad agua, mitad veneno. ¡Cianuro! Ya me tiene harto. Los demás están allí afuera en el baldío. Creo que te están esperando, Roque, para que les ayudes a enterrarlo. ¡Parece mentira qué fácil es matar a un hombre! Y lo



lindo es que se quedó parado el cadáver y no quiere caerse.

LA MUJER. — ¡Matar a un hombre? ¿Qué has dicho, en nombre de Dios?

FRANCISCO. — Nada. Que maté a un coso... que maté a ¿cómo se llama? a uno, pues. Y ahora, vámonos. Te he dicho que quiero arreglar el jardín. Vamos. ¡Eh, eh! La hortensia quiere mucha agua. A ella el vino no le gusta. (Vase Francisco cantando su canción de borracho):

Quien no toma no es sincero:

Tiene miedo, tiene miedo,

Tiene miedo...

LA MUJER (alejándose). — ¡Francisco, Francisco! (Solloza). ¿Qué has hecho? ¿Qué has hecho? ¡Y yo que te eché! ¡Yo que te empujé a la ruina! ¡Francisco, Francisco mío! ¿qué has hecho? (Pausa).

EL ALMACENERO. — ¡Infeliz! De todos modos, me libré de un gran daño. Fuera es otra cosa. ¿Qué tengo que ver yo con lo que sucede afuera?

UNA MUJER. — ¿Qué hay, que se han ido todos esta noche?

EL ALMACENERO. — ¡Calláte, Balbina mía, que yo mismo no sé cómo nos arreglaremos. Francisco Berberecho ha matado a Pedro Paparella.

BALBINA. — ¡Qué me dices! ¡Pobre hombre, con cuatro hijos!

EL ALMACENERO. — Fué afuera; pero molestias tendremos nosotros también. (Se oye un griterío). ¿Y qué hacen ahora? ¡No me traerán el cadáver aquí dentro! (Entran muchas personas).

UN HOMBRE. — ¡Siéntelo aquí!

ROQUE. — ¿Dónde está la mujer?

EL ALMACENERO (de mal humor). — ¿Qué sé yo! Pero, ¿qué quieren ahora? ¿Por qué trajeron aquí el cadáver?

UN HOMBRE. — ¿El cadáver? ¿Qué cadáver?

EL ALMACENERO. — El cadáver de Pedro Paparella. ¿No lo mató Francisco Berberecho?

EL HOMBRE (soltando una carcajada). — Oye: ¡el cadáver! ¡Si está más vivo que vos! ¡Mirá o cómo se levanta! ¡Milagro! El muerto está hablando nomás.

PEDRO (con voz de trueno).

— ¡Llamen a la policía.

Quiere entregarme preso, pues lo maté. Sepan que yo lo maté a Francisco Berberecho. Lo maté para que aprenda. Pero no quería hacerlo. Fué en defensa propia.

OTRO HOMBRE. — Pero, ¡calláte, estúpido! Y el otro, ahora, ¿adónde habrá ido?

PEDRO. — ¡Zás!, ¡y lo maté!

EL HOMBRE. — Sí, lo mataste. Mataste el primer álamo, a la izquierda (con una carcajada). ¿Te quedas atolondrado, ¡eh!, almacenero? ¡Pero, qué pedazos de zanahorias! Se abrazaron cada uno a un árbol, y faltó poco para que los cortasen a cuchillazos.

EL ALMACENERO. — Menos mal. Estoy contento. ¿Entonces no se ha muerto nadie? Pero creo que es mejor que lleven a su casa a ése también. Me siento mal.

PEDRO. — ¿Qué? ¿Qué?

¿Qué? ¿Qué no llaman a la policía? Defensa propia, queridos. ¡No me van a hacer nada! ¡No se embroma conmigo! (Llorando). ¡Y yo que quería arreglar mi jardín! ¡Es una verdadera lástima! ¡Una lástima! ¡Yo que quería arreglar el jardín!

Esta radiocomedia será
propalada por L R 4,
Radio Splendid, el próximo
sábado 10 del
corriente, a las 16.30
horas, por la Com-
pañía Radioteatral
"Aconcagua", durante
la transmisión de la
"Hora Aconcagua".

SELECT HOTEL

de JUAN B. ZOLEZZI

PIRIAPOLIS

(República Oriental del Uruguay)

Este hotel está situado al pie del Cerro de los Ingleses. — Buen trato.

Excelente comida.

Precios módicos.

Cancha de tennis.

Cancha de bochas.

Recreo para niños

y Salón de fiestas.



HOTEL ZOLEZZI

PIRIAPOLIS

(República Oriental del Uruguay)

Ubicado en el más lindo punto de esta localidad, con la playa más bella del continente americano, rodeado de grandiosos bosques y encantadores parajes.

Gerente: E. J. DIAZ



HOTEL DEL GLOBO

RESTAURANT A LA CARTE
BAR ESTILO AMERICANO

Habitaciones y departamentos con todo confort moderno, para familias o personas solas.

PRECIOS MÓDICOS

Autobuses y tranvías pasan frente al Hotel en todas direcciones.

SUCESORES: URIARTE Y URRESTI

1579, Colón, 1599 (esq. 25 de Agosto)

TELÉFONOS:

Uruguay 1125, Central y Cooperativa.
MONTEVIDEO



Faro Punta del Este.—Maldonado (R. O.)

Faro Punta del Este (Maldonado)

Punta del Este (Playa Mansa)



Playa Malvin

HOTEL DES ANGLAIS

PLAYA POCITOS - MONTEVIDEO

26 DE MARZO 964

TELÉFONO 1327 POCITOS

EL HOTEL PREFERIDO DE LAS FAMILIAS. GRANDES JARDINES Y CANCHAS DE SPORT. CONFORT Y SERIEDAD.

Tarifa especial para la temporada 1932/33.

Primer piso: 2 personas en un dormitorio, \$ 4.— c/u. Una persona en un dormitorio, a..... \$ 6.— Niños, hasta doce años, a pesos..... 2.50 c/u.

Segundo piso: 2 personas en un dormitorio, \$ 3.50 c/u. Una persona en un dormitorio, a..... \$ 5.— Niños, hasta doce años, a pesos..... 2.— c/u.





EL REY DE LA NIEBLA

LAS nieblas de Londres son famosas por todo el mundo. Cada invierno hay días en que la ciudad está envuelta en una manta gruesa de niebla que es causa no solamente de incomodidad para el público, y de retraso para el viandante y el viajero, sino de gastos considerables para las autoridades públicas. El problema no parece ser tan malo en estos días como era hace unos cuantos años. Las nieblas son menos y menos densas de lo que eran; pero todavía son bastante malas. Hay que observarlas cuidadosamente y hay que tomar todas las precauciones posibles para reducir al mínimo sus efectos.

En Wéstmínster hay un funcionario público cuya misión es calcular cada mañana la posibilidad de niebla, su densidad, y las precauciones que deben tomarse para proteger la ciudad. Los factores que se emplean en la determinación de este problema son: lecturas barométricas, temperaturas, dirección del viento, y hora de la pleamar en el puente de Londres. Habiendo decidido el curso probable de acontecimientos durante el día, emite sus órdenes a las centrales de electricidad y a otros centros. Si va a haber niebla, entonces se toman precauciones para emplear dínamos extras, calderas extras, y más combustible. Después, este "rey de la niebla" tiene que decidir cuándo va a tener lugar la "carga máxima" de niebla y cuán grande ha de ser la demanda de corriente eléctrica extra.

Mucho depende de la exactitud del pronóstico, pues un cálculo puede ser muy costoso para el contribuyente, quien, en la mayor parte de los casos, no se entera de las elaboradas precauciones que se toman para protegerle contra los peores males de la niebla.

La Compañía de Fuerza de Londres tiene ahora en vía de construcción varios "ojos eléctricos" que funcionan por medio de células de selenio, los cuales se instalarán en cada una de las cuatro centrales de las afueras y alrededor de Londres, ojos que darán una señal de alarma cuando se acerque una niebla y que irán dando cuenta de la marcha de ésta cada diez minutos. Estos ojos determinarán también con exactitud la densidad de la niebla y permitirán a las autoridades calcular qué clase de medidas necesitarán tomar para contender con ella.

HOTEL POCITOS

MONTEVIDEO

UNICO HOTEL SITUADO
SOBRE LA MISMA PLAYA



Boletos combinados con la Cia. Mihanovich, con grandes rebajas en los pasajes y alojamiento.

Para reserva de alojamiento, dirigirse a la gerencia del mismo Hotel, en Montevideo.

TELÉFONO: 460 y 493 POCITOS

Gerente: CLAUDIO FAURE

HOTEL ESPAÑA

ATENDIDO POR SU DUEÑO
DE MANUEL BALBOA

PIRIAPOLIS

Grandes comodidades para pasajeros. Cocina de primer orden. Piezas amplias y ventiladas. Luz eléctrica y aguas corrientes en todas las habitaciones.

Mayores \$ 3.00 Menores de 10 años \$ 1.50



SEBASTIAN FASANELLO

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1890

LOTERIA DE MONTEVIDEO

\$ 600.000 / DICIEMBRE 31 DE 1932

BILLETE \$ 215.- m/l. VIGESIMO \$ 11.- m/l.
MONEDA ARGENTINA: Pueden remitirse giros bancarios o postales y cheques a mi orden sobre Buenos Aires a moneda argentina, que son liquidados al mejor tipo bancario del día, sin cobrar comisión y dichos giros se me deben mandar bajo sobre certificado a Montevideo o también cualquier moneda en carta certificada declarando su valor en la Agencia Postal. Al importe de cada pedido agréguese \$ 1.— moneda legal para gastos de certificación, remisión de lista, etc.

CALLE Bs. AIRES 748, MONTEVIDEO
REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MERCEDES HOTEL

BALNEARIO ATLANTIDA

CANCHA DE GOLF Y TENNIS

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

¿La máquina es enemiga del hombre? (Continuación de la página 74)

cado y quintuplicado la producción, según lo consignan estadísticas procedentes de las mismas instituciones industriales y de la Oficina Internacional del Trabajo. De manera, pues, que el sistema Taylor o la racionalización del trabajo no son fenómenos aislados que abarcan esta o aquella industria, sino, por el contrario, toman en su conjunto todo el proceso de la producción industrial organizándola técnicamente, sin descuidar un solo detalle de sus múltiples manifestaciones.

ELIMINACIÓN DE LAS PEQUEÑAS INDUSTRIAS

Los métodos científicos de trabajo han eliminado las pequeñas industrias que antes constituían el grueso de la producción industrial en todo el mundo. Esta se halla hoy en manos de una minoría de magnates y de un reducido número de "trusts", que dominan a su capricho y de acuerdo a sus intereses de agiotistas todos los mercados del mundo. Las máquinas se hallan

en su poder. Con ellas esclavizaron primero al hombre. Ahora lo han convertido en víctima predilecta, colocando a las máquinas en posesión de enemigos implacables.

Con las máquinas modernas, organizadas científicamente hasta aprovechar el máximo de la energía humana, los magnates de industria, los trusts y los "carteles" han quintuplicado la producción con el empleo de un número limitado de obreros. Los mercados del mundo están abarrotados de productos. El maquinismo moderno ha invertido el problema faraónico. El mundo, ahora, sufre de abundancia.

¿LA MÁQUINA DEBE SER INSTRUMENTO DE PREDOMINIO?

Las máquinas han aumentado a cifras fabulosas la producción y lanzado a la calle a un ejército de treinta millones de desocupados. En poder de unos pocos, y utilizada con un cerrado espíritu de lucro, la máquina constituye hoy un factor principal del desequilibrio reinante. El bienestar y lo indispensable para la existencia de los parados forzosos que la máquina arrebató actualmente en su vertiginoso progreso, es acumulado por la minoría de sus poseedores, quienes disfrutan espléndidamente de sus cuantiosos beneficios. ¡Y así se levanta la enorme riqueza frente a la espantosa miseria!

LA MÁQUINA DEBE SER FACTOR DE BIENESTAR SOCIAL

Para que la máquina sea, de acuerdo a la intención humanitaria de sus primeros inventores, amiga y colaboradora del hombre, y no su enemiga; para que ella represente un bien y no una maldición, es incuestionablemente necesario que en vez de beneficiar a unos cuantos, beneficie a la colectividad. Sus progresos crecientes deben redundar en beneficio de la Sociedad entera y no de una minoría de privilegiados.

Mientras las máquinas continúan siendo instrumentos de explotación despiadada y de dominio político y económico, el desequilibrio del mundo será cada vez mayor, y todas las panaceas que se ensayen, para equilibrarlo, resultarán recetas de médicos en retardo con la ciencia del día, ineficaces si se piensa que ellas van destinadas a curar un enfermo ya en estado de extraordinaria gravedad.

Para hombres solamente

(Continuación de la página 27)

hogar. La esposa que se muestra alegre en sus ocupaciones domésticas, lo será también de puertas afuera.

Sea siempre cortés.

Muchos puntos y detalles quedan por explicar, pero si pertenece a la clase de las personas inteligentes, por las reglas mayores deducirá las menores. Recuerde que un esposo feliz indica, por lo común, una esposa feliz. Si el hombre es trabajador y cumplidor, la mujer lo será también.

Ya se habrá comprendido que la mutua tolerancia en las desafinaciones insignificantes del carácter, obra como la buena y perfumada crema que suaviza las asperezas de nuestra epidermis.

Y ahora, que los novios y los graduados en la santa cofradía matrimonial se aprovechen como es debido de estos consejos con el tacto que las circunstancias requieran.

Recuérdese: los consejos siempre son de carácter general, mientras que ponerlos en práctica significa un problema individual a resolver según la propia capacidad.

Fábrica Modelo de Pastas Alimenticias "LA BOLOÑESA" DE DOMINGO TALPONE

Especialidad en Tallarines, Ravioles, Cappelletti y Ñoquis uso Bologna, hechos en el día
HAGA SU PEDIDO POR TELEFONO Y SE LO REMITIREMOS A DOMICILIO
CORRIENTES 3131 - U. T. 62, Mitre 8793 y 2565

ANEXO:

Quesería y Fiambrería por Mayor y Menor

BUENOS AIRES

SUCURSAL:

CONCENTRACION DORREGO

Interesante Libro de Medicina

TRESCIENTAS PLANTAS MEDICINALES ARGENTINAS DEL DOCTOR LEO MANFRED

Esta obra no debe faltar
— en ningún hogar

y deben leerla no solamente los enfermos en caso de apuro sino también los sanos, para ilustrarse y saber en caso de necesidad y urgencia, las virtudes curativas de nuestras plantas y sus aplicaciones en la salud y estética corporales.

Precio del Ejemplar \$ 5.— Flete pago

350 PAGINAS — PROFUSAMENTE ILUSTRADO

San Salvador 4980
Buenos Aires

Editorial "MERELLO" • Laprida 1129
Rosario

NOTA - DESCUENTO ESPECIAL A LOS LIBREROS Y REVENDADORES

APRENDA POR CORREO

UNA PROFESION LUCRATIVA EN LA UNIVERSIDAD POPULAR DE LA MUJER

la institución de ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA que mayores méritos ha conquistado, por la seriedad, cumplimiento y eficacia de su enseñanza, impartida por un conjunto de profesores nacionales en los siguientes cursos: Prof. de corte y confección, \$ 19.—; Labores, cocina, higiene, cada curso, \$ 17.—; Tenedor de libros, \$ 35.—; Dibujo artístico o arte decorativo, cada curso, \$ 60.—; Avicultura u orticultura y floricultura, cada curso, \$ 50.—; Redacción y Ortografía, \$ 24.—; Correspondencia, cajera, cada curso, \$ 18.—; Caligrafía, \$ 19.—; Contador mercantil, \$ 110.—. Se paga en pequeñas cuotas mensuales; fácilmente y con ínfimo gasto puede usted DIPLOMARSE en uno de estos cursos estudiando en su propia casa. Informes y folletos gratis a Yapeyú 433, Buenos Aires.



LA ALICANTINA

DE JOSÉ SIRVENT

LIMPIEZA, DESINFECCIÓN DE ALFOMBRAS Y ENCERADOS DE PISOS

(Presentando este aviso tendrá un descuento del 20 %

Calle SARMIENTO 865 - U. T. 35, Libertad 0810

LA CAJA DE BOMBONES

(Continuación de la página 61)

Amhoff esperó a que la sirvienta se retirara y luego preguntó: — ¿Quiere decirme si usted resultaría beneficiada de algún modo con el fallecimiento de su tía?

— Claro, sí, señor — replicó ella con toda franqueza. — Mi tía me deja todas sus propiedades, excepto una pequeña parte que se reserva para sus caridades. Pero, ¡por Dios! usted no pensará...

— No, señora; yo no pienso lo que usted se imagina. Ahora dígame: esa señora Rassedín ¿se beneficiaría de algún modo si algo le sucediese a usted?

La señora Goujon quedó pensativa por unos momentos. Luego dijo:

— ¡Absolutamente no! ¡Estefanía! ¡Oh, no! No sólo es mi amiga, a quien conozco desde hace muchos años, sino que nada ganaría con mi muerte. Esto puede asegurarse.

Amhoff hizo otra pregunta:

— ¿Conoce usted a alguien que se beneficiaría con la muerte de usted?

— No, — contestó la mujer — no poseo fortuna. Vivimos muy bien, pero es mi esposo el dueño de todo. Nadie se beneficiará con mi muerte.

El detective, después de tranquilizarla y de recomendarle la más completa reserva, se despidió.

Si la letra de la señora Rassedín era idéntica a la que aparecía en la nota, ello simplificaría mucho el asunto.

Pero Amhoff había puesto el dedo en la parte delicada del problema cuando había dicho a su jefe Henri que la gente no envía máquinas infernales con la tarjeta de visita... gente normal, se entiende. Este hecho le había hecho dudar de la culpabilidad de la señora Goujon antes de visitarla, y ahora sus explicaciones le satisfacían completamente. Resultaba perfectamente natural que no deseara que su tía supiese que le enviaba un regalo que le había obsequiado a ella la señora Rassedín. Y también que, al preguntársele por teléfono inesperadamente, mintiera. Por otra parte, la sirvienta había confirmado el envío por correo del paquete. La señora Goujon acabó de impresionarle favorablemente al confesar que se beneficiaría con la muerte de su tía, declaración que hubiera podido perjudicarla ante cualquier otra persona común.

El argumento de que la gente normal no envía máquinas infernales con sus tarjetas de visita, se confirmaba ante él, al menos por lo que tocaba a la señora Goujon.

¿Y qué pensar de la señora Rassedín?

La encontró en su hogar. Ella misma le abrió la puerta. Tendría poco más de 50 años, usaba anteojos de Carey y tenía maneras resueltas.

Cuando se anunció como enviado de la Policía, le introdujo en una sala severamente amueblada, viéndose una mesa muy grande cubierta de papeles, libros de contabilidad, facturas apiladas y otros documentos metidos en carpetas. Era la hora de la cena, pero la señora se hallaba evidentemente muy atareada, porque sobre la mesita de la ventana estaban los restos de una colación muy ligera.

La señora Rassedín era, en efecto, una mujer activa, directora de una casa de modas.

Señor, — dijo Amhoff — hemos descubierto que la persona que envió los bombones abrigaba un propósito: matar a su esposa



— Siéntese — dijo al visitante, indicándole una silla y tomando un cigarrillo de una cajita de lata. — ¿De qué se trata?

— Vengo a preguntarle, señora, en qué casa ha comprado usted la caja de bombones que mandó ayer a la señora Goujon, de la calle Lord Byron — explicó el detective.

La pregunta sorprendió a la mujer, que arrojó el fósforo con que iba a encender el cigarrillo, para quedarse mirando fijamente al hombre.

— ¿Qué quiere decir esto? Yo no he enviado ninguna caja de bombones a la señora Goujon.

Recibí esta mañana una partita de ella, dándome las gracias por el envío y le contesté esta tarde diciéndole que no sabía una palabra del asunto. ¿Qué cajita de bombones es ésa?

Por toda réplica, Amhoff extrajo la carta que la señora Goujon había recibido con los dulces.

— ¿Escribió usted estas líneas? — inquirió.

— No — replicó ella prontamente, apenas echó un vistazo al papel — no es mi escritura; es una imitación. Espere.

Se fué hacia la mesa y tomó una carta que acababa de escribir a un cliente, la que comparó junto con el detective con la otra. Amhoff era un experto en caligrafía y en el acto se dió cuenta de que la carta dirigida a la señora Goujon era apócrifa, aunque la escritura estaba lo bastante bien imitada para engañar a simple vista, lo que evidenciaba que alguien usó de este medio para comprometer a la señora Rassedín o complicarla en el intentado envenenamiento.

— Un feo asunto es éste — dijo el hombre — porque los bombones estaban envenenados.

La mujer se apoyó con una de sus manos sobre la mesa, como para sostenerse mejor, en el colmo de la sorpresa.

— ¿Envenenados? — dijo. — ¿Envenenados? (Cont. en la pág. 166)



Operada por el
Dr. Palacio Posse
(Fot. autorizada)

CIRUGIA ESTETICA



CORRECCIÓN de los DEFECTOS de la NARIZ, OREJAS,
SENOS, ARRUGAS, etc., etc., sin dolor, sin cicatriz. —
DEPILACIÓN — RÉGIMEN DE ADELGAZAMIENTO

Dr. PALACIO POSSE

Ex asistente a las Clínicas Europeas.
Director del Consultorio Gratuito de
Cirugía Estética de la "Novela Semanal"

MONTEVIDEO, 1669 - Teléf. 44, Juncal 4387
CONSULTAS DE 15 A 17, MENOS JUEVES

SIEMPRE DIGNO Y OPORTUNO

a toda hora y en todas las
circunstancias en que primen
la inteligencia, la distinción y
el buen gusto, porque el
COÑAC DOMECQ, es pro-
ducto finísimo, de prestigio dos
veces centenario.

Elaborado y embotellado en las
prestigiosas Bodegas del Excmo. Señor
Marqués de CASA DOMECQ, de
Jerez de la Frontera (España), fun-
dada en el año 1730.

IMPORTADORES:
MERELLO Hnos.
BUENOS AIRES

COÑAC DOMECQ
TRES CEPAS

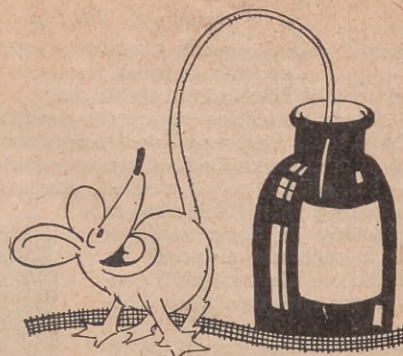
SEÑORA:

Esa palidez que le preocupa,
desaparecerá
tomando la

Poción Collazo
EL TÓNICO QUE LOS MÉDICOS RECOMIENDAN

**PARA HOMBRES,
MUJERES Y NIÑOS**

Hierro asimilable, como está pre-
parado en nuestro Tónico-De-
purativo, enriquecerá su sangre
en glóbulos rojos y su organismo
funcionará mejor. Pida folleto
GRATIS a la FARMACIA
del CONDOR, Rosario, o a
MORENO 1027, Buenos Aires.



INTELIGENCIA DE LAS RATAS

LA inteligencia de las ratas es muy
poco conocida, porque raras son
las personas que se dedican a domes-
ticar a estos desagradables roedores.
Pero en realidad ellas son muy píca-
ras y adolecen de un solo defecto: el
de ejercer su inteligencia en detrimen-
to de los hombres.

Un observador inglés, Mr. Jesse,
cuenta que tenía en una caja abierta
varias botellas de aceite de Florencia,
la que había colocado en un lugar
donde se entraba muy rara vez. Un
día que el propietario fué a buscar
una botella observó que los pedazos
de vejiga y de algodón que servían de
corcho habían desaparecido y que el
aceite había disminuído en las botellas.

Queriendo estar seguro de lo que
veía, las llenó nuevamente, tapándolas
con cuidado como la primera vez. Al
día siguiente, por la mañana, los ta-
pones habían desaparecido, lo mismo
que la parte del aceite. Entonces se
puso a espiar por una claraboya, y vió
que unas ratas se acercaban a la caja
e introducían en las botellas sus colas,
retirándolas luego para lamerlas, to-
mando así el aceite adherido a ellas.

Otro observador, Rodwell, cita un
caso análogo, pero con la diferencia
de que cada rata chupaba el aceite de la
cola de su vecina en vez del de la suya.

El célebre naturalista Romanes qui-
so saber si estas afirmaciones eran
exactas y se procuró dos botellas de
cuello angosto y algo corto, a las que
llenó de jarabe de grosella, tapándo-
las después con cuidado. Luego las lle-
vó a un lugar donde abundaban las
ratas. A la mañana siguiente com-
probó que los tapones de vejiga ha-
bían sido perforados y que el nivel del
jarabe había bajado considerablemen-
te en las dos botellas. Como la distan-
cia que había entre el orificio y el
nivel correspondía al largo de la cola
de una rata, quedó convencido de la
realidad del hecho.

SANDALIO

POR
RAUL ROUX





GALLETITAS HOLANDESAS

AMSTERDAM
HOLLAND

SON LAS MAS DELICADAS
PARA POSTRE Y APERITIVOS

CHEESE STICKS

Bastones rellenos de queso

CHEESE STRAWS

Palitos con queso

CHEESE SANDWICHES

Emparedados de queso

EDAMMERTJES

Bolitas con queso de Holanda

PEPERNOTEN

Con gengibre y pimienta

TRIC - TRAC

con crema chantilly

WAAIERS

Barquillos en forma de abanico

THEEROOS

muy especial para vinos dulces

PETIT - BEURRE

especial para te

ALMACEN "JOCKEY CLUB"

CASA FUNDADA EN 1898

DE

CONSTANTINO RODRIGUEZ

FLORIDA esq. VIAMONTE ♦ U. T. 31 - Retiro 0893

POR MAYOR, A SU DISTRIBUIDOR: FAURE y Cia. - U. T. 38-MAYO 1061



¿LE
INTERESA
A Ud. FORMAR...

en la cadena de los sentenciados a sufrir eternamente el estreñimiento?

Evítelo, consumiendo el verdadero y legítimo

Pangram Canoira

que es el UNICO pan que, por estar elaborado bajo fórmula rigurosamente científica, combate y elimina totalmente la pereza intestinal.

Desconfíe de las malas imitaciones que se ofrecen, asegurando ser lo mismo porque ostentan nombres parecidos o características similares.

Pangram Canoira es insustituible, porque es inimitable.

Se reparte diariamente a domicilio en toda la capital a 10 ctvs. cada uno.

PEDIDOS A:

PANGRAM TANOIPA

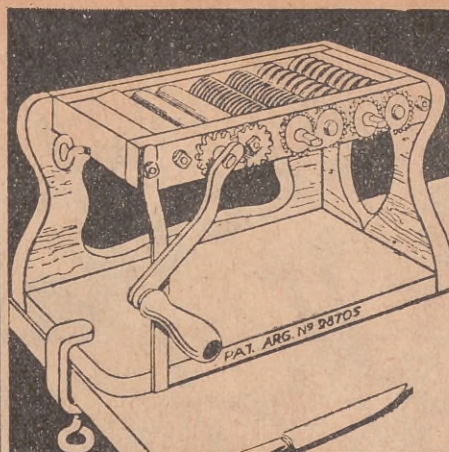
ENTRE RIOS Nº 773 Mayo, 0322 y 3168
Bdo. de IRIGOYEN 427 Rivadavia 6101

Sucursal Caballito: Beauchef 1454 - U. T. 60, Caballito 8555
" Mar del Plata: Rambla Bristol 44.

SANDALIO



SANDALÍO



UNA
MÁQUINA
NOTABLE
PARA HA-
CER TA-
LLARINES
EN SU
CASA.

NUEVA MÁQUINA MODELO D

NADA comparable al placer de gustar en familia productos por Vd. elaborados. Los pastelitos, raviolos o pastas, las ofrece Vd. de inmediato teniendo a mano una máquina como ésta. Comprarla no es gastar, sino colocar su pequeño importe al 50 % de ganancia. Modelos especiales para hoteles, restaurants y familias.

Solicite folletos.
Precios y demost-
raciones gratis.



ARBOTTO, GUZZINI & Cia
SALTA 1044 - Bs. Aires - U.T. 23 B Orden 5346

RESTAURANT "LA SONAMBULA"

FUNDADO EN 1843

OFRECE EL MEJOR SERVICIO
Y EL AMBIENTE GRATO
QUE SE REQUIERE PARA
ACOMPañAR LAS EXCELEN-
:: CIAS DE SUS MENUS. ::

LA COCINA DEL RESTAURANT
"LA SONAMBULA"
TIENE TRADICION DE SER LA MAS
EXQUISITA Y HONESTA DE BUENOS
:: :: AIRES, A PRECIO MODICO. :: ::

VICTORIA 386, Plaza Mayo

ACONCAGUA - 153



.....significará la presencia en
su hogar del incomparable
MERCER CROCHET
marca

CADENA

pues al emplearlo en todas sus
labores de crochet, se asegu-
rará de un resultado perfecto
y distinguido.

Se vende en Blanco, Crudo
y colores primorosos.



CONCURSO DE REFRANES

COMO ya se ha dicho, este Concurso consiste en acertar con los refranes que corresponden a cada uno de los ocho dibujos de la página de enfrente. Como se reciben más de cuatrocientas soluciones por número, se darán los 40 premios a los que acierten exactamente con la solución de los 8 cuadros. En caso de resultar mayor el número de soluciones exactas que el número de premios, se procede por sorteo entre los que acertaran.

ELIJA SU PREMIO:

(2 Libros a elección)

Entre dos almas.

Diccionario del hombre salvaje.

Corazones enemigos.

Enterrado en vida.

Almas dolientes.

Amores de príncipe.

Una suscripción por un año.

Un estuche Biuty.

Una crema Osyris.

Una crema Oatine.

Un frasco Loción Veritas.

Un frasco Colonia Aromas del Cairo.

Las soluciones deben remitirse antes del día 20 de cada mes. Llene el cupón al mandar las soluciones, adhiriéndolo con alfiler o goma. No hay necesidad de enviar la página con los dibujos.

SOLUCIONES DEL CONCURSO DE REFRANES N°. 27

1. Cría fama y échate a dormir.
2. Tras de llovido mojado
3. Al que madruga Dios lo ayuda.
4. Quien con chicos se acuesta mojado se levanta.
5. La necesidad aguzza el ingenio.
6. A lo hecho pecho.
7. Muerto el burro lo cebada al rabo.
8. Cada casa es un mundo.

LOS PREMIADOS DEL NUMERO ANTERIOR

EN LA CAPITAL FEDERAL.—Magdalena Clavé, Montevideo 1019; José González, Bdo. de Irigoyen 1001; Francisco Camp, Cabillo 1701; R. O. González, Zuvería 347 (Dpto. 19); Raúl C. García, Doblas 930; Luisa Cipolla, J. E. Uriburu 1166; Luis M. Colombana, Lavalle 391; Porota Zaquini, Membrillar 61; Haydée Zorrilla, Holmberg 3446; Luis Basso, Gral. Artigas 584; Juan Pardo, Independencia 3653, Dpto. C; Antonio Poncio, Entre Ríos 2037; Armando Nara, Cerrito y Sarmiento; Claudio Ambos, Corrientes 437; Magdalena Cairo, Uspallata 1842; Yolanda Viviani; Curapaligüé 969; Alberto Tagliani, Garay 1034; Filomena D'Arienzo, Robertson 756; Elena Sasso, Corrientes 507.

EN EL INTERIOR.—Guerino Coria, Sucre 38, Avellaneda, F. C. S.; José Calvo, Guissasola, F. C. S.; Irma Bertelli de Barcia, Marcos Paz 452, Tucumán, F. C. C. A.; Angelita Vitorrelli, Avenida Centenario 1011, Beccar, F. C. C. A.; L. González, Cabrera 118, Junín, F. C. P.; Rosalía S. de Tizón, Villarino y Necochea, Chivilcoy, F. C. O.; Eugenia García, Pampa 2453, Belgrano, F. C. C. A.; Reyes de Siri, calle 25 - 1367, Gualeguaychú, F. C. E. R.; María Amelia Brabante, Brown 421, Ramos Mejía, F. C. O.; Carlitos Rocco, Bs. Aires 1666, San Isidro, F. C. C. A.; Rosa Puima de Vitelli, Añasco 2741, Paternal, F. C. P.; Inés Relay, Viamonte 1241, Bánfield, F. C. S.; María Bisagno, 25 de Mayo 2361, Haedo, F. C. O.; Delfina M. López, Orión 481, Saladillo, R. de Sta. Fe, F. C. C. A.; Roberto Peirano, Chacabuco F. C. P.; María Celia Araujo, Mitre 561, Quilmes, F. C. S.

EN EL EXTERIOR.—María Fajardo Alves, Ciudad de Rivera, Calle Reyles 1063, R. O. del U.; A. Caballido, Tomas Diago 691, Montevideo; Sola M. de Martínez, Colonia 2255, Montevideo; Elvira L. Landívar, Grecia 294, Villa del Cerro, Montevideo; Roberto Gogret, Lobos y Lavalleja, Colonia, Montevideo.

Concurso de Refranes de ACONCAGUA

Sarmiento 559

Buenos Aires

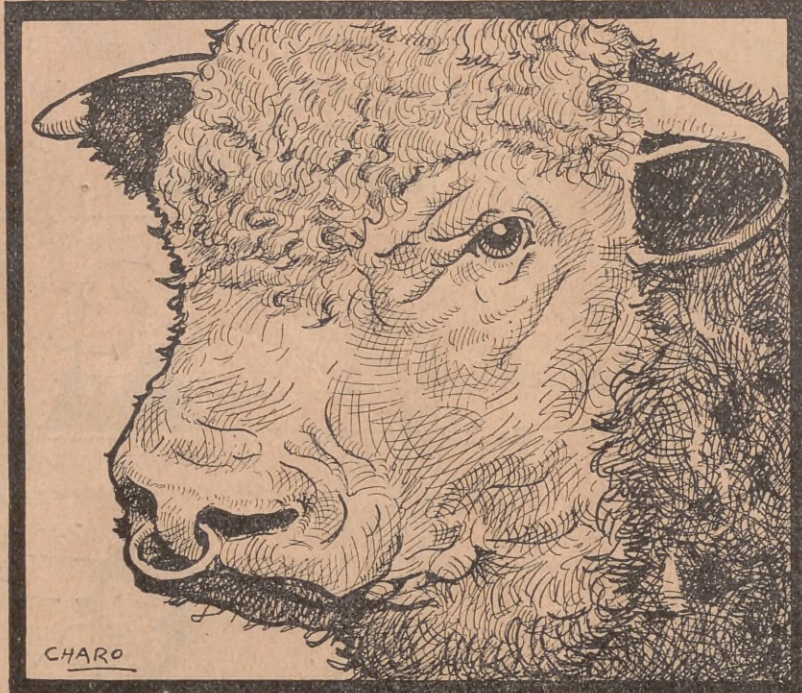
Nombre

Calle

Localidad..... F. C.....

CONCURSO DE REFRANES Nº 28
¿QUE REFRANES PERTENECEN A ESTOS DIBUJOS?





LA Sociedad Anónima "FUERTE SANCTI SPIRITU" ofrece al público Sueros, Vacunas y Productos Veterinarios, debidamente controlados por distinguidos hombres de ciencia que actúan en sus Laboratorios. Efectúa, por medio de personal competente, profilaxis y diagnósticos de cualquier enfermedad animal en los Establecimientos.

**SUERO Y VIRUS
CONTRA LA
PESTE PORCINA**

Suero contra el carbunclo de los porcinos * Flúido "FUERTE SANCTI SPIRITU" * Pomada cicatrizante "FUERTE SANCTI SPIRITU" * Emulsión contra el piojo de los cerdos "FUERTE SANCTI SPIRITU" * Suero normal equino glicerinado * Análisis en general.

**SOLICITE INFORMES:
LAVALLE 673 - Bs. Aires
SOCIEDAD ANONIMA**

"FUERTE SANCTI SPIRITU"

El Divorcio Fácil

Aunque dedicado principalmente a un país en que, como Estados Unidos, existe el divorcio y aceptándolo en principio, este artículo de la famosa novelista norteamericana hace reflexiones que tienen gran valor para el nuestro, precisamente por venir de una nación y de una escritora partidarias del divorcio. Si la experiencia ajena sirve de algo, este debe ser el caso...

LA tendencia actual es la de facilitar el divorcio. Y en verdad, no hay espectáculo más sórdido que el de dos seres humanos llenos de venenosa hostilidad uno contra el otro y ligados irrevocablemente. La incompatibilidad en el matrimonio no es simplemente una cuestión de desdicha personal, aunque por sí mismo esto ya le daría amplias proporciones al problema. Afecta a los hijos, y, más allá aún, a la sociedad toda. Un matrimonio desdichado tiene consecuencias muy vastas.

El divorcio es una solución, pero no es en muchos casos la única ni la más deseable. Ni siquiera es siempre una solución. Con todas sus aparentes ventajas, y las hay, el divorcio fácil presenta este grave peligro: favorece la pronta intolerancia de dos personas que saben que hay medios muy sencillos de salir del estado conyugal. No hay dos personas en el mundo que se hayan divorciado sin guardar heridas. Así como una operación quirúrgica deja cicatrices en el cuerpo, las deja el divorcio en el recuerdo, en la mente, en el espíritu.

Millares incontables han aprendido a sus expensas que el divorcio no conduce directamente a un bendito estado de liberación. A menudo el arrepentimiento, el pesar, un segundo o tercer ensayo de matrimonio revelan los males que trae el primer divorcio fácil.

Por favorables que sean las circunstancias, no es fácil para dos personas vivir juntas en la proximidad requerida por el estado conyugal. La compatibilidad exige un estado de ánimo en que entren como ingredientes la tolerancia, las concesiones mutuas, la paciencia, el buen humor, las transacciones y sobre todo, gran dosis de la misma ilusión que los llevó al casamiento.

Muchos divorcios se llevan a cabo antes de que hayan podido cumplirse aquellas condiciones. Pero también hay muchos matrimonios inestables que se han fortificado y salvado porque los dos esposos han comprendido a tiempo que lo que necesitaban no era el divorcio, sino la divina sabiduría de la tolerancia.

Debe ser terrible el sentimiento de pesar que experimenta la persona que llega al convencimiento de que su divorcio era innecesario, no sólo innecesario sino una locura. Las heridas sangran todavía, el hogar está destrozado, quizá los hijos dispersos, uno u otro de los antiguos esposos casado de nuevo, o tal vez ambos, y los males del primer matrimonio vuelven posiblemente a aparecer en una forma o en otra.

La naturaleza humana es inestable. Hay desde luego matrimonios donde reina una pasión intensa, y merecen la admiración. Pero la mayoría de los matrimonios que naufragan a causa de la fragilidad humana podría haber sido guiada a través de las aguas tempestuosas y conducida a buen puerto, si hubiese mediado la oportunidad.

En el hecho, puede afirmarse que la mayoría de los matrimonios sigue una marcha incierta el primer año o dos. Se necesita tacto, gracia y tolerancia para hacer frente a los descubrimientos que, en cuanto a persona, personalidad, temperamento y carácter son parte inevitable de los primeros meses de matrimonio.

El mismo tacto y la misma comprensión que tan a menudo



guían a un matrimonio a través de esos tiempos difíciles, si fueran aplicados con acierto, podrían guiar a un matrimonio a las aguas tranquilas durante los períodos turbulentos que por una u otra razón cruza siempre aquél.

El divorcio daña algo a sus víctimas. Daña algo a los hijos. Es destructor, doloroso, humillante. Aunque sea justificable cuando no hay otra alternativa, no puede ser más injustificable cuando es abordado bajo el impulso de la cólera o la rebeldía.

No es fácil comer los sencillos manjares de todos los días. No es fácil transar con la vida, o consigo mismo o con el otro cónyuge. Sin embargo, esas tres cosas son más fáciles que probar el amargo fruto del divorcio y luego descubrir que ha sido en vano. La cólera que se apacigua después del divorcio podría haberse apaciguado con igual facilidad antes. Un poco de paciencia mutua, un poco de comprensión mutua, un poco de bondad mutua, ¡y cuántas desdichas se habrían evitado!

El divorcio es un dolor innecesario cuando hay todavía esperanzas de que dos personas se pongan de acuerdo, se comprendan, creen una nueva sabiduría y una nueva tolerancia. Aun cuando no hay hijos, muy a menudo los hombres y las mujeres se encuentran libres en un mundo en que su libertad recién adquirida se convierte en un alcaloide más.

Un matrimonio que podría haberse mecido en la felicidad ha arrojado dos seres al mundo, que los oprime en una sensación de soledad o quizá los arrastra a un nuevo matrimonio que no tiene quizá ni las posibilidades del primero.

Los hombres y las mujeres que piensan en el divorcio deberían practicar el método que se aplicaba antes a los niños para moldearles el carácter. Deberían ser obligados a contar hasta diez, veinte, cincuenta, cien, mil, antes de dar un paso que en vez de hacerles avanzar puede precipitarlos a un abismo.

Es como dejar caer un bocado de carne al agua para apoderarse de la que se ve reflejada en aquélla. Visto desde el interior del matrimonio, el mundo exterior parece más libre, más feliz, más alegre, más prometedor de aventuras que lo que se halla dentro del limitado círculo del hogar y la dominación de lo que parece ser un esposo o una esposa incomprensivos.

¡Parece que la libertad es de una importancia terrible!

Y así se siente el impulso de dejar caer el bocado que se tiene en la boca para apresar el que refleja las aguas.

Es una ilusión peligrosa, una ilusión que tiende a cargarse de dolor, desaliento y pesar.

Más todavía que contar hasta cien o hasta mil, quienes piensan en el divorcio deberían contar las consecuencias, y contarlas otra vez, y volverlas a contar.

En esta forma se evitarían muchos desengaños, mayores aún que los creídos encontrar en el matrimonio que se disuelve.

Por más incomprensible que sea la psicología humana, es justo que la amarga experiencia de dos seres que, viviendo en comunidad, no llegaron o no quisieron comprenderse, sirva para advertencia de males mayores o iguales.

El divorcio debe ser, pues, un recurso supremo, al cual ha de apelarse después de agotados todos los medios de conciliación humanamente aceptables.

LA DESAGRADABLE AVENTURA DE LA ADO

— ¡Oh! A Cannes.
— ¡Ah! — exclamó el joven con la faz radiante.

Teodora pensó que el joven también se dirigía a Cannes.

Y aunque adoraba a su Tony, y ahora lo idolatraba a causa del regalo de las pieles, y — por supuesto — era una mujercita honesta, la tendencia al flirteo la llevaba en las venas, y los latidos del corazón se le aceleraban cuando tenía ocasión de practicarlo. ¡El joven compañero presentábase tan delicado, tan insinuante, tan romántico, tan sensible!

Hablaron durante todo el almuerzo. La manera de conducirse de él era perfecta. No era preguntón y sí muy entretenido, y ella comenzó a simpatizar con su expresión juvenil de mozo inexperto que se siente fascinado ante el poderoso encanto de una mujer... ¡y eso que ella no llevaba las pieles puestas!

LIGERA DECEPCION

Trajeron las adiciones individuales y ella pagó la suya, en tanto que él hacía lo propio. Teodora sintió una ligera decepción, y la mitad de su encantamiento se le evaporó.

Hizo un movimiento para retirarse.
— ¡Por qué se retira, madame? — rogó él.

— Es que el segundo turno...

— Hay muy poca gente. Le pregunté al encargado antes. Podemos permanecer aquí el tiempo que gustemos, hasta que lleguemos a Lyon.

— ¿Cuándo llegaremos?

— Ya estamos cerca... ¿Me permite fumar?

— ¡Cómo no!

Teodora, al observar sus aristocráticas manos, pensaba si no sería un condesito, hijo de familia, a quien todavía no se le concede mucha libertad, limitándole el contenido de los bolsillos para que los naturales ímpetus de la juventud... etc.

Transcurridos, en agradable parloteo, no escasos minutos, exclamó ella:

— Bueno; ahora me retiro.

— ¡Todavía no!

— Pero...

— Si ya le avisé al encargado. Podemos estaros aquí todo el tiempo que queramos — habló el joven con voz insinuante, agregando: — Permanezcamos aquí hasta que, al menos, lleguemos a Lyon.

Minutos después, y comprendiendo que ya debía irse, se levantó.

— Ahora sí, deseo retirarme.

— ¡Le ruego que permanezca un poquito más, madame! — suplicó el joven en dulce tono menor. — Aquí estamos solos, mientras que en el vagón tenemos a esa horrible mujer aguardándonos.

— ¡Oh, pero es que yo la encuentro encantadora! — dijo Teodora, jugando cruelmente con su joven corazón.

El semblante del joven se enristrió tan visiblemente, que ella se apresuró a consolarle.

— Además, en todo caso, bajará en Aviñón. Así lo dijo.

Y abandonó el restaurante.

SORPRESA Y CONTRARIEDAD

El joven no la precedió inmediatamente. Al penetrar en su departamento advirtió algo que la paralizó de momento. Vió que el equipaje de su encantadora compañera del cabello castaño se hallaba sobre

el asiento, listo para ser trasladado, y que su dueña, sentada al lado, mostrábase envuelta en sus pieles.

Durante unos instantes no supo qué pensar: tan fuerte y repentina fué la sorpresa, y se quedó mirando... mirando cómo su maravilloso tapado cubría de pies a cabeza a la dama de la medida "standard", como ella, y cómo la boa se enroscaba graciosamente a su cuello.

— ¡Ha gustado un buen almuerzo? — le preguntó amablemente la dama. — La he extrañado durante todo ese tiempo.

Teodora no recordó después lo que contestó. Avanzó unos pasos y se sentó en su sitio, mirando sus pieles en el cuerpo de la otra.

— ¡Mucha gente en el comedor? — interrogóla sonriendo ésta.

— No mucha — murmuró Teodora.

— Todavía no es la época. Por Navidad estos trenes van siempre llenos.

Su fácil y amable manera de conversar producía una especie de inhibición en la mente de Teodora. Vagamente pensó: *¿pero serán realmente las mías esas pieles?*

— La gente de ahora — siguió hablando con grata naturalidad la otra — gusta viajar a cualquier parte para pasar la Navidad ¿no es así? Y realmente no sé por qué.

— ¡Pero esto resulta increíble! — pensaba Teodora. — ¿Qué querrá decir? ¿No estará loca?

Luego, reaccionando y buscando una explicación *in mente*, se le ocurrió una extraña idea. Quizá la mujer se sintiera tentada, mientras se hallaba sola, de probarse las pieles, y se había olvidado de que las llevaba puestas. Debía ser eso. Pero, por otra parte, declaró que el calor le molestaba mucho y que las pieles le sofocaban... y ahora ¡allí estaba muy envuelta en la acolchada suavidad de sus pieles!

— Yo creo que la Navidad es indicada para pasarla en el hogar y hacer felices a los chiquilines. ¿Tiene usted algún hijito?

— No — murmuró Teodora, que pensaba vertiginosamente como volver a la realidad a su compañera sin mostrarse ofensiva. Una ventanilla del corredorito de enfrente, que, sin duda, no funcionaba bien, permanecía un tanto abierta, permitiendo pasar una ráfaga de aire frío, y entonces Teodora tuvo una inspiración.

DESCONCERTANTE FRESCURA

— Siento mucho molestarla — díjola con su voz más cordial aunque temblona — pero aquella ventanilla no cierra bien y yo comienzo a sentir frío. ¿Quiere dejarme mis pieles? Ha sido usted muy gentil al cuidármelas.

Una mirada de asombro cambió el semblante de la aludida.

— Usted me perdonará — dijo su agradable voz con entonación de sorpresa.

— ¡Mis pieles! — insistió Teodora cada vez más asombrada. — ¿Quiere dejármelas ahora? Ya sé que detesta las pieles...

— ¡Realmente! — contestó la dama con súbita expresión de susto. — No la comprendo a usted. ¿Qué me estaba diciendo?

— ¡Mis pieles! ¡Mis pieles! — exclamó Teodora excitadamente.

Y nerviosamente extendió su mano hacia ellas.

La dama se echó atrás en su asiento.

— Mucho me temo... usted está cometiendo un error — dijo con tono entrecortado, como persona a la que se le alte-

ran los nervios. — ¿Qué quiere decir usted? Estas son mías.

— ¿De usted? — exclamó Teodora.

— Sí, mías.

— ¡Pero si son mis pieles! Yo le rogué que me las cuidara mientras fui al comedor. ¡Por favor, devuélvamelas de una vez! No comprendo por qué se las ha puesto, si detesta las pieles.

— ¿Qué yo detesto las pieles?

— Sí; usted me lo dijo.

— Mucho me temo que usted esté mal — dijo la otra voz temblorosa. — Haga el favor de dejarme sola o me veré obligada a pedir ayuda. Estas son mis pieles.

— ¡No! — gritó Teodora completamente soliviantada. — Y llamaré al...

Iba a decir al revisor que guiara a la otra al coche, pero recordó que había dicho que terminaba su servicio antes de llegar a Lyon. Y recordándolo y la pregunta de la mujer cuando le dió la propina, dióse cuenta de que era víctima de un vil enredo, de una estratagemas abominable que resultaba casi increíble.

EL JOVEN "VALENTINO"

Salió resueltamente del coche en busca de un empleado que la socorriera, y al llegar al corredor se tropezó con el joven "valentino" que venía del restaurante.

— ¡Oh! — exclamó. — ¡Gracias a Dios que le encuentro!

— ¡Madame? — dijo el joven cortésmente, echando mano al sombrero — ¿desea algo?

Teodora hablaba en inglés y él contestaba en francés; a ella se le hubieran atragantado las palabras proferidas en idioma extranjero. En su excitación tomó al joven de la mano y lo introdujo en el compartimiento.

— ¡Por favor, socórrame... por favor! ¡Me sucede algo grave!

— ¿Qué es lo que le ocurre? — preguntó el joven muy sorprendido. — ¿Qué le ha pasado?

— ¿Usted recuerda mis pieles... aquellas — dijo señalando el tapado y la boa que tenía puestas la dama de la medida "standard" — las que yo llevaba puestas cuando entré aquí? ¡Pues ella dice que son suyas! Las dejé a su cuidado cuando fui al restaurante y ¡vea! las lleva puestas y dice que son suyas.

El joven "valentino" mostrábase verdaderamente turbado. Cambió una mirada con la dama, que permanecía silenciosa.

— Pero... — comenzó a decir titubeando.

— ¡Por favor, haga que me las devuelva! ¡Usted me las ha visto puestas... me las ha visto quitar! ¡Usted es testigo de que son mías!

— Pero, realmente, yo...

— ¡Oh! Comprendo que sería desagradable para usted; pero ¡por favor! ¡Ayúdeme!

— ¡Haga que me devuelva mis pieles! ¡Usted no puede consentir que me las robe!

— Yo... yo... lo siento muchísimo — casi tartamudeó el joven con aspecto trastornado. Pero, madame: usted no vestía pieles cuando entró en este compartimiento.

— ¿Qué no traía mis pieles...? ¿Usted dice que yo...? — exclamó cortada, tratando de dominarse. — ¿Y ella? ¿Traía ella pieles cuando se apareció por aquí?

— Pero sí, madame. La dama traía esas pieles cuando llegó.

RABLE TEODORA

(Continuación de la página 43)

Teodora sintió que su corazón dejaba de latirle, que las rodillas le flaqueaban, que una mortal palidez enfriaba su rostro. Unos momentos la sacudió un temblor de pies a cabeza y súbitamente se alejó por el corredor.

LA FRESCURA TRIUNFANTE

Después de algunas vueltas en busca de alguien, detuvo a un revisor, y con agitados y defectuosas palabras en francés le explicó lo que le ocurría. El hombre la escuchó con natural sorpresa.

— Pero, madame; eso no es posible — exclamó — no parece posible.

Otras palabras cambiaron, y el empleado, retorciéndose los bigotes, la siguió.

Cuando penetraron en el compartimento la dama permanecía envuelta en las pieles; el joven, a su lado, con expresión turbada, y un oficial de uniforme a quien ambos hablaban con vehemencia.

Al aparecer Teodora, la dama dijo en francés:

— Aquí está ella. Pregúntele.

El oficial se volvió hacia Teodora con aire de grave suspicacia.

— Madame: ¿qué es esto que me dicen? Usted acusa a esta dama — dijo señalándola con una mano enrojecida — de llevar puestas pieles que no son de ella.

— ¡Es cierto! — exclamó casi furiosa — las pieles son mías. Las dejé a su cuidado mientras fui al coche comedor.

— Pero madame: la dama y el caballero, que no la conoce, afirman que las traía puestas durante todo el viaje.

— ¡Es una mentira! — gritó Teodora.

El joven "valentino", mirando al oficial con grave y a la vez vehemente expresión, se tocó la sien con un dedo, muy significativamente. El oficial asintió con un movimiento no menos grave. El tren aminoraba su velocidad, ya en las cercanías de Lyon.

— ¡Le juro a usted que las pieles son mías! — aseguró Teodora con desesperado énfasis al oficial.

— Pero, realmente, madame — dijo éste con cierto matiz de enfadosa gentileza compasiva — vea: usted misma puede ver que las pieles le sientan perfectamente a esa dama, y que fueron confeccionadas para ella.

— ¡Que le sientan bien! ¡Claro que sí! Porque ella es de medida "standard", como yo.

El tren disminuía sensiblemente de velocidad.

— Bien, inspector — dijo la dama con tranquila dignidad — todo lo que puedo hacer es darle mi tarjeta. Bajo en esta estación.

— Pero usted dijo que iba hasta Aviñón — exclamó Teodora.

Y dirigiéndose al joven con voz temblona — dijo ella: — ¿No dijo ella algo bien claro referente a que iba hasta Aviñón?

— No le he oído una palabra de eso.

— ¡Por qué iba a decir eso — dijo la dama — cuando mi boleto es para Lyon?

Abrió su bolsa de mano, tan *chic*.

— Vea, inspector — agregó mostrándole el boleto.

El empleado lo examinó.

— Es un boleto para Lyon — dijo. — La señora se ha equivocado — agregó mirando con leve desagrado a Teodora.

— Aquí tiene mi tarjeta — dijo la dama.

— ¡Un momento! Le escribiré mi dirección en Lyon.

Con un lápiz elegante garabateó unas líneas.

— Estaré una semana en el hotel Terminus. Mi dirección en París ya está impresa.

El inspector, con la tarjeta entre las manos, leyó en voz baja: "Condesa de Senlis".

Se inclinó ante la dama con unos grados más de respeto.

— Gracias, señora condesa.

El tren frenaba la marcha. El andén de la estación se hizo visible.

La señora condesa se levantó, abandonando el compartimento, no sin antes despedirse con una leve inclinación del joven; y sin mirar ni proferir una palabra hacia Teodora, se alejó con las pieles puestas.

— Y ahora, madame — dijo el inspector a la paralizada Teodora, con casi compasiva cortesía — si desea hacer alguna reclamación, haga el favor de acompañarme.

Pero Teodora se había dejado caer en el asiento porque sus piernas la traicionaban, y apenas pudo murmurar al inspector: — ¡Su dirección en París! ¡Deme su dirección!

— Ciertamente, madame. Se la escribiré en un papel, y también el nombre.

Extrajo un librito de apuntes, rasgó una hoja, no muy limpia, y escribió: "Condesa de Senlis." Y luego una dirección en el Quai d'Orsay, en París.

— Aquí tiene, madame.

Teodora tomó el papel mecánicamente.

El inspector se retiró acompañado del joven "valentino", quien le seguía hablando con vehemencia, volviendo a colocarse un aristocrático dedo sobre la sien, como si la atorallara.

Teodora permaneció desmadrada sobre el asiento.

Poco después del tren ponerse en marcha, el joven volvió a ocupar su asiento de la esquina, abriendo su novela francesa y poniéndose a leer. Ella ni le miró ni mucho menos le dirigió la palabra. En Aviñón desapareció.

EL FRIVOL COMENTARIO DE MISS BARNELL

La entrevista en Cannes de Teodora con Marcia Barnell fué tremenda. Con acento apasionado le contó la triste historia de las pieles, que su amiga le escuchó con gran interés. No era una mujer emocional, pero sabía escuchar con atención.

— Por supuesto, tomarás alguna determinación en cuanto regreses a París; pero mucho me temo que no dé resultado. Ha de tratarse de una ladrona viajera muy experta. ¿No había alguna otra persona en el compartimento a quien haberle confiado el hecho?

— Ni un alma — dijo Teodora, que, al contar el percance, había omitido mencionar al joven "valentino".

— ¡Una lástima! — deploró su amiga.

— A propósito, — agregó con gran interés — ¿en qué casa habías comprado las pieles?

— Dónde me lo aconsejaras tantas veces. En lo de Max, en la avenida Matingnon.

— ¡Ah, bueno! Si las compraste en lo de Max, es muy explicable que cualquier mujer quisiera quedarse con ellas.

Cuando, posteriormente, Teodora, todavía angustiada, le contó a Tony este comentario, colgada de sus hombros y suspirando, el bondadoso joven no pudo menos de decirle:

— Ya ves lo que valen las amigas, aunque no sean de tren.

1ª Fábrica que vende directamente al público.

ÚLTIMAS CREACIONES Modelo 521 Pura Nutria

Renacimiento

Elegante y de moda, alas 5 3/4 a 6 1/4, en colores negro, gris claro y oscuro, habano claro y oscuro, beige, etc. UNICO PRECIO, en toda la República libre de gastos, \$ **15.-**

Al interior se despachan en el día. A su pedido le enviamos CATALOGO GRATIS para elegir modelo.

CASA TORRES CHACABUCO, 521 Buenos Aires

Unión Telefónica, 38, Mayo 2156

MAS DELICIOSOS QUE UN BOMBON

CARAMELOS

Don Bejarano

FINOS

EXUALOS

CORTE, CONFECCION

POR CORREO

LABORES, COCINA, HIGIENE Y ORTOGRAFIA

\$ **3** por mes

INFORMES Y FOLLETOS GRATIS

UNIVERSIDAD FEMENINA

LIMA N°. 1025 - Bs. As.



— Elena, te voy a hacer una pregunta: ¿Qué opinas del sol?

— Algunos dicen que quema mucho en verano; pero yo no lo noto desde que papá le compró un lindo toldo a Longobardi, Bolívar 280.

GRATIS

Remito a toda persona que lo solicite, el interesante libro

"LOS ANDES Y SU FLORA"

No debe faltar en ningún hogar. Pídale hoy mismo al señor

J. M. CARRIZO

Independencia 2088. Buenos Aires.

COMO HICIMOS UNA BATIDA POLICIAL

(Continuación de la página 114)

proyectiles, sin contar, desde luego, los que volarían de otros lados, porque basta una sola detonación para que se arme el tiroteo.

El cronista se siente nervioso. Recuerda, con lo que le acaba de decir Spikerman, en lo que han terminado otros procedimientos por el estilo. En la batida de Burzaco, persiguiendo a la banda de Di Giovanni, la policía tuvo un encuentro a raíz del cual sus componentes tuvieron que mirarse para ver cuántos quedaban. Esa comisión era mandada por el propio Fernández Bazán y en ella estaba el jefe de la "razzia" que acompaña al redactor de ACONCAGUA.

Viene a la memoria del cronista también el famoso raid llevado contra Savaresse, en la calle Santa Fe y Suipacha, en que también estuvo Spikerman y cuyo desenlace fué la muerte de aquél y del chofer.

La diligencia es sumamente arriesgada. Otro día, el mismo auxiliar, al realizar una recorrida fué recibido con un disparo a un centímetro de la cara. Lo acompañaba el agente Heritier, un valiente muchacho que seguramente rivalizará con su hermano, el cual es comisario inspector.

ESCENAS INESPERADAS Y EMOCIONANTES

Con tales incidencias en el proceso de una batida, el cronista se siente en realidad indultado en la que lleva haciendo. Pero apenas tiene tiempo de hacer una reflexión y ya varios de los pesquisantes se lanzan a la carrera contra un individuo, a quien logran reducir en momentos que va a saltar en un baldío.

Los sobresaltos de la caza han puesto en la sangre decisión y una especie de sentimiento de inmunidad del peligro. Ya no se teme a nada. Hay ansia de velocidad, deseo de lucha, necesidad de agresión y de violencia. La fiera humana se ha desatado por dentro y pide una víctima.

En el umbral de un portalón, descansa un andrajoso humano. Es una mujer de edad indefinida, que despierta secamente a la policía. Da dos contestaciones lacónicas y se sume blandamente en su sueño, probablemente para ausentarse de ella misma. ¿Qué quieren que diga lo que hace allí, si ella en persona no lo sabe y se ha olvidado de lo que es?

Inmediatamente, otros empleados se arrojan detrás de una sombra que huye describiendo entre los árboles fantásticas piruetas.

Bajo la recova, compacta de pesquisantes y de presos, la marcha se asemeja a la que debe llevar un ejército que ha ganado una batalla y que lleva con él a los prisioneros diezmados.

Son las dos de la madrugada. Un automóvil patrullero se acerca sigilosamente. Dentro de él está Fernández Bazán.

Spikerman arrimado al auto, dice:

— ¡No ha habido novedad, comisario!

LOS TESOROS DE FLORA

(Continuación de la página 51)

señas imperiosas de que nos movamos, mientras detrás nuestro se ha detenido un tranvía, cuyo conductor hace sonar insistentemente la campanilla.

Desciendo ignominiosamente de mi puesto y cedo el volante al instructor. Hace retroceder la máquina y vamos a detenernos suavemente junto a la acera. La gente nos sigue y el agente se acerca.

Explicaciones. Pedido de documentos. Nuevas y complicadas explicaciones de mi parte, porque el coche está todavía a nombre de Flora y lleva la dirección de Budapest.

Desde luego, el agente me carga una contravención.

Mientras toma los datos del automóvil y los míos, la gente hace comentarios irónicos y se divierte. Los Pechés se despiertan, y arrimados al ventanillo saltan alegremente, suscitando nuevos comentarios y nueva hilaridad.

Vuelvo a casa muy mortificada. Me siento algo desilusionada de mi vida variada, intensa, emocionante.

Desde la escalera oigo tocar la radio y apuro el paso. Llego al almuerzo con una hora de atraso.

Pero el almuerzo no está listo. Fraulein está en cama, con jaqueca, a causa de la falta de sueño. Y la cocinera, sentada junto a la radio, escucha una opereta.

V

El tiempo se ha puesto decididamente feo. Lluve sin interrupción todos los días. Y cinco veces por día se saca a paseo a los pekineses bajo la lluvia, y hay que secarles las patas cinco veces al día. Es a la cocinera que toca esa misión, por lo cual sucede que nunca nos podemos sentar a la mesa a la hora de la comida, porque no hay nada listo.

A Fraulein, que se permite una tímida observación al respecto, le responde la cocinera con ácido sarcasmo que dos perros con 4 patas cada uno, que hay que secar 5 veces por día, representan 40 patas de perro que hay que secar, y quenno ha sido para eso que estudió un año en la Escuela Superior de Cocina y obtuvo su diploma.

Entonces, para aplacarla, es Fraulein que se encarga de secarles las patas a los pekineses, y de prepararles la carne cruda y la carne cocida con huevos duros.

Y soy yo quien los saca a paseo. A las siete, a las once, a las catorce, a las diecinueve y a las veintidós.

Pero a pesar de todo eso, nuestra cocinera — en quien la lluvia, la música y los perros ejercen una influencia deletérea — insiste en querer irse, afirmando desdefiosamente que prefiere estar en una casa donde haya menos confusión.

La detestable cocinera tiene razón. Ya no hay horario, ni orden, ni paz en mi casa. Los regalos de Flora dominan mi existencia; soy esclava de los Pechés, estoy obsesionada por la Midget, estoy sometida al incubo de la indomable Jackson, que dentro de un mes me obligará a hacer un viaje a Hungría...

¡La idea de ese viaje me exaspera!

Y he aquí que me baila en la mente una frase de Flora, cuyo recóndito significado me parece encontrar recién.

— "¡En mi lugar... tú harías lo mismo!"

Corro a encerrarme en mi estudio.

Con la frente entre las manos paso en revista los nombres de mis amistades: ¿Nina?... ¿Silvana?... ¿Clara?...?

¡Veamos! ¿No habría alguna otra contra quien tenga un poquito, un poquito de rencor? ¿Alguna amiga que haya hablado mal de mis libros?

Beatriz, quizá... o Juanita...

¡Pero no!... Y además, debe ser alguna que viva más bien lejos...

¡Paulina Schuber! ¡Sí, Paulina!

¡Pobre querida! Tengo casi un poco de remordimiento... Pero no veo a nadie más.

A grandes males, grandes remedios. ¡Fuera las vacilaciones!

Tomo la pluma:

"Queridísima:

"Sin duda te asombrarás de que después de tanto silencio se me ocurra escribirte.

"Has de saber que tu recuerdo no se ha borrado nunca de mi corazón. Nunca he olvidado la gentil invitación que me hiciste hace algunos años.

"Ven — me dijiste — ven algún día a buscarme en mi chalecito junto al lago de Thun...

"Y bien, querida, ese día ha llegado. Salgo inmediatamente para ir a abrazarte.

"Naturalmente, llevo conmigo...

"... ¡Cuántas horas hermosas pasaremos juntas!"

EL NAVIO DE LOS SUEÑOS

(Continuación de la página 33)

giendo y desvaneciéndose como azotados por los vientos. ¡Y música! Rasgueos de guitarra, pasionales canciones españolas, canciones marineras, tonos de órgano solemne, repiquetear de castañuelas, batir de palmas, pespunteo de ágiles pies sobre tabladillos... melodías chinas, lotos gigantes, templos, sonrisas de ojos triangulares... ¡todo un mundo de novedades, de placeres y de animación entrevisto en exóticos países!

No comprendía las palabras, pero su alma interpretaba su significado. Nada se le ocultaba, nunca más se le ocultaría nada. Experimentó todas las bellezas y alegrías como bañado en ondas luminosas. Percibía el pulso sordo de las máquinas bajo los pies, el magnético pulso de la sangre en las arterias de las hermosas que le acompañaban y sabía que ahora — ¡ahora sí! — disfrutaba paseando por la cubierta del Navío de los Ensueños.

Acompañado de una de esas beldades, viajaba por los mares. Sentía la brisa salina azotando su rostro, su pecho descubierta, penetrando en sus ávidos pulmones; oyó el murmullo de los vientos en su torno, el crujir del maderamen, los apagados ruidos de la maniobra...

Exhaló un profundo suspiro y se halló en ilimitados horizontes. Una sonrisa se dilataba en las comisuras de sus labios, que se movieron inaudibles.

¡Por fin, lo esperado durante tantos años se realizaba actualmente! ¡Iba navegando sobre el Navío de sus Ensueños, rumbo a la Gran Aventura!

Suspiró.

Se sentía feliz, absolutamente feliz.

TARJETAS MODERNAS

EN TALONARIO, PERFORADO INVOLUBLE PATENTADO

1 estuche c/25 tarjetas impresas
el mismo en relieve \$ 1.75 1.25

2 estuches c/25 tarjetas impresas
los mismos en relieve \$ 2.50 1.80

4 estuches c/25 tarjetas impresas
los mismos en relieve \$ 3.50 2.50

Agregar 0.20 para gastos de envío.

TRIANON
IMPRESA Y PAPELERIA

TUCUMAN 616 CALLE 591
TEL. 31-0000 BUENOS AIRES



Monseñor doctor Gustavo J. Franceschi juzga así: "El método LINGUAPHONE es el mejor que haya experimentado en el estudio de lenguas y me hallo satisfechísimo de haberlo empleado".

Más de 700 médicos y abogados argentinos poseen ya cursos LINGUAPHONE, que es el método de los estudiantes exigentes.

En el estudio de idiomas se imponen los adelantos técnicos.

El aprendizaje gramatical de lentitud desesperante, la incomodidad de lecciones fijas en lugares determinados, los temas aburridos, la falta de profesores instruidos e incansables, los resultados exigüos —tan en desproporción con los esfuerzos empleados—, todo esto se elimina definitivamente con los modernos cursos

LINGUAPHONE

que enseñan las lenguas vivas (inglés, francés, alemán, italiano, castellano para extranjeros, ruso, etc.), por medio de discos fonográficos y libros ilustrados, editados en series para principiantes y para adelantados. He aquí las ventajas más notables que el método LINGUAPHONE le ofrece a usted como estudiante progresista, anheloso de hablar con corrección y entender con facilidad otro idioma después de practicar un mínimo de tiempo con un máximo de comodidad:

1. Vd. estudia en casa, sin etiqueta alguna.
2. Vd. estudia a la hora que se le antoja, de día o de noche.
3. Vd. estudia el tiempo que quiere: diez minutos, una hora, dos horas...
4. Para sus lecciones no rige ningún horario, sino su estado físico o el tiempo que tenga disponible.
5. Vd. no pierde horas preciosas en caminatas improductivas. Cada minuto lo aprovecha para adelantar.
6. En cada curso LINGUAPHONE usted estudia con varios profesores a la vez, de manera que acostumbra su oído a voces distintas.
7. Los maestros de los cursos LINGUAPHONE son destacados catedráticos universitarios de Europa que enseñan sus respectivas lenguas maternas. Mejores profesores de idiomas no hay.
8. Con los discos LINGUAPHONE, que pueden pasarse en todos los fonógrafos corrientes, Vd. hace repetir las frases cuantas veces quiera. Sus profesores nunca se cansan y nunca se irritan.
9. Al elegir una púa determinada, usted obliga a sus profesores a hablarle exactamente con la fuerza de voz que Vd. desee.
10. La rapidez de dicción puede Vd. graduarla a voluntad, mediante el tornillo regulador.
11. Toda la familia y sus amigos pueden aprovechar su curso LINGUAPHONE sin gastos adicionales.
12. Las repeticiones que Vd. haga del idioma aprendido por un curso LINGUAPHONE, aun años más tarde, le resultarán gratis.
13. Los cursos LINGUAPHONE combinan textos, láminas y discos, permitiéndole practicar simultáneamente vista, oído y lengua.
14. Los cursos LINGUAPHONE tratan de temas prácticos únicamente e incluyen los últimos inventos, como la radio, el automóvil, el aeroplano, el subterráneo, etc.
15. Los cursos LINGUAPHONE no sólo son los mejores y más prácticos, sino también—rara coincidencia—los más baratos. Se venden completos o en reducidas cuotas que están al alcance de todos los bolsillos.

Pida ahora mismo datos explicativos enviando el cupón.

EXCLUSIVIDAD:

J. J. TUERCKE

FLORIDA 209

Buenos Aires

CUPÓN

Señor J. J. TUERCKE

A35

FLORIDA, 209 - BUENOS AIRES

Sírvase enviarme, gratis y sin compromiso, folletos explicativos sobre el método LINGUAPHONE.

Me interesa el idioma

Nombre

Profesión

Calle

Ciudad

Nº

F. C.



VINOS DARHANPÉ

*Exclusivamente
importados.*

HIERROS FORJADOS

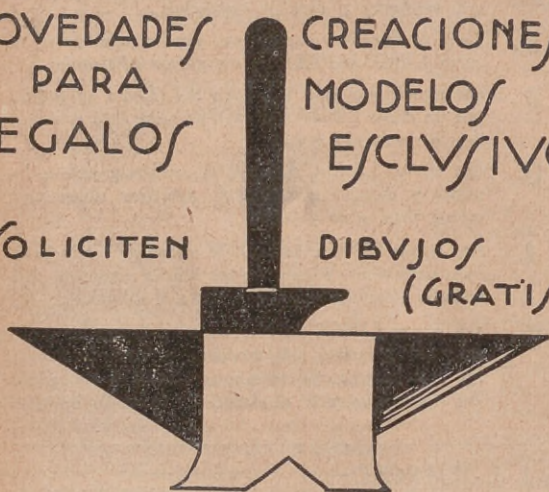
" E L "

NOVEDADES
PARA
REGALOS

CREACIONES y
MODELOS
EXCLUSIVOS

SOLICITEN

DIBUJOS
(GRATIS)



BAIOCCO y MATTEAZZI
2624-PARAGVAY-2626
V.T. 41-PLAZA-1693

EL RECORD DE LAS ESCAPATORIAS



Leland Harvey, el bandido campeón de las fugas, que en poco menos de siete años se escapó catorce veces de la cárcel

RECIENTEMENTE, los pesados portones de la cárcel del Estado de Milledgeville, en Georgia, se abrieron para dejar paso a un automóvil.

Al detenerse el vehículo fué rodeado por varios guardias del establecimiento, ninguno de los cuales se dignó "devolver" la amable sonrisa que el plácido semblante de un joven esposado les dedicó.

Este recién llegado tan risueño, que aparecía entre dos detectives, se llama Leland Harvey, el cual retornaba — no voluntariamente — a su hogar, después de haberlo abandonado sin permiso.

Nada menos que catorce evasiones se le cuentan a este campeón de la fuga, "performance" que corresponde a siete años de su vida de ladrón y asaltante.

Los castigos acumulados en el largo proceso de Harvey suman 110 años de prisión, pero él no pareció atribularse al conocer tan larga sentencia, sin duda porque o piensa evadirse de nuevo o no piensa vivir tanto tiempo. Y hay que suponer lo primero, dada su extraña habilidad y su gran audacia para limar cadenas, abrir cerrojos, despachar centinelas y saltar paredones.

Este fenómeno comenzó su carrera de fugitivo en la ciudad de Atlanta, escapándose de la celda maniobrando con una cuchara de metal... Una semana después fué de nuevo encerrado por robo de un automóvil y logró atropellar al centinela a altas horas de la noche y descolgarse por una pared de seis metros y medio.

Recapturado, se le envió a otro presidio de más "categoría", pero no llegó a conocer sus dependencias, pues se desvaneció a la entrada al mismo tiempo que arrojaba a los ojos de los detectives que lo conducían un par de puñados de un polvillo cegador.

A las pocas semanas — mala suerte para tanta habilidad y audacia — volvió a caer en las manos de la justicia, y ya numerado y en la celda correspondiente, hizo amistad en la cuadrilla que trabajaba en las carreteras con un compañero veterano, Ambrey Smith, experto también en escapatorias, quien se dignó adiestrarle en el oficio, enseñándole algunos trucos sorprendentes.

Para ponerlos en práctica objetivamente, planearon en seguida evadirse, y así lo hicieron, limando con una diminuta pero poderosa lima flexible, escondida detrás de la dentadura, las cadenas y el cerrojo, y luego derribando — acaso para siempre — a dos guardias tan confiados. Así escaparon, batiendo un nuevo "record" de coraje y audacia.

Nuestro protagonista fué arrestado a los tres días siguientes, pero durante ese corto tiempo de libertad tuvo ocasión de amistarse con una joven, Elena Harlane, que había de ayudarle eficazmente a verificar una nueva escapatoria.

Le enviaba ella latas de duraznos, que al principio fueron abiertas por los guardianes, pero que después ya no quisieron molestarse en inspeccionar. Dentro de esas últimas latas iban las piezas desmontadas de un revólver y algunos proyectiles. El bandido armó y cargó el revólver y ya limadas cadena y cerrojo con la lima de marras, despachó al centinela de un soberbio culatazo, siempre preferible a un disparo, cuyo ruido es alarmante, y luego, con agilidad gimnástica, arrebató el fusil de manos del guardián del portón, tumbándole de otro culatazo, y sirviéndose de él como de una garrocha, saltó lo suficiente para asirse al borde alto del paredón, descolgándose hacia el otro lado... el lado de la ansiada libertad. Apenas empleó medio minuto en todas estas operaciones.

Se dedicó al robo con nuevos bríos, otra vez se le echaron encima los detectives y enganchado en una cuadrilla caminera, y sin duda ayudado por el diablo que le protegía, repitió una de sus anteriores escapatorias.

Esta vez, al ser "requetecapturado", los detectives no fueron muy delicados, pues le echaron mano a la cabecera del lecho de su madre, gravemente enferma. Y lo encerraron... y volvió a escaparse, marcando el número 11 de sus fugas. En esta ocasión le ayudó su ex compañero Ambrey, que gozaba de libertad casualmente.

Ya en la calle nuestro héroe Harvey, reincidió en lo de los robos y asaltos y fué a dar a una prisión de Florida para luego ser trasladado a Georgia, de cuya cárcel se fugó otras dos veces sin ayuda externa de nadie, fuera de su diablo familiar.

Finalmente — finalmente, por ahora, 1932 — se le encerró en una celda, especie de caja de seguridad, de la que piensa fugarse también, según propia confesión.

Es muy capaz.

HUMORISMO EXTRANJERO

EL NOVIO QUE QUISO DESLUMBRAR A SU NOVIA CON SUS MÚSCULOS.



—Ese no es tu papá, Haroldo. Ya sabes que tu papá lleva bigote.



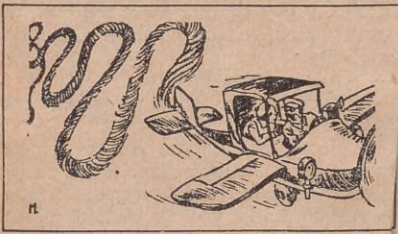
—¡Devuélvame ese revólver, ladrón!

El ilusionista.—Como ustedes pueden ver, la señora de Pérez ha desaparecido y en su lugar hay un ramo de flores. Ahora, trataremos de que la señora aparezca de nuevo.

El señor Pérez.—¡No, no! ¡Así está bien! ¡Déme las flores, nomás!



—El que está borracho no se da cuenta de que está borracho. Por lo tanto, yo no estoy borracho.



El chauffeur del aero-taxi.—Le juro, señorita, que la llevo por el camino más directo.

—Este... perdón... pero quería hablar con el jefe de la familia.



Crciórese de que el agua mineral que beba sea TERMAL, pues únicamente esta condición es la garantía de una constante pureza bacteriológica. El agua mineral PALAU es la única Termal, pues surge de la fuente a 76 grados.

S. A. TERMAS ROSARIO DE LA FRONTERA

1001 - FLORIDA - 1001

U. TELEF. 31, RETIRO - 4187

Señora, Señorita...

"LEDA", La Mejor Amiga de la Mujer Moderna, la visitará de un momento a otro. Atiéndala. Le interesa.

Para teñir en el hogar nada hay comparable con el legítimo Sunset, por sus hermosos colores de moda y sus brillantes resultados. No es una simple anilina, sino un "jabón de teñir", que lava y tiñe a la vez.

SUNSET

TARJETAS MODERNAS

EN TALONARIO, PERFORADO INVOLUBLE PATENTADO



- 1 estuche c/25 tarjetas impresas 1.25
el mismo en relieve \$ 1.75
- 2 estuches c/25 tarj. c/u impresas 1.80
los mismos en relieve \$ 2.50
- 4 estuches c/25 tarj. c/u impresas 2.50
los mismos en relieve \$ 3.50

Agregar 0.20 para gastos de envío.

TRIA ANON
IMPRESA Y PAPELERIA

TUCUMAN 616 CALLAO 591
TEL. 31-0008 TEL. 35-3713
BUENOS AIRES



TRAJES DE CASIMIR INGLES
desde \$ 90.- a \$ 150.- m/n.
GARANTIZADO

A. ESTRADA
CHACABUCO 156-158
U. T. 33 (Avenida) 1279

El próximo número de Aconcagua
aparecerá el 28 de Diciembre

Señora, Señorita...

¿aún no ha recibido la
visita de "LEDA"?

Llámele sin demora por
teléfono 35, Libertad

■ 1476, y acudirá. ■

Ella será su mejor amiga

EL INCIDENTE DE FASHODA

(Continuación de
la página 54)

ese santo, que fuera rey de Francia y el primero en hacer llegar hasta el Nilo la bandera francesa, era el que había presenciado la espléndida victoria del capitán Marchand y su puñado de valientes. Añade que de la provisión de 50.000 cartuchos que tenían, habían gastado 12.000, restándoles aún bastantes como para defenderse de nuevos ataques.

El 27 de agosto se supo que los vapores de los mahdis eran la "Saphia" y la "Tewfikieh", el primero de los cuales quedó con una rueda inutilizada; que ambos tenían infinidad de agujeros hechos por las balas, y que había muertos y heridos en número considerable en las filas de los indígenas, que seguían hacia Khartum. El 29 llegaba la "Faidherbe", desembarcando más fuerzas francesas.

El 19 de septiembre, los chiluks comunicaron que se veía llegar de río arriba varias cañoneras con tropas europeas. ¿Serían las fuerzas anglo-egipcias?

En efecto, al alba del día siguiente, llegan al fuerte dos negros sudaneses correctamente uniformados. Uno de ellos, un suboficial, tiende un sobre dirigido "al comandante de la expedición europea de Fashoda"; el capitán Marchand lo abre. Está firmado por "Herbert Kitchener, Sirdar" y anuncia la toma de Omdurman y su próxima visita al lugar.

El capitán Marchand le responde enviando "sus cordiales felicitaciones francesas" al vencedor del mahdismo, le comunica que ha procedido a la ocupación metódica del Bahr el Gazal y luego de la región chiluk y termina diciéndole que "le presenta su bienvenida al Alto Nilo y toma nota de su intención de ir a Fashoda, en donde le será grato saludarle en nombre de Francia". A las 7 es enviada la respuesta.

Dos horas más tarde, percíbense las cañoneras inglesas, y a las 10 entran en el paso que da acceso al puesto francés.

"Esa flota desborda de gente, de soldados negros y de highlanders, de cañones y de ametralladoras. Hay allí quizá de 1.800 a 2.000 hombres y de 40 a 50 bocas de artillería. Nuestros tiradores están en armas, en línea sobre el bastión, frente al río. Nosotros estamos agrupados en torno a nuestro jefe, cerca de la orilla, atentos a esta llegada sensacional".

LO QUE ESTUVO POR PROVOCAR UNA GUERRA

Se sabe que Gran Bretaña había afirmado sus derechos al Egipto y que Francia ejercía los que consideraba suyos en el Congo. Era inevitable que al aproximarse las fuerzas expedicionarias de uno y otro país, que perseguían a los nativos, a la región del alto Nilo, que era un punto intermedio entre las otras dos, se tenía que producir un encuentro, cuyas consecuencias dependían del grado de tensión que hubiera en los círculos internacionales. Ese encuentro fué el de Fashoda, que produjo sensación y expectativa en todo el mundo.

"Invitado por el Sirdar, Marchand sube a bordo para saludarle, con su segundo, el cual vuelve a tierra poco después con el jefe de estado mayor del ejército anglo-egipcio, coronel Wingate. Este visita el campamento, pues desea asegurarse de que los franceses ocupan todo el emplazamiento de la antigua Fashoda, y que no queda un pedazo de sus ruinas donde enarbolar la bandera turca... o inglesa, comprobación que hace con manifiesto desagrado.

"De vuelta junto a su jefe, propone sin pestañar que evacuemos una parte de nuestras fortificaciones, para izar allí la bandera turca, bajo la cual navega toda la flota. El capitán Marchand se opone enérgicamente a esa pretensión. El Sirdar lamenta que no le queramos hacer esa concesión. "Es todo el emplazamiento de Fashoda—dice,—que debo ocupar. He recibido la orden del Sultán y del Kedive, y me veo obligado a protestar en su nombre. Nunca ha dejado de pertenecer esta región a Turquía, y les pido que la evacúen inmediatamente". Más violento, el coronel Wingate nos amenaza con sus soldados y sus cañones, y el mismo Sirdar tiene que llamarlo a la moderación.

"Soy más fuerte que ustedes —añade el general,—y si quisiera obligarles a reconocer los derechos de la Sublime Puerta, mis fuerzas superiores me lo permitirían".

"Mi general, no es posible que usted use ese lenguaje—responde el capitán Marchand.—Usted es un soldado como yo, y no querrá ponerme en la obligación de desobedecer a las órdenes que he recibido, o de dejarme atacar por usted. Usted sabe que respetaré mi consigna y que si usted quisiera entablar la lucha, mis compañeros y yo nos haríamos matar hasta el último".

El Sirdar Kitchener insiste con tacto, elogia a los franceses, dice que toda Europa los admira por su hazaña, pero el capitán Marchand agradece y se niega a que un solo soldado suyo abandone Fashoda sin orden de París. Por fin, se aceptan las proposiciones de éste: los franceses no evacuarán Fashoda en todo ni en parte, pero los anglo-egipcios podrán levantar su campamento y su bandera a unos centenares de metros; cada jefe informará a su gobierno y aguardará órdenes de él. Se realiza el desembarco con gran solemnidad, el Sirdar devuelve la visita al comandante francés y le entrega una larga protesta en nombre de Egipto y de Inglaterra.

LOS DIPLOMATICOS "ARREGLAN" EL INCIDENTE

El 9 de octubre llega al capitán Marchand una comunicación anunciándole su ascenso a mayor y encargándole que envíe uno de sus oficiales para informar bien a París, a cuyo objeto sale el 12 el capitán Baratier en la cañonera inglesa "Kilar". El 25 de noviembre, el propio Marchand parte para el Cairo, y el 4 de diciembre regresan uno y otro. "Vamos a alcanzarles —dice el doctor Emily.

—¿Qué noticias hay?"

— "Evacuamos Fashoda sin condiciones. ¡Qué tristeza!"

En efecto, el gobierno francés, no queriendo o no pudiendo resistir las imposiciones de Inglaterra, había ordenado el abandono de Fashoda, y el 11 de diciembre se realizaba la evacuación. Unos días antes, el coronel Jackson-Bey ofreció una comida a los oficiales franceses, haciendo tocar la Marsellesa y entregándoles al final la bandera de los derviches, que flotaba el 25 de agosto en el "Saphia", les había rogado aceptar en nombre del 11.º batallón a su mando. "Comandante —dijo.— Ese pabellón le pertenece: lo ha ganado al rechazar el ataque de los derviches y estaría ya en sus manos si hubiera usted tenido la "Faidherbe" para ir a tomarlo".

Esa bandera agujereada por balas francesas fué el único recuerdo que llevó de Fashoda la valiente expedición Marchand.

De Corazón a Corazón



DESORIENTADA. — Puede asegurarse, amiga mía, que su problema comienza y termina en Vd. La gota de romanticismo que todos llevamos, basta muchas veces para provocar uno de esos intensos dramas, como el que le ha tocado en desgracia. Hay en todas sus palabras el reflejo evidente de un sentimentalismo suprasensibilizado, que la obliga a sufrir tormentos que, al fin y al cabo, nadie más que Vd. se impone.

En otras palabras. Hay en su caso una magnificación inconsciente de los hechos, que la lleva a gustar de la voluptuosidad de sentirse heroína de un intenso drama interior. No pierda sus años de juventud en especulaciones de esa inutilidad. No podría darle mejor consejo, ya que, al fin y a la postre, ese es el motivo que ha tenido Vd. al escribirme. Está segura que su corazón no participa, sino por reflejo, de todas esas angustias tuyas, que tienen su seguro origen en un exceso de imaginación.

MAGDA. — Su caso es común. No existen derrotas a su edad. Ni fracasos. Ni desilusiones. Lo que verdaderamente le pasa a Vd., es que no se ha encontrado

a sí misma... En el amor, es donde la personalidad femenina encuentra delineados con toda claridad sus exactos perfiles. Vd. no ha encontrado aún el amor... y por eso no se conoce. Suma a esta circunstancia su falta de experiencia en la vida, su desconocimiento desolador de los sentimientos y justificará lo que le digo.

JULIETA. — Eso no ha sido amor. No tenga la menor duda de que en ese breve, como diremos, conocimiero, no entró para nada el amor.

Hubo sólo de su parte una afanosa inquietud, un deseo vehemente de hacer de ese encuentro un momento inolvidable de su vida. Simpatía... quizá. Algunas afinidades, probablemente pero lo fundamental faltó sin ninguna duda. Su mismo recuerdo está lleno de cosas extrañas al amor. Hay más idealización novelesca, que nada. Reconcíntrese, mítele bien, y verá cómo descubre al fin, dentro de sí misma, el espejismo que la llevó a soñar. Lo que le ha pasado es una prevención. Correrá riesgo frecuentemente de que se repita ese mismo espejismo. Para evitarlo mire la vida más de frente.

MIOSOTIS. — ¡Tenga cuidado, mucho cuidado! Es Vd. de una extraordinaria debilidad. Su misma santidad de consejo la delata en una forma desoladora. Tengo el convencimiento de que mejor que nadie sabe Vd. lo que debe hacer. Pero que como no se siente capaz, por esa debilidad suya, de afrontar lo que fue necesario, recurre al consejo. Ya ve lo que yo le digo. ¡Tenga cuidado! El ha de amarla seguramente, pero su inconsciencia juvenil, en complicidad con lo que a Vd. le cenizo, puede malograr muchísimas cosas. Haga disciplina de voluntad, afrontando en carácter los pequeños detalles como a ambos, y así hará acopio de energía para todas sus actitudes.

VOLUNTARIOS. — ¡Qué él tiene un espíritu dominante? Qué Vd. es también de carácter recio? Bien, el resultado puede preverse ya. ¿Sabe Vd. lo que es un corto-circuito? Eso es lo que pasará entre los dos, el día en que las corrientes de sus temperamentos, igualmente fuertes, choquen entre sí.

Aconsejar a Vd., es difícil, lo difícil es que el consejo pueda serle de utilidad, pues de él emana, para Vd., que presiente el problema, una completa sumisión de su carácter.

No le quedará otro remedio, si en algo aprecia la dicha futura, que imponerse la más severa de las disciplinas, a fuerza de control. El cambiará o no; lo primero no es imposible, pero lo importante es que Vd. cambie de manera de ser.

Es algo complicado modificar una condición de temperamento, quizá algunos sostengan que imposible, pero le puedo asegurar que todo el esfuerzo que Vd. haga en el sentido indicado, será una colaboración efecísima por su felicidad.

FRANCESCA. — No le aconsejo ni la astucia ni la violencia. No son esas armas ni dignas ni femeninas. La resignación y sobre todo la perseverancia pueden más, muchísimo más que aquéllas. Uselas, segura de que, por lo menos, le darán más beneficio que las otras... Y en última instancia le quedará siempre la satisfacción de haber sido buena.

CLAVEL. — No prejuzgue. En vez de darle un consejo, mejor le haría una reconvencción. Esa actitud suya, tan común en las chicas de hoy día, es causa muchas veces de sufrimientos que hubieran podido evitarse muy bien. Si es pernicioso una excesiva confianza, no crea Vd. que esa exagerada suspicacia que la caracteriza pueda ser nada bueno. De ella se derivará, con toda seguridad, una interminable cadena de disgustos. Sufrirá Vd. y hará sufrir a muchos. Me atrevo a decirle, Clavel, que esos amores en los que la suspicacia juega un papel tan importante... son unos amores especiales. Sea buenita, ponga más fe en la vida, que será por su propia felicidad que lo haga.

AURORA R. — Su confesión provoca un interrogante. ¿Está Vd. segura de haber procedido de acuerdo con su corazón? Lo amó profundamente, quiso ser su Única para toda la vida y... lo dejó por otro. ¿Cómo se entiende?

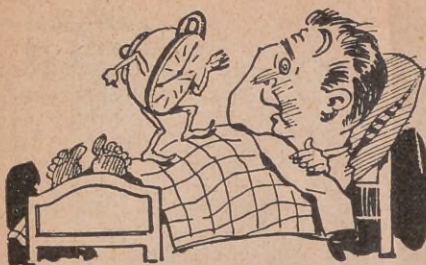
En la vida, muchas veces, querida Aurora, debemos alejarnos de nuestra propia felicidad, pero ello no debe ser nunca sin haber realizado todos los esfuerzos posibles por alcanzarla. ¿Lo hizo así? En los conflictos de corazón, muchas veces lo que se debe hacer está reñido con lo que hacemos.

Me dice Vd. que ha sufrido mucho, incluso que ha llorado mucho... y emana de todas sus palabras un poquitín de egoísmo; nada piensa, nada dicen de aquél que, seguramente, también sufrió y lloró por su cariño.

En su caso, no hay espejismo posible. Por lo contrario, es evidente que Vd. amó mucho, que fue toda amor, pero también toda cobardía.

¿A qué sacrificó su cariño? ¿Imposiciones, conveniencias, qué?... no sabiendo las exactas circunstancias que rodearon al asunto, me es difícil aconsejarla. Recuerde, sin embargo, que estamos siempre a tiempo para todo, mientras lo irreparable no cruce en el camino.

De corazón a corazón es una página que ACONAGUA dedica a los problemas sentimentales. Por lo tanto va a auxiliar a todo aquel que se encuentre frente a un conflicto espiritual. Dirigido por una prestigiosa escritora que se esconde bajo el seudónimo de Lady Salvia, será este consultorio como un confesionario donde las incertidumbres y las angustias encontrarán el consejo de bondad y comprensión que necesitan muchas veces los seres humanos.



Vicutas

El "nuevo rico" quiso que le plantasen todo el parque de árboles genealógicos.

Era un hombre tan natural que odiaba los fuegos artificiales, y tan sencillo que no podía tomar un chopp doble.

Ese dentista monárquico no atendía más que a los clientes que se hacían coronas de oro.

Una revista publica consejos sobre la forma de tener al médico lejos de la casa. Por nuestra experiencia sabemos que el mejor método consiste en llamarlo con apuro.

George Bernard Shaws dice que el socialismo hallará trabajo para todos. No creemos que con esa teoría conquiste muchos partidarios al socialismo.

El director de la Penitenciaría dice que muchos penados no saben escribir su nombre. Como compensación muchos otros están ahí por saber escribir muy bien los nombres de otros.

"Cada mañana nos trae nuevo optimismo y nuevas esperanzas", dice un escritor. Sí, y media hora más tarde llega el cartero y las destruye todas.

Cuenta el diario el caso de una señora que recibió la contestación a una carta que había escrito quince años atrás.

Sin duda no se la había dado a su marido para que la pusiera en el correo.

Los héroes de nuestra historia no habrían hablado, quizá, con tanta pompa de su posteridad si hubieran sabido que la posteridad íbamos a ser nosotros.

— ¡Hay algo más exasperante que un reloj despertador que no funciona? — pregunta alguien.

— Sí, un despertador que funciona.

LA CAJA DE BOMBONES

(Continuación de la página 149)

— Sí, señora, aunque, afortunadamente, sin fatales resultados.

— Haga el favor de explicarse. Es muy desagradable para mí, como usted puede imaginarse.

El hombre, después de explicarle los detalles del caso, continuó:

— Vamos ahora a examinar el problema desde el punto de vista de usted. Primeramente, ¿tiene algún enemigo que gustaría de perjudicarla personalmente o en su profesión?

— No. Mi conducta consiste precisamente en hacerme de amigos, no de enemigos. Rivaletas comerciales he de tenerlos, por supuesto; pero, según yo los juzgo, no enemigos.

— ¿Usted es amiga, socialmente hablando, de los Goujon?

— Sí; a ella la conozco desde hace muchos años.

— ¿Conoce usted a alguien que desea perjudicar a ella?

— No; es una persona encantadora y estoy segura de que no tiene enemigos.

— Pero la persona culpable debería conocer la amistad de usted con la señora Goujon. Acaso haya sido amiga de ambas.

— Así parece deducirse. Hemos tenido muchas amistades y conocimientos en común. Ambas pertenecemos a un mismo círculo social.

— ¿Podría resultar fácil para cualquiera procurarse muestras de su escritura?

— Muy fácil. Raramente escribo a máquina las cartas personales del negocio, las que se pueden llamar confidenciales. Mi correspondencia es grande y suelo contestar personalmente tres o cuatro al día a mano, tal como la que le he mostrado.

— ¿Sus clientes son amigos también?

— Todos mis clientes son amigos, pero si usted quiere significar "amigos sociales", varios lo son.

— Ahora la invito a recordar cuidadosamente los nombres de las personas que tienen intimidad con usted y la señora Goujon. Usted puede estar perfectamente segura de que no utilizaré su información en sentido alguno que pueda perjudicar sus negocios. Prepáreme la lista para mañana temprano.

Ya instalado en su oficina, el detective tomó asiento confortablemente, cargó y encendió la pipa y se dispuso a ordenar en su cerebro las impresiones recogidas. La señora Rassedin se le aparecía libre de toda sospecha. Resultaba posible—discurría el hombre— que el culpable hubiera obrado con el propósito de perjudicar a la modista. Sin desechar completamente esta idea, la puso mentalmente a un lado.

Descartándola, quedaba patente que el propósito había sido matar a la señora Goujon.

El envenenador sabía, sin duda, que una caja de bombones enviada sin el nombre del remitente tendría que despertar sospechas, y por eso el regalo debería provenir de un amigo, y de ahí que se utilizara el nombre de la señora Rassedin. Y en este punto surgía la cuestión capital: ¿con qué motivo se le enviaron los bombones envenenados?

Amhoff conocía, por larga experiencia en el oficio, que los motivos que determinan a todos los criminales, con excepción de los insanos, se pueden enumerar con tres dedos de la mano. Son ellos los pasionales, la venganza y la codicia. En el

caso de madame Goujon, el motivo *codicia* tenía que ser descartado. Su muerte, como ella declarara, no podía beneficiar a nadie en el sentido pecuniario. ¿Venganza, entonces? Resultaba improbable que, dados sus antecedentes, fuese blanco de una venganza. Posible, sí, pero no probable. ¿Motivo pasional? Esta idea parecía en sí misma una burla.

Colocó a un lado la pipa y con la frente entre las manos se puso a cavilar. Transcurridos tres minutos tocó un timbre y ordenó que se llamara al señor Barbazon, el cual comparecía ante él pocos momentos después. Era un joven con el cabello cuidadosamente enrulado y que tenía el aspecto de un "niño bien".

— Barbazon — le dijo Amhoff — he aquí este nombre y dirección: J. A. Goujon, del número ... de la calle Lord Byron. Es comerciante en telas en la calle St. Honoré. Deseo conocer su conducta.

— Sí, señor.

— Su moralidad, sus pasiones... todo.

— Sí, señor.

Y el joven enrulado se despidió sin preguntar más.

Pasaron cuatro días. En la tarde de este último día, el señor J. A. Goujon, cuya presencia había sido requerida, fué introducido en el despacho de Amhoff.

Era el tipo del perfecto parisiense dedicado al comercio "distinguido"; de mediana edad, correctamente vestido, se hallaba en evidente estado de agitación.

Tomó asiento frente al detective y colocó su sombrero de copa a su lado, en el suelo.

— ¿El señor J. A. Goujon, del número ... de la calle Lord Byron? — saludó preguntando el detective.

— Sí, señor — y puedo preguntarle...

— Un momento. He enviado por usted con referencia a una caja de bombones recibida por su esposa.

— ¡Oh, los dichosos bombones! — exclamó, con notable alivio, el hombre. — Muy bien, señor. ¿Qué hay acerca del asunto?

— Que usted me diga todo lo que sepa de cómo la recibieron y todo lo que sucedió después.

— Bueno, pues... hace cosa de una semana mi esposa recibió una cajita de bombones de regalo, y como le han prohibido los dulces, dijo: "se la enviaré a mi tía. Mañana es su cumpleaños". Nada más supe hasta la noche siguiente, cuando regresé a casa. Había cenado fuera y ella se hallaba acostada, pero despierta, y me dijo: "Me siento bastante preocupada con los bombones que envié a tía Luisa. Parece que la han enfermado y un señor vino a verme y a preguntarme en qué casa los había comprado, explicándome yo que me los había mandado la señora Rassedin, y se fué a preguntarle a ella. Era un empleado de la Policía. Me dijo que los bombones estaban envenenados". Luego se puso a llorar. Yo le dije: "No te alarmes, querida. Es un asunto que concierne a la señora Rassedin, y ella sabrá dónde compró esos bombones". Luego me acosté. Me sentía cansado. Pero a la mañana siguiente ella recibió una carta de la señora Rassedin diciéndole que se había sorprendido de que se le dieran las gracias por los bombones, porque no los había mandado ni cosa parecida. Yo le dije: "Lo mejor que puedes hacer es avisar de esto a la Policía". Y así lo hizo ella.

— Sí — dijo el detective con una sonrisa. — Hemos descubierto que la persona que envió el paquetito abrigaba un propósito: matar a su esposa.

Los ojos de Goujon se agrandaron hasta alcanzar el tamaño de una moneda de cinco francos.

— ¡Matar a mi esposa! ¡Matar a María! ¡Mon Dieu, señor! ¿Qué es lo que dice?

— La verdad. Esos bombones no eran malos por algún accidente de la fabricación, porque solamente los colocados encima estaban envenenados, y de esto se deduce que debemos sospechar fueron enviados con el objeto de envenenar a su esposa.

— Esa idea, señor, también se me había ocurrido a mí, pero la deseché en seguida al considerar que nadie podía desear perjudicar a mi esposa, que es buenísima con todos. Además, su muerte no beneficiaría a nadie.

— ¿Está usted seguro?

— Seguro, señor; no beneficiaría a nadie.

— Bien; pero una mujer pensaba diferentemente; una mujer conocida por la señora Goujon y por usted. En estos cuatro últimos días hemos averiguado mucho. La señora Rassedín me envió una lista de las personas conocidas por ella y por la esposa de usted. La lista no me dijo nada hasta que mi agente, el señor Barbazón, me dio el rastro. Me dio el nombre y la dirección de una mujer cuyo nombre figuraba también en la lista que se me envió como persona amiga de ambas. Y yo me dije: ¡esta es la mujer! Las intensas averiguaciones posteriores nos revelaron que no solamente compró el veneno usado, sino también la jeringuilla con que lo inyectó en los bombones. Sus criados nos confirmaron esos puntos. El caso resulta claro.

— ¡Oh, qué miserable! — exclamó el señor Goujon con el semblante más blanco que la leche — ¿quién es, señor?

— Es una viuda. Se llama Justina Sablot.

— ¡Ah! ¡Ah! — volvió a exclamar el hombre con el sacudimiento que se experimenta bajo una ducha helada. — ¿Qué? ¿Cómo? ¿Qué ha dicho? ¿Qué?

— Lo sé todo, señor. Usted ha tenido relaciones con ella durante un año. Usted engañaba a su esposa, pero usted no pudo engañar a sus sirvientes y a los de ella. Bueno; la mujer se fastidió de su posición. Deseó ser la esposa de usted y participar de su dinero. Para lograr eso, únicamente había un camino: suprimir a su esposa.

Goujon respiraba ansiosamente. Había penetrado en el despacho representando cincuenta años bien conservados y ahora parecía envejecido en quince años más.

El detective le tuvo lástima.

— No le culpo a usted — le dijo. — Comprendo que es compatible para un hombre estimar a su esposa y, sin embargo, verse arrastrado por otra mujer. Un hombre no siempre es dueño de la fiera que lleva dentro; y cuando no se controla puede conducirlo a terribles situaciones,

como en el caso de usted. Porque considere que esa mala mujer piense declarar que usted fué su cómplice o el principal autor en este asunto... ¿cómo podría usted escapar? Ciertamente es que yo conozco su inocencia porque su esposa me dijo que usted sabía la prohibición que le impusiera el médico de no comer dulces. En efecto, el doctor Petit, de la plaza Vendôme, con el que me entrevisté, no sólo confirmó esto, sino también el hecho de que usted estaba con ella en su consultorio cuando él le prohibió toda comida dulce. Y un hombre no intenta envenenar con bombones a una persona que sabe que no los come. Basado en ese dato no se le arrestó. Se ha salvado usted por esa casualidad. Usted puede regresar a sus negocios y a su hogar y conservar su respetabilidad un tanto dañada, pero reparable.

— ¡Pero, señor! — murmuró el infortunado Goujon. — ¿Cómo podrá ser eso? Usted me ha indicado que ha arrestado a esa...

— Sí — interrumpió Amhoff — fué arrestada hoy a las diez de la mañana en la salita de su departamento, que está ubicado, como usted sabe, en la calle Mont Mirail. Cuando se le explicaron los motivos, se las arregló para introducirse en su dormitorio y cerrar la puerta; y cuando ésta fué violentada se encontró su cadáver... Le informaré a usted, asimismo, que durante los dos últimos días estudiamos bien

la historia de la suicida. Se había casado dos veces, muriendo sus respectivos consortes bastante sospechosamente. Y esa era la mujer a la que el Destino, como se dice ahora, le empujaba, ordenándole preferirla a ella en vez de a su buena e inocente esposa.

Amhoff, al relatarme esta historia, mostraba en su semblante el gesto peculiar del que se ha equivocado. Adherido a la férrea ley de que todos los crímenes tienen por causa la pasión amorosa, la venganza o la codicia, el hombre había descartado este último motivo. Y resultaba notorio que la señora Sablot, al apoderarse de la voluntad de su amante, no lo hacía por cariño, sino considerándolo una buena bolsa de dinero. Eso fué lo que la movió al frustrado crimen. En un año — agregó el detective — la bolsa estaría bajo tierra y el dinero pasaría a manos de ella. De esto estoy seguro. Y para eliminar la bolsa había que eliminar primero a su impedimenta: la esposa.

— ¿Y qué le ha ocurrido desde entonces a la bolsa de dinero? — pregunté yo.

— ¡Oh! Estoy seguro de que únicamente estará por lugares respetables — comentó jovialmente Amhoff. — Como que Barbazón, el domingo pasado, me dijo que le vió en la iglesia con su esposa, muy prendido de su brazo.

ENSEÑAMOS POR CORREO Y POR POCOS PESOS

UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA

La más económica y perfecta de las escuelas de enseñanza por Correo. Dirigida por prof. nacionales. En la forma más práctica y ventajosa Ud. puede aprender y DIPLOMARSE como PROFESIONAL en los siguientes cursos: Tenedor de libros, \$ 36.—; Cajero, Calígrafo comercial, Corresponsal mercantil, cada curso, \$ 19.—; Dibujo industrial, Dibujo artístico, Arte decorativo, cada curso, \$ 65.—; Labores, Higiene, Redacción y Ortografía, Corte y confección, cada curso, \$ 22.—; Avicultor, \$ 50.—; Contador mercantil, \$ 140.—; Contador público, \$ 160.—; Jefe de Oficina, \$ 40.—; Taquígrafo, \$ 23.—; Aritmética, \$ 31.—. Se paga en pequeñas cuotas mensuales. Solicite el libro gratis. EL CAMINO CORTO HACIA PORVENIR SEGURO. Escriba a la Universidad Popular Sudamericana, Yapeyú 433, Buenos Aires.

Acción Médica

REVISTA MENSUAL ARGENTINA DE CIENCIAS MEDICAS

PRIMERA PUBLICACION PERIODICA EN SUD-AMERICA QUE APARECE CON TEMA MEDICO MENSUAL

829, JUNIN, 829
BUENOS AIRES

SUSCRIPCION ANUAL
CINCO PESOS





Ensayada y Aprobada En Cuanto a su Pureza

El nombre y la reputación de Cerebos son la garantía que Vd. exige al comprar sal. Ha satisfecho los ensayos rigurosos del Instituto de Higiene, que le ha otorgado su certificado de pureza absoluta. Por lo tanto, cuando emplea Vd. Cerebos, puede estar seguro de la calidad, como también de la economía, pues permanece seca y corre libremente del salero, hasta el último grano.

Sal^{de mesa} Cerebos

La más alta norma de calidad, mundialmente reconocida.



Para NAVIDAD AÑO NUEVO y REYES

sus hijos agradecerán su regalo de una máquina de escribir Portátil REMINGTON. Una pequeña cuota pone una máquina Remington en su casa. La inversión de sus fondos pagarán dividendos año tras año.

Cerciórese de nuestro plan de adquisición, mediante el pago de pequeñas cuotas mensuales. Modelos REMIE SCOUT, REMINGTON PORTATIL STANDARD ULTIMO MODELO y REMINGTON PORTATIL SILENCIOSA, DESDE \$ 132.50 hasta \$ 350.00.

Recorte el cupón, marcando en el mismo el modelo de su interés. Indique también, si usted posee una máquina usada que desearía entregar como parte del pago; mencionando la marca de la misma.

REMINGTON TYPEWRITER COMPANY
FLORIDA 735 BUENOS AIRES

U. T. 31, RETIRO 5870

Remington Typewriter Company, Florida 735, Buenos Aires

Pueden enviarme, sin compromiso alguno, detalles y condiciones de venta de las siguientes máquinas:

REMINGTON PORTATIL SILENCIOSA REMIE SCOUT REMINGTON PORTATIL ULTIMO MODELO

(Marque el de su interés)

Nombre

Me interesa entregar una máquina

Dirección

usada marca a cuenta.



LA "NURSERY"

La opinión preponderante respecto a la habitación destinada a los niños es que ésta sea alegre, cómoda y bien ventilada. Para los pisos se prefiere el linoleum, pues es muy económico y su limpieza se efectúa con suma facilidad. Puede adquirirse en colores y dibujos de una variedad infinita. Es abrigado en el invierno y fresco en el verano. El color que se emplee en la decoración debe ser vivo, pues afecta al carácter de la criatura, siendo este detalle de mucha influencia en el espíritu de los niños así como en el de las personas mayores.

Una alfombra de linoleum en tono verde; la pared empapelada con papel floreado con campanillas azules sobre un fondo verde claro; las cortinas de cretona a rayas en los tonos verde y azul, siendo forradas con un tono verde más oscuro y éstas hechas de manera que puedan correrse a la hora de la siesta para obscurecer la habitación. Los muebles pintados al laqué en tonos claros o vivos, según la habitación. Pueden usarse los colores más oscuros en las que están bañadas la mayor parte del día con un sol brillante. Las colchas de las camas podrán confeccionarse haciendo juego con las cortinas y las sillas pueden tapizarse también de lo mismo. Como la "nursery" es generalmente un cuarto que se destina para dormitorio, comedor y cuarto de juego, tres habitaciones reunidas en una, se necesita que sea muy espaciosa, que tenga unos estantes en donde guardar los juguetes, así los niños se acostumbran desde la más tierna edad a ser ordenados. Los muebles bajos son los más indicados, que tengan cajones al alcance de las criaturas, para poder ellos mismos buscar sus cosas para vestirse, y lo mismo guardar las que se han sacado. Una guarda oscura pintada en la pared puede servir de gran entretenimiento si se les compra tizas de todos colores para escribir sobre ésta como si fuese un pizarrón, además de poder utilizarse para aprender a hacer las letras. Una idea excelente es la de tener el mantel de un color con todas las letras del alfabeto formando una guarda en varios tonos y también diseminadas por el centro, para que se acostumbren a ver letras y tengan interés en conocerlas.



Consultorio de Labores



SIEMPRE VI-VA. Capital. Con respuesta a su consulta, publico el monograma que Ud. solicita.

TOTA. Capital. Creo que no es tan difícil hallar la solución. Para limpiar ese encaje lávelo con agua y jabón blanco. Al plancharlo cuide de que esté aún húmedo, y aplíquelo un lienzo fino, colocándole previamente alrededor unos alfileres, de manera que la plancha no lo estire demasiado.

En cuanto al oxidado de las agujas, Vd. lo evitará colocando un poco de amianto en polvo en los papeles donde se guardan o en el alfilerero.

RUBIA DE FLORES. Capital. Para tapizar las sillas y las banquetas logrará un interesante efecto decorativo y moderno trabajando sobre canevá con el punto pequeño, que no es otra cosa que la primer pasada del punto de cruz ejecutado por encima de un solo hilo.

Con este mismo recurso podrá decorar carteras, cubrelibros y almohadones, usando solamente distintos canevás. Para los adornos de tapicería se elegirán canevás de mallas grandes, bordándose con dos o tres hebras de lana especial para esos trabajos.

En las labores más delicadas, como ser carteras, écharpes, franjas, etc., el canevá debe ser de mallas pequeñas, cubriéndose con una sola hebra de lana o seda. Deben emplearse en estos bordados colores variados y alegres, mientras que los fondos, para el mayor efecto, deben ser siempre neutros.

AFICIONADA. Lomas de Zamora. Ha hecho Vd. muy bien en solicitar la instrucción que me pide. Mi misión es satisfacer todas las consultas que deseen hacer las lectoras y la cumplo gustosa, más cuando se refleja en su curiosidad todo un espíritu hacendoso. Para hacer los puntos al revés a que Vd. se refiere, tornados por detrás, se hace entrar la aguja dentro de la segunda parte del punto, de abajo a arriba y se trabaja luego el mismo como cualquier otro punto al revés. El punto al revés tomado por detrás sólo se utiliza para ciertos dibujos calados.

MARIA ELENA. Capital. Lo más práctico y seguro es que corte un molde. Siempre es la mejor forma de alcanzar éxito si no es Vd. muy práctica en tejer. Con el molde le resultará muy simple dar la forma a esa prenda, pues él le indicará donde debe aumentar y disminuir.

TITINA. La Plata. Debe ejecutar ese punto sin hilvanar introduciendo la aguja

debajo de uno o dos hilos horizontales y de cuatro o seis verticales, de modo que el último punto adelante siempre la mitad del primero. Con un poco de atención el punto de tallo le resultará de facilísima ejecución.

MARTA. Capital. La forma más sencilla de realizar ese bordado, es pasando la cinta por una aguja como de tapicería pero con punta. La cinta hará las veces de seda de bordar, de ese modo cubrirá fácilmente los dibujos, que por lo general son pequeños.

AMALIA R. Capital. Para hacer los motivos que Vd. desea, se toma la punta de un hilo grueso de lino, y se trabaja sobre una horquilla de tres centímetros de ancho y una aguja de crochet número 10. Envolviendo el hilo alrededor de la horquilla se hace un primer punto de crochet, y luego de un segundo punto se hace pasar el hilo por adentro. Para cada anillo se necesitarán 30 centímetros



BLANCA. Debe colocarlas en una esquina del mantel.

de entredós y se cierra cuando se enlazan los dos motivos. Puede hacerse de igual modo un entredós para bordear la cortina y el "stor", cuidando de que las medidas sean exactas, pues añadido queda muy mal. Puede concluirse el trabajo con flecos de macramé que combinen adecuadamente.

ROSE MARIE. Capital. El nido de abejas, cuya ejecución desea conocer, se compone de dos hileras; una de éstas, la hilera al derecho, se hace de la manera siguiente: 1 lazada, 1 punto sin tejer, 2 puntos juntos al revés, continuándose así toda la hilera.

La otra hilera, hilera al revés, se ejecuta de la siguiente manera: 1 lazada, 1 punto sin tejer, 2 puntos al derecho, repitiendo este trabajo durante toda la labor.

En este C. de Labores Femeninas encontrará, gentil lectora, cuanto desee saber en materia de tejidos, bordados, vainillas, festones, macramé, etc. Si necesita originales monogramas solicítelos, que con mucho gusto dejaremos satisfecho su pedido. Envíe la correspondencia a la señora Vera. ACONCAGUA, Sarmiento 559, Buenos Aires

RUBIAFRIVOLA. Borde las iniciales en seda roja, le proporcionarán al conjunto una nota de color sumamente juvenil.



IGNORANTE. Capital. Eso no es delito, todas debimos de aprender en su tiempo oportuno. Vd. no se hace justicia. Mallas al aire significa tejer una o dos cadenas al aire, es decir, sin unir las a la fila anteriormente tejida. Mallas al revés, quiere decir con la aguja para abajo; mallas al derecho, con la aguja para arriba; mallas ajustadas, como lo indica el nombre, significa tejido ajustado y en cuanto a mallas corridas, como comprenderá, se trata, como la palabra lo dice, de corridas. En cuanto a brida, es un punto del tejido.

MOROCHA. Capital. El punto que menciona se realiza comenzando por una pasada de puntos tunecinos sencillos; luego, en la pasada siguiente, se salta la primera lazada, se prende la segunda y se vuelve a la primera, de manera que ambas lazadas se crucen. Le agradezco sus conceptos y tendré el mayor gusto en satisfacer todas sus consultas.

DESORIENTADA. Capital. En la respuesta que damos a María Elena, en este mismo consultorio, encontrará Vd. la mejor forma de solucionar esa dificultad.

PROVINCIANA. Santa Fe. Muchísimas gracias. Lejos de ser molestia es un placer. El punto garbanzo podrá obtenerlo de la manera siguiente: Se comienza por una hilera al derecho, se hacen después tres puntos juntos al derecho; más tarde se teje un punto al revés, un punto al derecho y un punto al revés. Del lado del revés debe tejerse todo al derecho. Del derecho se repite el dibujo, intercalando, es decir: donde están los tres puntos aumentados se tejen los tres puntos juntos.

NEGRA. Queda Vd. complacida, puede bordar las iniciales con seda de color, ya que se trata de un traje de "sport".



SILVIA AMISOR CASONE. Siempre que Vd. desee alguna solución para cualquier problema de los muchos que se presentan a las mujercitas amantes de las labores, escríbame. No espere que la "casualidad" la ayude.

LA ciencia se esfuerza cada día más en estudiar los rayos del sol y sus efectos en nuestro organismo, y cada vez se hacen más sorprendentes e inesperados descubrimientos.

Se ha comprobado que los rayos ultravioletas o salúferos por excelencia, son más importantes para el tratamiento de ciertas enfermedades que muchas drogas. Y aún más: se ha demostrado que si los rayos solares tienen una importancia vital innegable, sin embargo, pueden llegar a envenenar y aún a matar al hombre.

En una serie de memorias recientemente presentadas en Londres, por Sir Tomas Lewis, se explica la verdadera causa de las quemaduras de la piel producidas por el sol, y en ellas se dice que el color rojo y la sensación que causa la larga exposición a sus rayos, se debe a que se desarrolla un veneno en la piel, parecido al veneno de las víboras. No es que los rayos solares inyecten el tóxico, es que su efecto hace que él se desarrolle en nuestro organismo.

El síntoma característico de las quemaduras producidas por el sol, es el enrojecimiento de la piel, que aparece a las pocas horas, a veces menos, de exposición. Si ésta es prolongada, aparecen ampollas y un picor intolerable; y si no todo ello, en gran parte es debido al veneno que se desarrolla en la piel humana.

El nombre de esta toxina es la "histamina", muy parecido al de la serpiente de cascabel, por su composición química.



LA ACCION DE LOS RAYOS LUMINOSOS EN EL ORGANISMO HUMANO

Su principio venenoso es, por extraña paradoja, muy parecido a esa salúfera y necesaria sustancia llamada proteína, la más nutritiva de la carne fresca. Claro está que ambas sustancias no son iguales; pero sí tan parecidas, que sólo la ciencia puede especificar sus ligeras diferencias.

ha distinguido en este sentido, habiendo aplicado principalmente la acción de los rayos solares para la curación de tuberculosos.

Es de desear que en nuestro país se perfeccionen los sistemas de "solariums" existentes a influencia de los europeos, ya citados.

La "histamina", a la que Sir Tomas Lewis considera responsable de las quemaduras producidas por el sol, puede producirse con la proteína por desintegración de la potencia contenida en los tejidos de la piel.

El primer efecto de los rayos del sol sobre la epidermis, o sea su coloración roja, se debe a la dilatación de millones de vasos capilares, venas y arterias, que forman intrincada red en la superficie de la piel, diminutos tubitos microscópicos que tienen la facultad de contraerse y ensancharse, mecanismo maravilloso que regula la circulación de la sangre.

Sir Tomas Lewis ha inyectado en el cuerpo de algunos animales pequeñas dosis de "histamina" y sus efectos han sido los mismos que los de las quemaduras del sol.

La aplicación de los rayos solares para la curación de numerosas enfermedades, es, en la actualidad, uno de los medios más

poderosos con que cuenta la ciencia para ayudar a la humanidad. Sabido es la existencia de "solariums" en los grandes sanatorios e institutos médicos de las principales naciones de Europa y de los Estados Unidos. Alemania se



Diga Villavicencio

AL PEDIR AGUA MINERAL ¡¡¡ES LA MEJOR!!!



De venta en puestos, librerías, cigarrerías, tiendas mixtas y cines, o por medio de la agencia.

Si quiere estar siempre al tanto de los **ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS** más sobresalientes del mundo, y especialmente aquellos en que participan elementos hispano-latinos, lea, todos los meses

La Famosa Revista Neoyorquina
CINE-MUNDIAL

ENTONCES UNO DE LOS CUERPOS AMORTAJADOS SE MOVIO. DEBAJO DEL LIENZO BLANCO, LEE TAYLOR, PALIDO Y TEMBLOROSO, SALIÓ. EL ÚNICO VIVO ENTRE TANTOS MUERTOS... (De la novelización de la notable película cinematográfica "EL DOCTOR X", que se estrenará el año próximo en Buenos Aires, y que publica "Cine Mundial" en su número de diciembre).

¡Léala sin falta todos los meses!

Agente exclusivo para la Argentina, Bolivia, Paraguay y Uruguay
AGENCIA IDOL - RINCON 61 - U. T. (47) Cuyo 0720